BnF Gallica

Ca ngoi rât thánh trái tim dúc chúa Giêsu

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

BnF Gallica

. Ca ngoi rât thánh trái tim dúc chúa Giêsu. 1923.

1/ Les contenus accessibles sur le site Gallica sont pour la plupart des reproductions numériques d'oeuvres tombées dans le domaine public provenant des collections de la BnF. Leur réutilisation s'inscrit dans le cadre de la loi n°78-753 du 17 juillet 1978 :
- La réutilisation non commerciale de ces contenus ou dans le cadre d'une publication académique ou scientifique est libre et gratuite dans le respect de la législation en vigueur et notamment du maintien de la mention de source des contenus telle que précisée ci-après : « Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France » ou « Source gallica.bnf.fr / BnF ».
- La réutilisation commerciale de ces contenus est payante et fait l'objet d'une licence. Est entendue par réutilisation commerciale la revente de contenus sous forme de produits élaborés ou de fourniture de service ou toute autre réutilisation des contenus générant directement des revenus : publication vendue (à l'exception des ouvrages académiques ou scientifiques), une exposition, une production audiovisuelle, un service ou un produit payant, un support à vocation promotionnelle etc.

CLIQUER ICI POUR ACCÉDER AUX TARIFS ET À LA LICENCE

2/ Les contenus de Gallica sont la propriété de la BnF au sens de l'article L.2112-1 du code général de la propriété des personnes publiques.

3/ Quelques contenus sont soumis à un régime de réutilisation particulier. Il s'agit :

- des reproductions de documents protégés par un droit d'auteur appartenant à un tiers. Ces documents ne peuvent être réutilisés, sauf dans le cadre de la copie privée, sans l'autorisation préalable du titulaire des droits.
- des reproductions de documents conservés dans les bibliothèques ou autres institutions partenaires. Ceux-ci sont signalés par la mention Source gallica.BnF.fr / Bibliothèque municipale de ... (ou autre partenaire). L'utilisateur est invité à s'informer auprès de ces bibliothèques de leurs conditions de réutilisation.

4/ Gallica constitue une base de données, dont la BnF est le producteur, protégée au sens des articles L341-1 et suivants du code de la propriété intellectuelle.

5/ Les présentes conditions d'utilisation des contenus de Gallica sont régies par la loi française. En cas de réutilisation prévue dans un autre pays, il appartient à chaque utilisateur de vérifier la conformité de son projet avec le droit de ce pays.

6/ L'utilisateur s'engage à respecter les présentes conditions d'utilisation ainsi que la législation en vigueur, notamment en matière de propriété intellectuelle. En cas de non respect de ces dispositions, il est notamment passible d'une amende prévue par la loi du 17 juillet 1978.

7/ Pour obtenir un document de Gallica en haute définition, contacter
utilisation.commerciale@bnf.fr.

8°
INDO-CHINOIS
483

Tirage: 2000 exemplaires
Imprimeur Gabriel Long





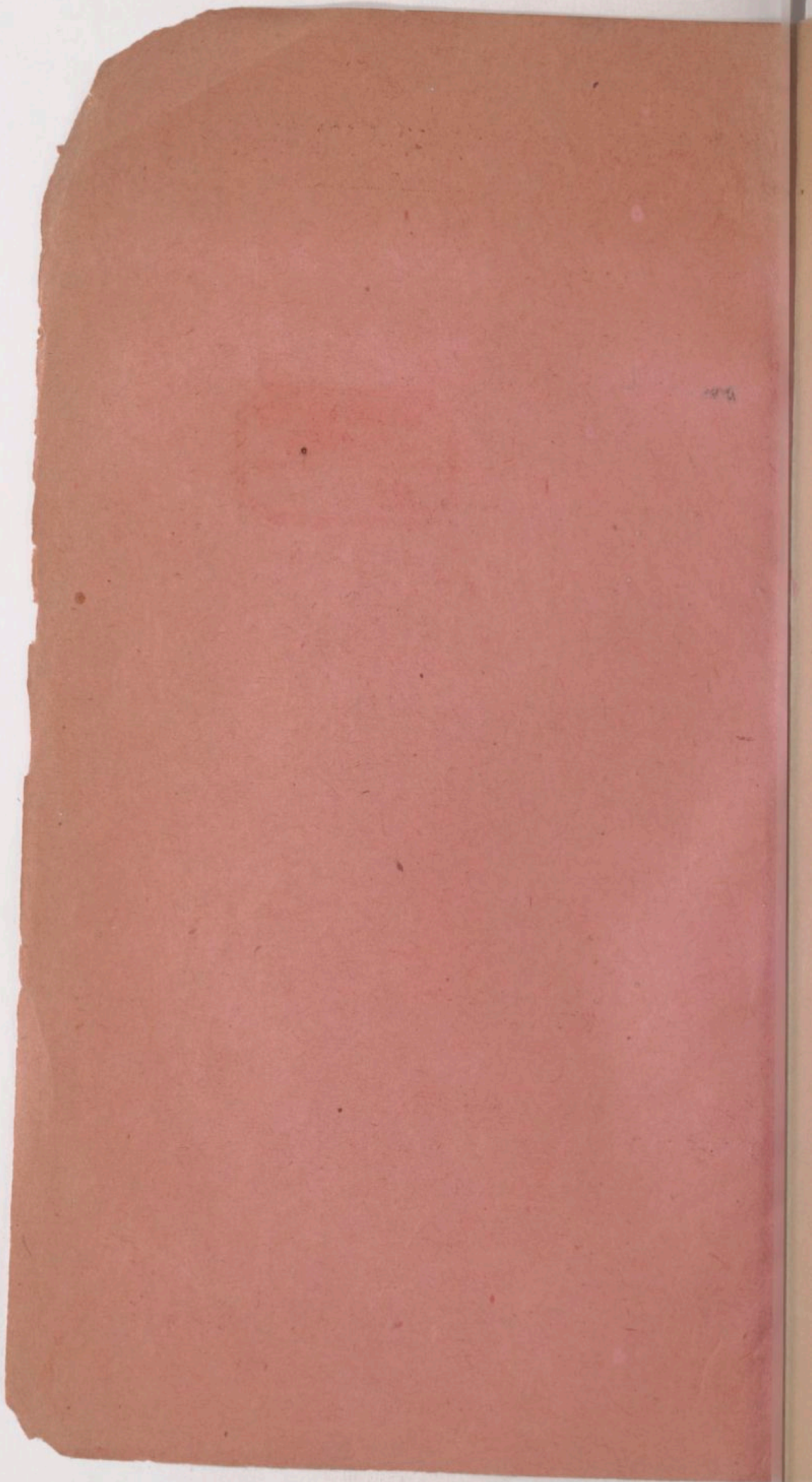
DEPOT LEGAL
INDOCHINE
No 1811

CA NGỢI
RẤT THÁNH TRÁI TIM
ĐỨC CHÚA GIÊGIU

(CÓ DẦU HÁT)



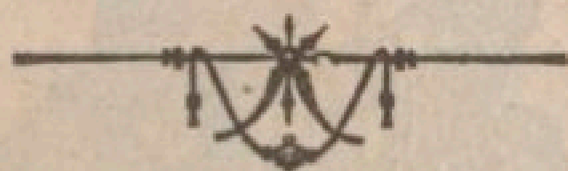
SAIGON
IMPRIMERIE DE LA MISSION
TÂN ĐỊNH
1923





CA NGỢI

RẤT THÁNH TRÁI TIM Đ C GIÊGIU



8° Ind. Ch. 483

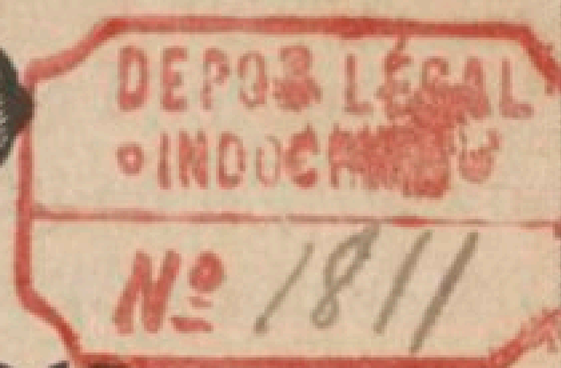


℣ **Cor Jesu flagrans amore nostri.**
℟ **Inflamma cor nostrum amore tui.**

Lạy Trái tim Đ C G hằng cháy lửa yêu dấu chúng tôi, xin đốt lòng chúng tôi cháy lửa kính mến Chúa.







CA NGỢI

RẤT THÁNH TRÁI TIM

ĐỨC CHÚA GIÊGIU

(CÓ DẤU HÁT)



SAIGON
IMPRIMERIE DE LA MISSION
TÂN ĐỊNH
1923

IMPRIMATUR.

Saigon, die 8a Augusti 1921.

† VICTOR CAROLUS. Ep. Larand.

Vic Ap.

TIỂU DẪN

Nguyên những bài ca ngợi về Trái Tim Đ C G trong sách nầy, đã rút ra bởi những kinh Hội thánh quen đọc, và bởi ca ngợi trong tiếng Langsa.

Vã những ca ngợi ấy phần nhiều hơn là của cha Thoma ĐOAN đã dịch ra, cũng có một ít cái của cha ở Huế và của cha Phaolồ ĐẠT đã dịch ra nữa. Vậy ta lo in ra những ca ngợi ấy có ý giúp bổn đạo làm tháng Trái Tim, hay là ngày thứ sáu đầu tháng cho trọng thể.

Ta kể ra đây những ân tứ, Hội Thánh ban cho những kẻ thành kính Trái Tim Đ C Giêgiu :

I. — Mỗi ngày ai làm việc tháng Trái Tim Đ. C. G. là tháng 6 tây, hoặc chung ở nhà thờ, hoặc riêng ở nhà mình, thì đặng nhờ 7 *năm cùng 7 mùa Ân xá*. Ví bằng làm riêng mỗi ngày cho đủ một tháng, hay là làm chung cho đủ mười ngày, thì đặng nhờ *một phép Đại xá*, ngày nào mặc ý mình chọn trong tháng ấy, hay là một ngày nào trong tám ngày tháng sau.

II. — Trong nhà thờ nào, mà mỗi ngày làm việc tháng Trái Tim trọng thể, thì ngày cúi tháng Trái Tim, *mỗi lần* đi viếng nhà thờ ấy, đặng nhờ *một phép Đại xá*, nên nhường lại cho các đẳng linh hồn ở lửa Luyện tội. Vã làm việc tháng Trái Tim trọng thể, là đọc sách giảng về Trái Tim, hay là nghe giảng về Trái Tim, hoặc hát kinh cầu Trái Tim, hay là bài ca về Trái Tim. Lại kẻ nào chẳng nệ tổn của nhọc công, mà lo giúp làm tháng Trái Tim cho trọng thể, thì mỗi lần làm việc lành ấy, đặng nhờ *500 ngày An xá*.

(Pie X, 8 Août 1906.)

III. — Hằng năm ngày lễ Trái Tim Đ. C. G. mọi người giáo hữu, có mặt trong nhà thờ, khi đọc kinh phạt tạ Đ. C. G., theo lịnh Đức giáo Tông Lêo XIII đã dạy năm 1899; thì đặng nhờ 7 *năm cùng 7 mùa An xá*. Lại ví bằng ngày ấy, ai xưng tội chịu lễ, cùng cầu nguyện theo ý Đức giáo Tông, thì đặng nhờ *phép Đại xá*, nên nhường lại cho các đẳng.

(Pie X, 22 Août 1906)

IV. — Kẻ nào lấy lòng ăn năn đau đớn về tội lỗi mình cùng lấy lòng sốt sắng, mà viếng tượng ảnh Trái Tim Đ. C. G. để kính thờ trong Nhà thờ, cùng cầu nguyện theo ý Đức Giáo Tông, thì đặng nhờ *7 năm cùng 7 mùa Ân xá.*

V. — VỀ THÁNH THỂ TAM NHỰT.

Ngày mồng 10 tháng Avril năm 1907, Thánh hội Ân tứ tổng sắc chỉ cho các Giám mục ở khắp thế gian, mà truyền rằng : Đức thánh Phapha ước ao cho bổn đạo hằng năm, làm việc Thánh Thể Tam Nhựt trong tuần lễ Mình Thánh Chúa, hay là kỳ nào khác trong năm, mặc ý Giám mục định liệu.

Vã làm việc Thánh Thể Tam Nhựt như sau nầy :

1° — Ba ngày sau lễ Mình Thánh Chúa, là ngày thứ sáu, thứ bảy, Chúa nhựt, hay là kỳ nào khác như đã nói trước nầy, mỗi ngày phải giảng về phép Mình Thánh Chúa, nhứt là về sự phải dọn mình mà rước lễ cho nên, đoạn chầu Phép Lành cùng đọc kinh sau nầy :

Lạy Đ C G rất nhơn từ, Chúa đã xuống thế mà ban cho các linh hồn đặng sống trong ơn nghĩa Chúa, lại Chúa muốn gìn giữ, cùng nuôi lấy ơn nghĩa ấy trong linh hồn, thì Chúa tế lễ Mình mỗi ngày trong phép rất trọng Mình Thánh Chúa, như phương linh dược điều trị tính hay yếu đuối, cùng như lương thực thiêng liêng, để thêm sức cho phần linh hồn, chúng tôi hết lòng khiêm nhượng nài xin Chúa, khấng cho Đ C T Thần xuống, đổ ơn đầy dẫy trong lòng những kẻ ấy, hầu, hoặc ai có đang mắc tội trọng, đặng ăn năn trở lại cùng Chúa, mà đặng sống lại trong ơn nghĩa, nó đã làm mất khi phạm tội ; còn những linh hồn nào, nhờ ơn Chúa cứu giúp, mà đã đặng kết hiệp cùng Chúa trong sự kính mến Chúa, thì nây đặng đến bàn thánh Chúa mọi ngày, mà rước Chúa cho sốt sắng, ngõ được lãnh phép Thánh thể, như thuốc tẩy trừ những tội nhẹ mình quen phạm hằng ngày, cùng được giữ lấy sự sống ơn nghĩa Chúa trong linh hồn mình, như vậy bởi được vẹn sạch càng ngày càng hơn, thì ngày sau sẽ đặng sống vinh phước đời đời ở trên trời. Amen

Đoạn hát Tantum ergo, rồi làm Phép Lành.

2° — Ngày Chúa nhựt là ngày sau hết lễ Tam Nhựt, buổi sớm mai làm lễ như thường cùng giảng về Mình Thánh Chúa, theo bài Êvang ngày Chúa nhựt ấy ; nhược bằng làm Tam nhựt, trong ngày Chúa nhựt khác, thì giảng về sự dọn mình cho sốt sắng, mà rước lễ ngày

ấy. Buổi chiều làm việc như hai ngày trước, song le khi giảng thì giục lòng giáo hữu, tôn kính phép Mình Thánh Chúa một ngày một hơn, nhứt là thôi thúc bổn đạo, năng rước lễ cho nhiều lần hơn. Đoạn trước khi hát Tantum ergo, thì sẽ hát kinh *Te Deum.*

3° — Những kẻ đến làm việc Tam Nhựt mỗi ngày đặng *nhờ 7 năm cùng 7 mùa Ân xá ;* lại đặng nhờ *phép Đại xá,* ngày nào mặc ý mình chọn trong ba ngày ấy ; song phải xưng tội chịu lễ, cùng cầu nguyện theo ý Đức Giáo Tông. — Lại ngày Chúa nhựt ai rước lễ chung với bổn đạo, thì đặng nhờ *một phép Đại xá khác,* song phải cầu nguyện như đã nói trước.

4° — Hễ ai đọc kinh *Lạy Đ.C.G. rất nhơn từ* trước nầy, thì mỗi ngày đặng nhờ 300 *Ân xá ;* bằng đọc đủ một tháng thì đặng nhờ *phép Đại xá,* nên nhường lại cho các đẳng, song phải xưng tội rước lễ cùng cầu nguyện theo ý Đức Giáo Tông.

(Pie X 30 Mai 1903.)

Làm tại nhà thờ R. T. T. T. Đ. C. G.
họ Cầu Bông.
Ngày 1 tháng năm tây 1913,

Phaolồ QUI,
Linh mục Bổn Quốc.



MỤC LỤC

Tựa	I
A kính lạy Trái Tim .	7
Chúa Khitô tái ngự .	70
Chúa là sáng dưỡng .	33
Chúa là sự vui vẻ . .	10
Chúng tôi nay thờ kính	85
Đấng chữa đời . . .	46
Đấng phước tạo sanh .	35
Đấng tạo hóa nổi cơn .	63
Hãy nhìn Chúa treo .	44
Hãy xem Con Cha cả .	50
Hỡi bay tìm kiếm . .	56
Kìa tội lỗi ta hằng . .	53
Kinh cầu Trái Tim . .	95
Kính mầng Trái Tim .	38
Kính ngợi Trái Tim .	25
Lạy Giêgiu tôi mến. .	67
Mừng kính Thánh Tâm.	90
Ngợi khen Tâm Thánh.	76
Ớ anh em hãy tua . .	20
Ớ con ôi	4
Ớ các nhơn dân . .	105
Ớ giáo nhơn	1
Ớ Giêgiu là Vua. . .	30
Ớ Trái Tim cao khỏi .	27
Ớ Trái Tim của lễ . .	22
Ớ Trái Tim đã nên. .	13
Ớ Trái Tim lễ xứng .	41
Sự mầu nhiệm thật nên	60
Trái Tim Mẹ hòm bia .	81
Tung hô Chúa Khitô .	73
Xin bày tỏ lòng Chúa.	16

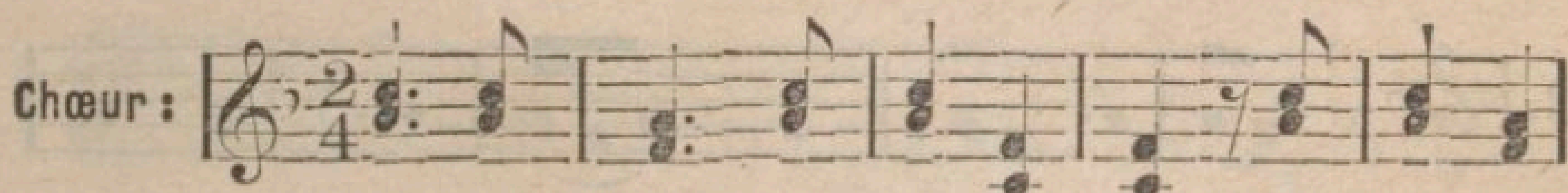


CA NGỢI RẤT THÁNH TRÁI TIM D C GIÊGIU

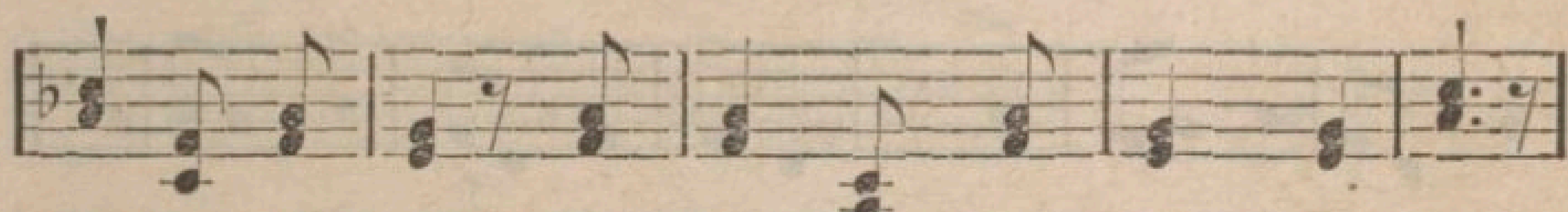


I.—GIỤC BẢO MỌI NGƯỜI TÔN KÍNH TRÁI TIM Đ C GIÊGIU.

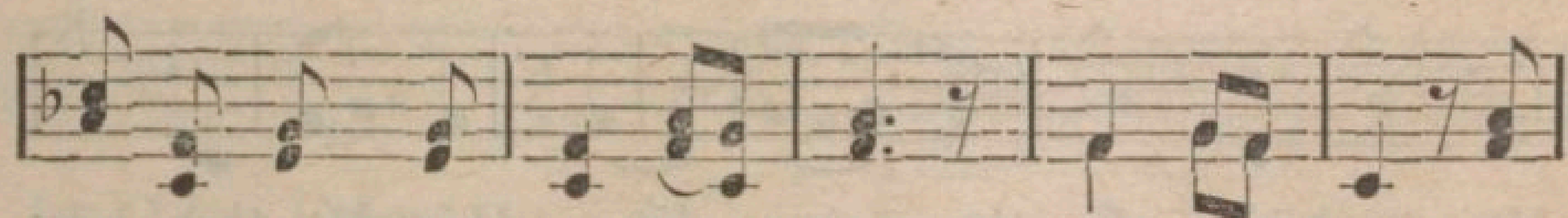
Ớ các giáo nhơn, hãy đến bàn thờ.



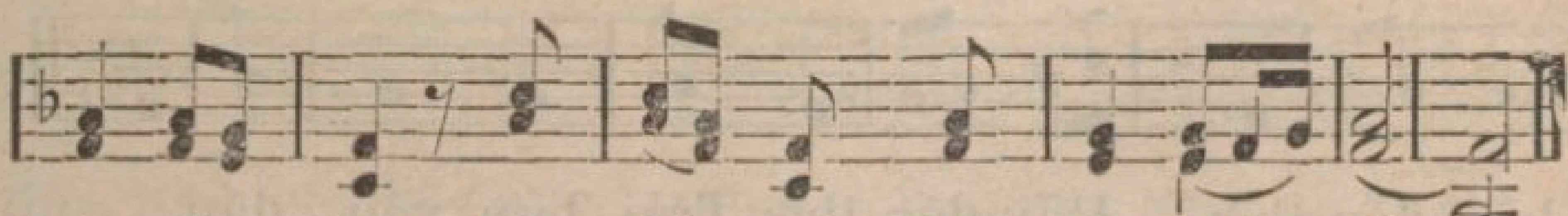
Ớ giáo nhơn, hãy đến bàn thờ, Hãy đến vui



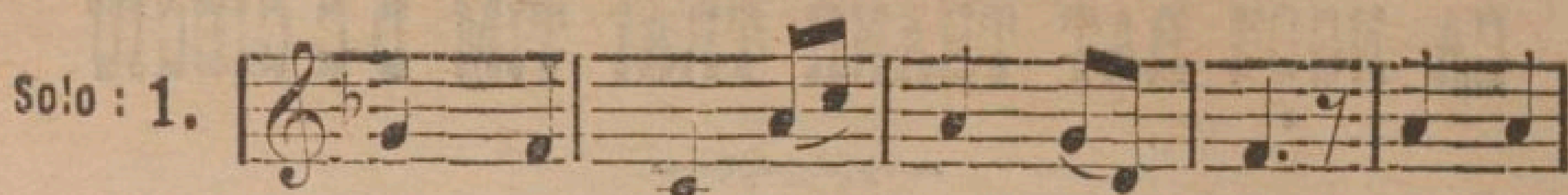
vẻ lại hỉ hoan. Hãy đến thờ Trái Tim yêu dấu,



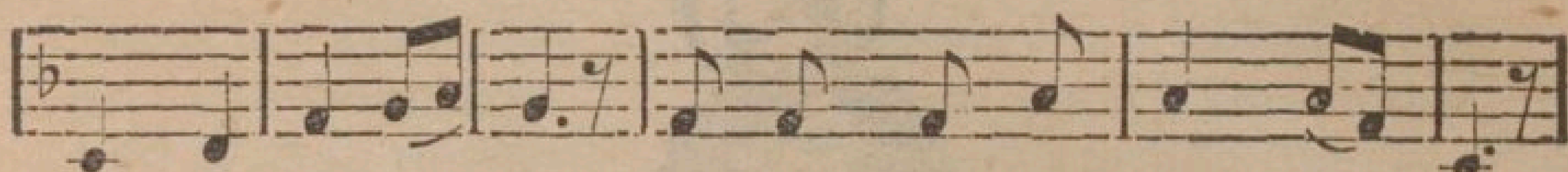
Ấy là Vua Thiên thần các Thánh. Hãy đến thờ, hãy



hãy đến thờ, Hãy đến thờ Trái Tim yêu dấu.



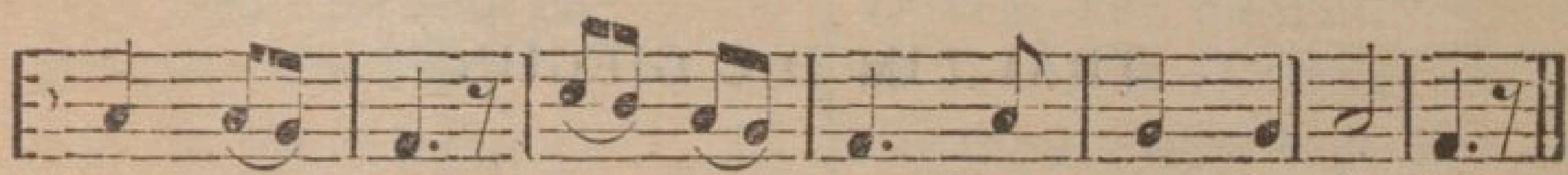
Xưa mục đồng bỏ chiên tuôn chạy, Đến sấp
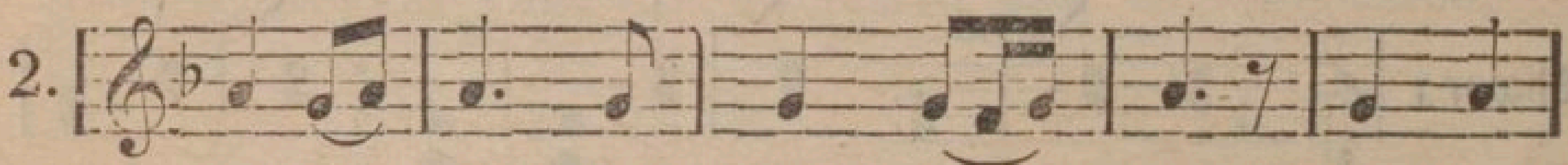


mình quì lạy bên nôi : Ta mau mau bắt chước chớ chầy,



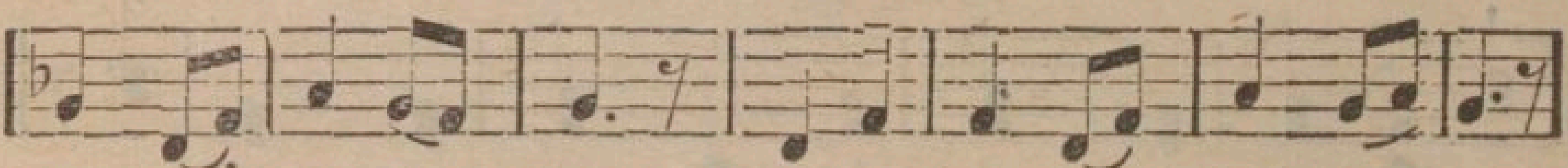
Đến hiệp vầy tợ xem cho thấu. Hãy đến thờ, hãy



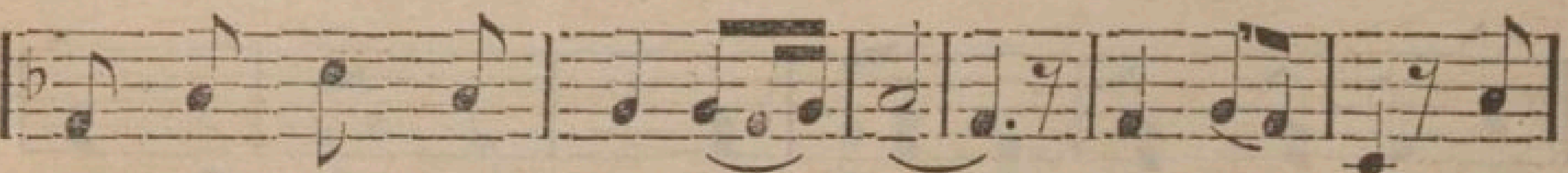
hãy đến thờ, Hãy đến thờ Trái Tim yêu dấu.



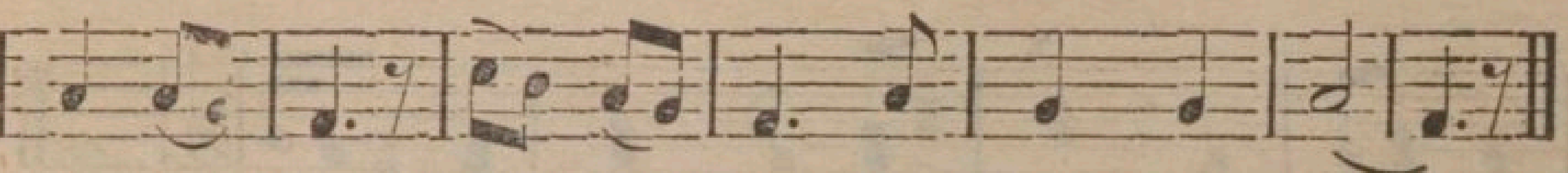
Ắt sẽ thấy vinh quang che ` phủ, Bao Trái



Tim cùng lỗ đinh thương, Lại sẽ thấy một giống mũ gai,

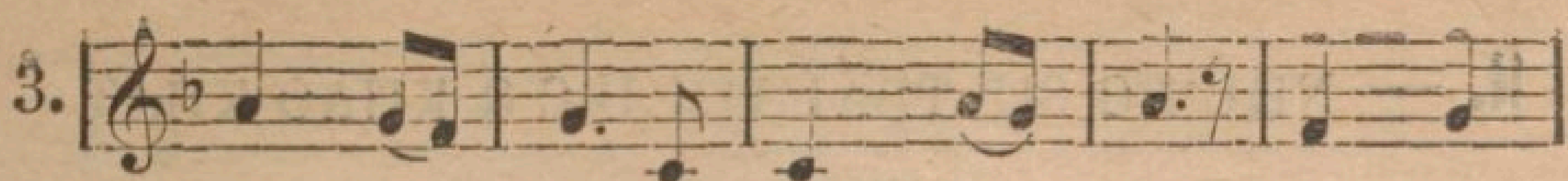


Và ngọn lửa vấn theo cây dấu. Hãy đến thờ, hãy
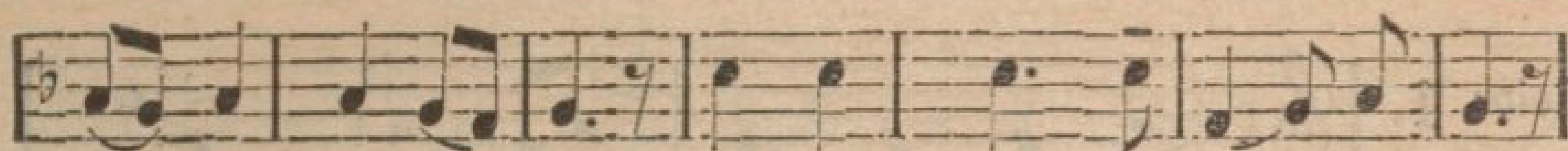


hãy đến thờ, Hãy đến thờ Trái Tim yêu dấu.
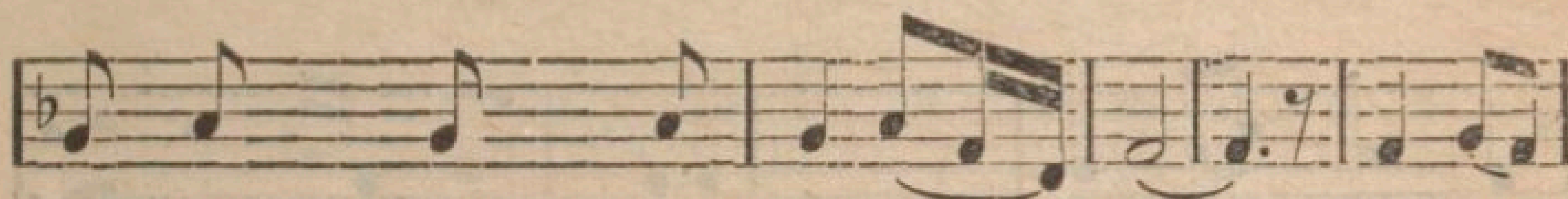
3.
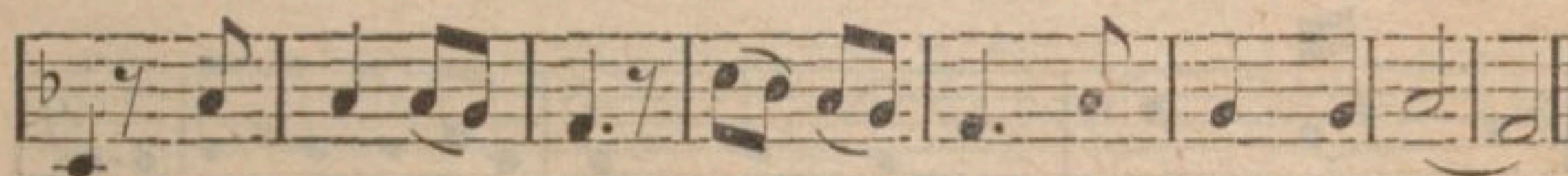


Chúa thương ta liều mình xuống thế, Nằm trong



máng cỏ khóc oa oa, Hãy mến Chúa hết dạ thiết tha.

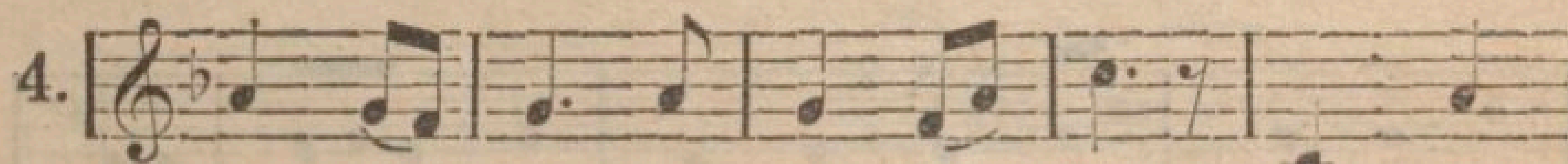


Ai chẳng thương Đấng yêu quá hậu? Hãy đến

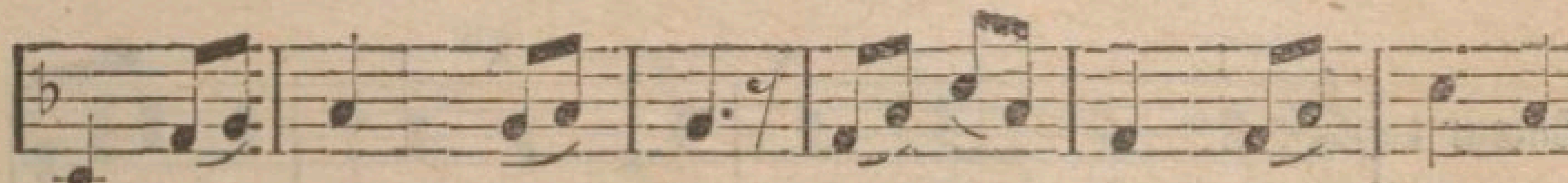


thờ, hãy hãy đến thờ, Hãy đến thờ Trái Tim yêu dấu.

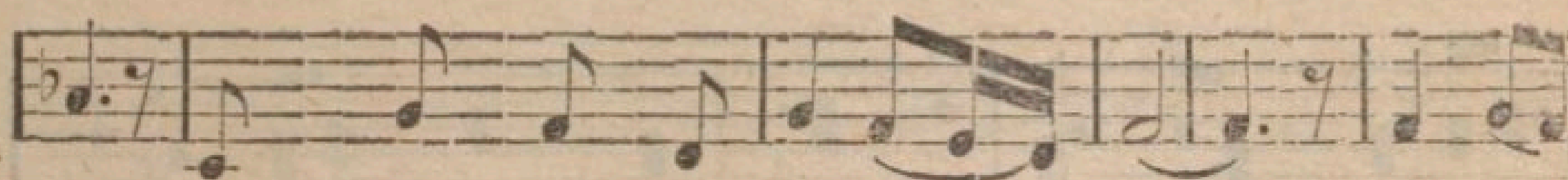
4.



Bởi thương ta Chúa cam chịu khó, Nằm chết



trần trên giống nhuốc nha, Lại trối Mình cùng Máu cho



ta, Làm lương thực và nên Bạn Bậu. Hãy đến

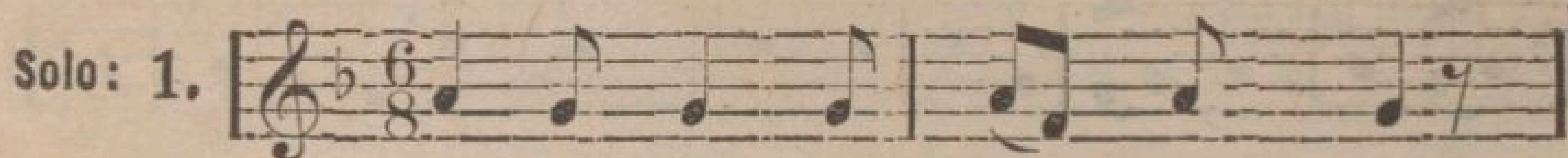


thờ, hãy hãy đến thờ, Hãy đến thờ Trái Tim yêu dấu,

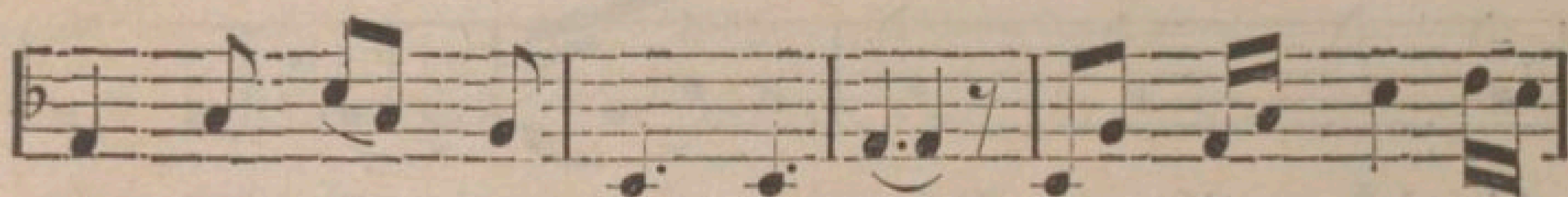
II. — NHỮNG SỰ TRÁI TIM Đ C G KHAO KHÁT ƯỚC AO

Ớ con ôi! Cha rất khát khao! (Sitio)

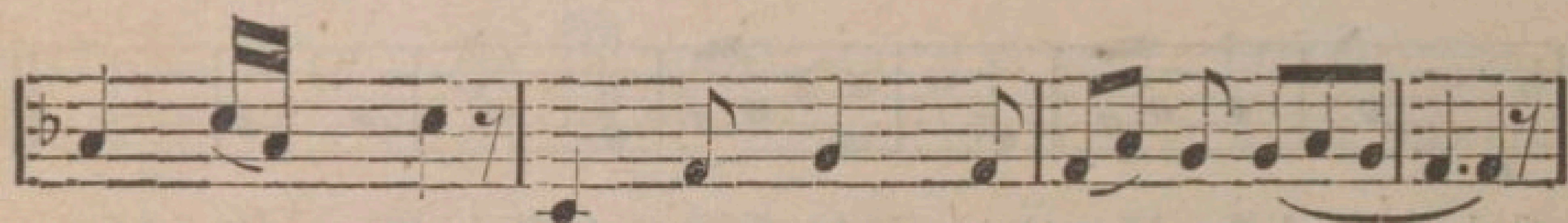
Solo: 1.
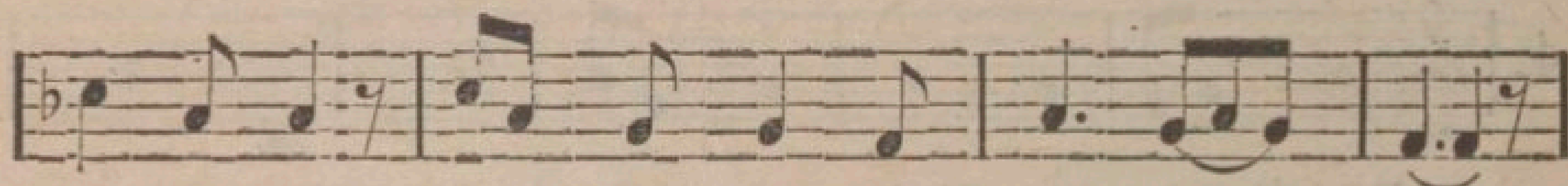


Ớ con ôi! Cha rất khát khao!



Kìa trên thế, dân nầy lầm lạc, Hằng giận dữ, cố

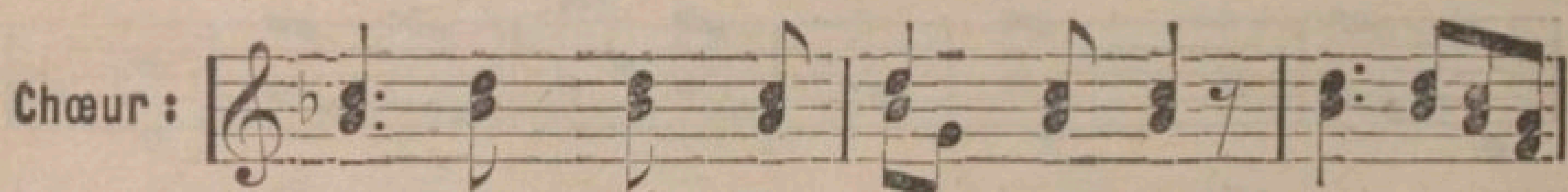


tình nghịch mạng, Mà chọc Cha thạnh nộ liên liên.
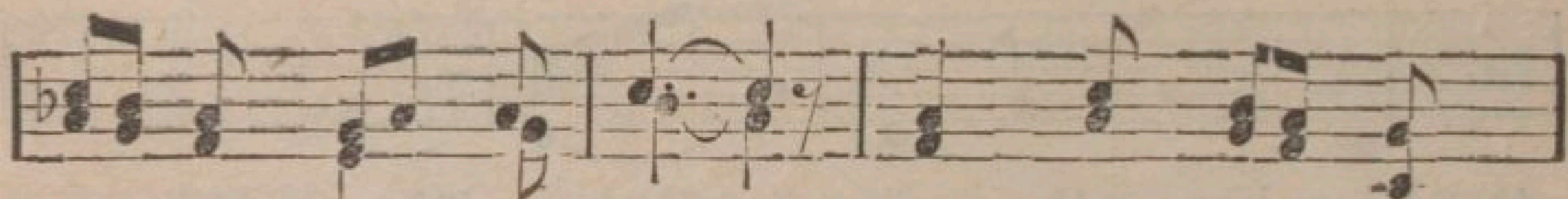


Ớ con ôi! Thí cho Cha giọt nước giải phiền.
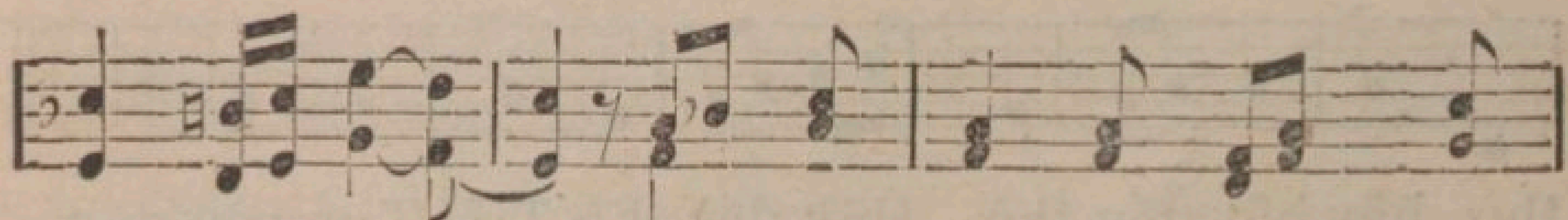
Chœur :
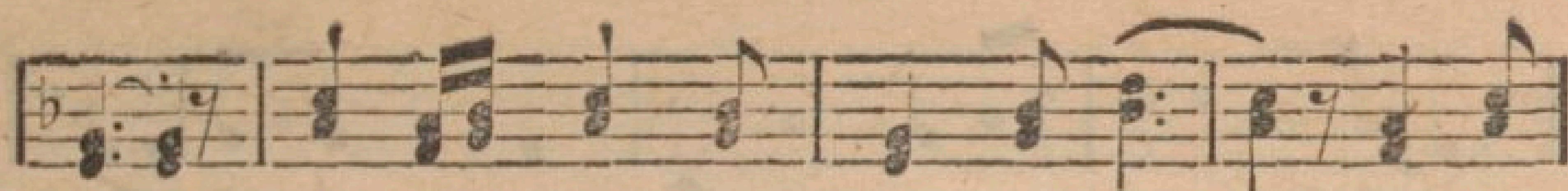


A Thánh Trái Tim Chúa Giê-giu. Tiếng Chúa
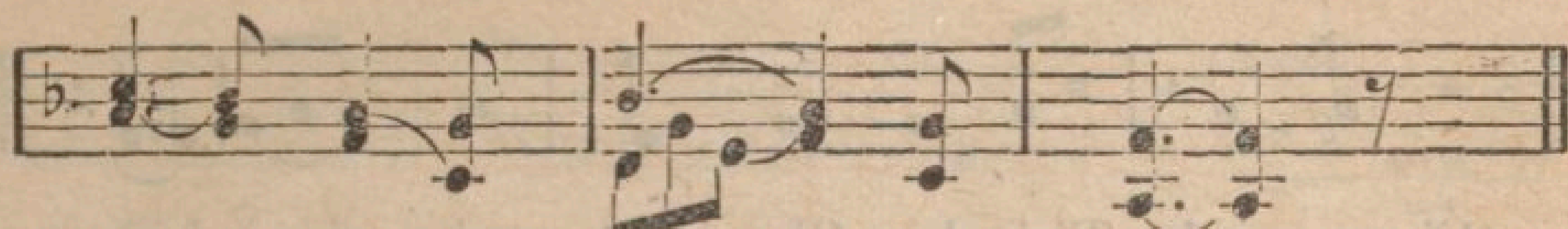


rất dịu dàng than thỉ, Như tiếng bởi trời



cao dội đến, Giục đức tin con dậy chừng

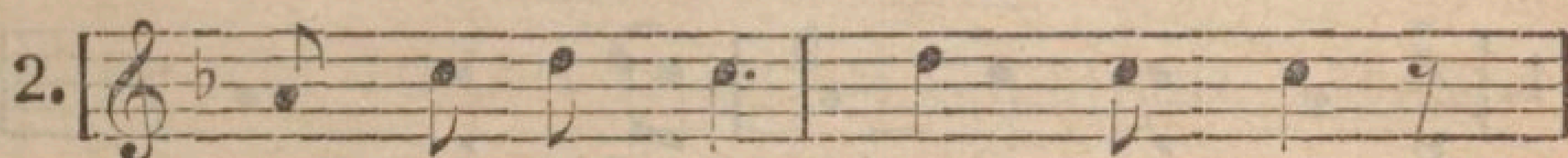


chàng. Xin buộc con phục tùng luật Chúa : Con của
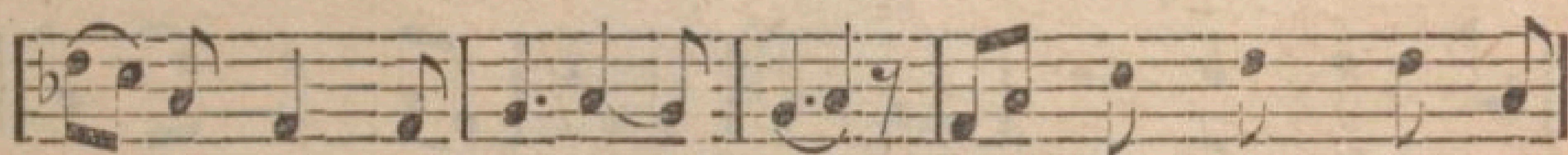


Chúa, thương chữa con cùng.

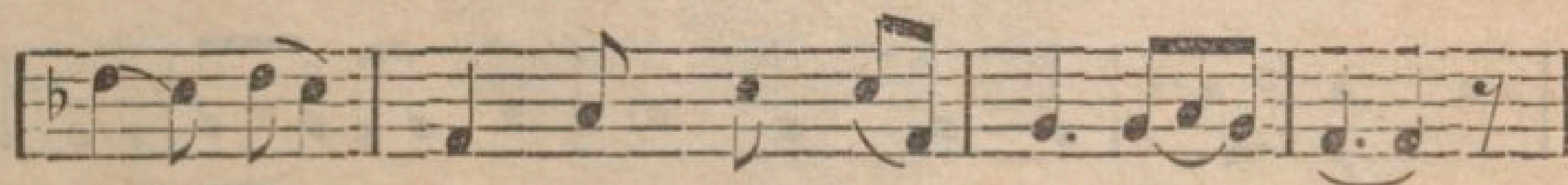
2.
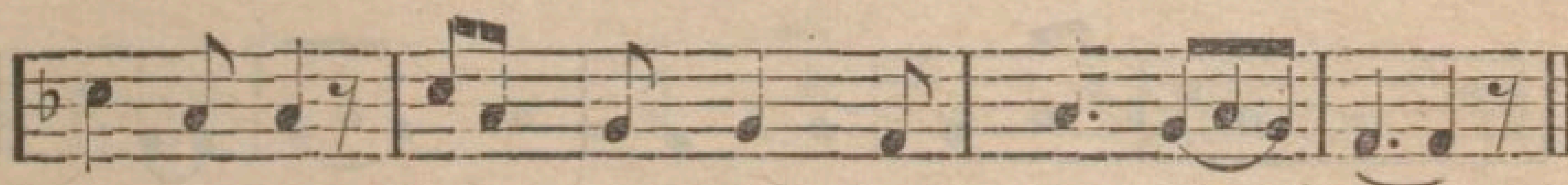


Người ta tái phạm đóng đinh Tao;



Quỉ lại thờ, còn Tao nó chưởi. Nào Tao chẳng phải là

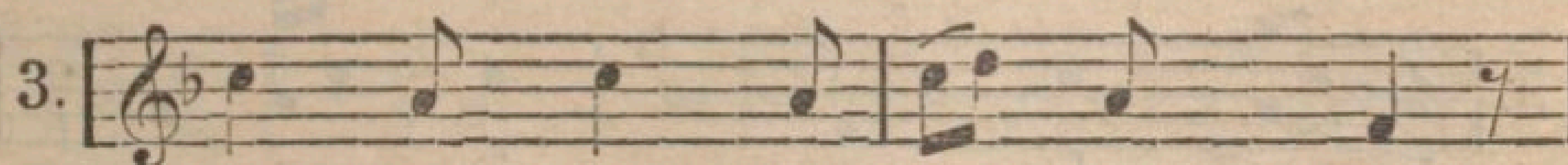


Chúa nó? Nào Tao chẳng phải Cha nhơn hiền?

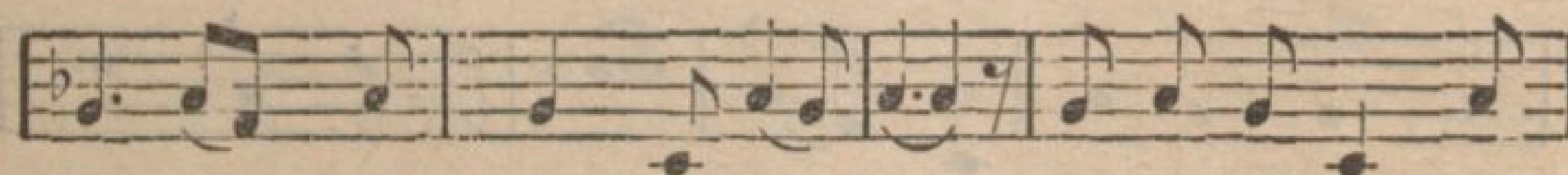


Ớ con ôi! Thí cho Cha giọt nước giải phiền.

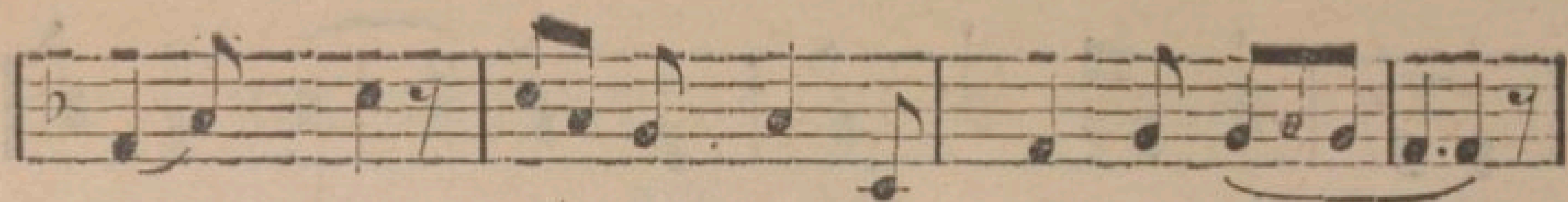
3.



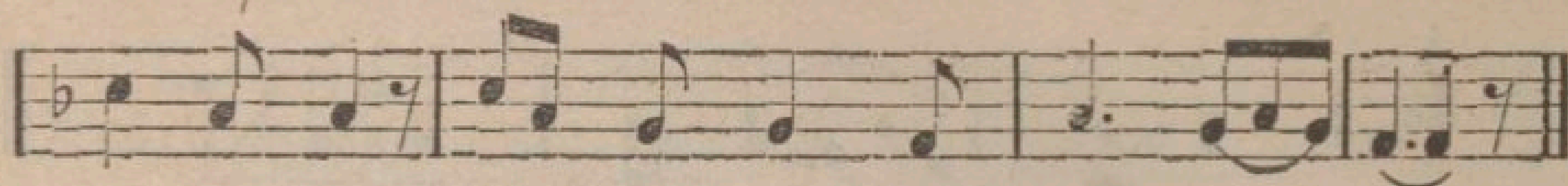
Đêm ngày Tao đành dạ dưng mình;



Tao những khát khao phần rỗi nó, Song nó bơ thờ, chẳng

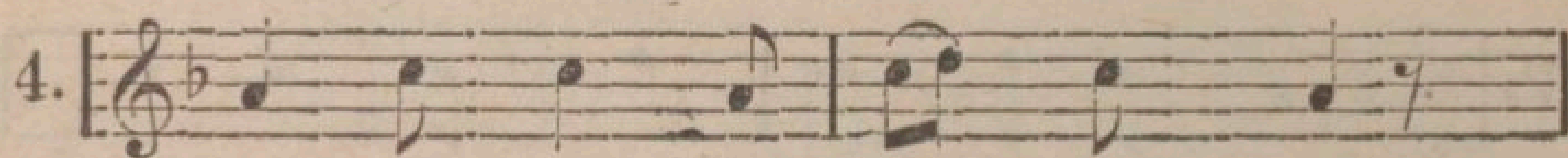


màng nghĩ; Nó hư mất làm cực Tao liên.

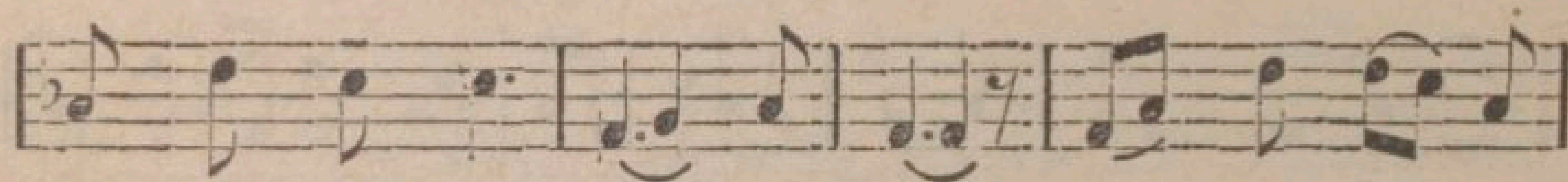


Ớ con ôi! Thí cho Cha giọt nước giải phiền.
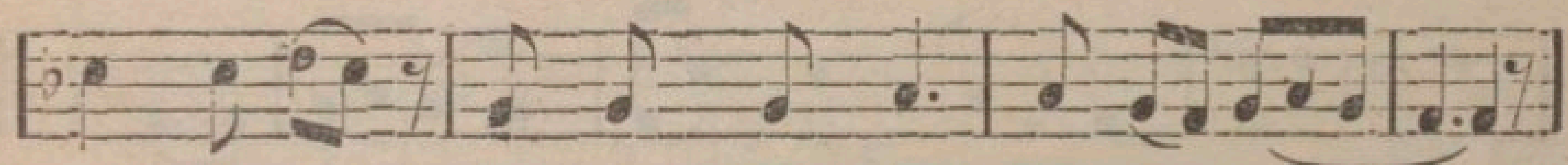
4.



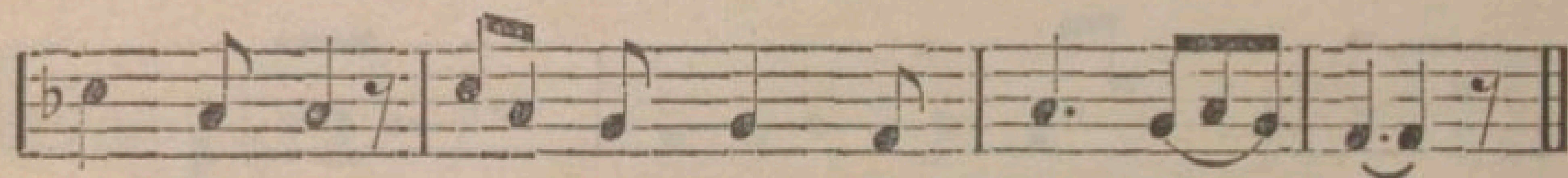
Loài bội bạc tìm sự thành nhàn,



Kìa Trái Tim Tao đầy phước lạc: Tìm khắp thế, mà

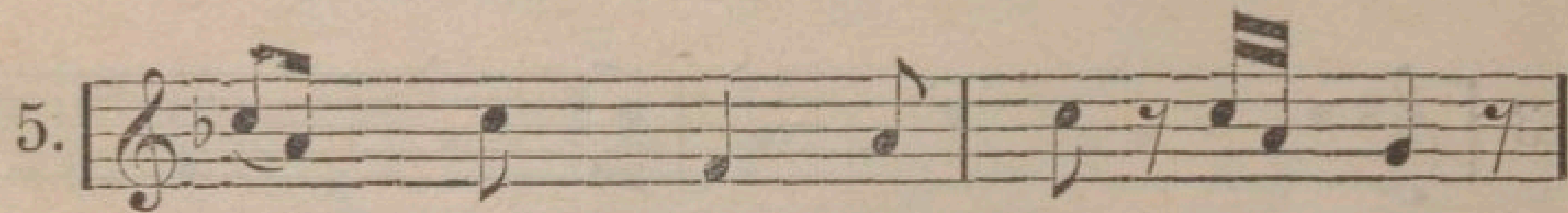


quên nơi ấy; Song con trung hiếu biết Cha riêng.

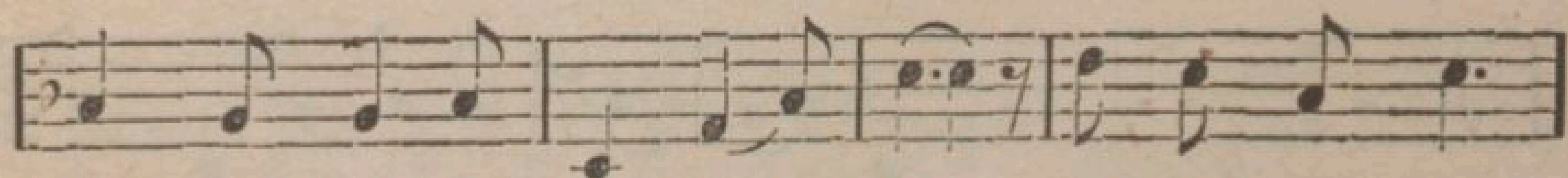


Ớ con ôi! Thí cho Cha giọt nước giải phiền.

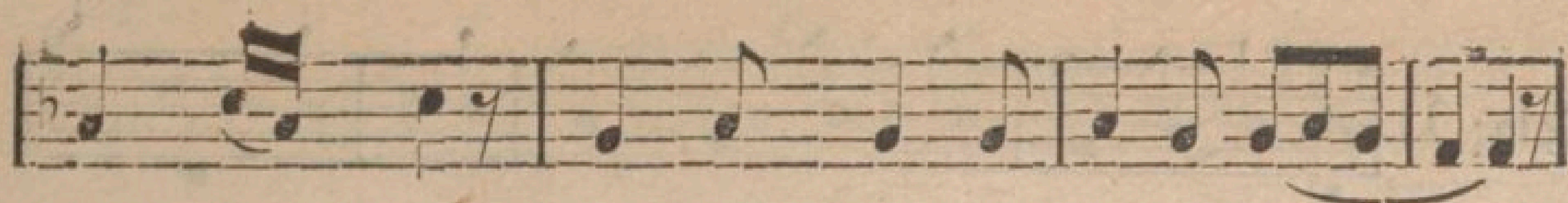
5.
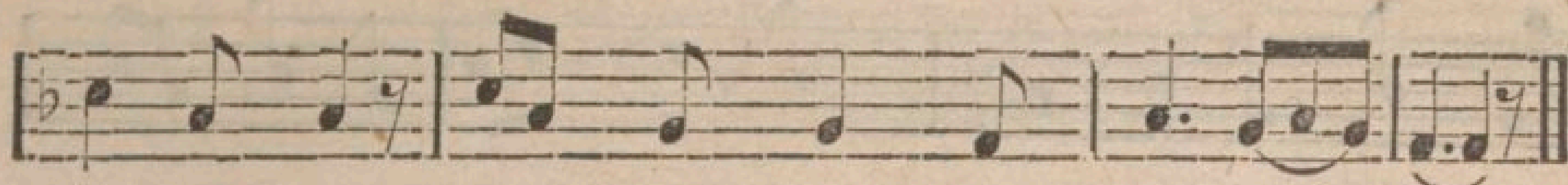


Chốn thánh nầy, hãy nhớ, ớ con,



Trái Tim Cha đã đành chọn lấy. Chớ chi lòng con



hằng khâm phục, Vâng Trái Tim Cha cả liên liên!
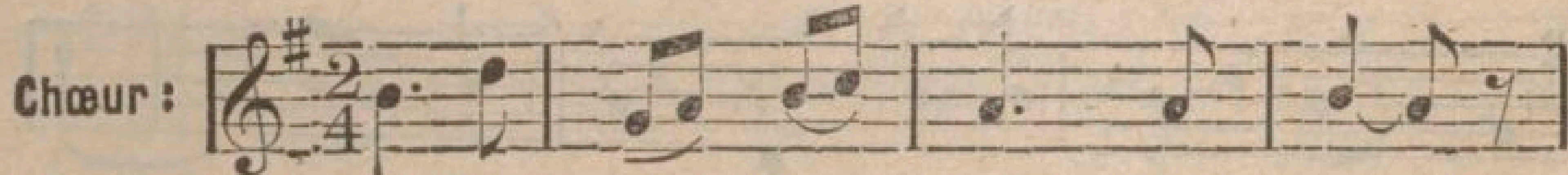


Ớ con ôi! Thí cho Cha giọt nước giải phiền.

III. — RẤT THÁNH TRÁI TIM Đ C GIÊGIU LÀ CON Đ C CHA HẰNG CÓ ĐỜI ĐỜI.

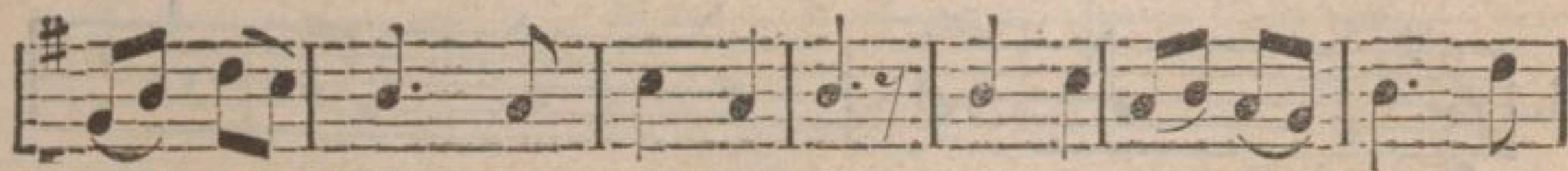


A kính lạy Trái Tim thiên Chúa.

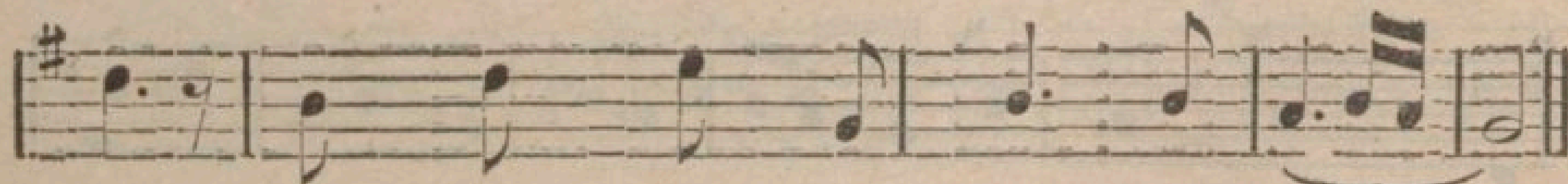
Chœur:



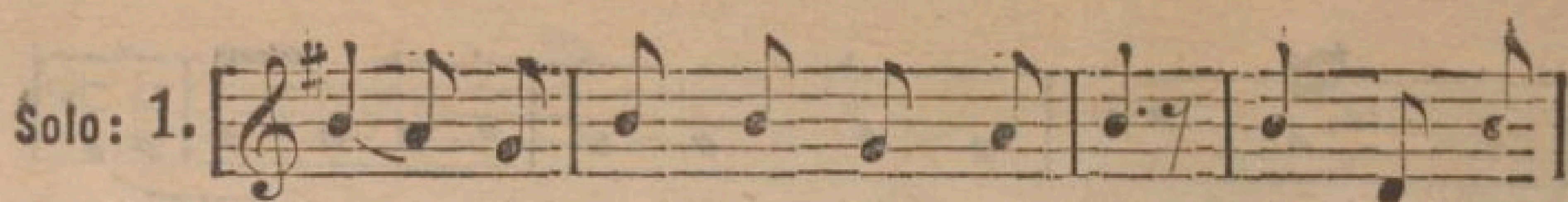
A kính lạy Trái Tim thiên Chúa,



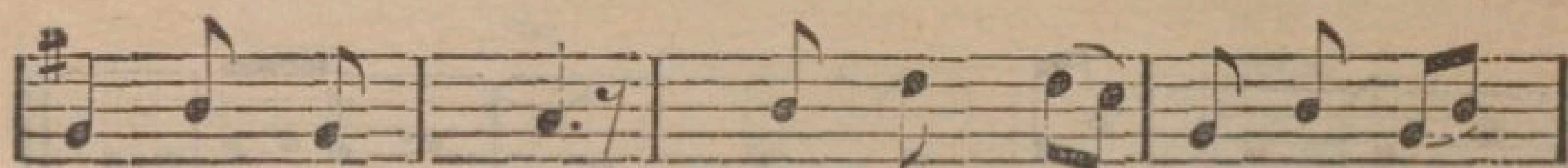
Là Đấng xưa chuộc cả loài ta, Cha cả sinh ra khi trước



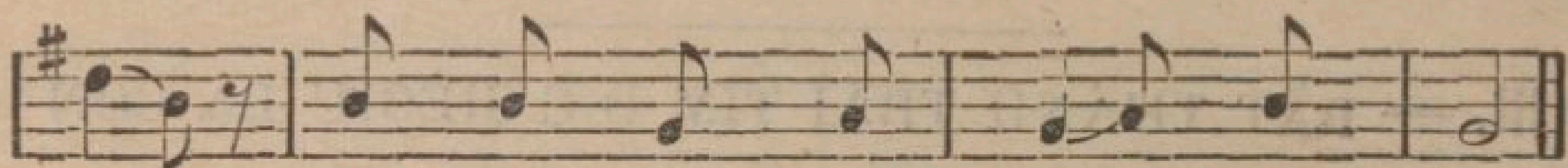
sáng, Đồng vinh hiển cùng Đức Chúa Cha.



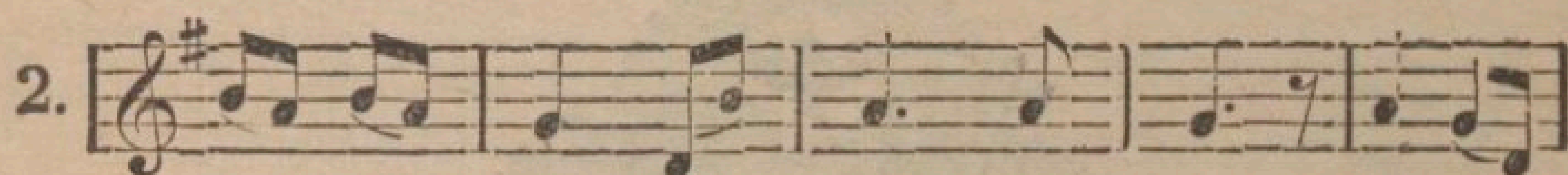
Chúa là sáng chói lòa Cha cả, Chúa là trái



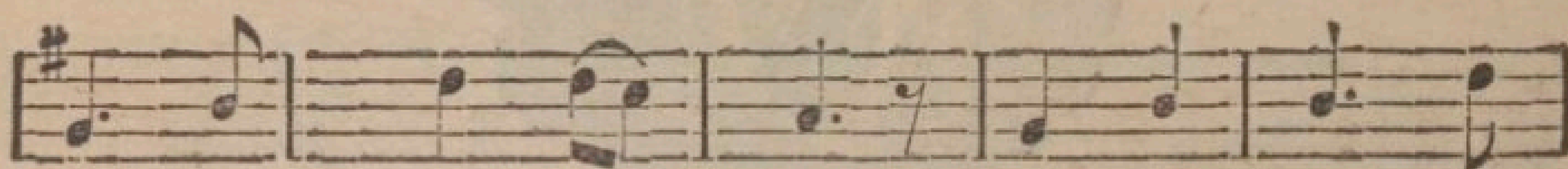
cậy kẻ hằng ngong: Xin đoái đến lời tôi mọn



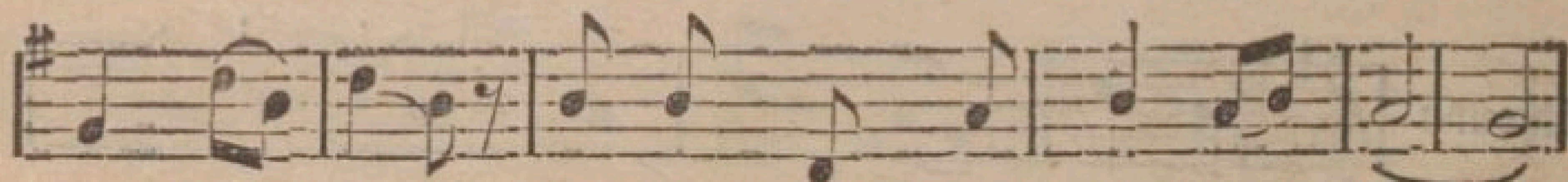
Chúa, Khắp thế đọc, dưng nguyện hết lòng.



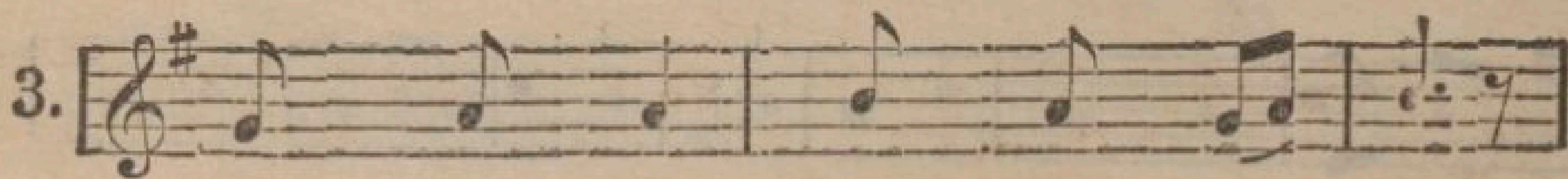
Ớ Đấug tạo thành nên muôn vật, Xin tạc



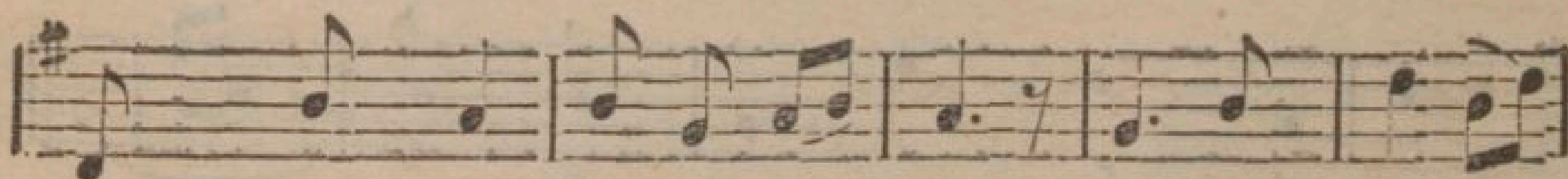
dạ khắn khắn chớ nguôi. Vì khi sinh bởi
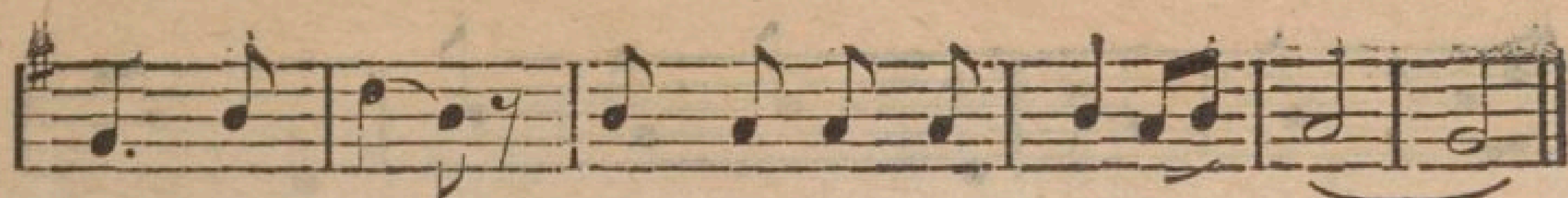


lóng Đức Nữ, Đã lấy hình thân thể chúng tôi.



Ngày hôm nay chúng con lừng lẫy,

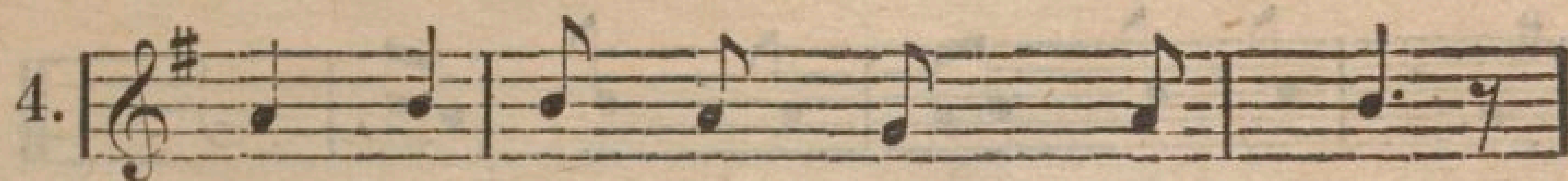


Mừng Thánh Tâm tỏ dạ hỉ hoan; Vì một Chúa bởi

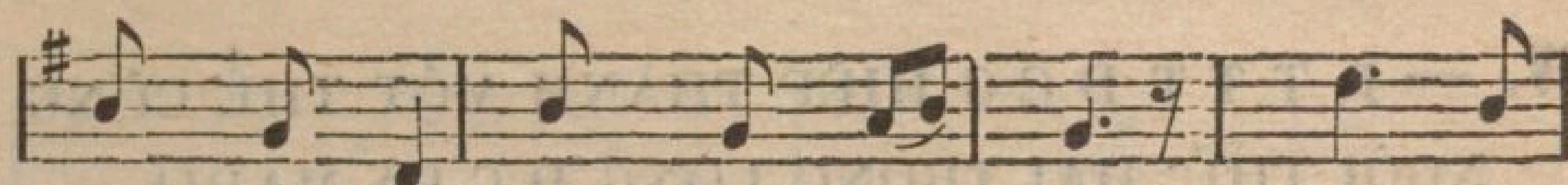


lòng Cha cả, Đã sinh ra cho rỗi thế gian.
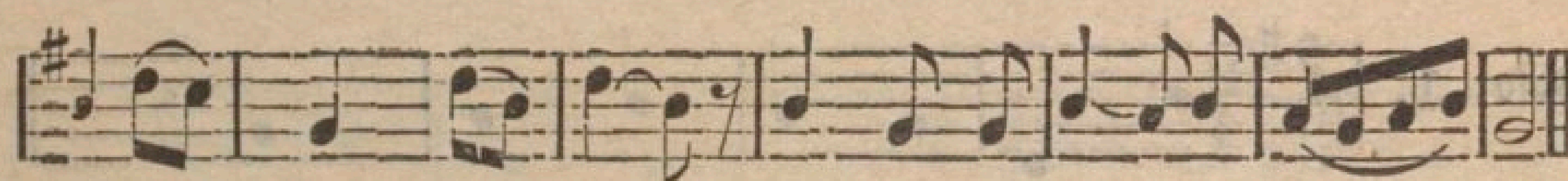
4.



Tinh tú đất đai cùng thương hải,

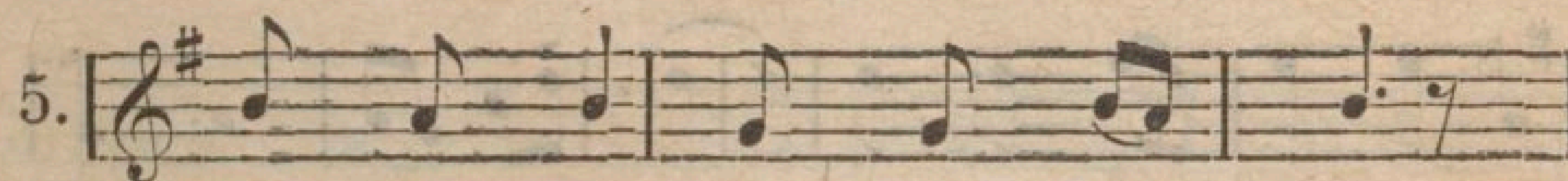


Thảy mọi loài Chúa dựng dưới trời, Xướng tân
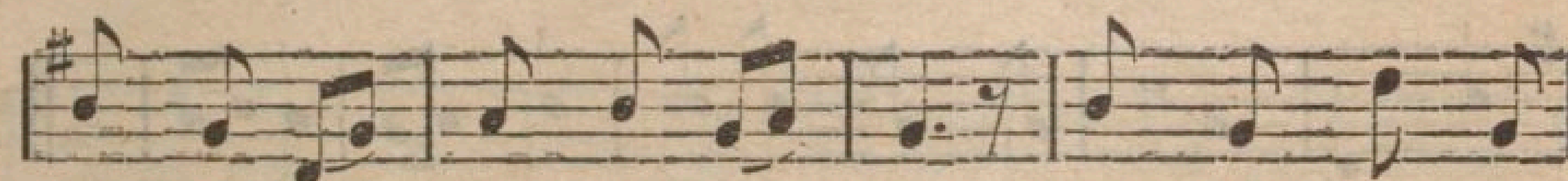


ca kính mầng Cứu thế, Chúa là đầu rỗi đã ra đời.

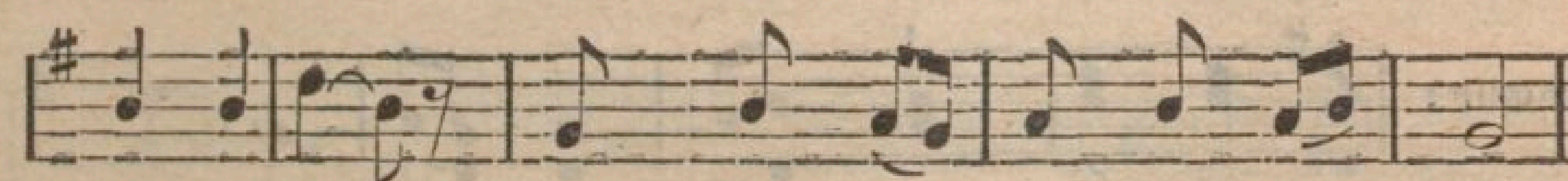
5.



Chúng tôi thảy nhờ dòng Máu phước,



Rửa sạch sành trong trẻo rạng ngời; Đặng quờn chức làm

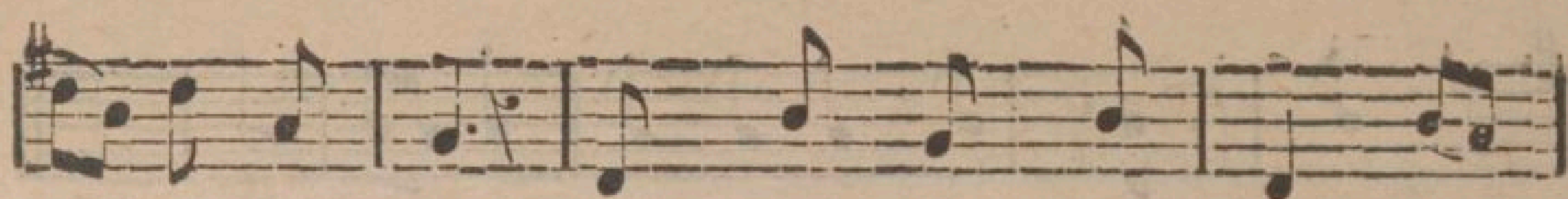


con Cha cả. Nhờ Thánh tâm Con Đức Chúa Trời.

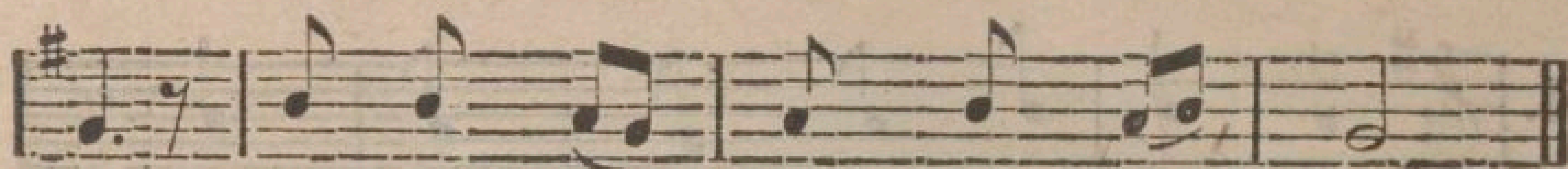
6.



A Tán tạ Giê-giu thiên Chúa, Đã sinh ra



bởi Nữ trinh đồng, Cùng Thánh Phụ, Thánh Thần dưỡng

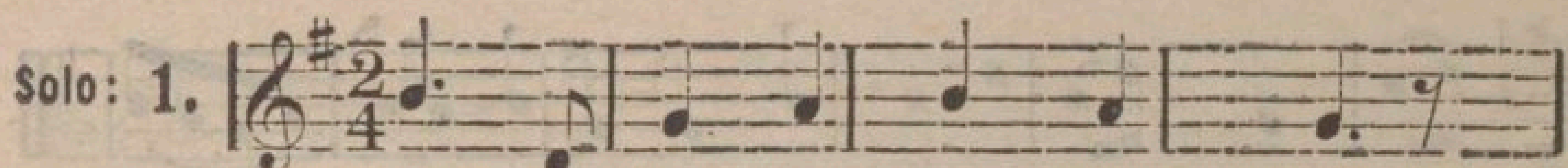


dục, Hãy hiển vang muôn kiếp chẳng cùng.

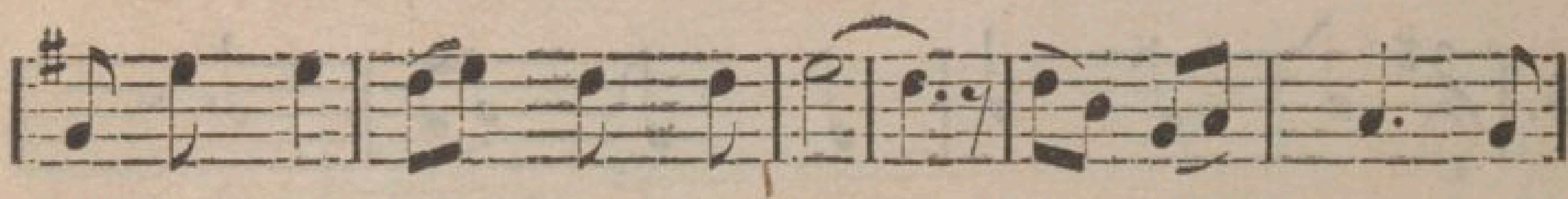
IV. — R T T T Đ C G HIỆP THÀNH MỘT THỂ CÙNG NGÔI THỨ HAI TRONG LÒNG Đ C BÀ MARIA.

Chúa là sự vui vẻ thiên đàng (Cœlestis aulæ gaudium)

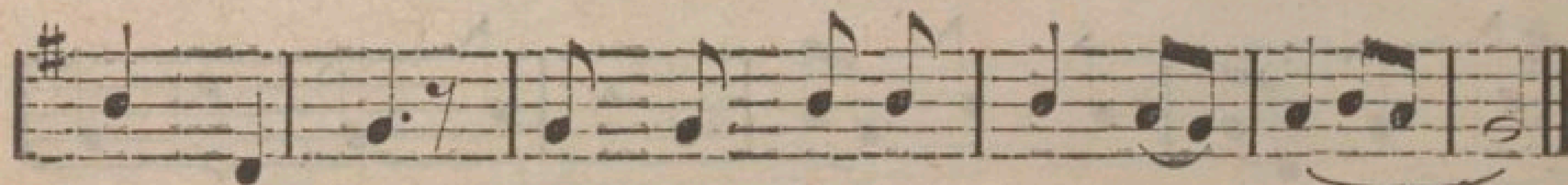
Solo: 1.



Chúa là sự vui vẻ thiên đàng,

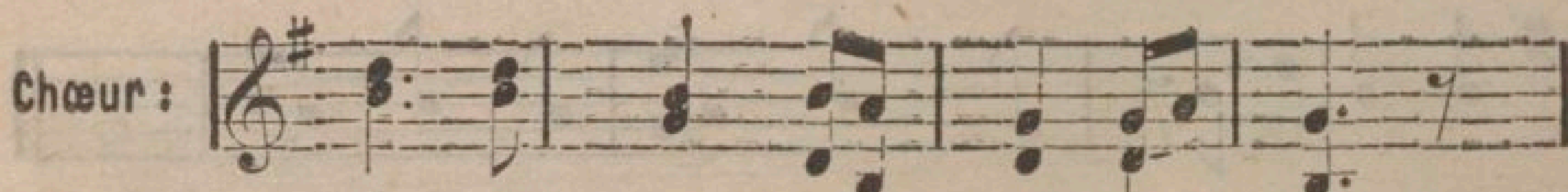


Là ánh sáng hiển vang Cha cả, Mở lượng nhơn mặc

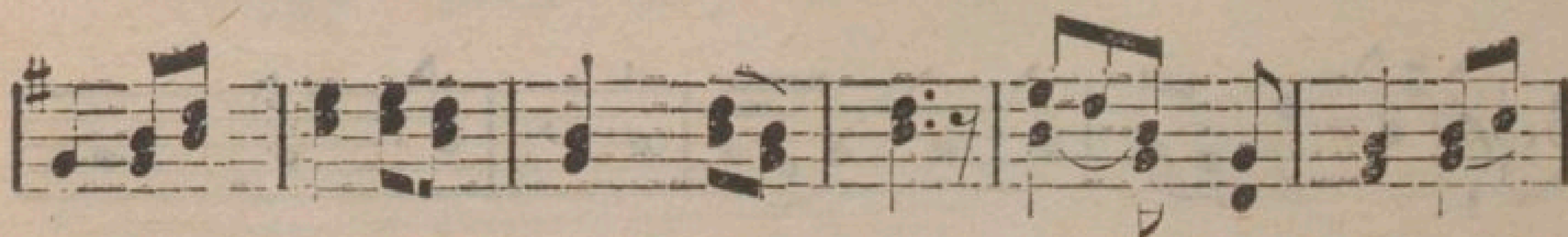


lốt hèn hạ, Hầu làm của tế Chúa cao sang.
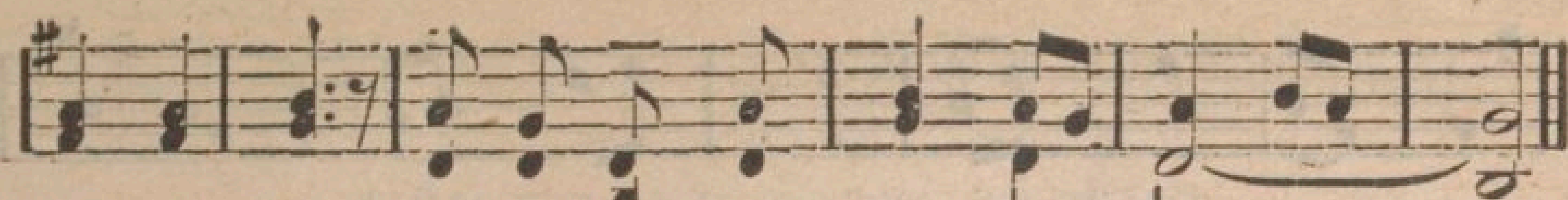
Chœur:
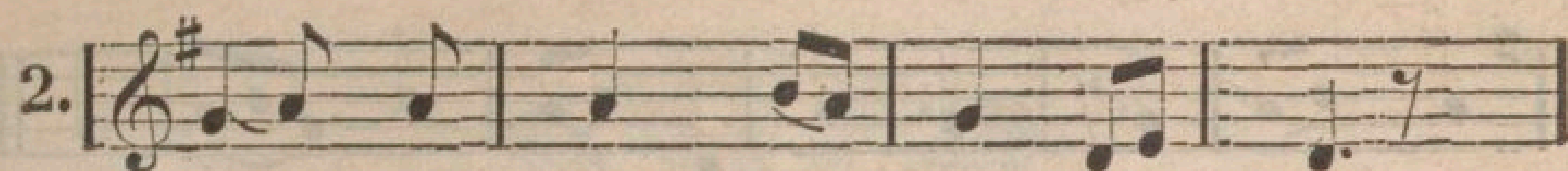


Ớ Trái Tim hơn mật dịu dàng,
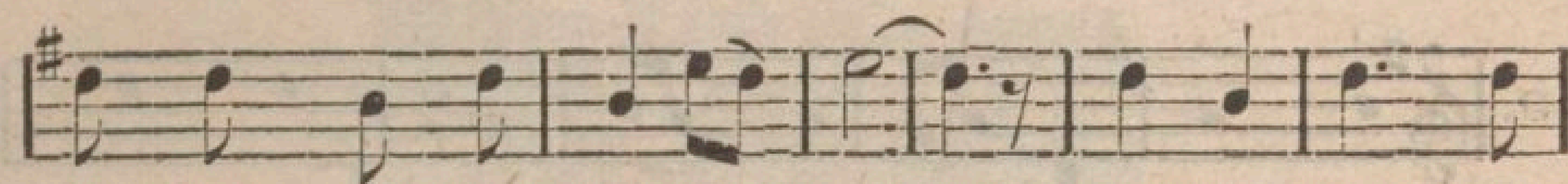


Là bạn thiết tri người thanh tịnh; Đáng lòng sạch mến



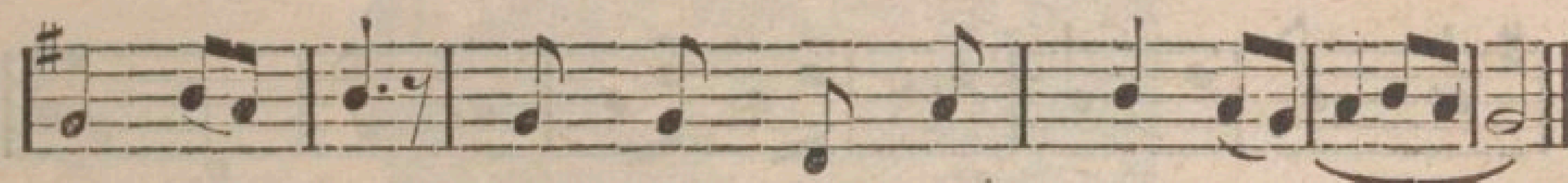
yêu tôn kính, Xin trị lòng phỏ đấng nhơn gian.

2.

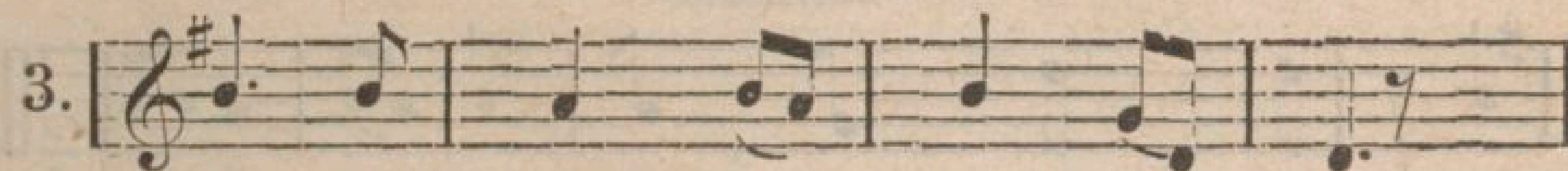

Lạy Giê - giu khoái lạc lòng vàng,



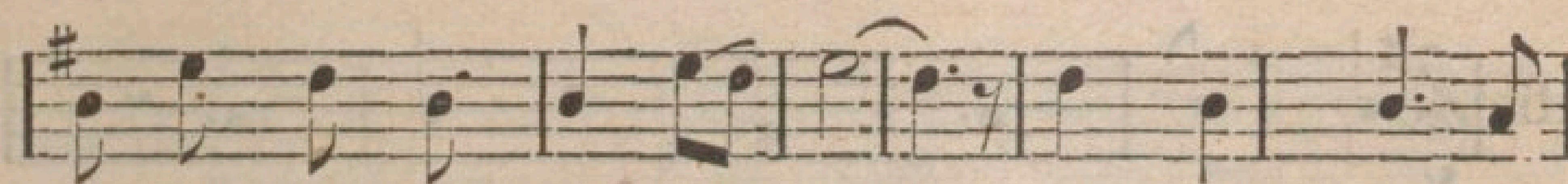
Xin nhen lòng con đầy lửa thánh, Ngõ ca tấu sốt
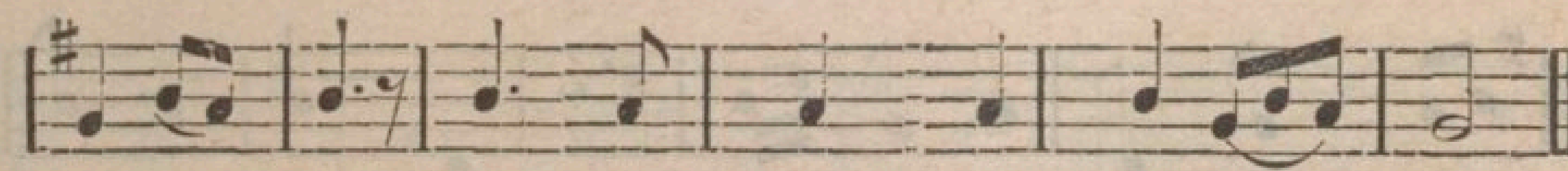


lòng cám cảnh, Trau cung lòng Tim Chúa ngự an.

3.


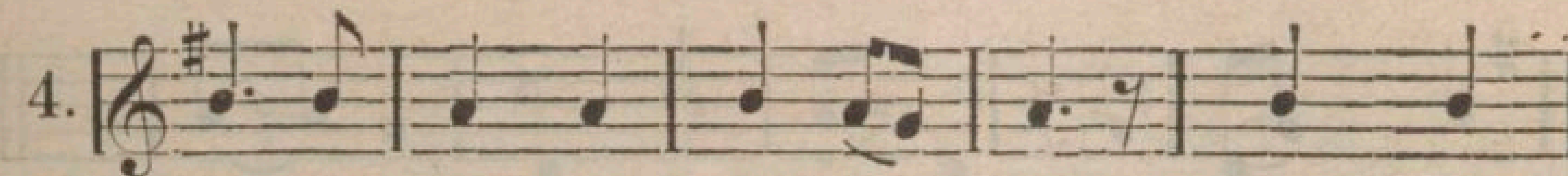
Ớ Trái Tim đáng mến dịu dàng,
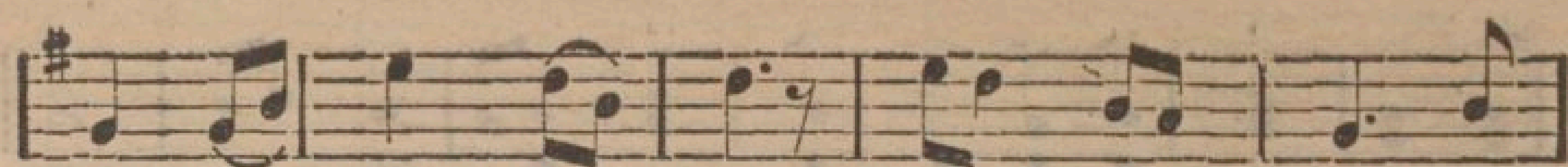


Vì mến con đầy lòng nóng nảy. Đời thương con tâm
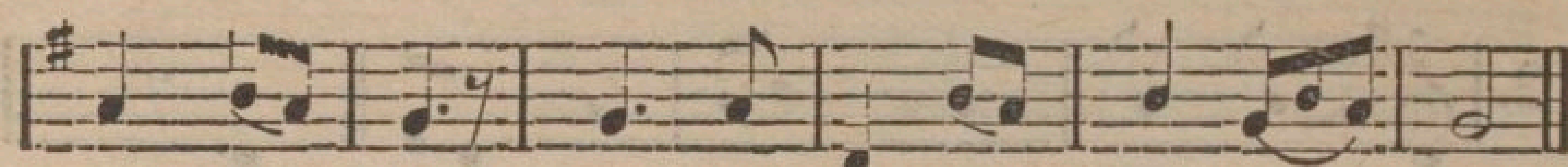


tình bải hoải, Hãy nguôi ngoai duông thứ mọi đàng.

4.


Ớ Trái Tim ngai Chúa cao quang, Phép Thánh

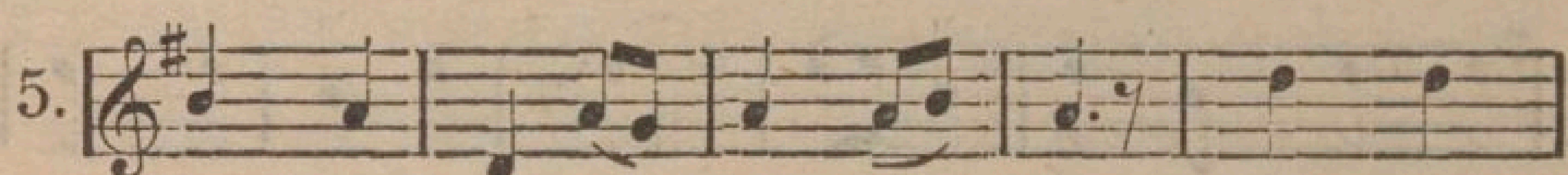


Thần dùng Máu thanh sạch, Xuống trong lòng Nữ

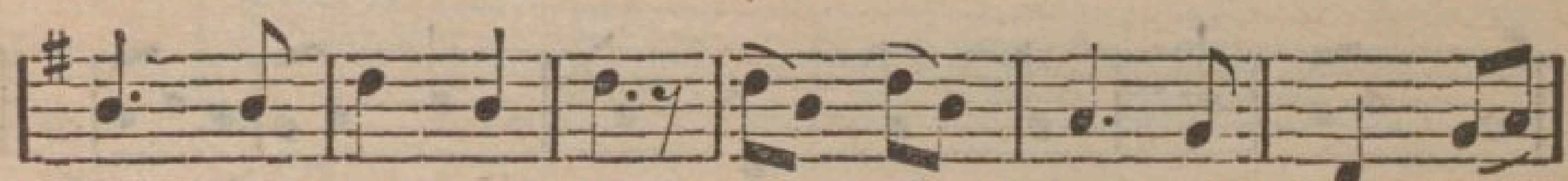


trinh khiết bạch, Dựng nên tòa xứng Chúa mọi đàng.

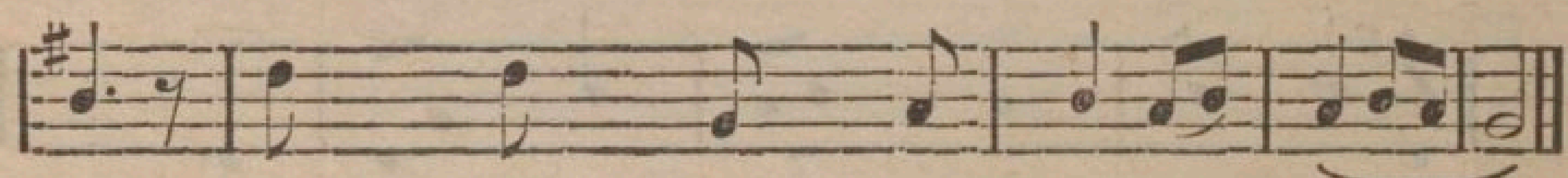
5\.



Trái Tim làm Ba Ngôi hiển vang, Đức Chúa

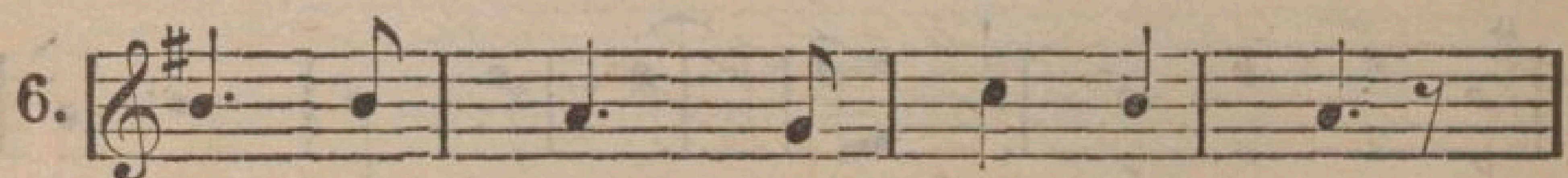


Cha trong gả hoan hỉ; Đức Chúa Con hiệp thành một
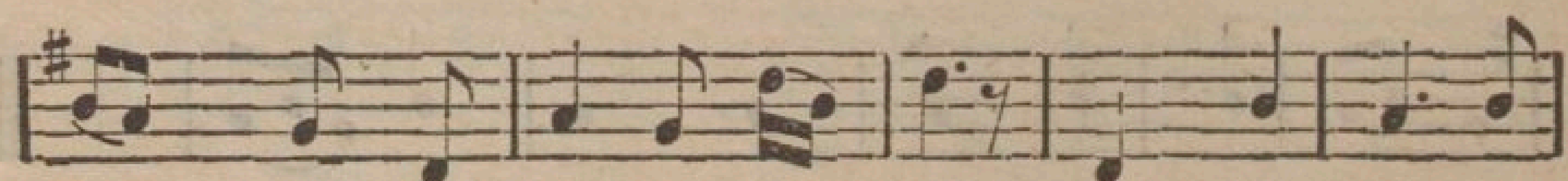


thề, Chúa Thánh Thần trong gả nghỉ an.

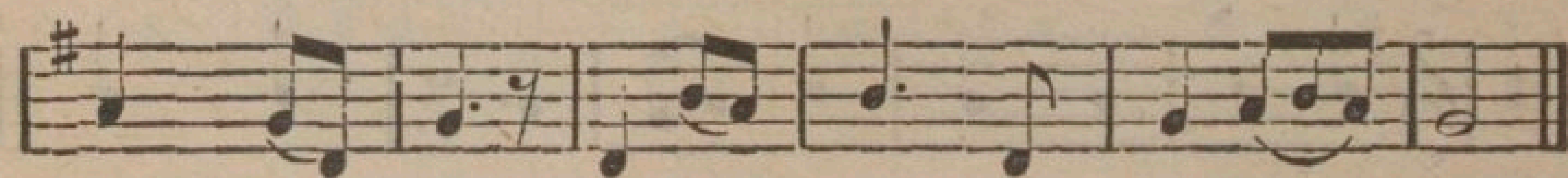
6\.



Ớ Trái Tim, phần rỗi thế gian,



Khiến đặng bình an lòng giáo hữu; Là chính nơi trí



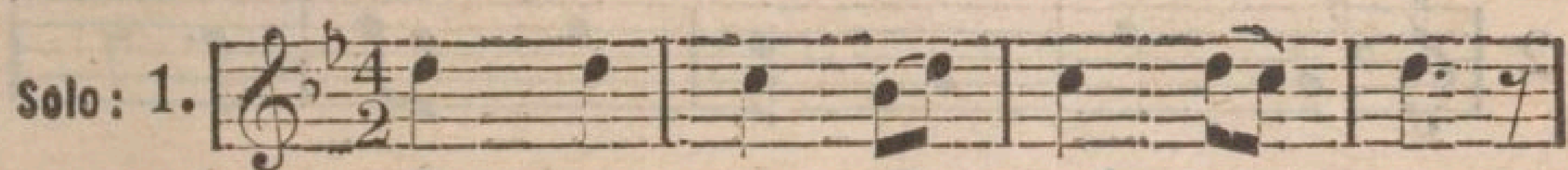
thanh nương ngụ, Là chốn vững lòng sạch ẩn tàng.

V. — RẤT THÁNH TRÁI TIM Đ C GIÊGIU LÀ ĐỀN THÁNH Đ C TRỜI NGỰ

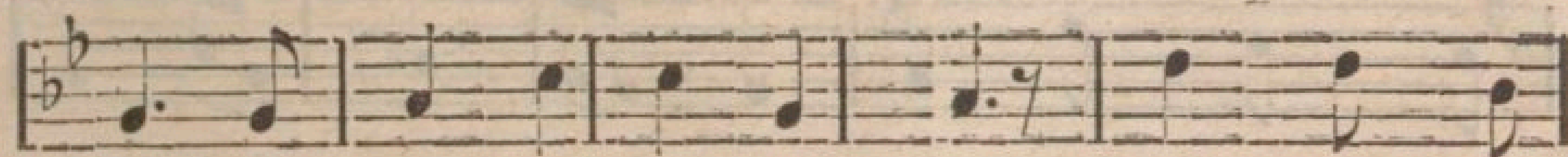


Ớ Trái Tim đã nên chí thánh (Cor arca legem continens)

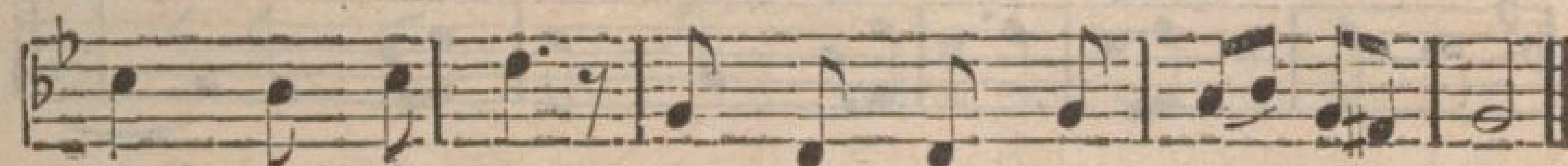
Solo : 1.



Ớ Trái Tim đã nên chí thánh,

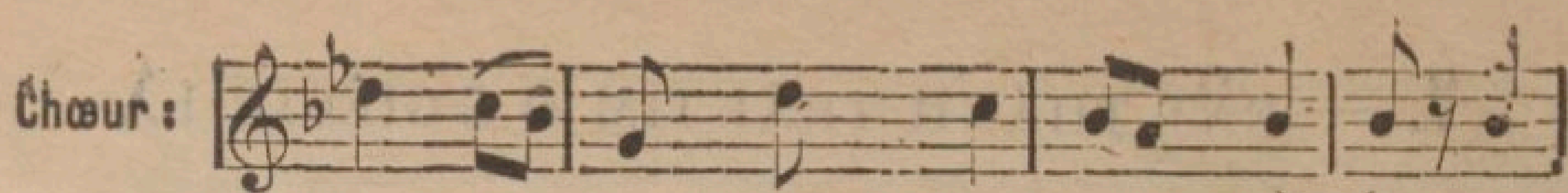


Là Hòm bia trử để điều răn; Chẳng phải luật
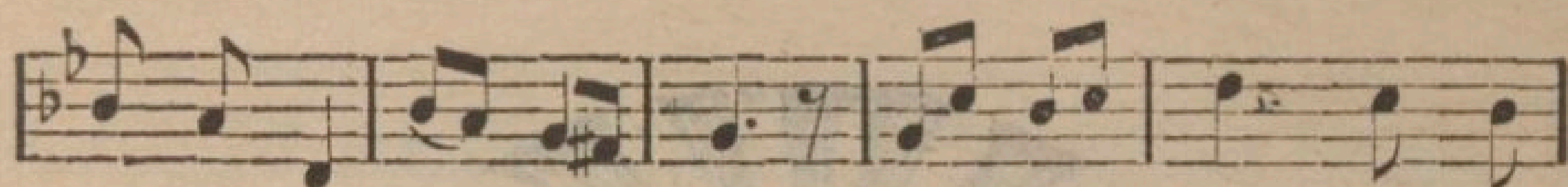


xưa buộc tôi tớ, Song là điều tha thứ, ai căng.

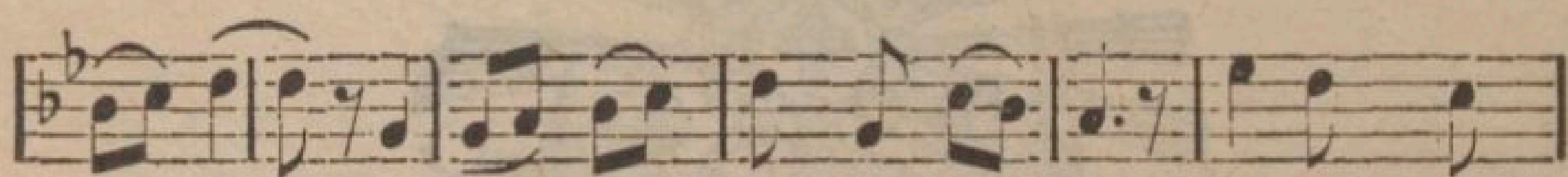
Chœur :



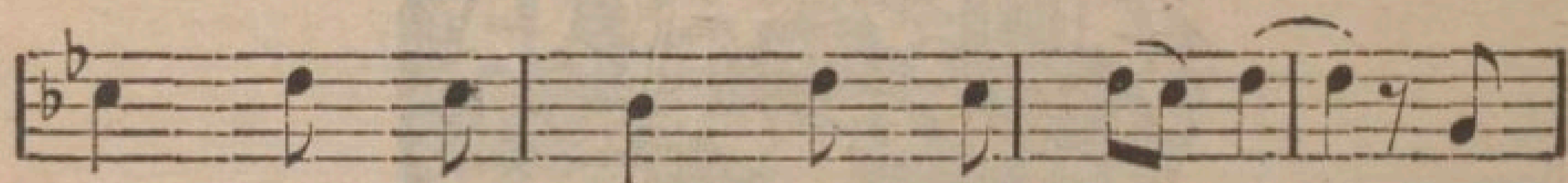
Trái Tim là thánh Cung vẹn sạch, Trừ



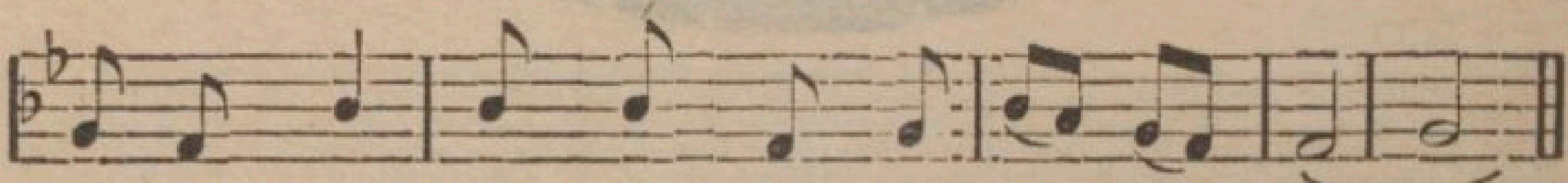
để chúc từ mới trao đưa ; Là Đền thánh hơn đền



thờ cũ. Là Màn hiệu quả màn xé xưa, Bởi đức thương

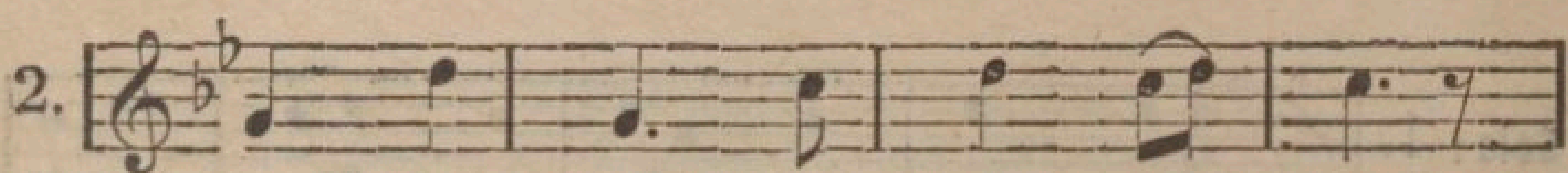


yêu, Trái Tim chịu dấu đâm tỏ rõ, Cho

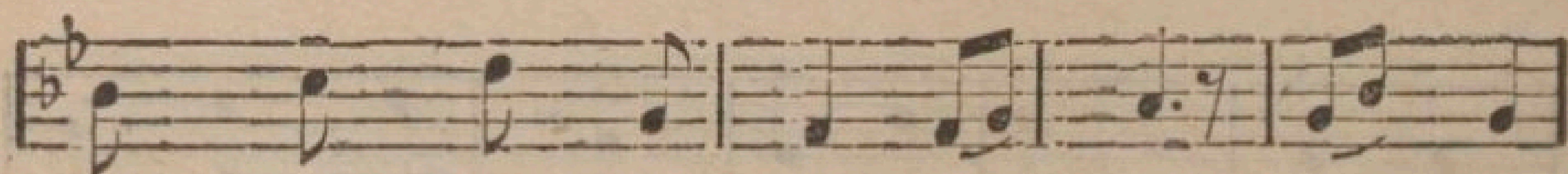


ta thờ kính, Dấu lưỡi đòng ân ái nhiệm mầu.

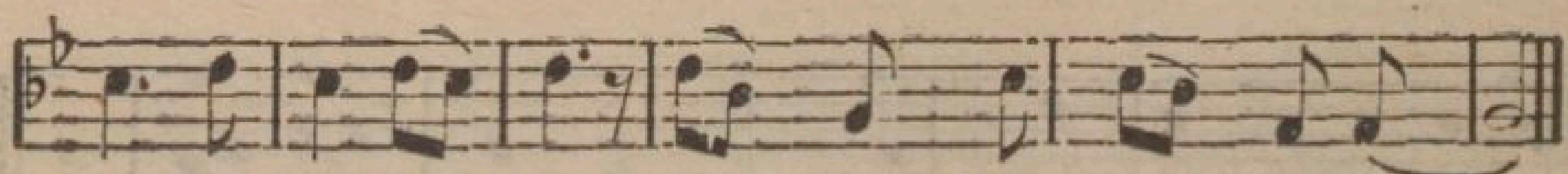
2.



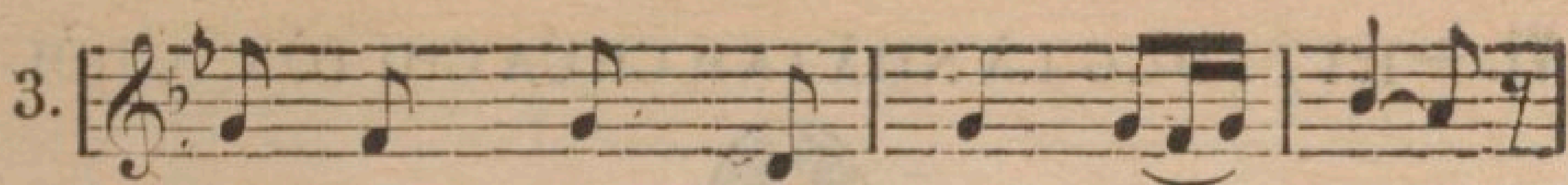
Hầu tỏ tình yêu mến ẩn vi,



Chịu thương tích trong ngoài làm chứng, Lại hằng



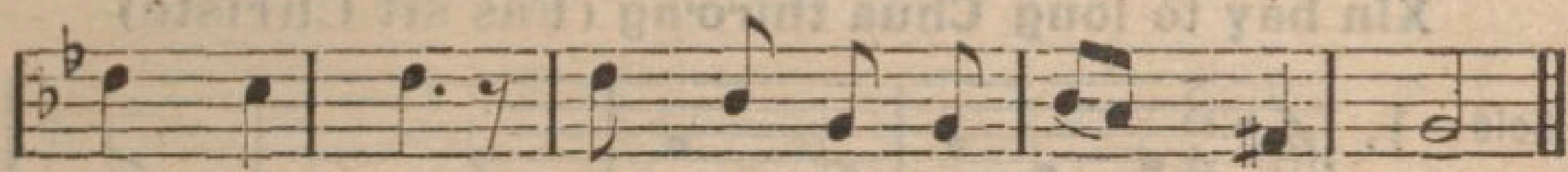
dưng cả đôi của lễ, Chúa thật chánh tế làm đầu.

3. 

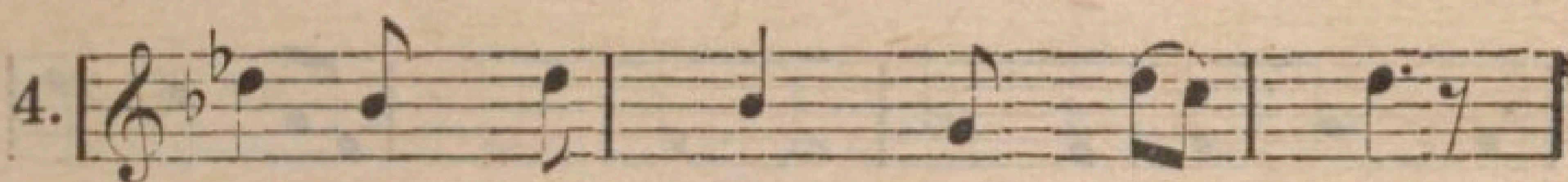
Ai đặng thương, mà không thương trả?



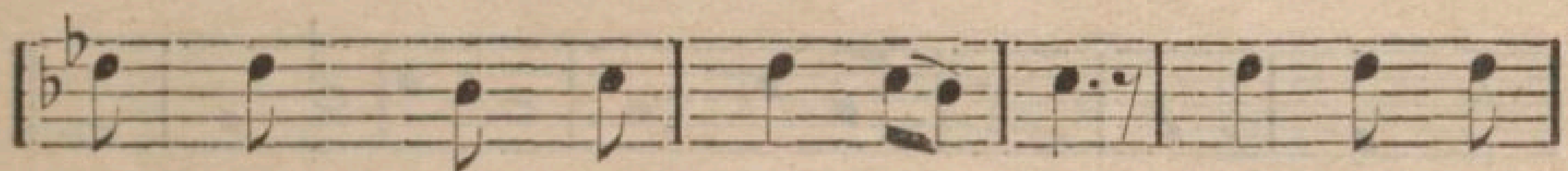
Ai đặng cứu, mà chẳng mến tình? Ai chẳng ở trong



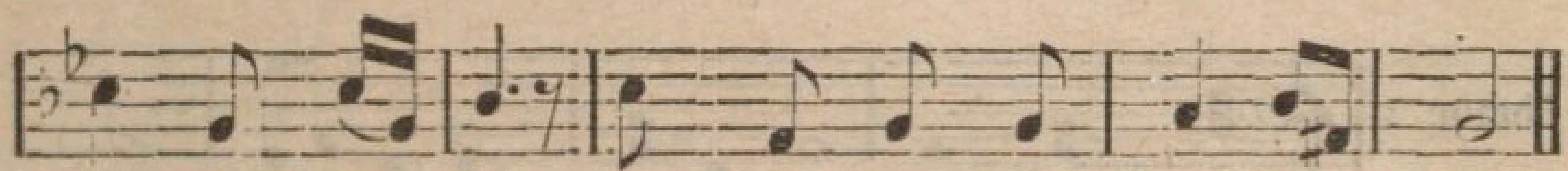
Trái Tim Chúa? Ấy thật là Nhà tạm thường sinh.

4. 

Tán tạ Thánh Phụ, cùng Thánh Tử,



Chúc Thánh Thần vinh phước cao sang, Phép tắc sáng



danh đồng Tam Vị, Nước Người trị muôn kiếp hiển vang.

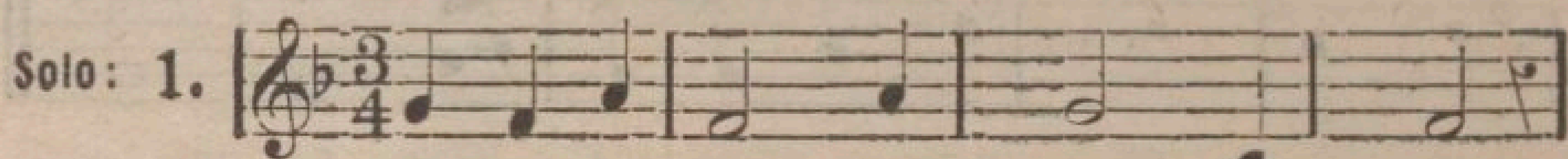


VI. — RTTTĐCG LÀ NHÀ TẠM CHÚA CHÍ TÔN VÔ ĐÔI.

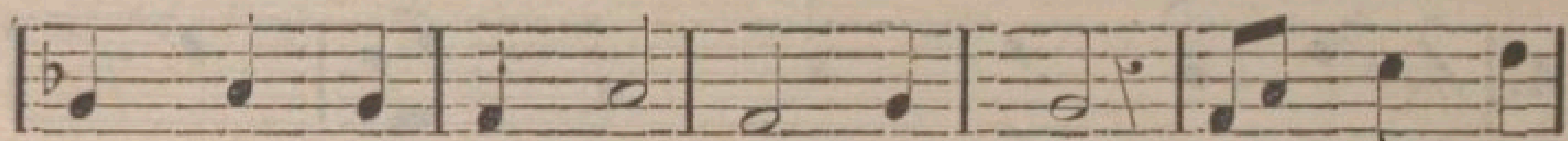


Xin bày tỏ lòng Chúa thương (Fas sit Christe)

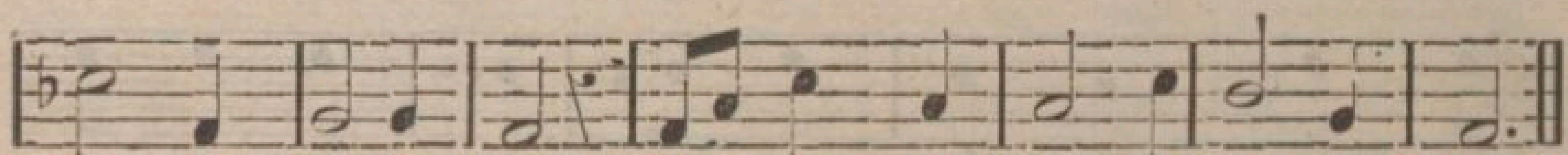
Solo: 1.



Xin bày tỏ lòng Chúa thương mầu nhiệm.

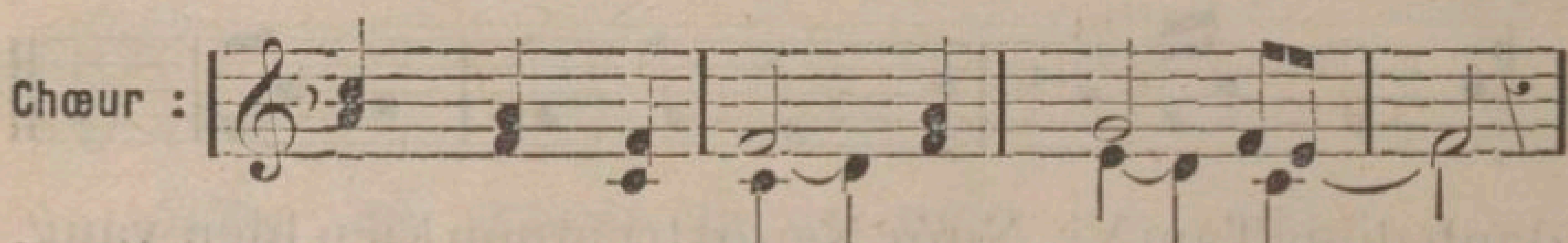


Cho thánh cung Dạ Chúa đặng khai quang. Lòng sạch múc

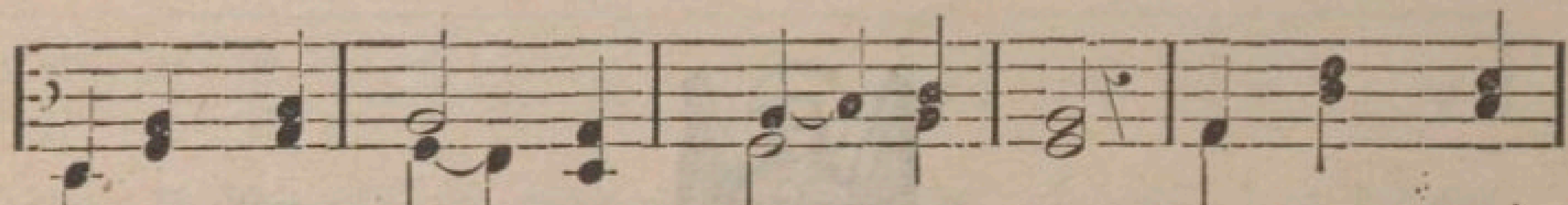


đầy mạch ơn vô lượng, Gặp của khôn ngoan, cất để thâm tàng.

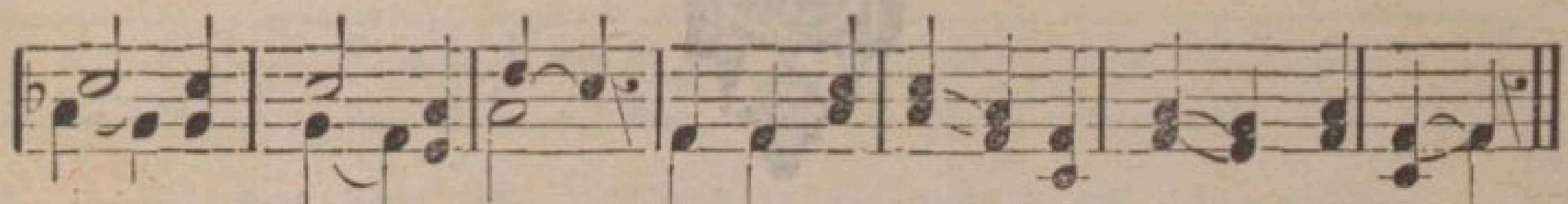
Chœur :



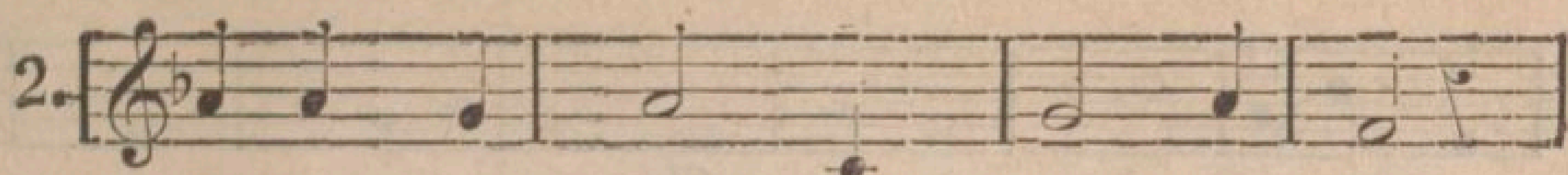
Trái Tim là đền Chúa Cha chọn ngự,



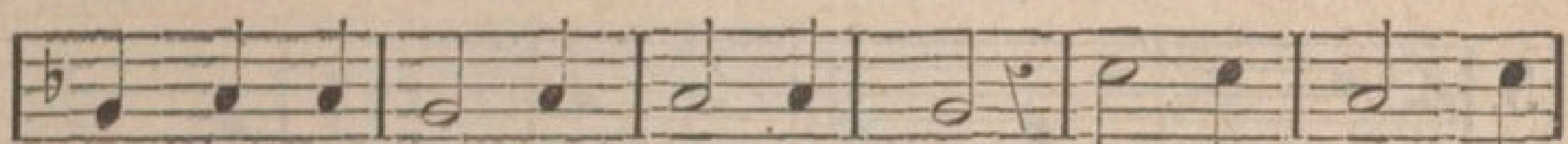
Là nơi Chúa Con hằng nguyện thở than. Là chốn Chiên



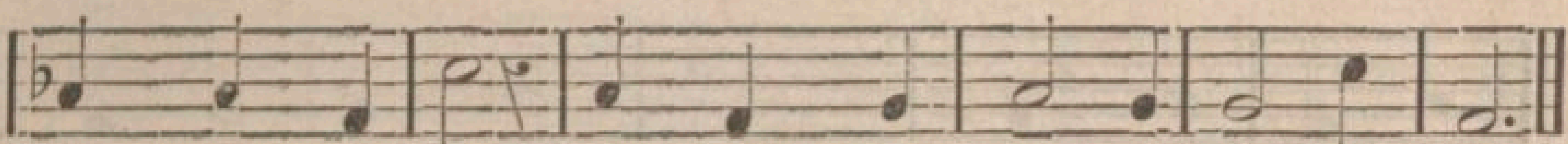
con thiêu trên bàn tế. Là Bàn Lễ mến hằng cháy chẳng tàn.

2.


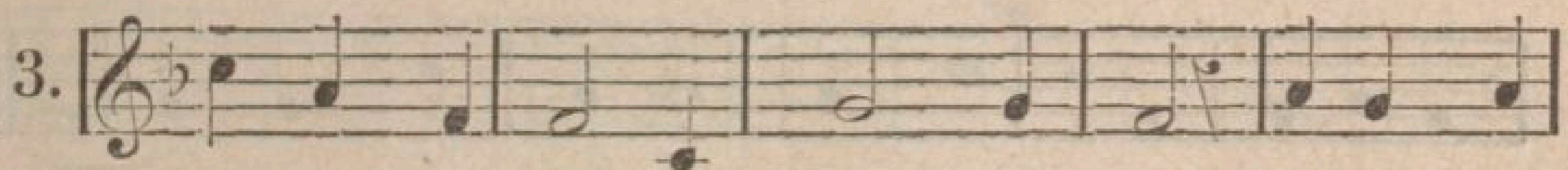
Ớ kẻ khao khát đàng nhơn lễ đạo,



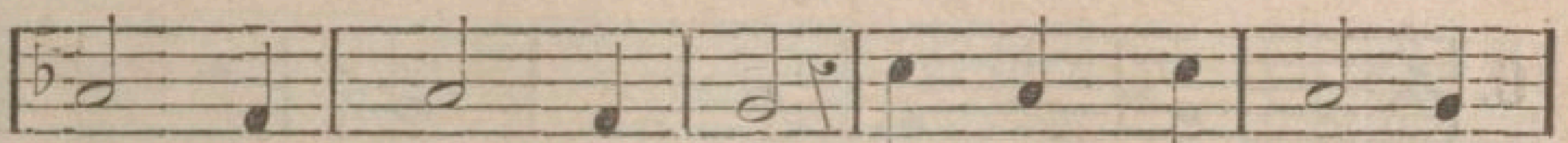
Đay đã bỏ chê của dối thế gian, Hãy tới đây múc



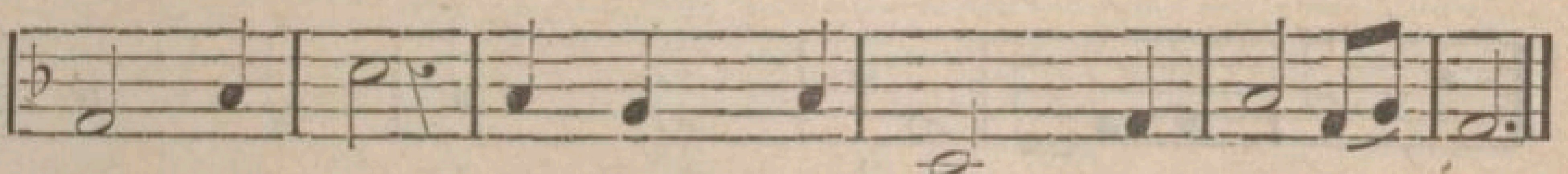
ơn thiêng đầy dẫy, Bởi mạch Tim Chúa Khi tô nhẩy tràn.

3.


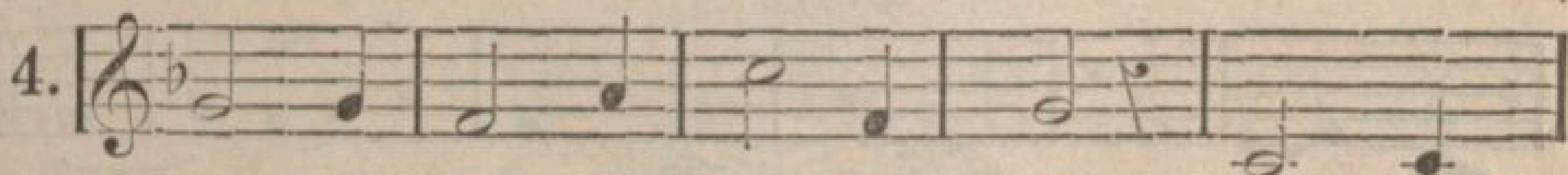
Ở đây sạch tội càng thêm trong sạch, Ở đây đức



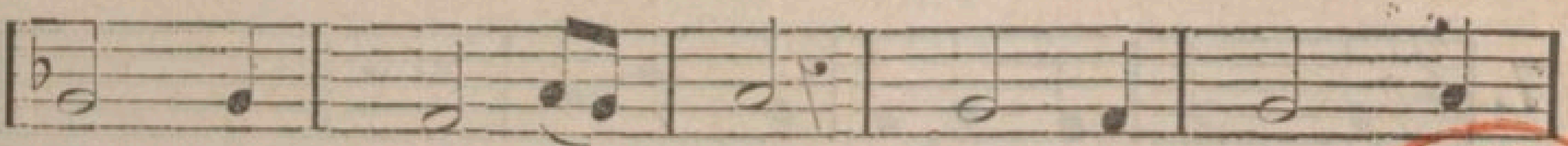
mến hằng cháy nào tan. Ở đây thứ tha cho



người tội lỗi, Ở đây chữa lành mọi kẻ tật tàn.

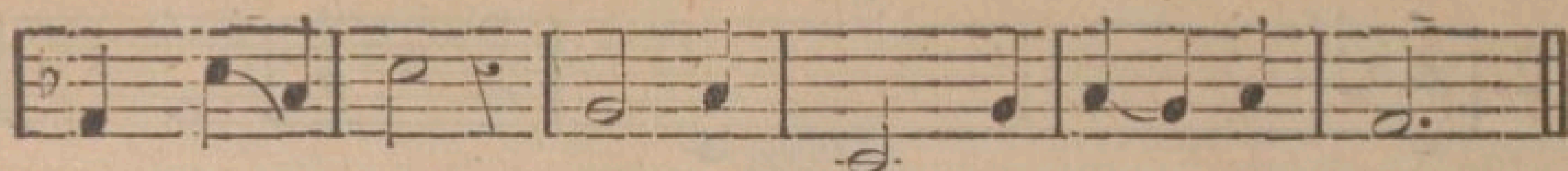
4.


Đây hoa huệ phun sắc sạch trong, Hàng đồng

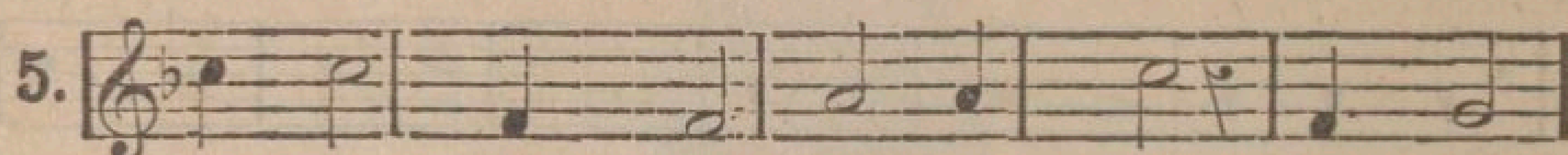


trinh nương màu trắng nhuốt, Đây dầu thoa những

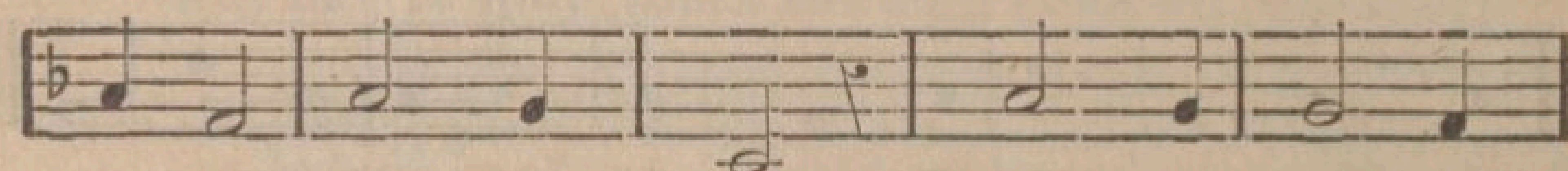




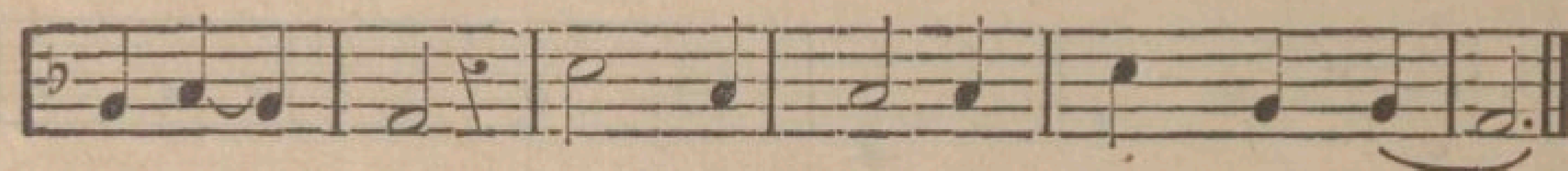
người đấu chiến, Ban mão triều cho kẻ khởi huờn.

5. 

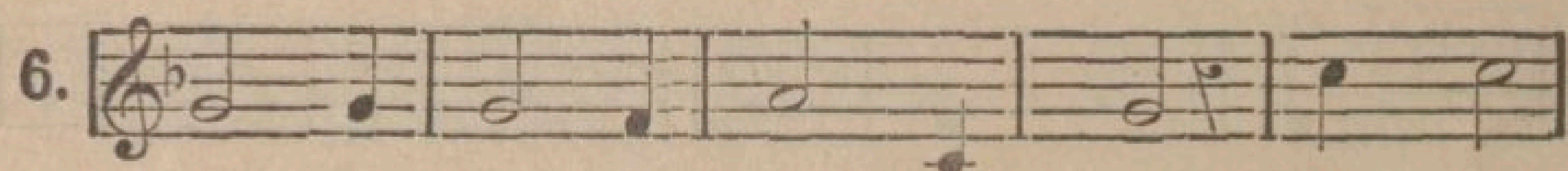
Của cải phàm trần tua lui thối, Phủ vân



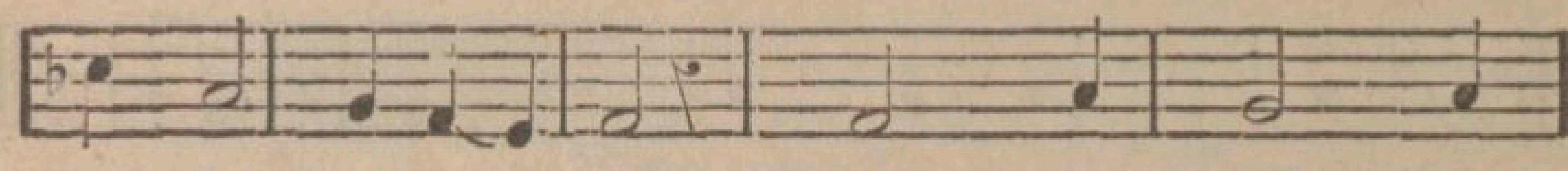
thế tục phải thua nhường, Chúa Khi - tô lòng



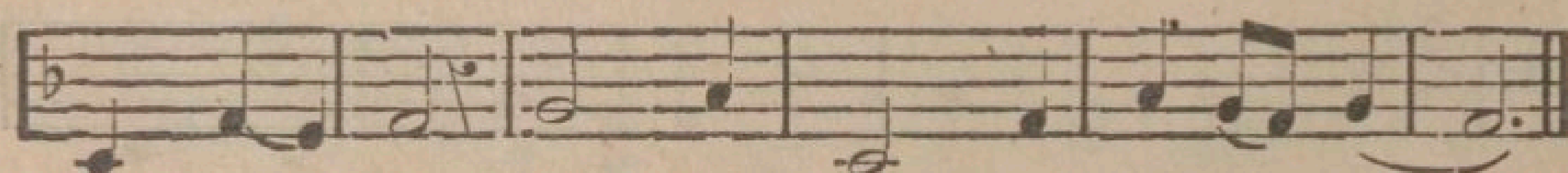
ta khoái lạc, Chúa Khi - tô của đáng yêu đương.

6. 

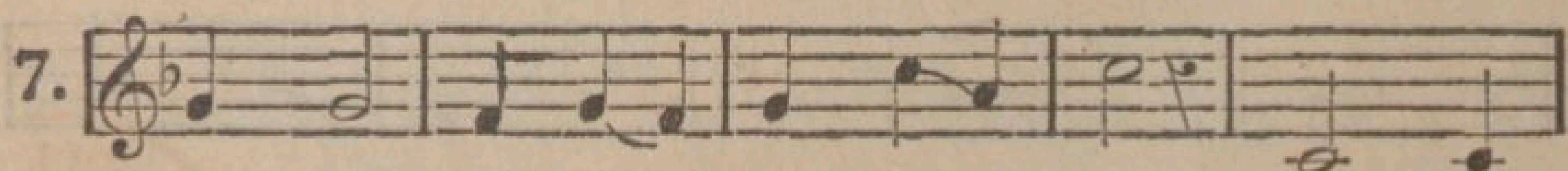
Tim Giê - giu bạn thiết lòng thanh, Rất đáng



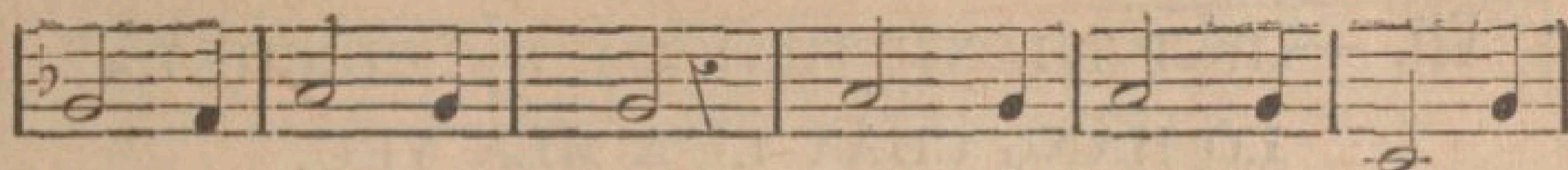
dấu yêu cho dạ sạch: Nguyện Thánh Tâm khấng



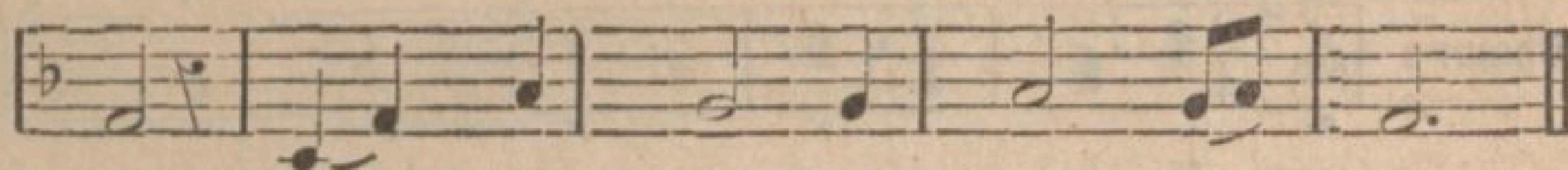
hằng ngự trị, Trong tấm lòng mọi kẻ yêu thương.

7. 

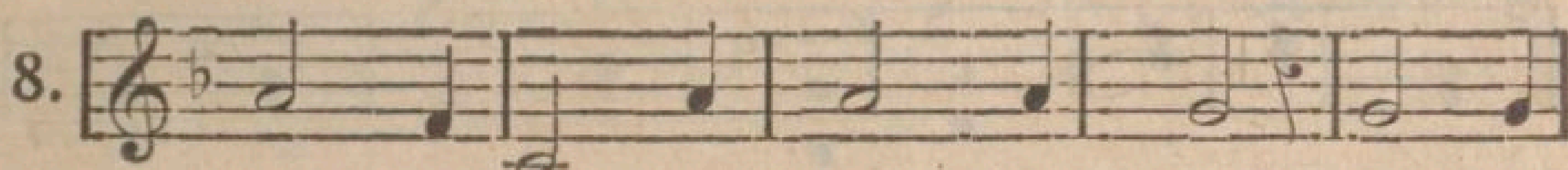
Giê - giu thật tinh anh Chúa sáng, Cùng gồm



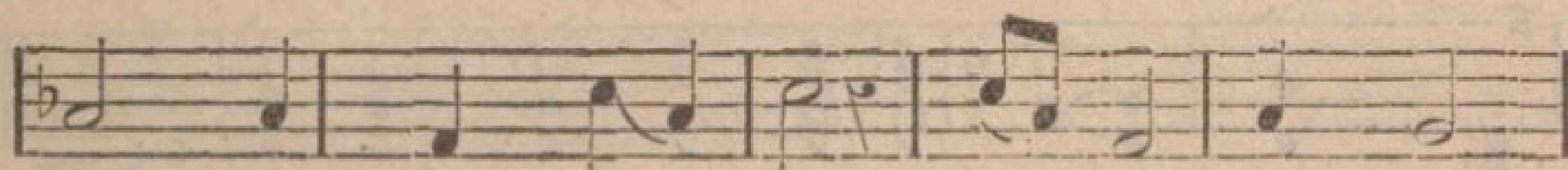
no mọi vẻ khôn ngoan: Trái Tim ấy mạch đầy vô



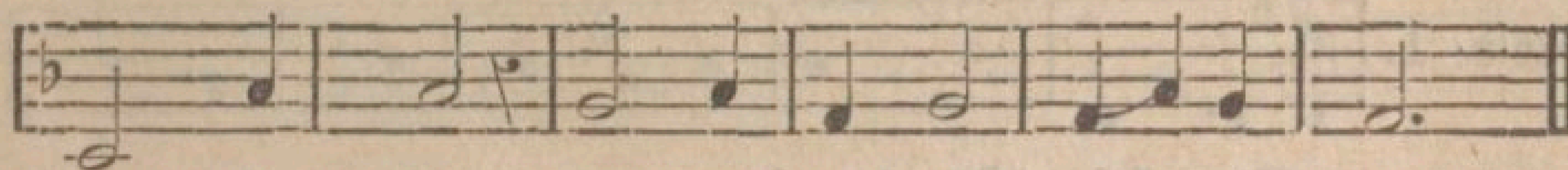
lượng, Hằng chảy tuôn ơn phước dẫy tràn.

8.


Chúa thật là yếug sáng Chúa Cha, Xin soi



sáng thửa lòng chúng tử; Chúa là lửa thiêng
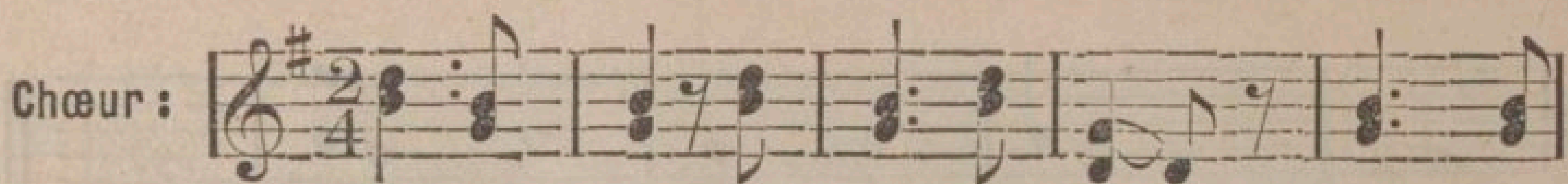


lòng kính mến, Xin đốt dạ con đặng ôn hoàn.

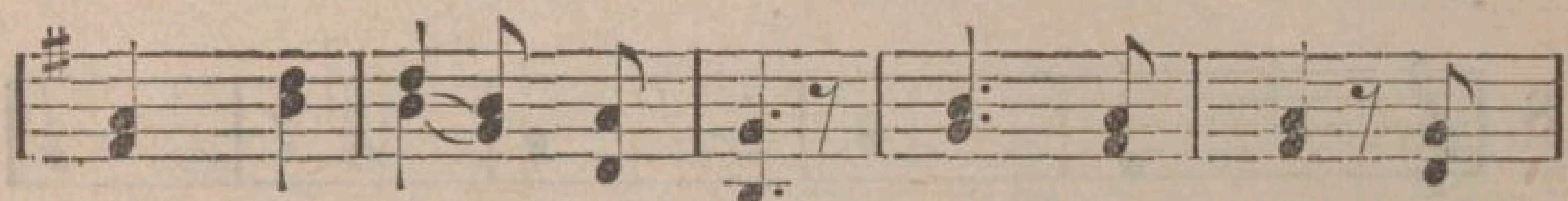


VII. — RẤT THÁNH TRÁI TIM Đ C GIÊGIU LÀ LÒ HẰNG CHÁY LỬA MẾN YÊU.

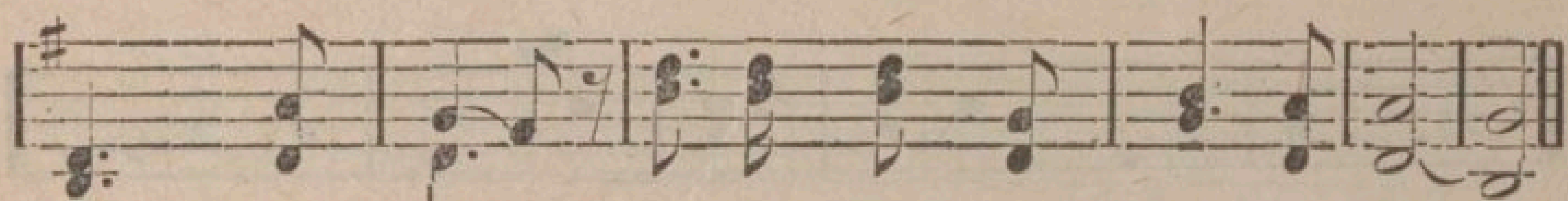
Ớ anh em hãy tua kíp chạy (Venite cuncti).



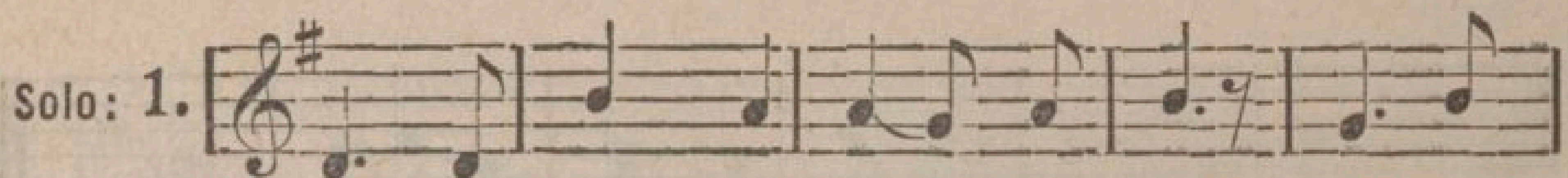
Ớ anh em hãy tua kíp chạy, Đến Trái



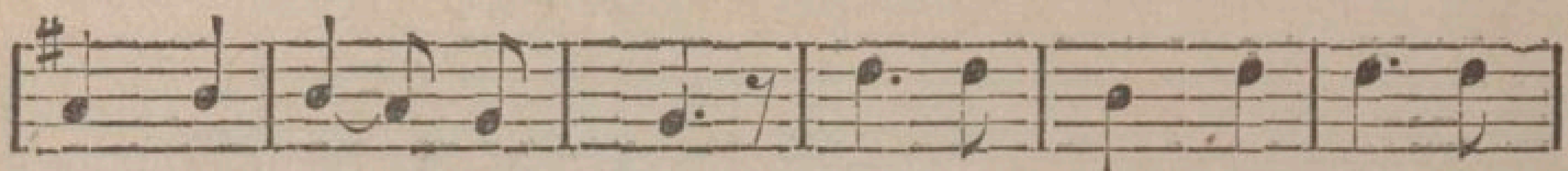
Tim Chúa rất nhơn hiền; Trái Tim kêu mọi



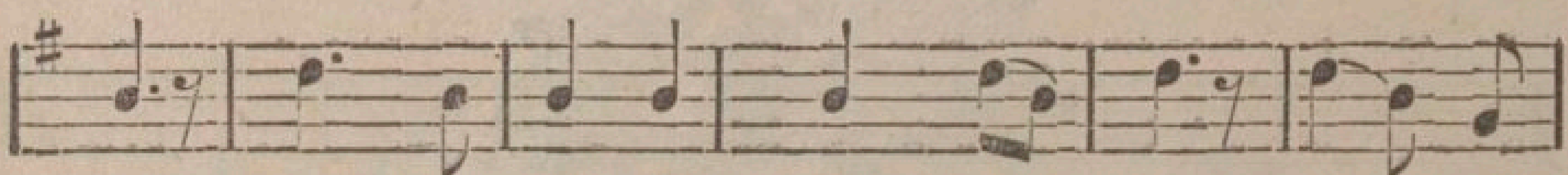
người trông cậy, Ấy lửa mến hằng cháy liên liên.



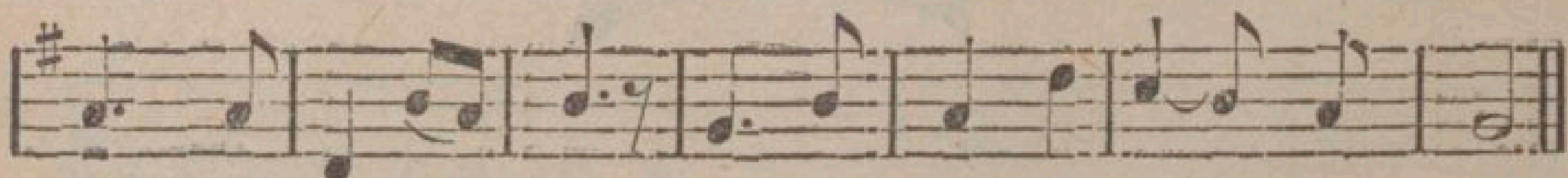
Kìa Lò lửa khai cho bay ấm, Nọ suối



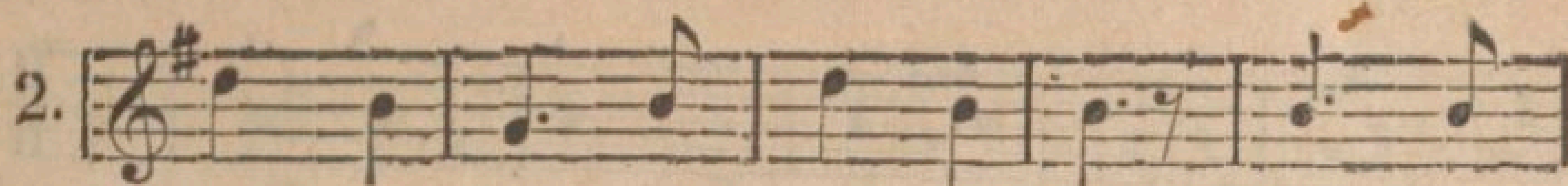
ơn, lính mở hồng tuyền: Ớ Trái Tim của lễ mến



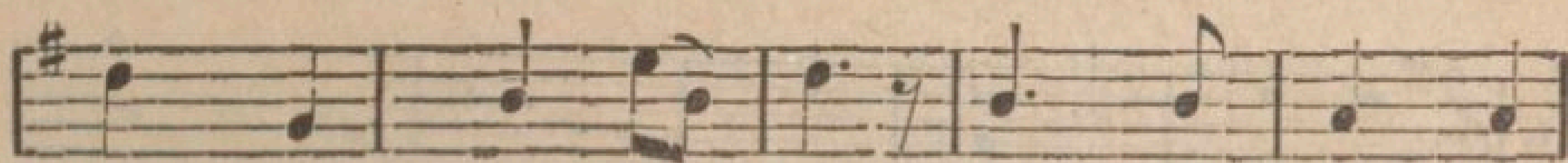
thương, Bởi yêu ta nên mang phải dấu; Trái cậy



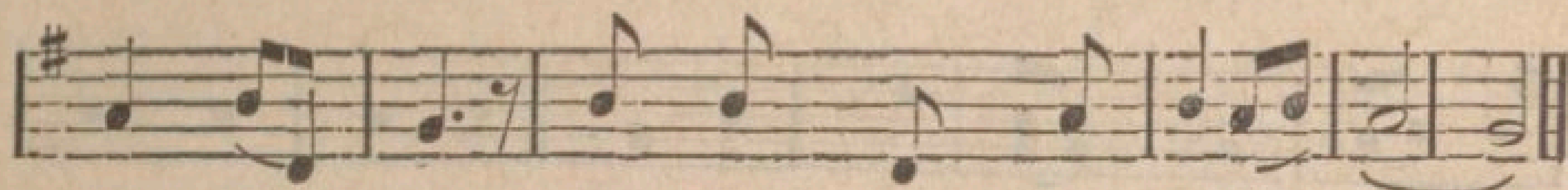
trông cho đời rốt hết, Mà ủi an các kẻ ưu phiền.



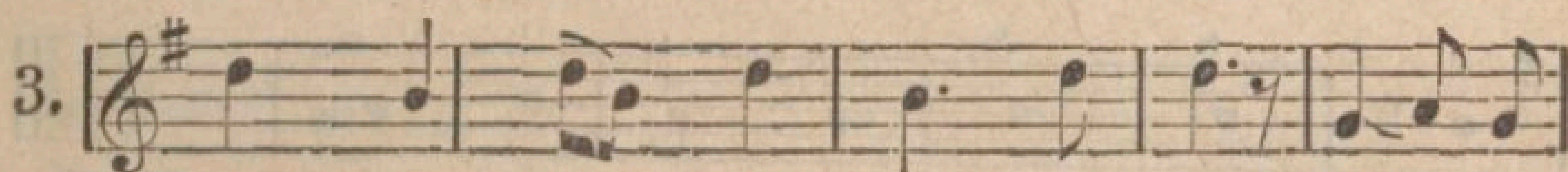
2\. Trái Tim làm vang hiển Ba Ngôi, Con thiên



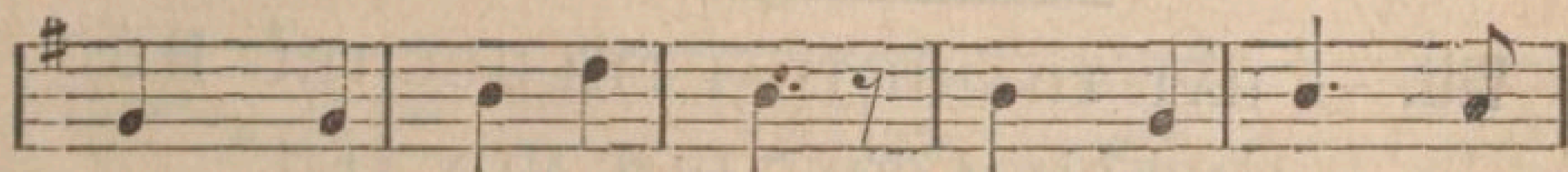
Chúa cùng Nguơi đã hiệp. Đức Chúa Cha trong



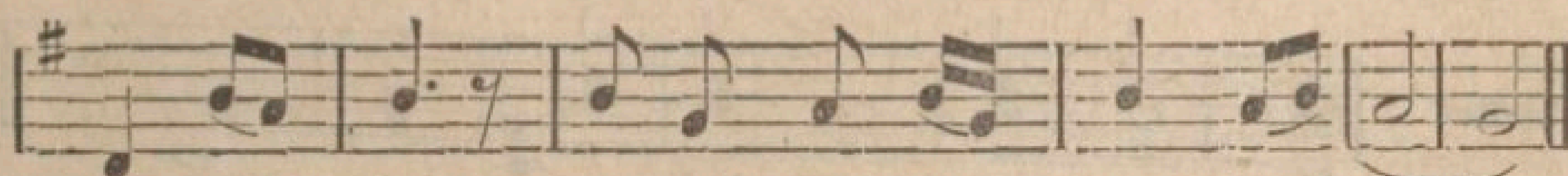
Nguơi khoái lạc, Chúa Thánh Thần trong gả an khương.



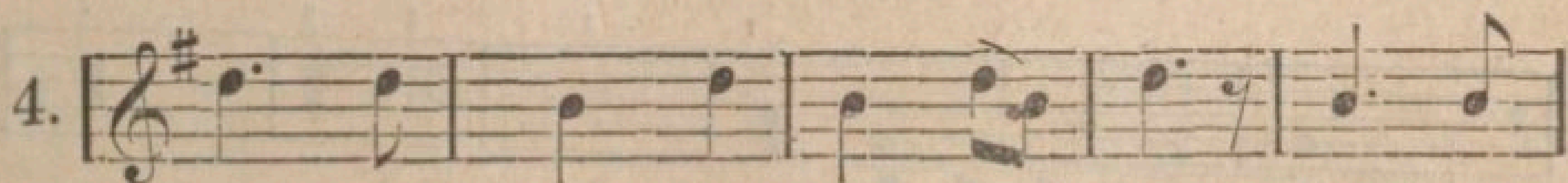
3\. Trái Tim Cửa núp cơn bão táp, Lại là



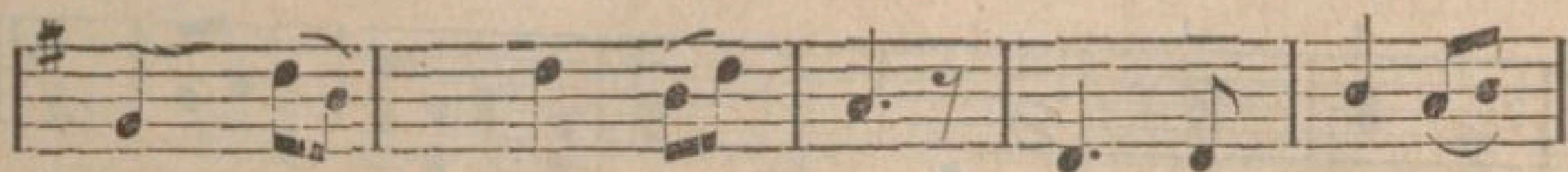
Thành người tội ẩn nương; Cũng thật Lửa nuôi



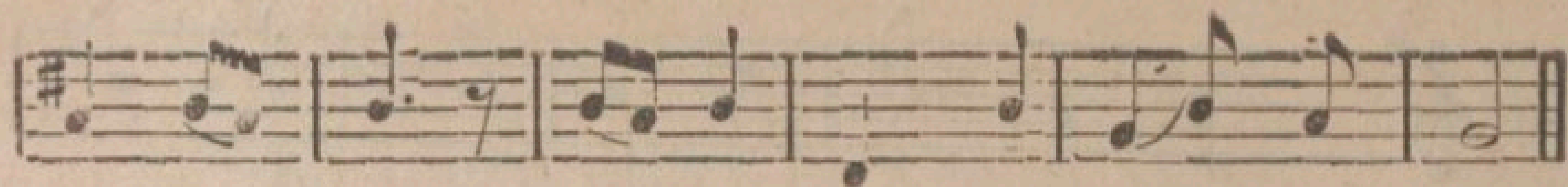
lòng đói khát, Đó là Nơi giáo hữu nghỉ yên.



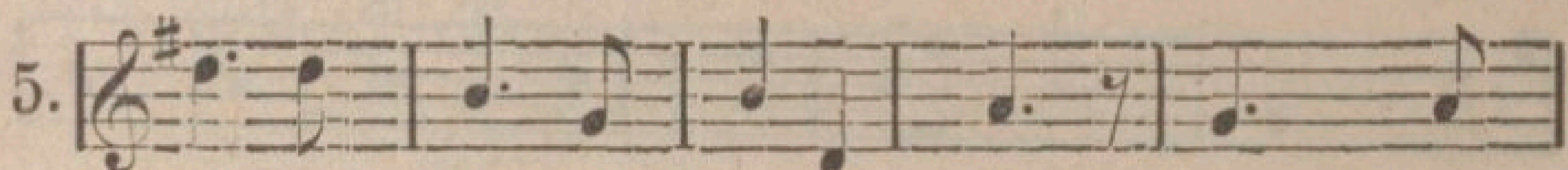
4\. Ớ Trái Tim đã nên của lễ, Tế Chúa



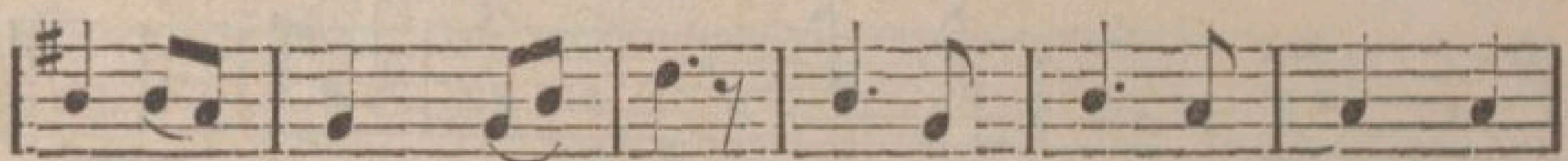
Trời xứng đáng rỡ ràng; Là Bàn tế đã



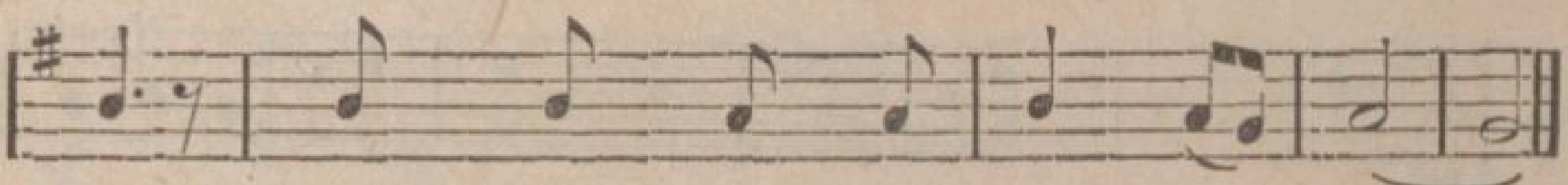
nên chí thánh, Của lễ hằng tẩy tội muôn vàn.

5. 

Ớ Trái Tim bị dấu vì thương, Dùng thương



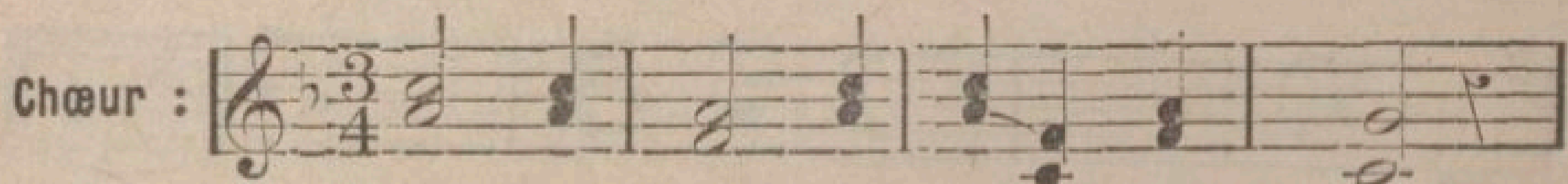
ấy thấu lòng người thế! Ớ Sự mến liên liên Thiên
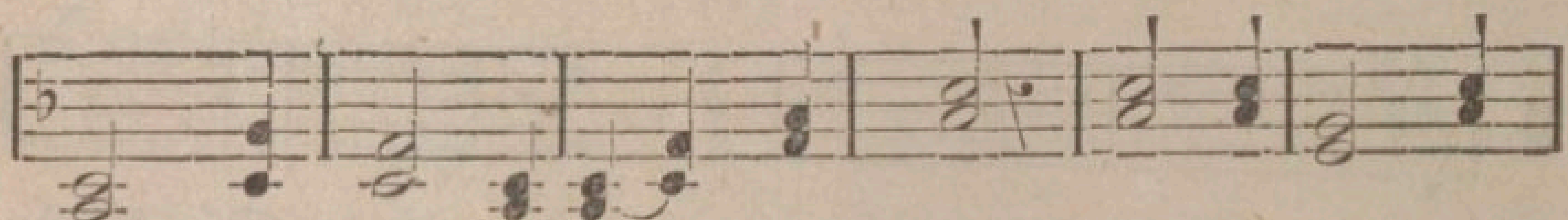


quốc, Khiến chúng tôi say mến mê man.

VIII. — RẤT THÁNH TRÁI TIM ĐCG TRỬ ĐỨC CÔNG BÌNH CÙNG ĐỨC MẾN YÊU.

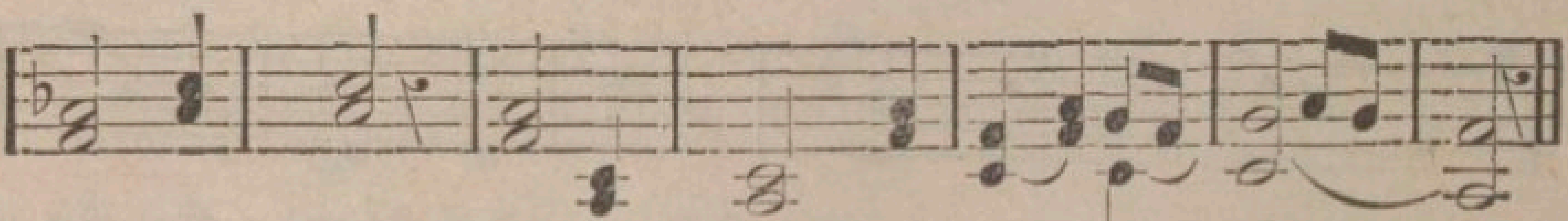
Ớ Trái Tim của lễ mến thương (O cor amoris victima)

Chœur : 

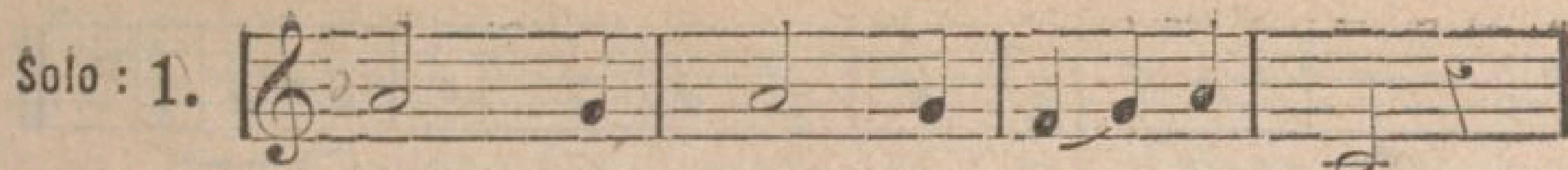
Ớ Trái Tim của lễ mến thương,



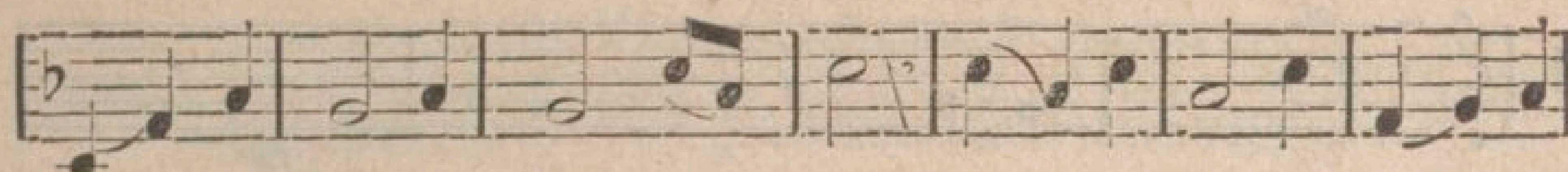
Làm hoan lạc đời đời thiên quốc, Hãy ủi an chúng



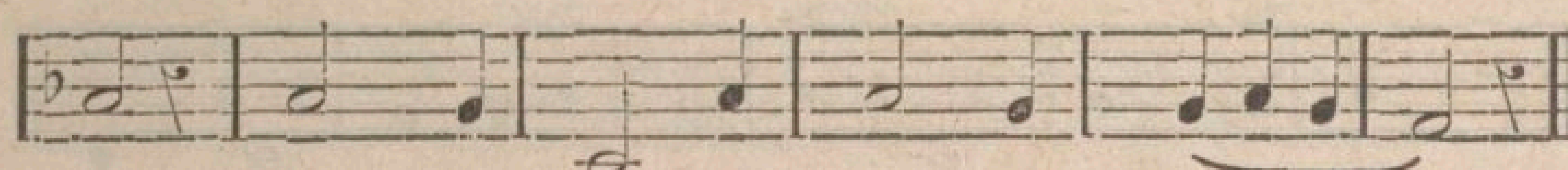
con dưới đất, Chỗ loài người có một cậy trông.



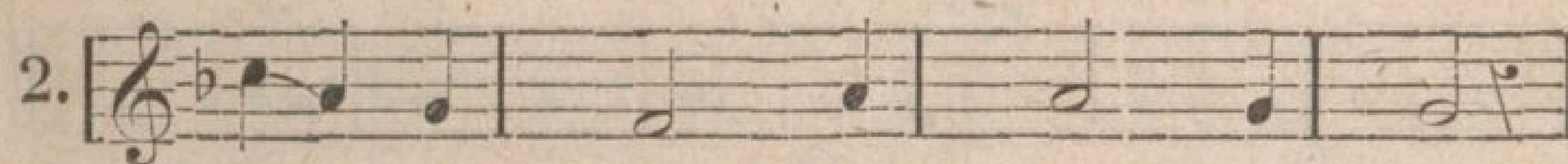
Dấu thương lớn khai tại mũi đòng,
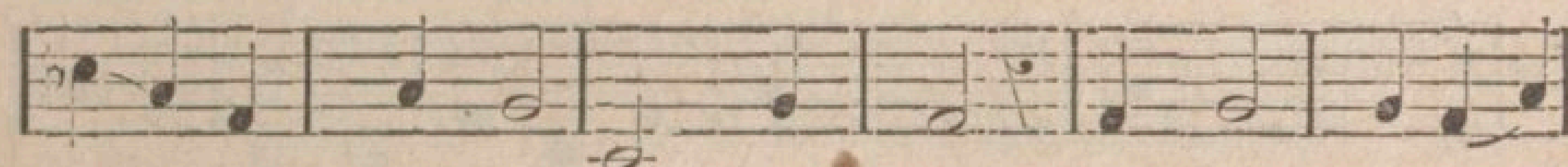


Lòng mến yêu mở Tim trống trải, Đức ái ân dủ tình mở



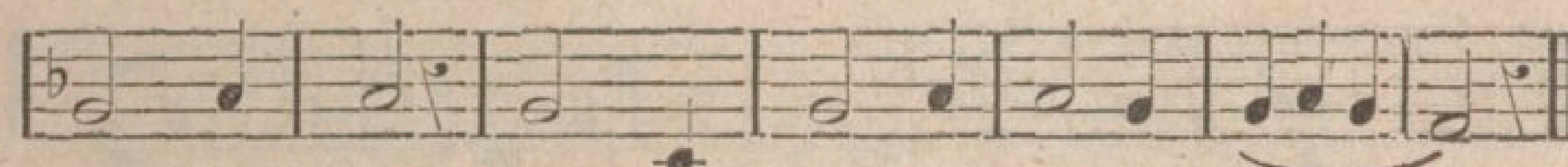
cửa, Khiến con vào ẩn khỏi Sa - tan.



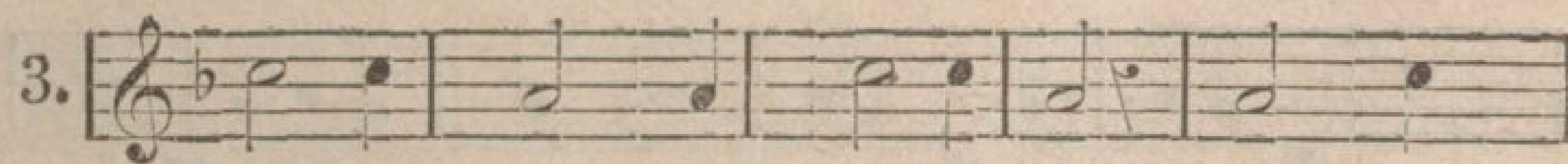
Chúa khai nguồn Máu thánh tuôn ra,



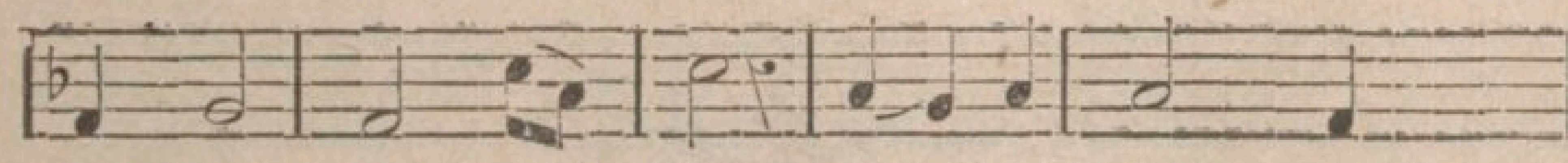
Tắm gụt chúng tôi đều thanh tịnh ; Một phen con vào



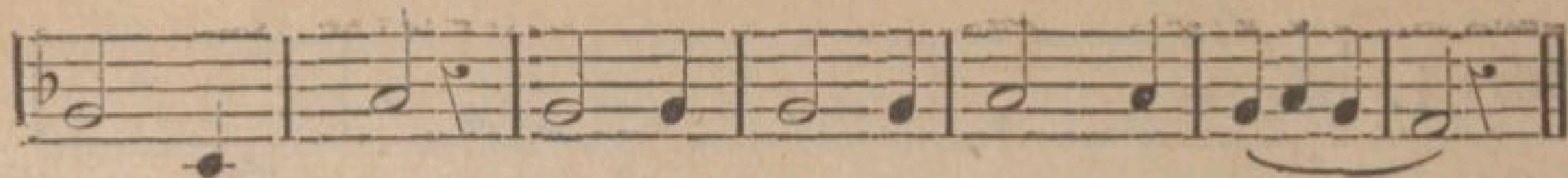
đây núp kín, Xin cầm con ẩn đó cho an.



Ớ Trái Tim mang vít ái ân, Xin chích

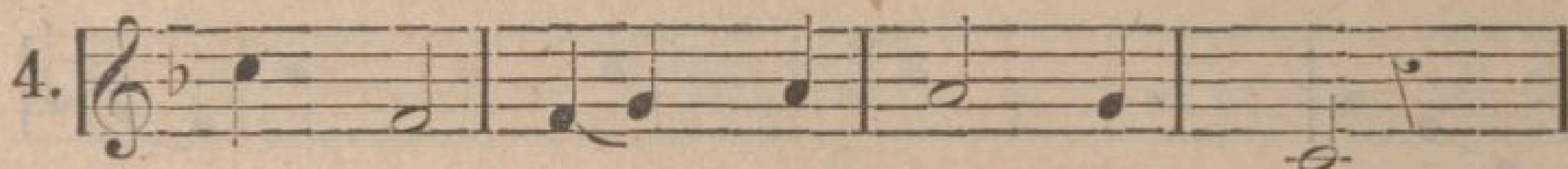


lòng con bằng mũi mến! Ớ của uống thường

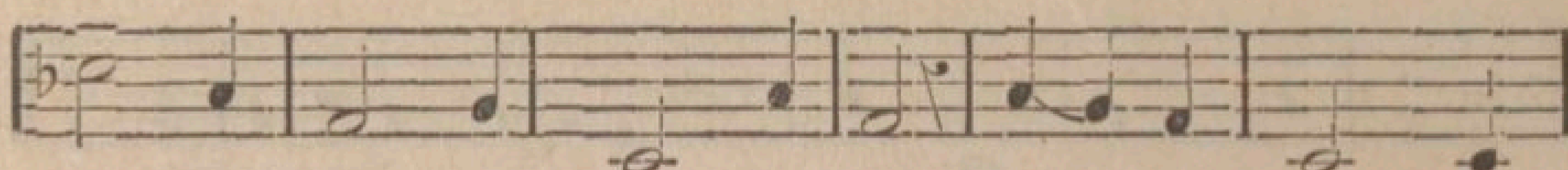


sinh Thần Thánh, Xin cho con say chén mến thương!

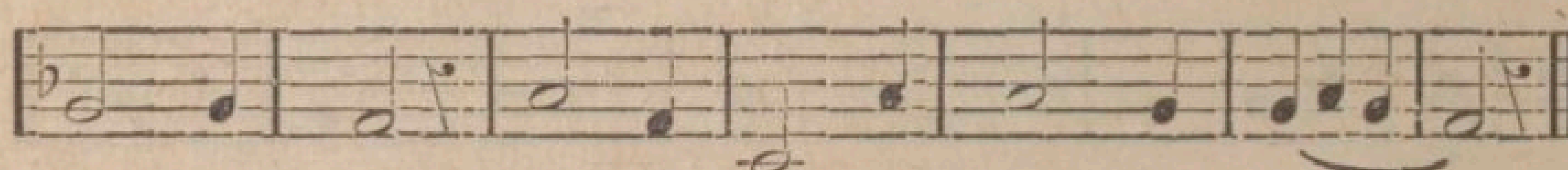
4.



Chúa trời dùng phép mới phi thường,

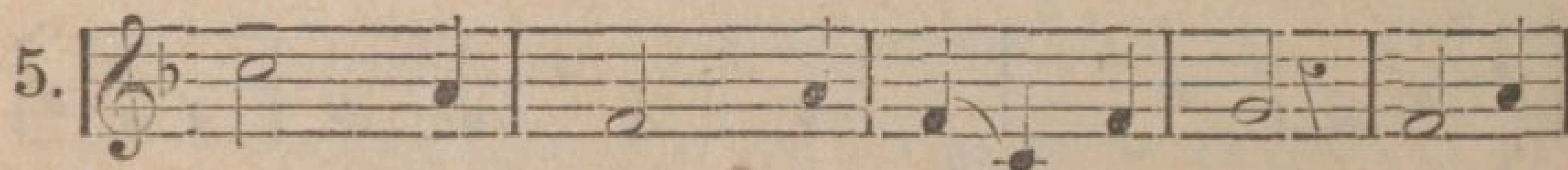


Buổi Tiệc lìa nhiệm mầu rất lạ, Phú thịt mình làm

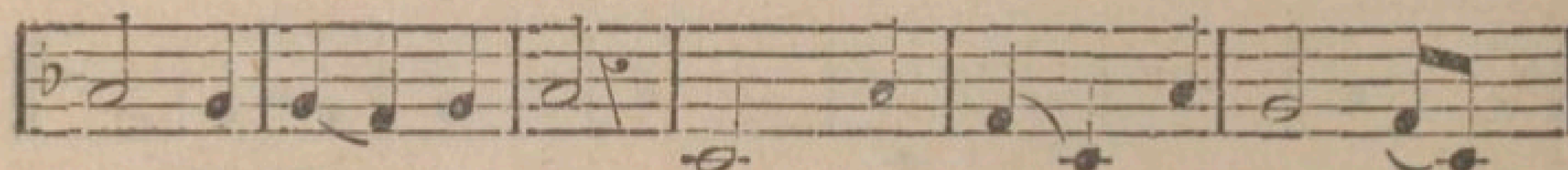


nên lương thực, Máu lại làm của uống nuôi ta.

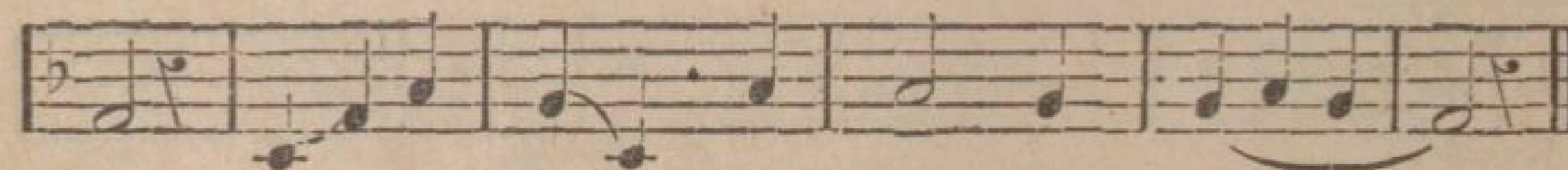
5.



Chúa Thiên Thần kính lạy ngợi ca, Rày ẩn



tính oai linh cao cả; Hình bánh rượu phủ che nhiệm



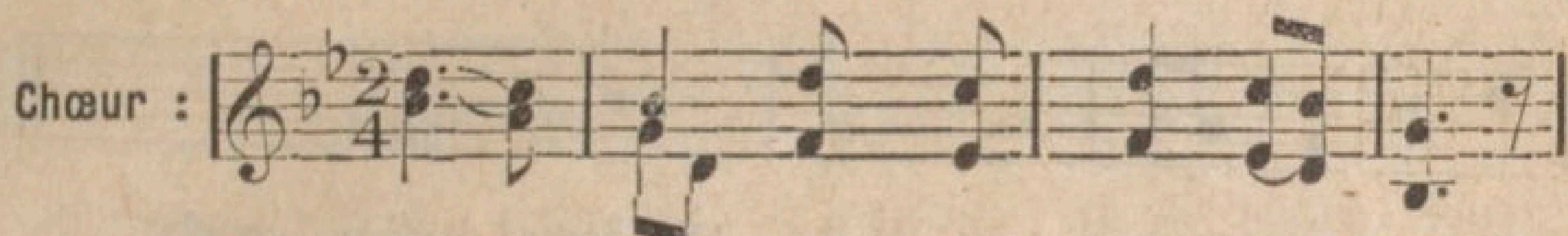
lạ, Làm của nuôi chúng tớ nhơn gian.
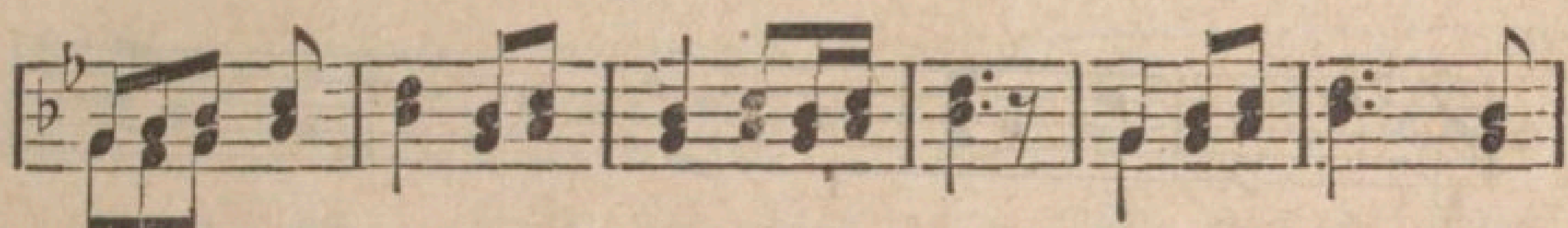


VIII. — RẤT THÁNH TRÁI TIM ĐCG RẤT NHƠN LÀNH CÙNG ĐẦY DẪY SỰ ÂN ÁI.

Kính ngợi Trái Tim Chúa nhơn từ (Ad regias agni dapes)

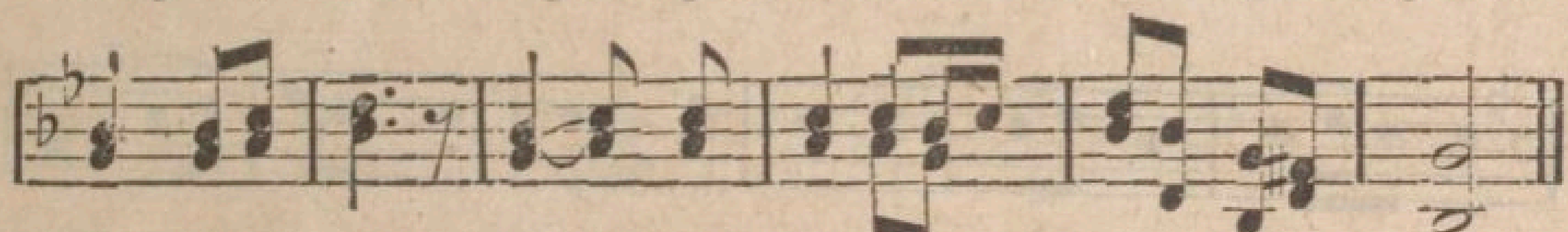
Chœur :



Kính ngợi Trái Tim Chúa nhơn từ,

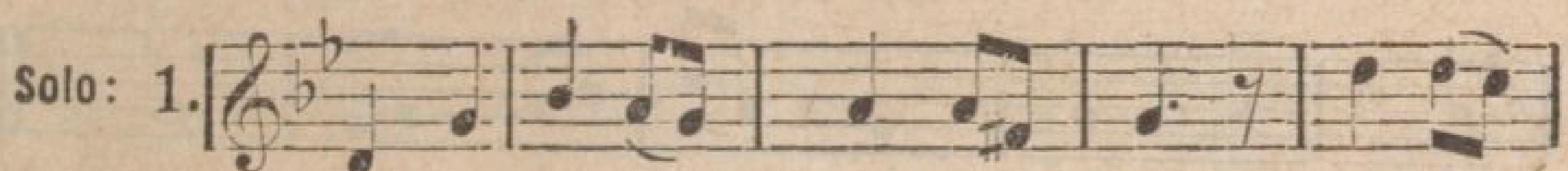


Đầy ân ái cùng lòng lân mẫn ; Vì đã khấng đền

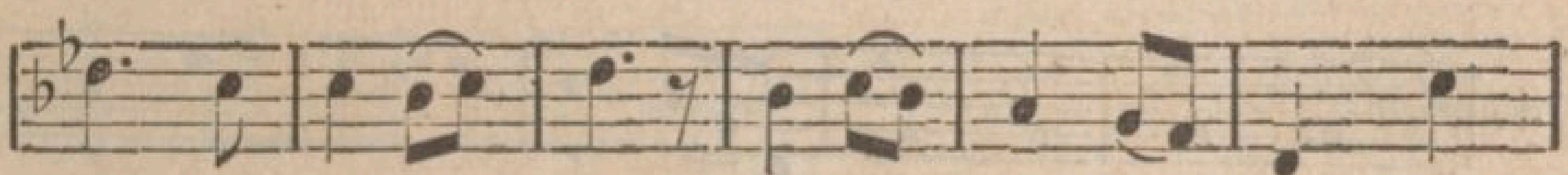


phần tội ác, Lại cho ta ơn phước đành rành.

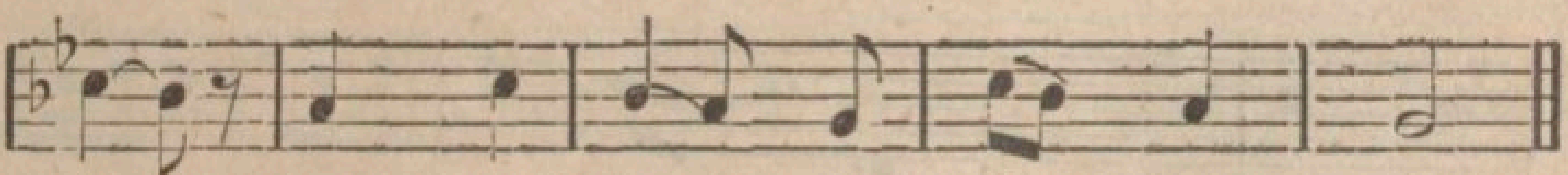
Solo : 1.



Lòng ân ái Thiên Chúa đoái thương. Đổ Máu

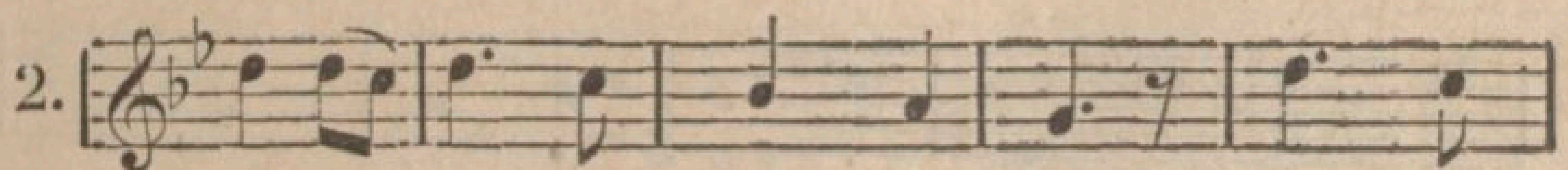


thánh cho ta đặng uống; Dạ mến yêu thật là chánh

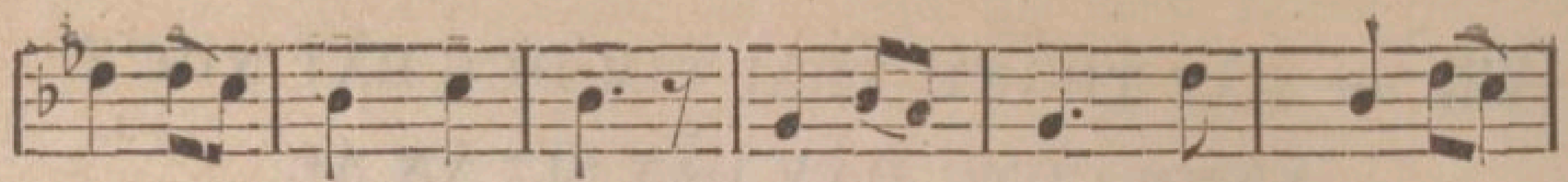


tế, Dưng Thánh Thể Mình Chúa nhơn lành.
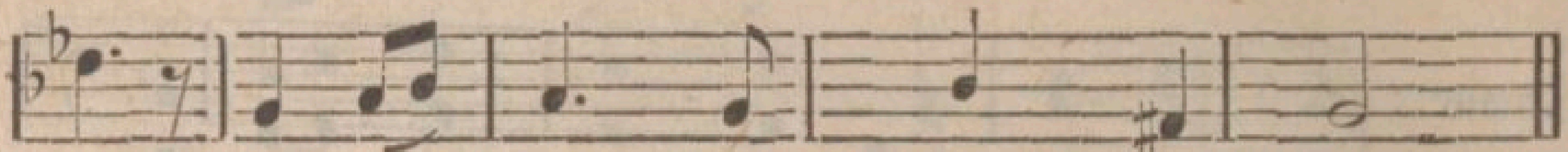
2.



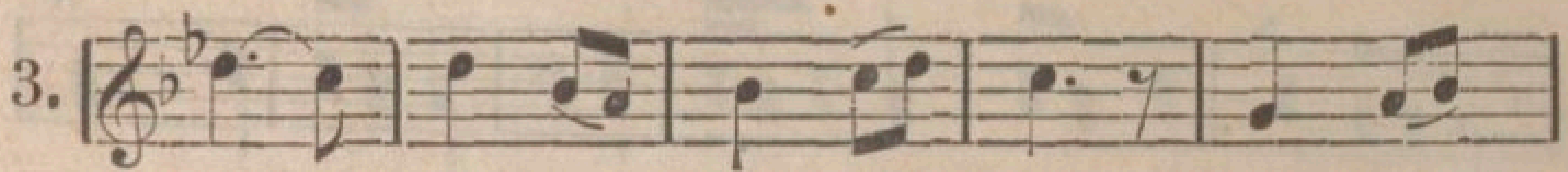
Ớ Của lễ chơn thật Thiên đàng, Khắp âm



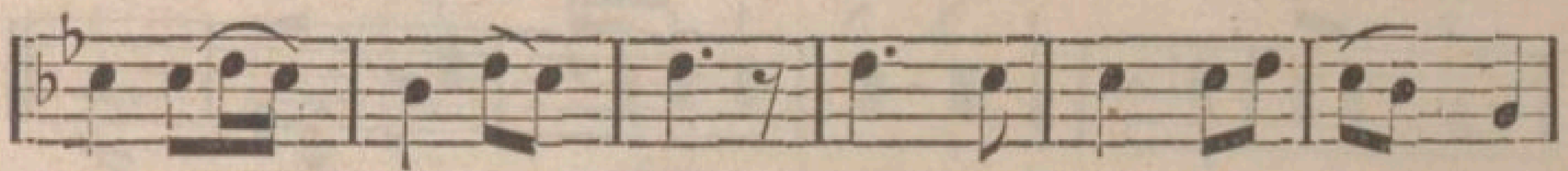
phủ thảy đều tôn phục. Đà chặt xiềng tháo cùm án



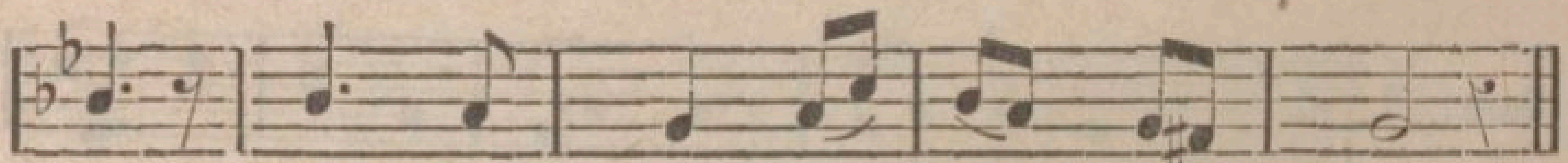
tử, Mà ban cho phần thưởng hoàn sanh.

3. 

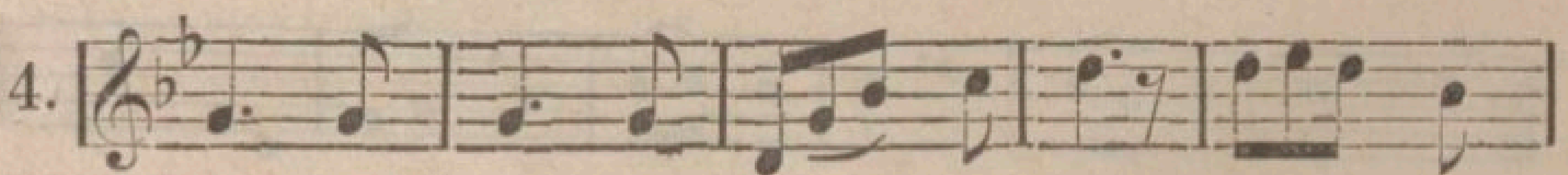
Đấng thắng địa ngục tôn khâm, Là Khi-



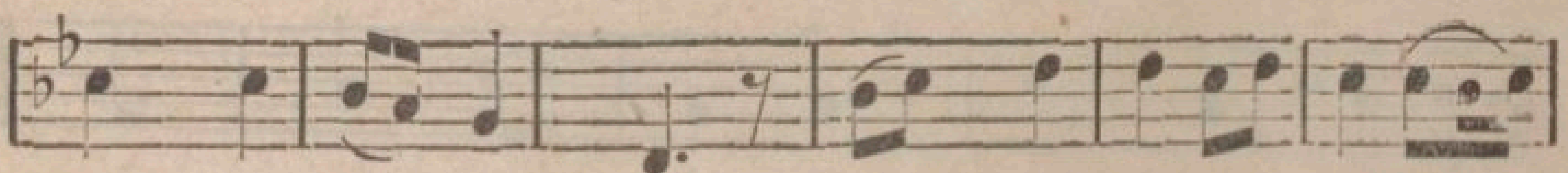
tô trương cờ thắng khởi; Bắt lôi vua tối tăm đầu



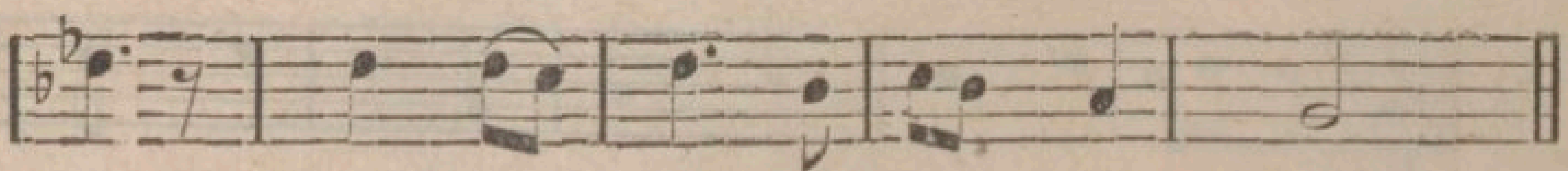
phục; Cửa Thiên đàng mở rộng thanh thanh.

4. 

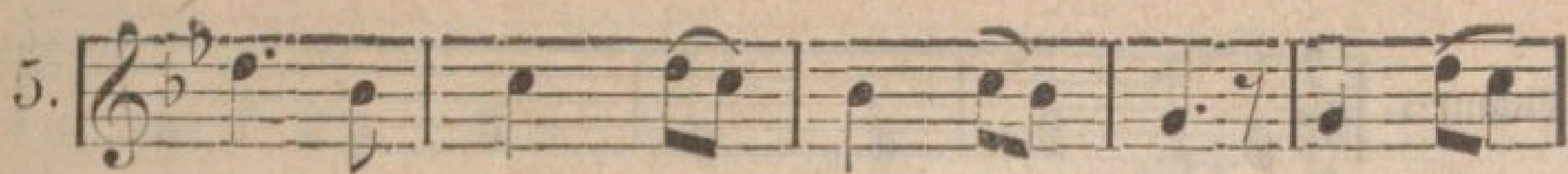
Xin Giê - giu nên hằng vui vẻ, Cõi thường
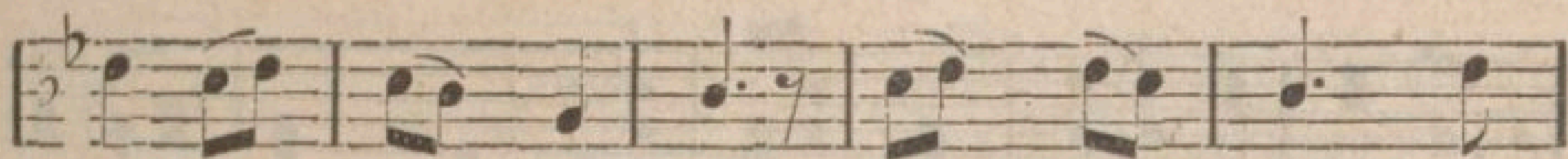


sanh phơi dạ thông hành, Nguyện giữ kẻ tái sanh cho



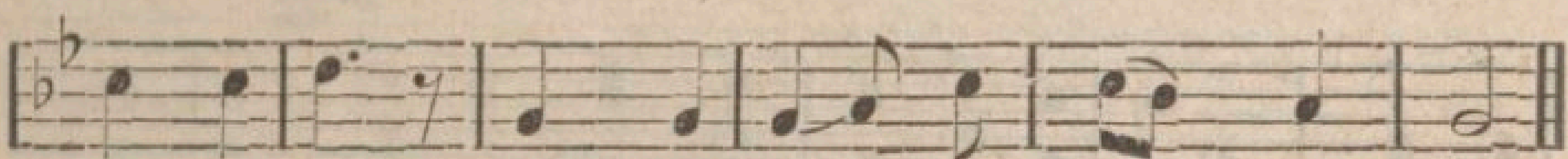
sống, Khỏi chết dữ tội ác đang hành.

5. 

Hãy ngợi khen Thánh Phụ Chúa Trời, Và Thánh



Tử Thánh Tâm hiền hậu, Vuối Thánh Thần Đấng

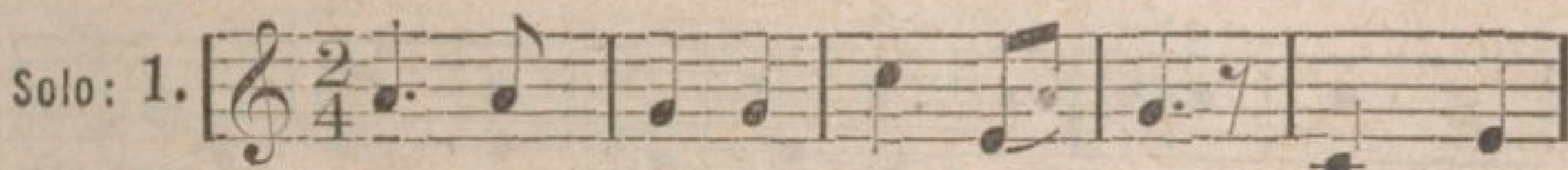


hay an ủi, Hằng đời đời kiếp kiếp thanh nhàn.

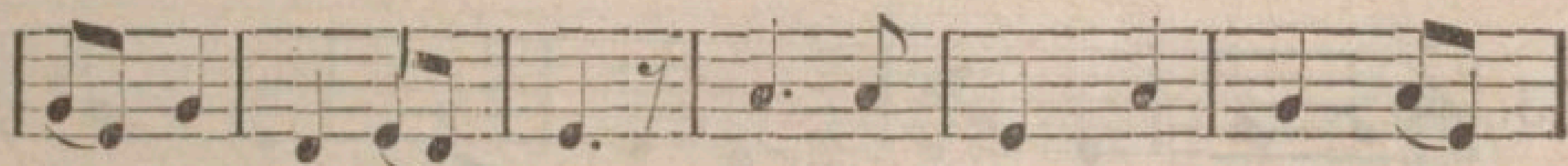


IX. — RẤT THÁNH TRÁI TIM Đ C GIÊGIU LÀ VỰC THẲM SÂU MỌI NHƠN ĐỨC.

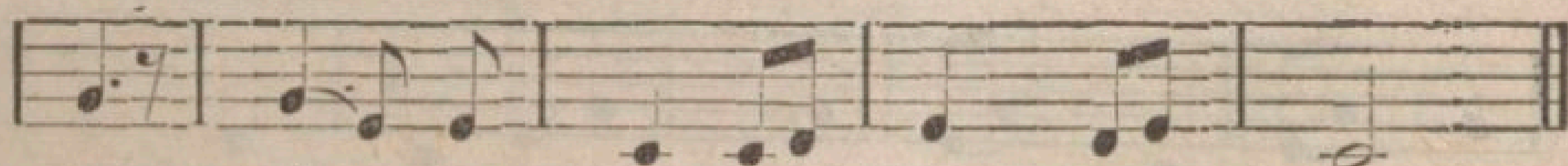
Ớ Trái Tim cao khỏi trời xanh (Cor arca cœlo).

Solo: 1. 

Ớ Trái Tim cao khỏi trời xanh, Hòm rộng

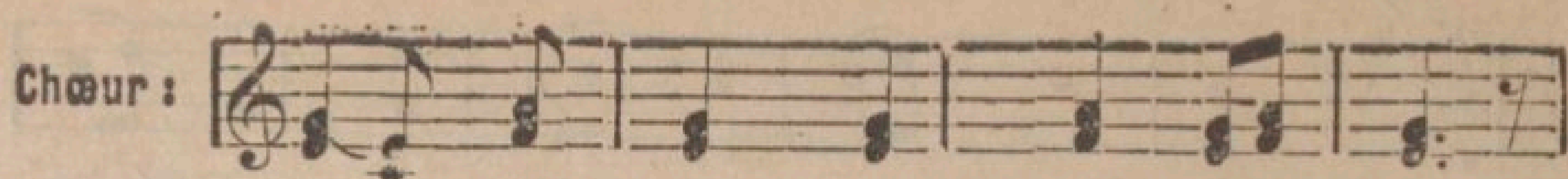


trời đất xa biển thẳm; Hễ của nào Trái Tim chẳng
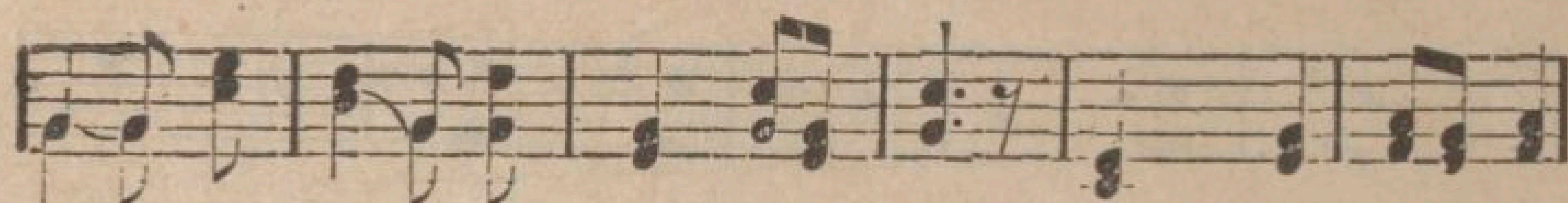


nhậm, Ắt Chúa trời từ rẫy khôug màng.
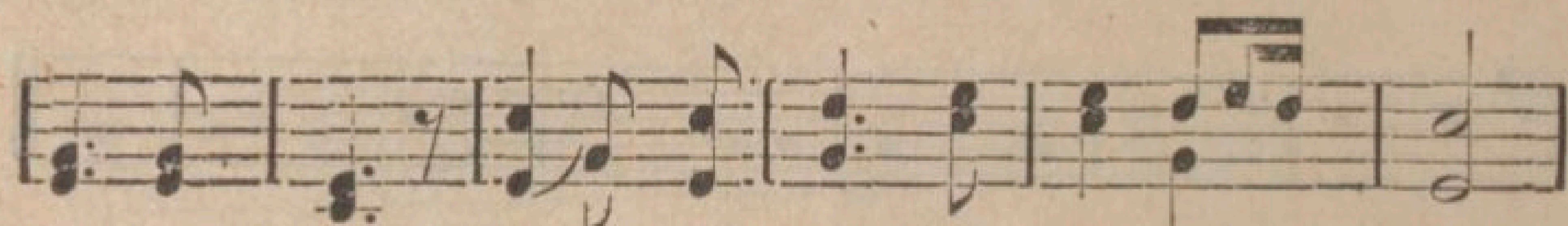
Chœur :



Lạy Trái Tim Thiên Chúa hiển vang.
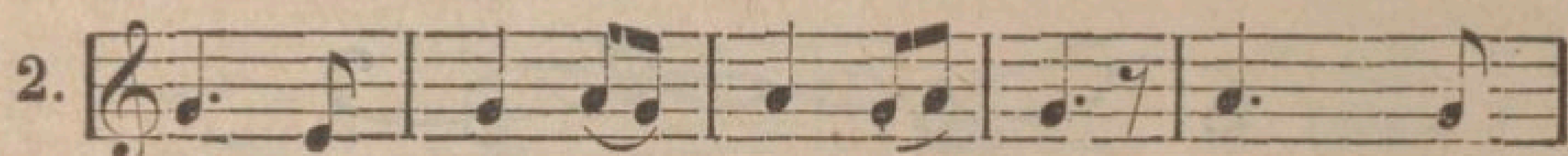


Là mẫu gương soi người mọi bực; Lòng thanh múc đó

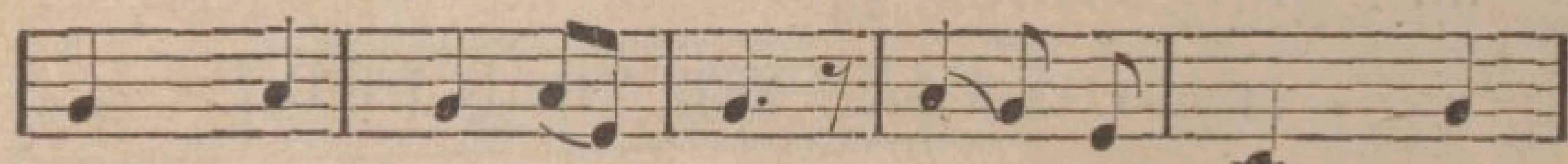


ơn vô lượng, Gặp vực sâu các đức thâm tàng.

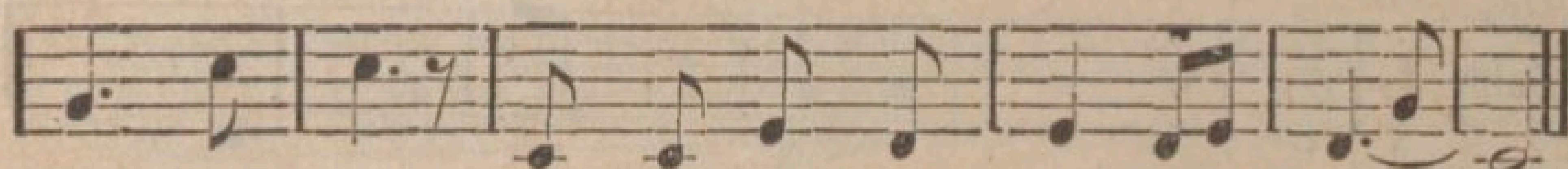
2.



Đây là nơi các đức ở an, Chánh ngai

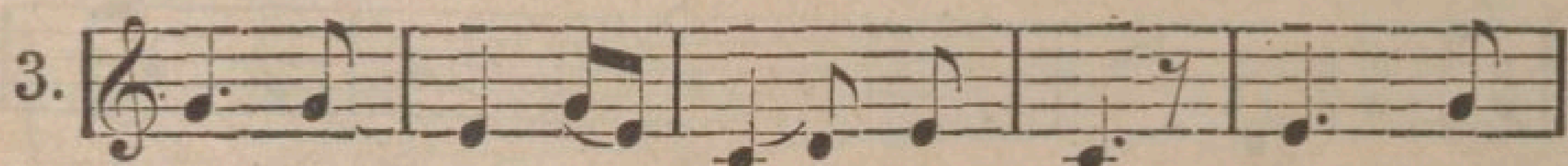


riêng Trái Tim vỗ trị, Ấy bạn lành trung

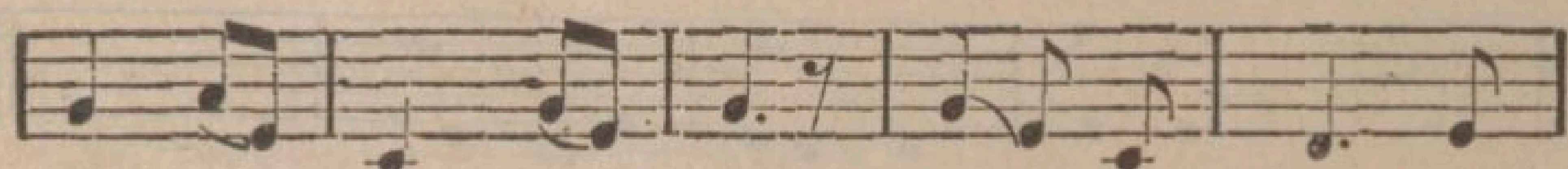


tâm nhứt hảo, Hằng gìn giữ nhơn đức khiết thanh.

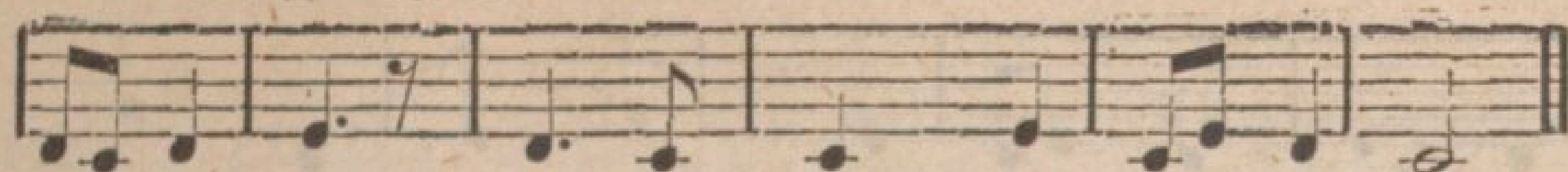
3.



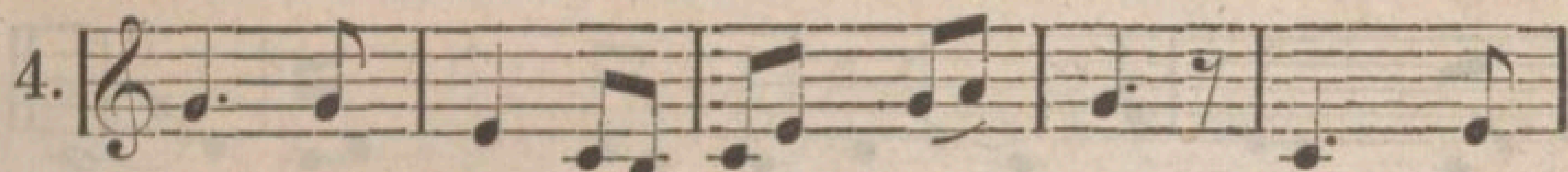
Ấy bởi đây các luật xuất hành, Cho bốn



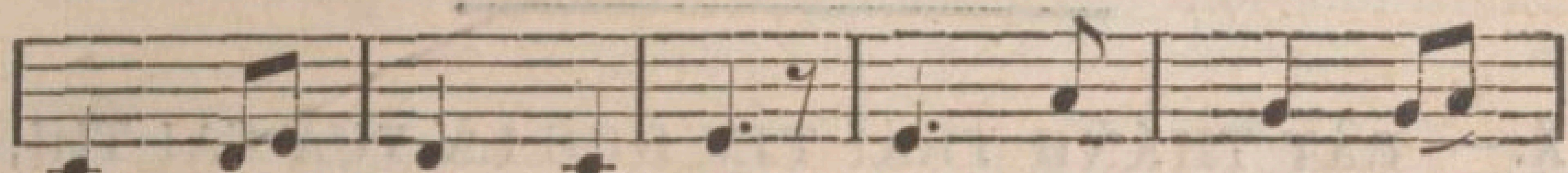
biển thái bình thảy thảy. Chánh mạch dày suối



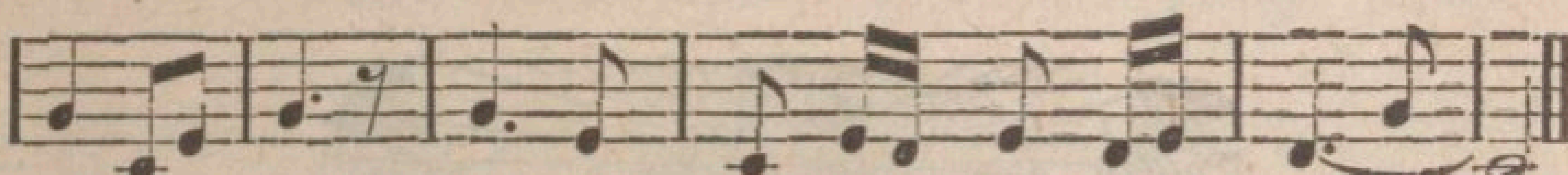
ơn tuôn chảy, Cho lòng người phước đặng an nhàn.

4.


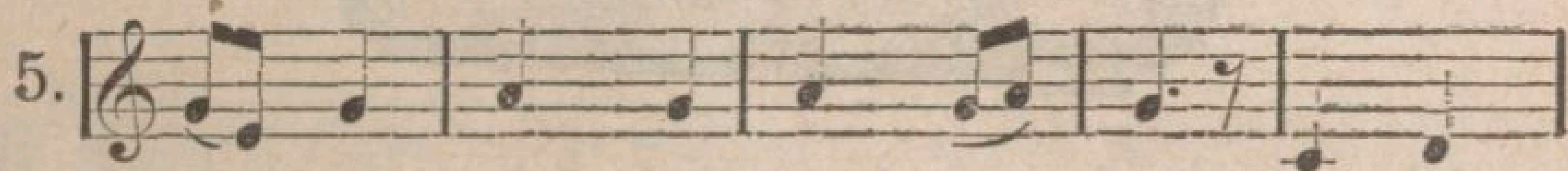
Ớ Trái Tim vẹn sạch khôn đang, Là Thánh



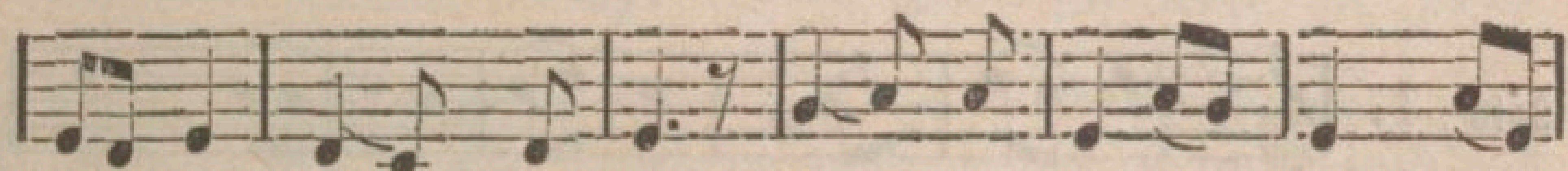
Đàng xứng hơn trời nọ, Là Thánh Cung Ngôi



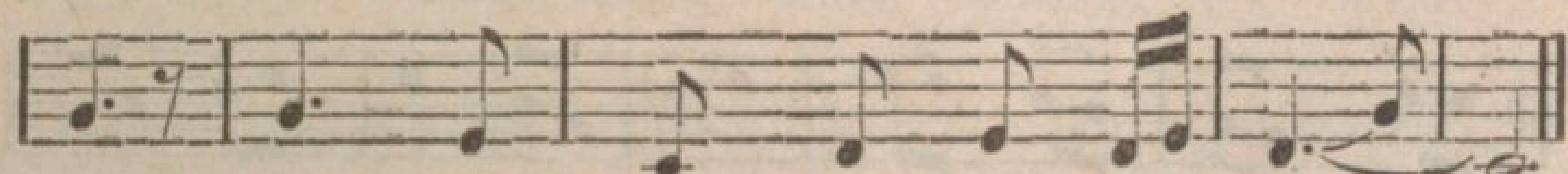
Hai ngự đó, Tóm kho tàng của cải Chúa Cha.

5.


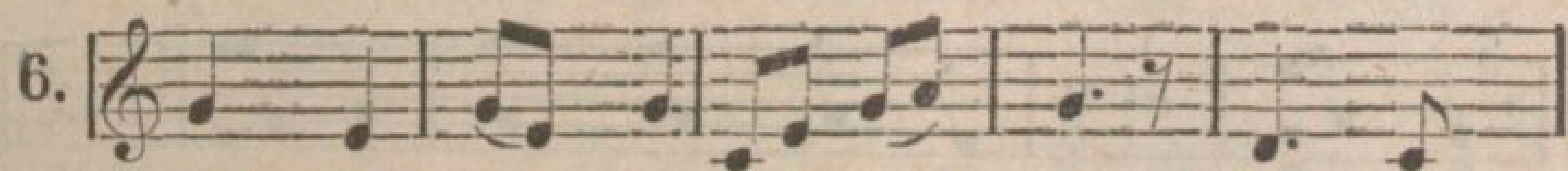
Mọi việc Thánh Tâm Chúa thông ra, Đều nên



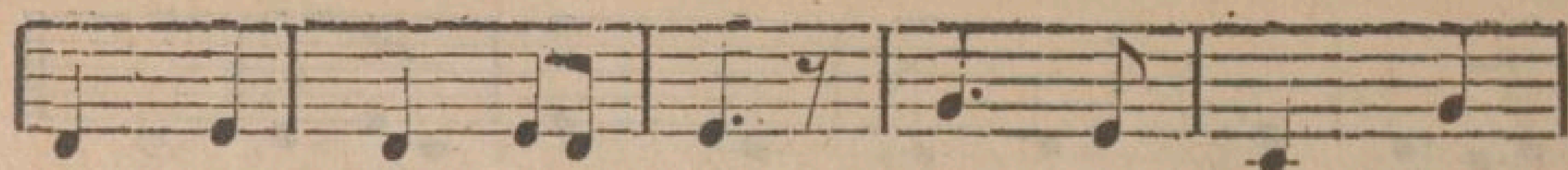
lễ đáng dưng Cha cả, Mỗi ý tình sở nguyền tấm



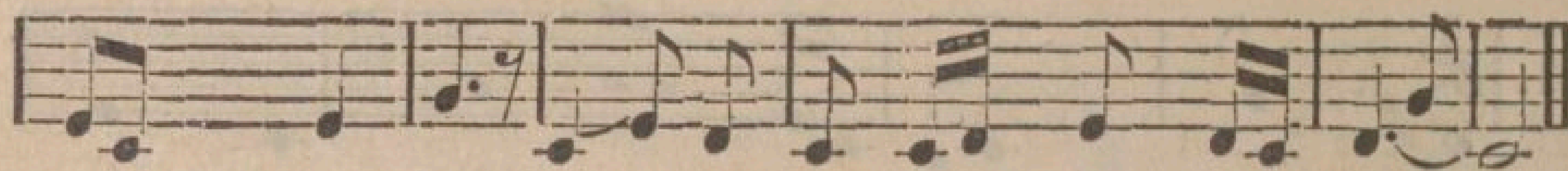
dạ, Thảy đặng phần Cha cả thương ban.

6.


Chúa Cha trách cứ tội nhơn gian Song vừa

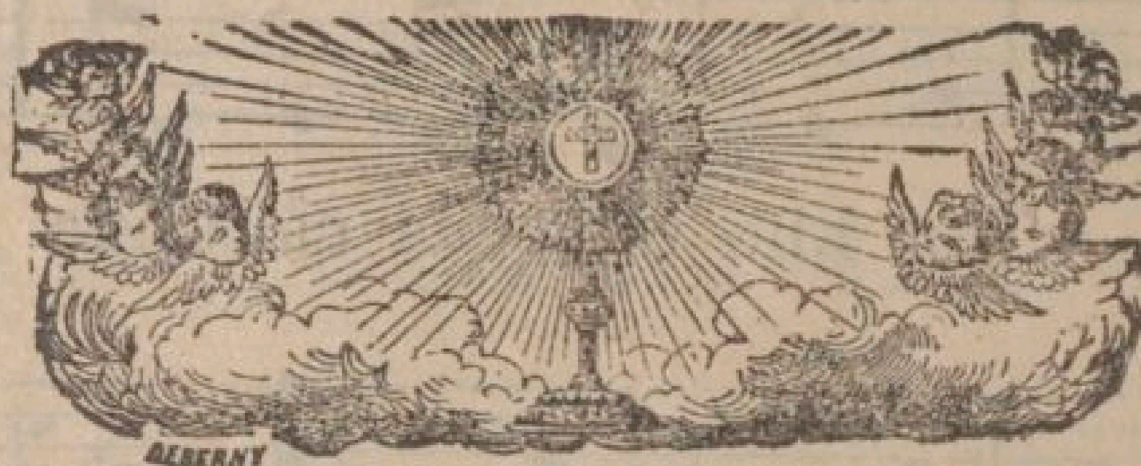


xem Trái Tim Cứu thế, Bỗng nguôi lòng phép
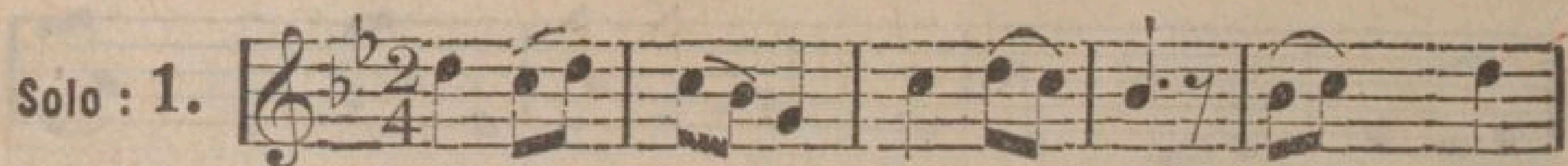


nghiêm nhiêu chế, Dẹp lôi đình hạ phước dong khoan.

X. — RẤT THÁNH TRÁI TIM ĐCG LÀ VUA CAI TRỊ, CŨNG LÀ CĂN BỔN KÉO LÒNG MỌI ĐẰNG.

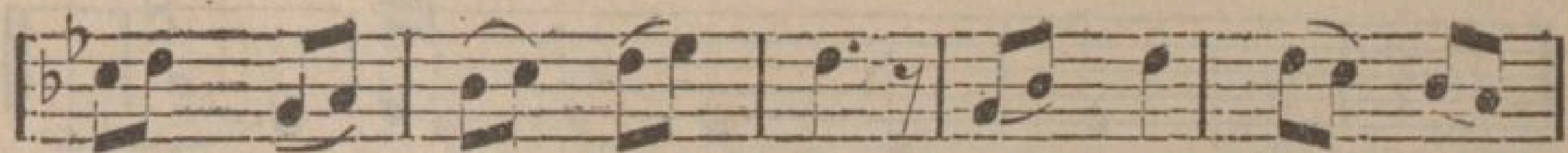


Ớ Giêgiu là Vua rất lạ (Jesu rex admirabilis)

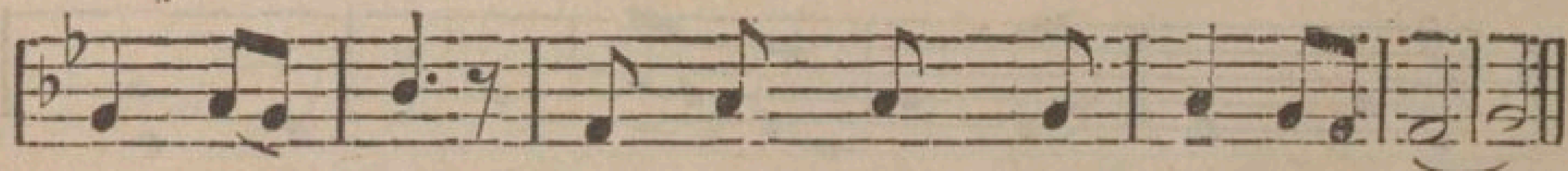
Solo : 1.



Ớ Giê - giu là Vua rất lạ, Là Đấng
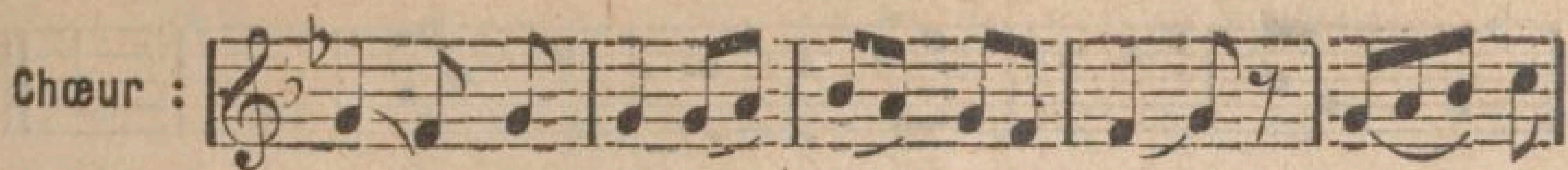


khởi huờn thật hiền vang, Là Đấng rất dịu

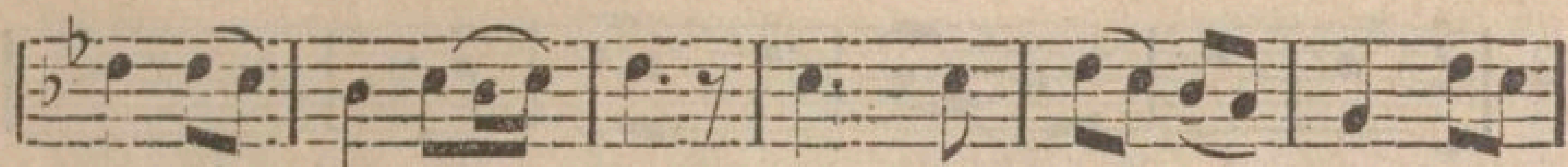


dàng khôn ngợi, Là Đấng đáng trông ước mọi đàng.

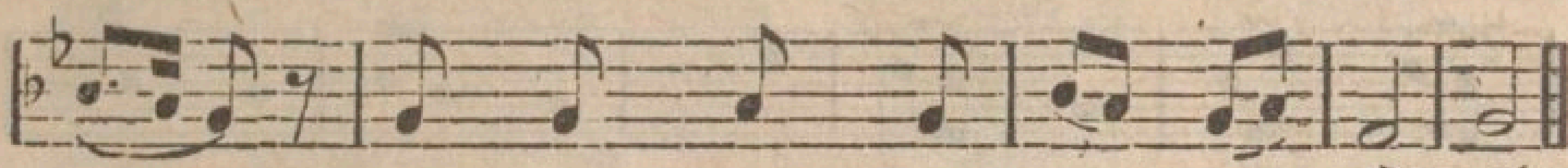
Chœur :



Lạy Giê-giu Vua Cả Thiên đàng, Là Căn

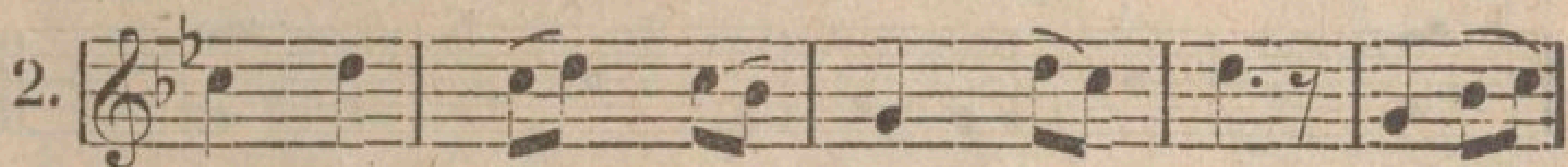


Bổn kéo lòng mọi đấng, Xin thương xót mọi loài Chúa

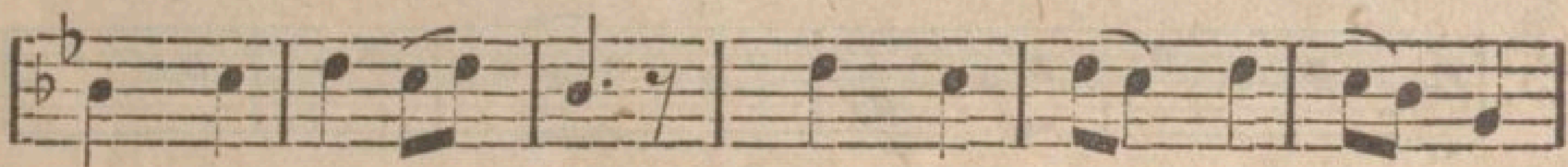


dựng, Cho theo Chúa bền đỗ vững vàng.

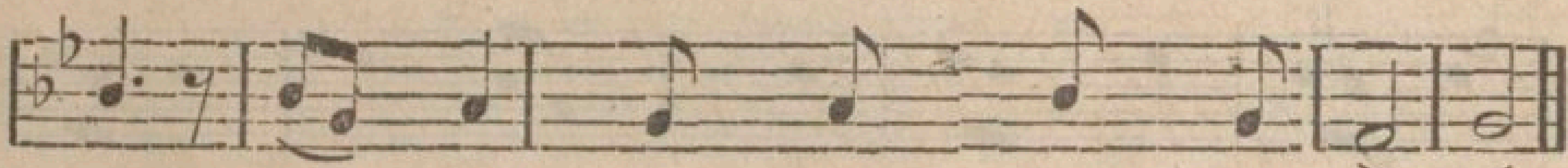
2.



Khi Chúa viếng thăm lòng chúng tử, Thì sự

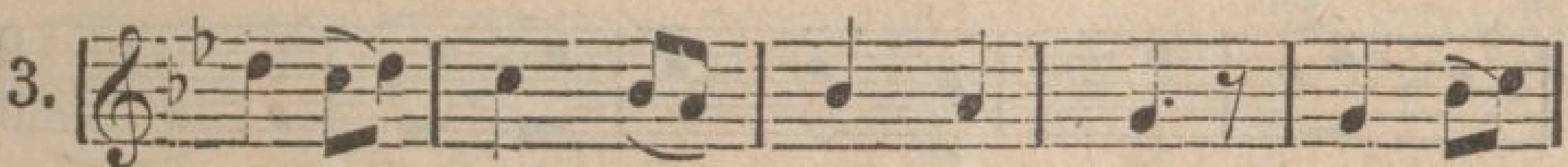


thật soi ấy rõ ràng; Thế gian giả dối ra hèn
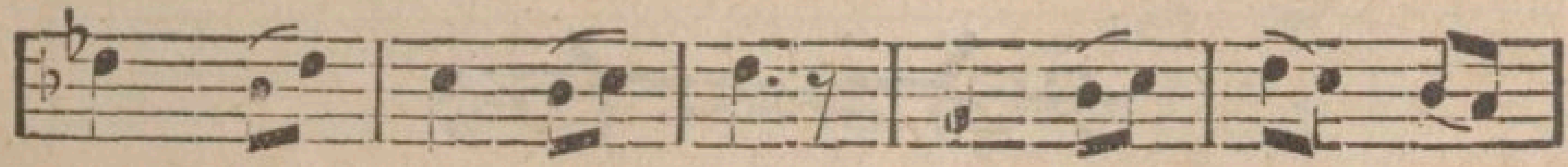


mạt, Lửa mến trong cháy chẳng hay tàn.

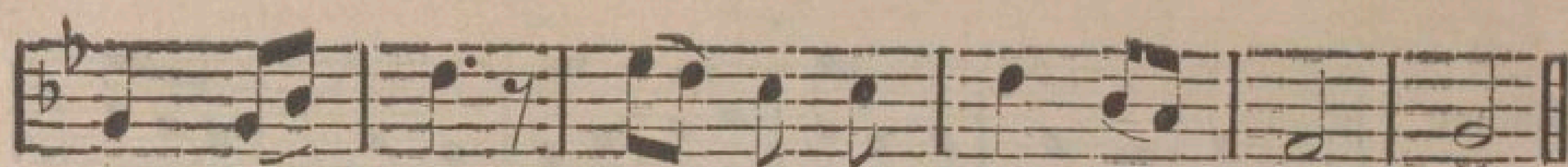
3.



Ớ Giê - giu ngọt dịu êm lòng, Là sự

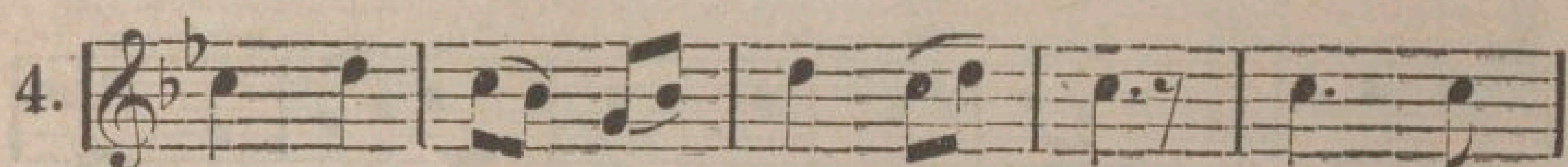


sáng thật soi mọi trí, La mạch rất ngọt

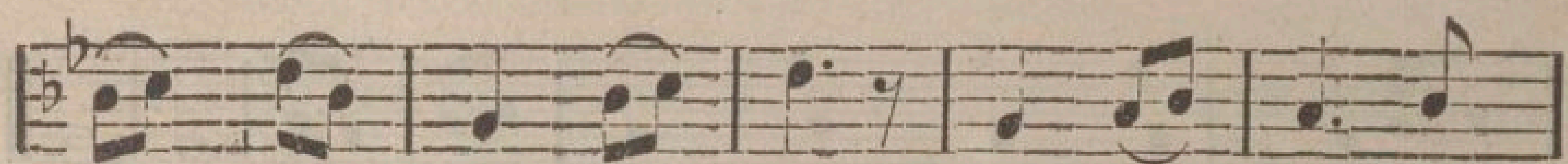


ngào hằng sống, Trời xa vui sướng sự phàm gian.

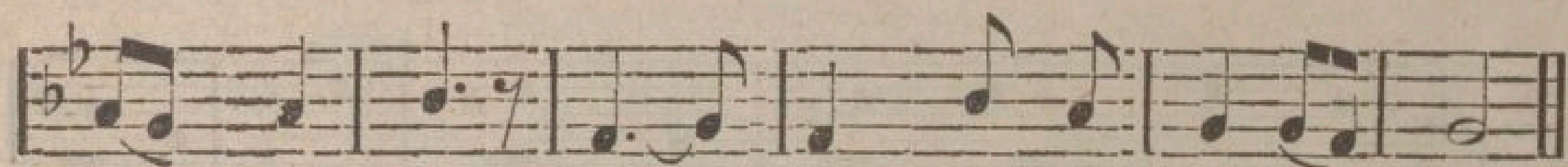
4.



Ta thấy tua nhìn biết Giê - giu, Xin cho

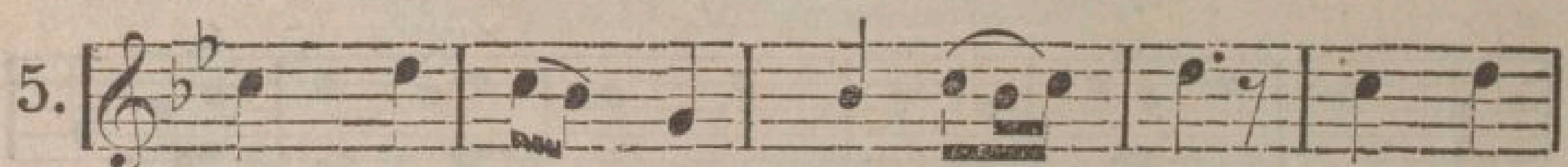


đặng thửa lòng yêu mến, Tìm Giê - giu hãy

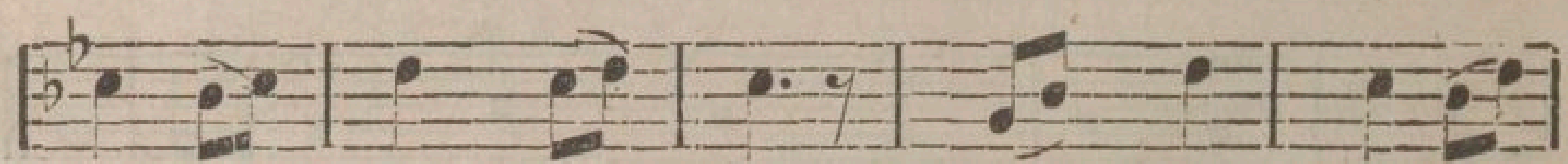


cho nong nả, Mà tìm, phải hết dạ yêu đang.

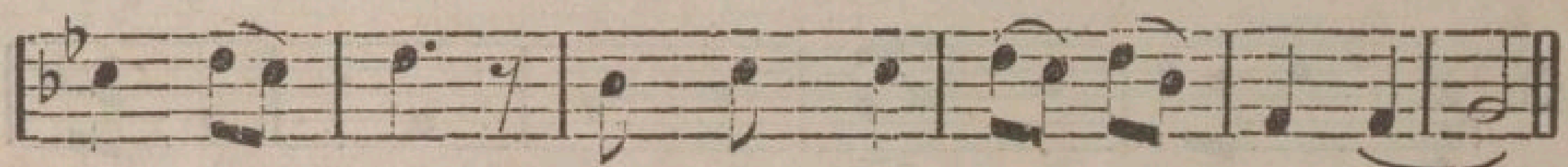
5.



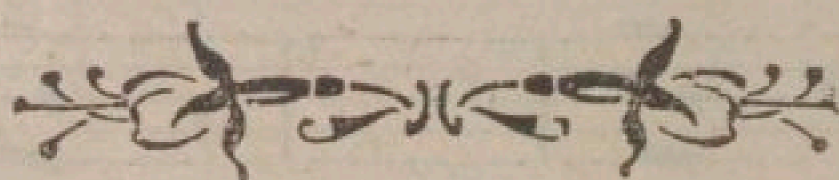
Xin tiếng tôi hằng ngợi khen Chúa, Cho nết



tội xưng Chúa chẳng ngơi; Lòng chung tôi hãy



yêu mến Chúa, Từ hôm nay mãi mãi đời đời.

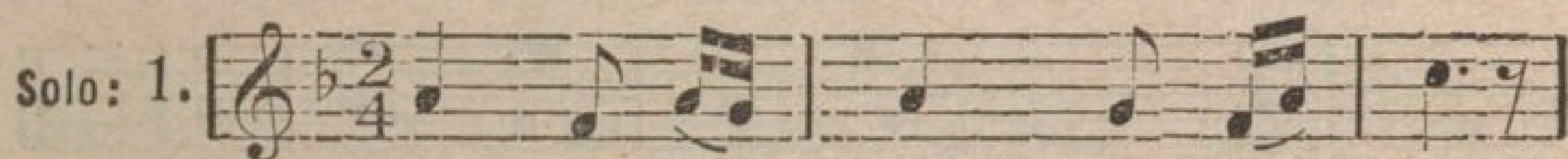


XII. — RẤT THÁNH TRÁI TIM Đ C GIÊGIU LÀ NƠI TÍCH ĐỂ MỌI KHO TÀNG KHÔN NGOAN DUỆ TRÍ.
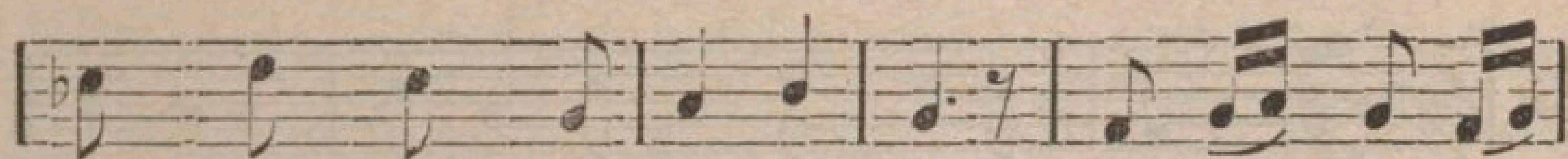


Chúa là sáng dưỡng, soi mọi trí (Lux alma).

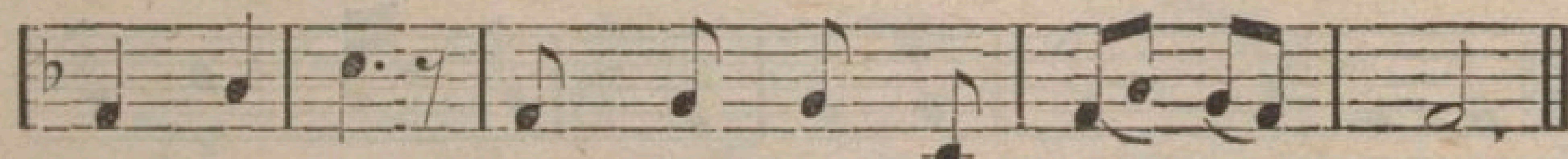
Solo: 1.



Chúa là sáng dưỡng, soi mọi trí,

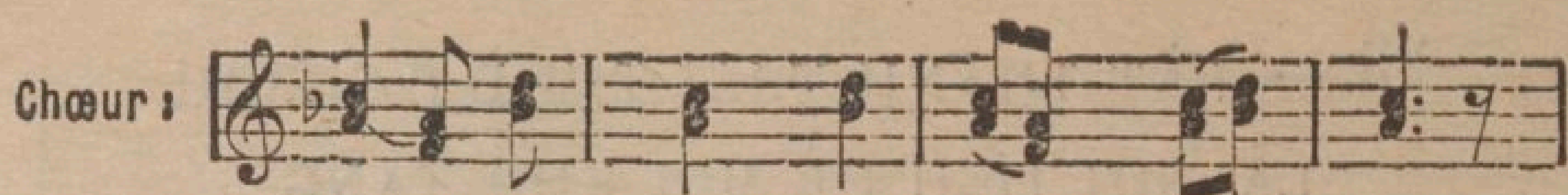


Khi Chúa cho lòng ta hỉ hoan, Thì khử xua tội

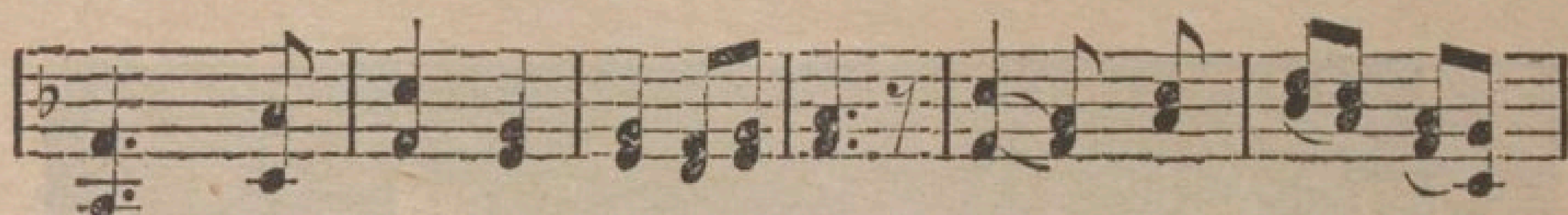


tình u ám, Lại cho ta đầy sự dịu dàng.

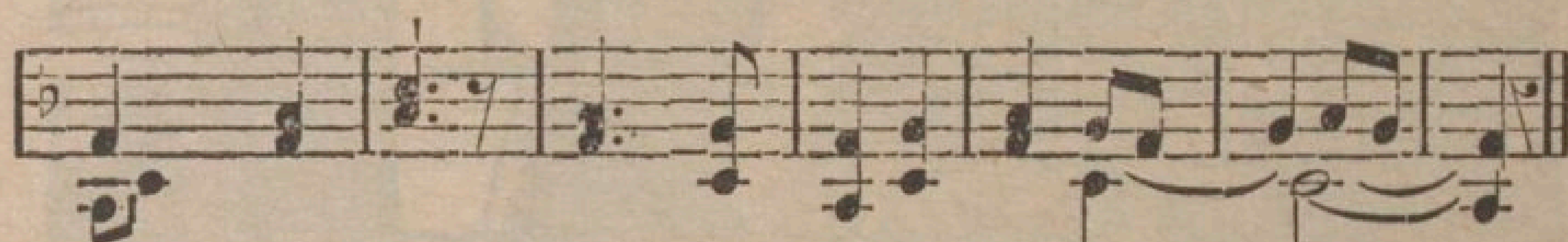
Chœur :



A Trái Tim rất mực khôn ngoan,

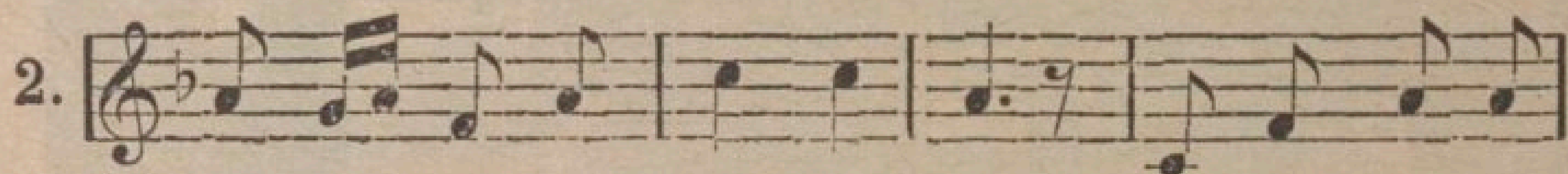


Nguồn mạch cả thông ra mọi trí ; Bực thông suốt Thánh

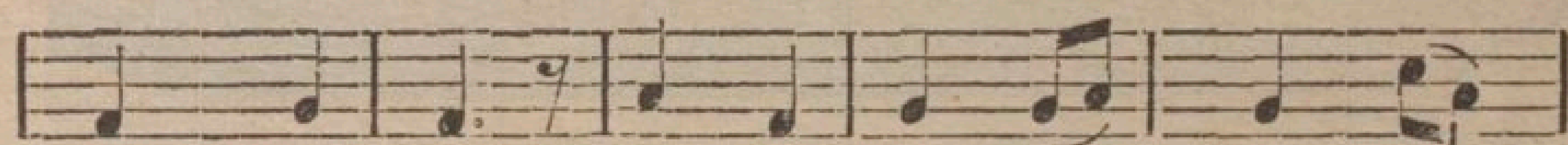


Thần khôn vi, Khấn soi lòng u ám nhơn gian.

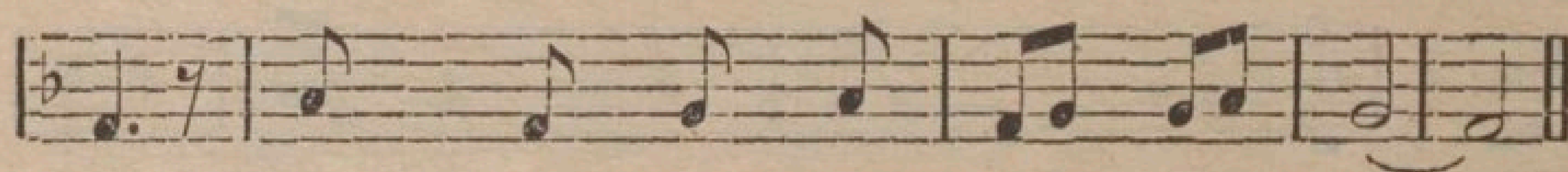
2.



Chúa ngự tòa bên hữu Chúa Cha, Là sự sáng tốt

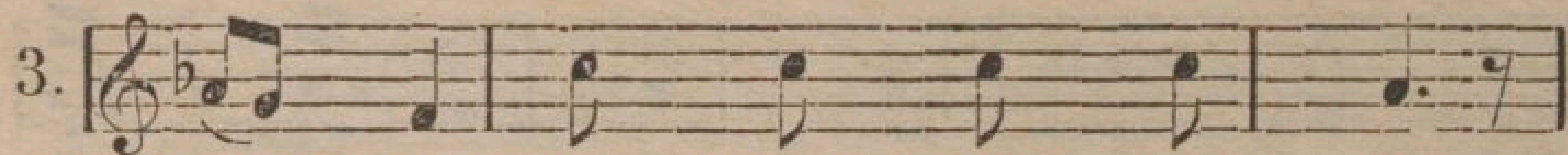


lành quê thật; Đã từ soi ngũ quan xác

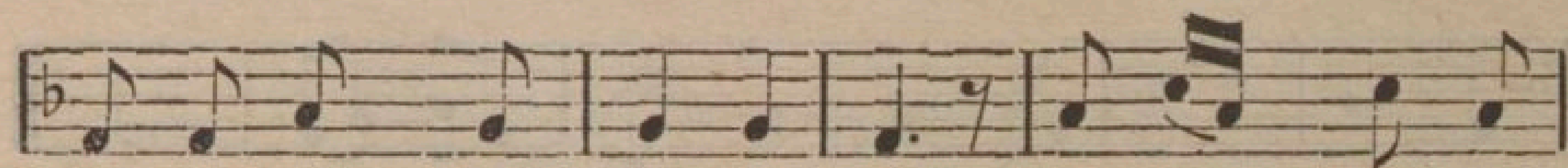


thịt, Viếng lòng ai nấy đặng hỉ hoan.

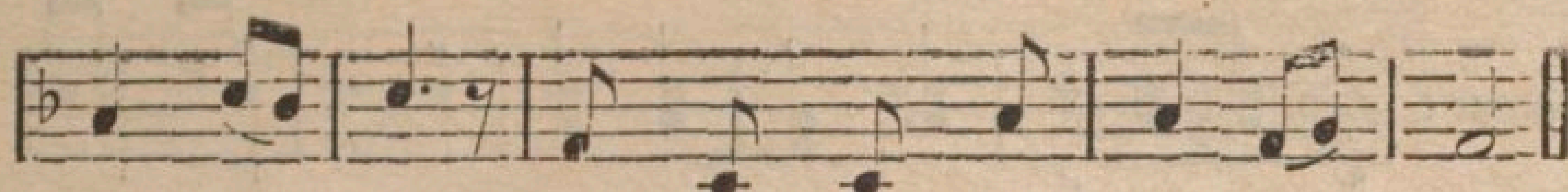
3.



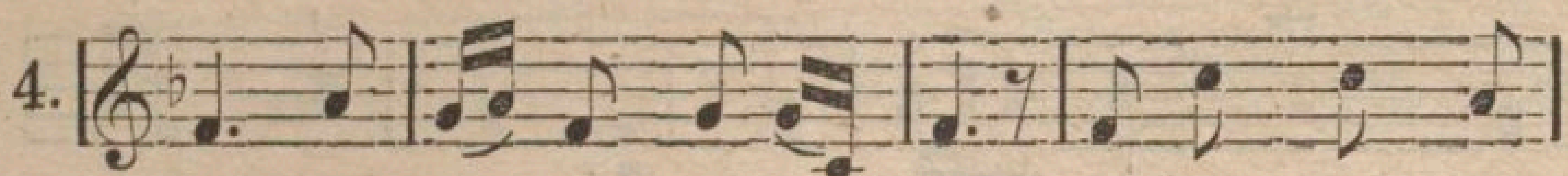
Chúa là ánh sáng Đức Chúa Cha,
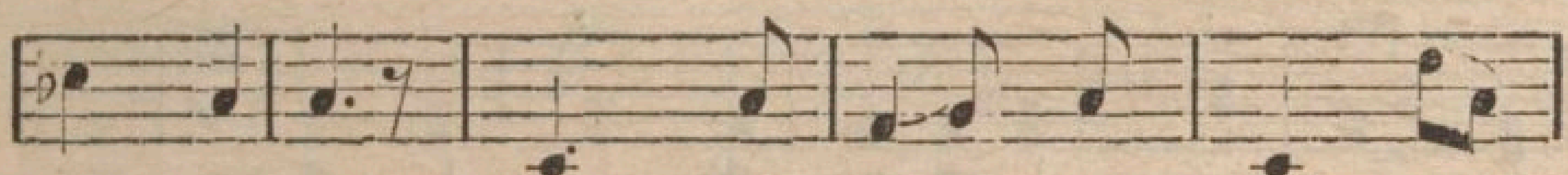


Cùng là đức thương yêu vô lượng, Xin khấng đến ban



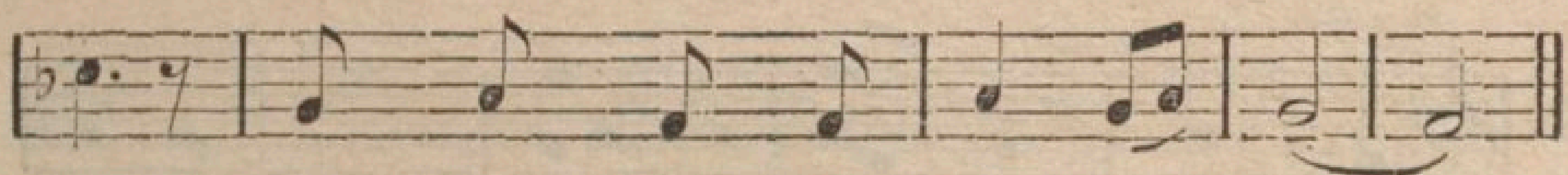
cho chúng tử, Đặng đầy lòng sốt mến mọi đàng.

4. 

Vì Chúa tỏ mình cho tôi mọn, Thì mới dám ngợi
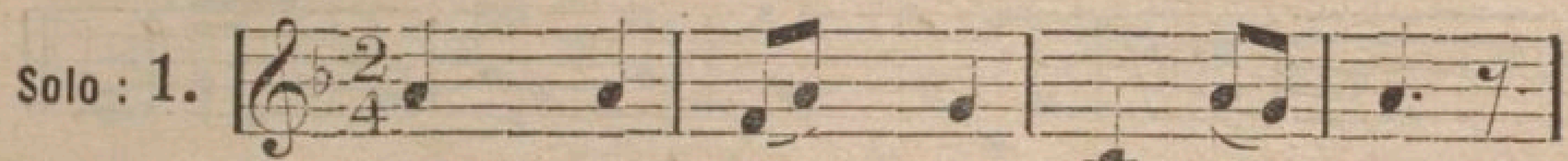


Chúa cao quang; Cùng Thánh Phụ Thánh Thần dưỡng



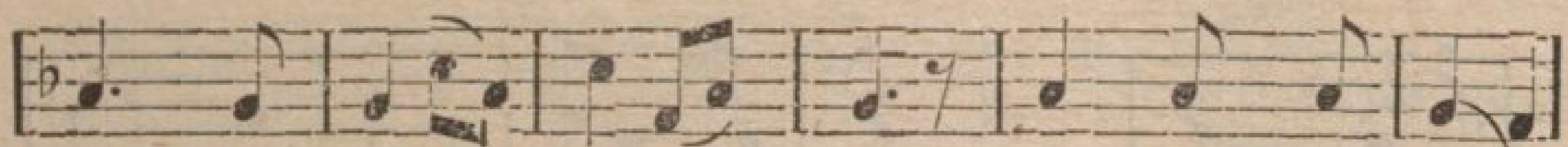
dục, Muôn kiếp ngàn đời hãy hiển vang.

XIII. — RẤT THÁNH TRÁI TIM ĐCG LÀ NƠI ĐẦY TRÀN ƠN PHƯỚC CHO CHÚNG TÔI HẾT THẢY ĐẾN MÚC LẤY.

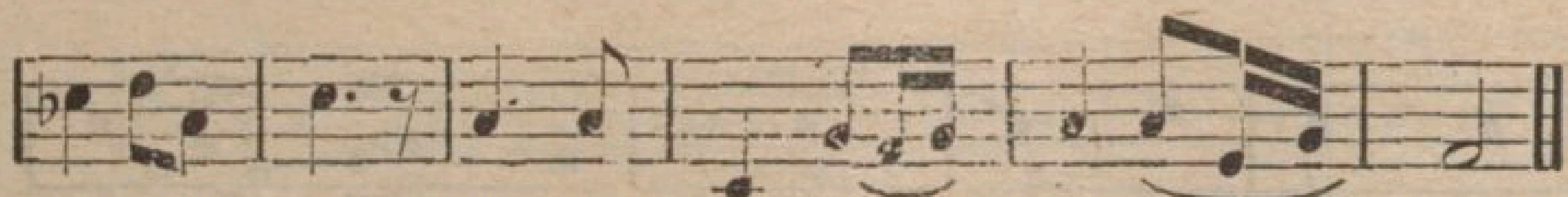
Đấng phước Tạo sanh (Auctor beate sœculi).

Solo : 1. 
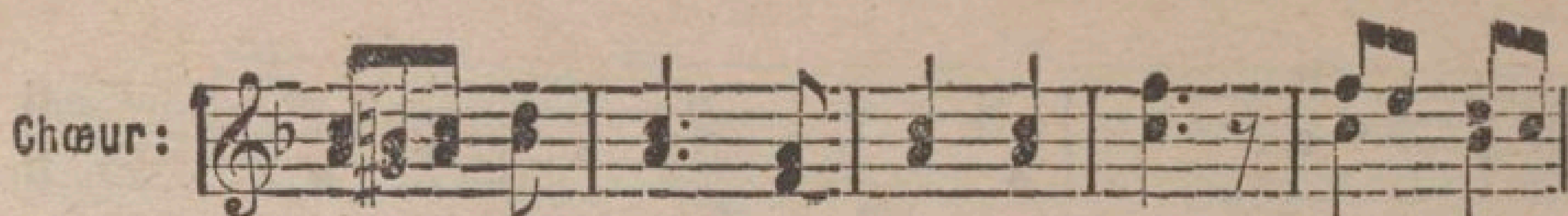
Đấng phước Tạo sanh bầu thế giái,



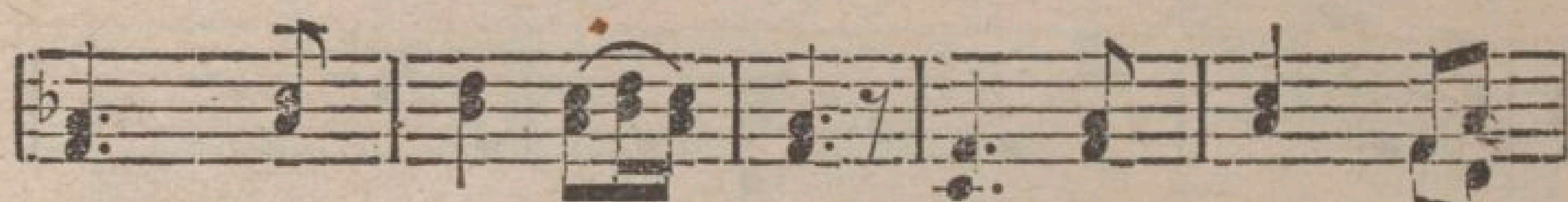
Chúa Khi - tô cứu cả loài nhơn; Bởi sáng Chúa Cha,



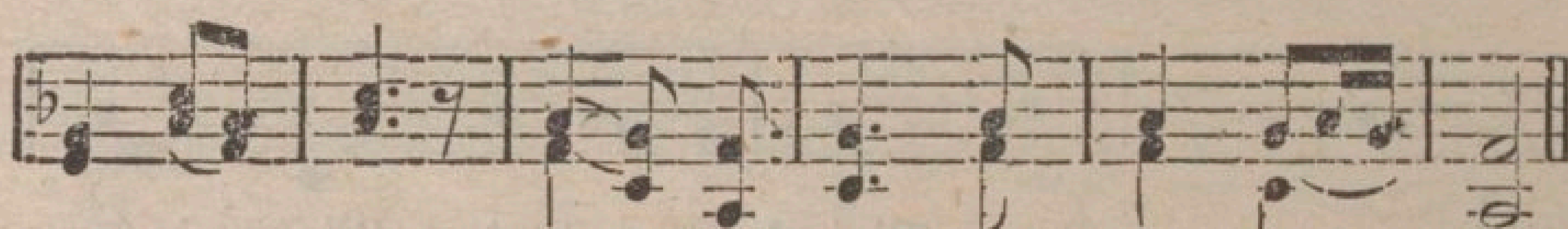
ra sáng thật, Bởi Chúa Trời sinh Chúa chính chơn.



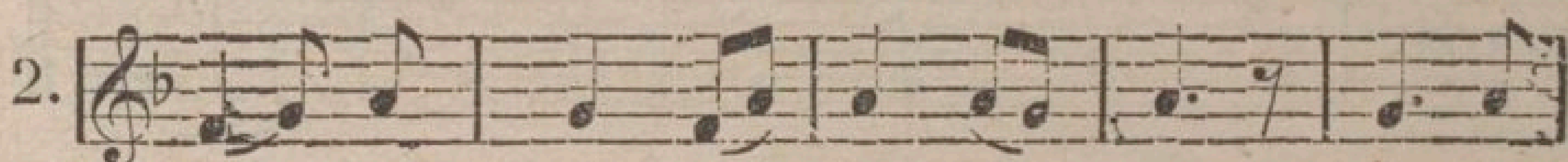
A Trái Tim đầy no ơn phước, Khấng dủ



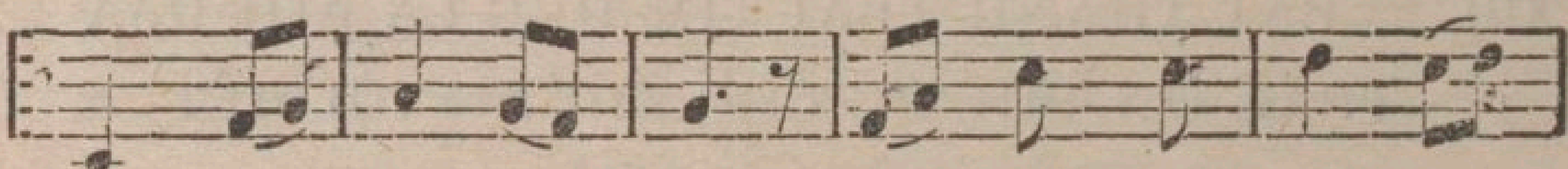
lòng thương đoái nhậm lời; Mà ban xuống mọi



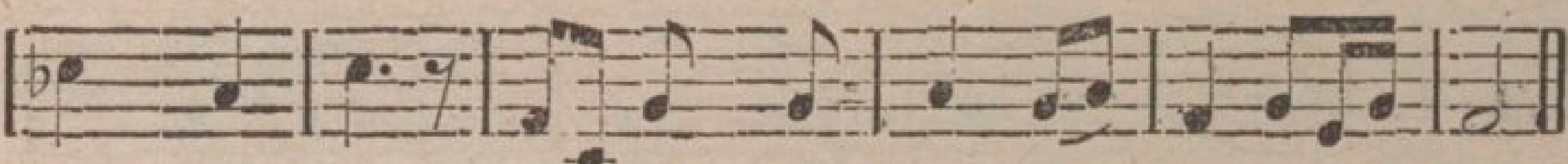
ơn thánh sủng, Kết lòng con với Chúa chẳng rời.



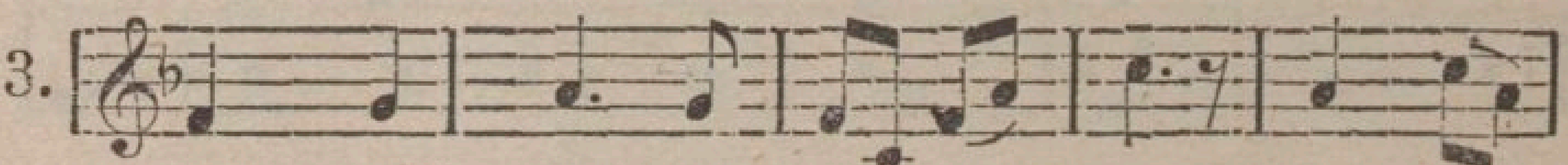
Lòng Chúa thương đã thối thúc Chúa, Mang xác



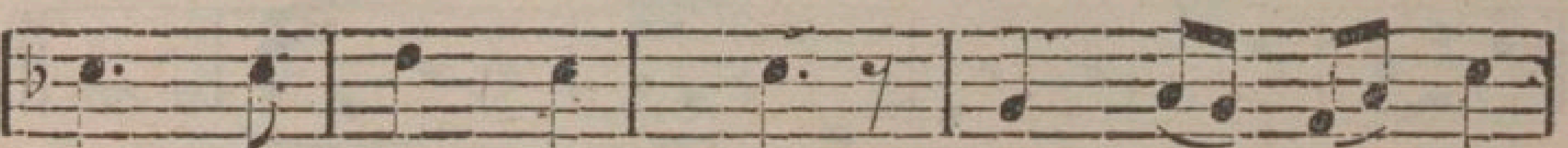
phàm, mặc lốt khiêm ti; Dường A-dong mới Chúa



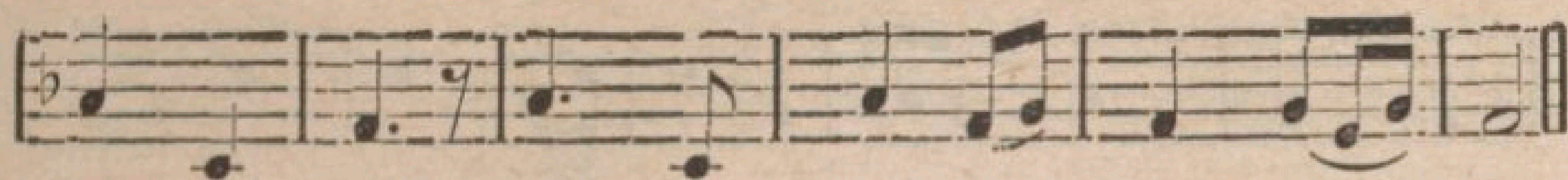
lo huờn lại, Sự A-dong cũ đã làm mất đi.



Lòng thương ấy nên thợ tạo hóa, Sinh đất

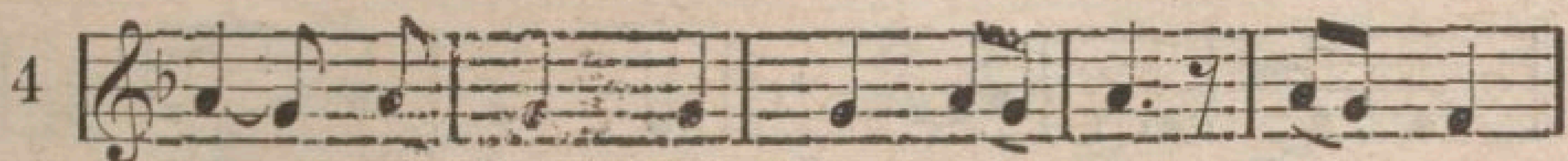


biển, tinh tú nguy nga; Thương xót tội tổ

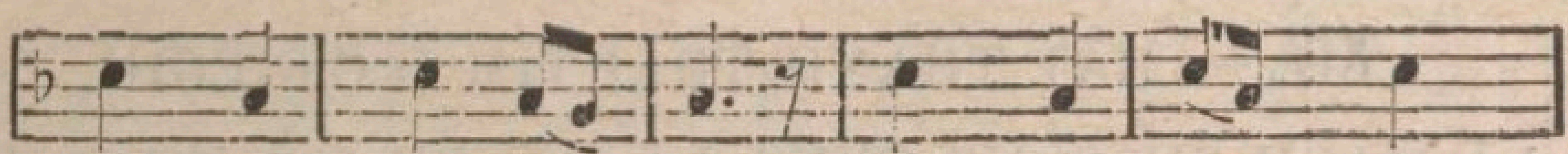


tông lầm lạc, Dứt xiềng tỏa buộc cầm chúng ta.

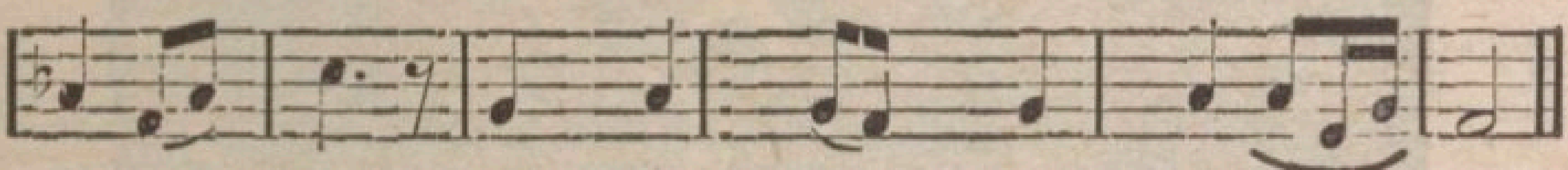
4



Sức dấu yêu cao sang thể ấy, Chớ rời

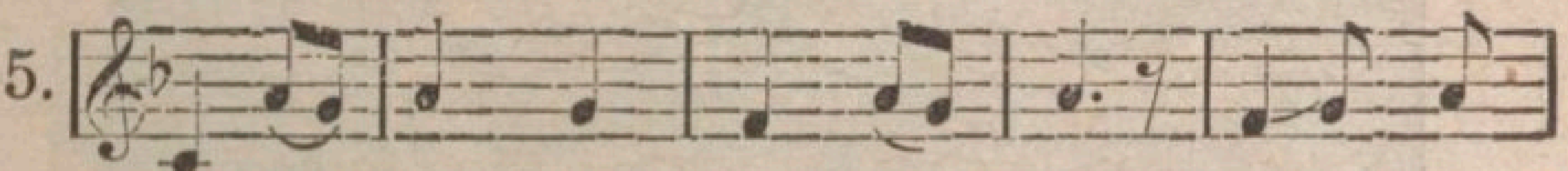


Trái Tim Chúa ra xa: Các dân hãy múc

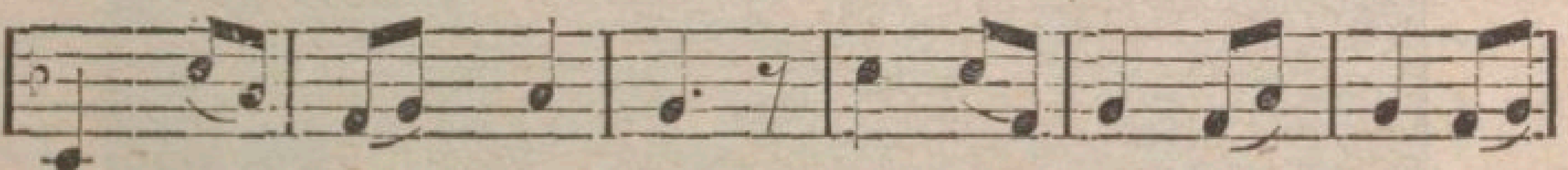


nơi mạch đó, Ơn phước khoan dong Chúa thứ tha.

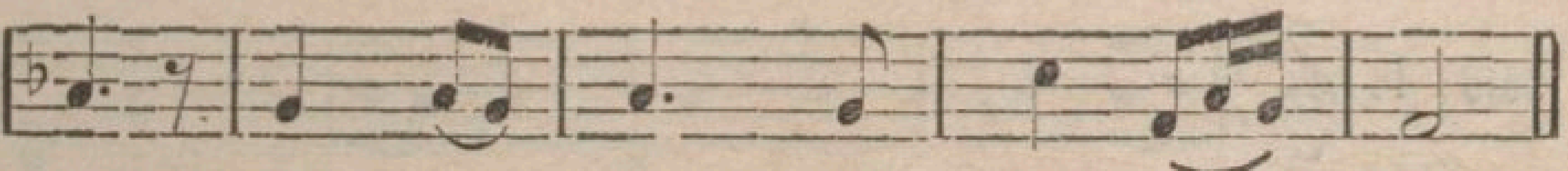
5.



Vì ý ấy nên chịu lưỡi giáo, Tại cớ

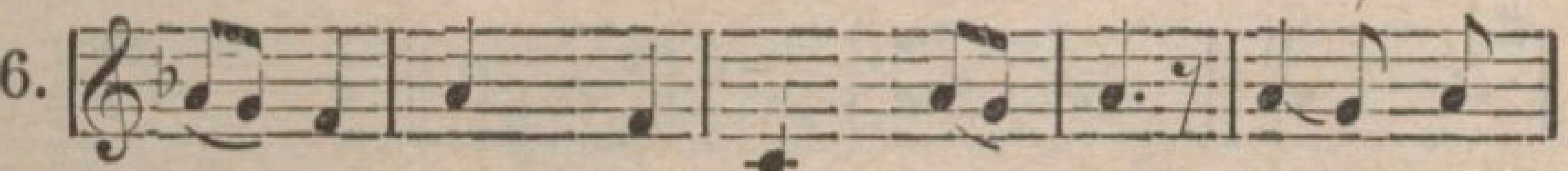


nầy mới chịu mũi đâm, Ngõ rửa ta sạch nhơ tội

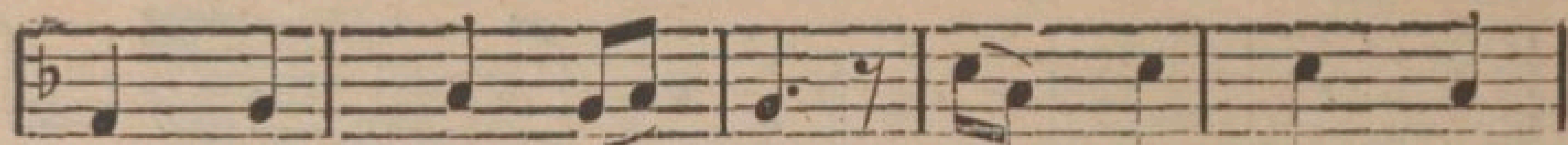


lỗi, Trong nước máu đương chảy cuộn dầm.

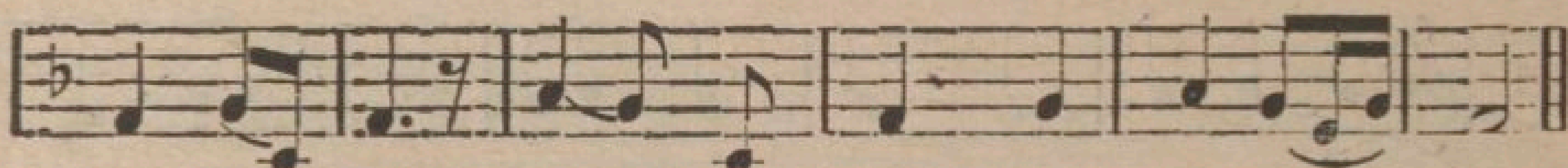
6.



Tán tạ Thánh Phụ cùng Thánh Tử, Chúc Thánh

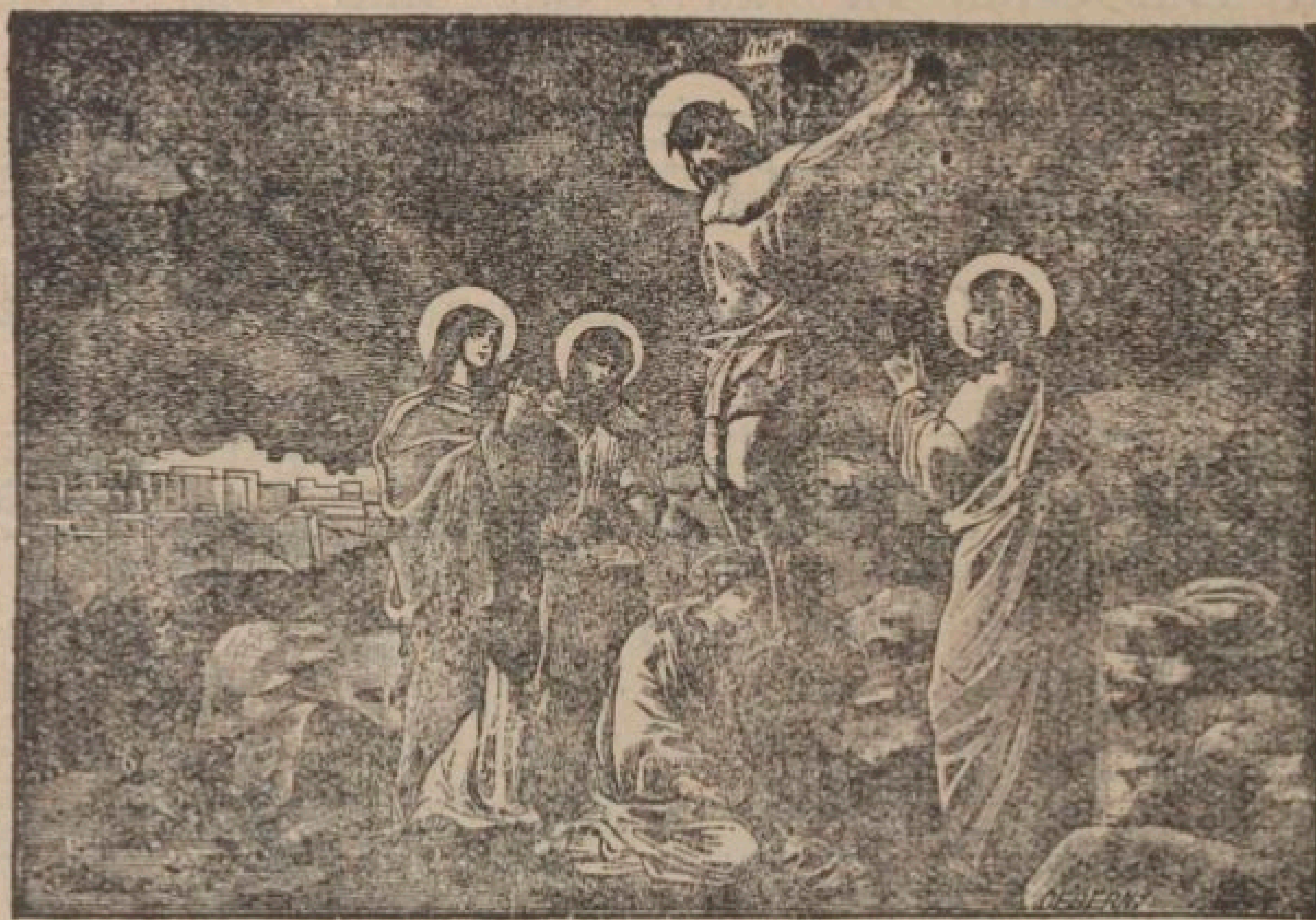


Thần vinh phước cao sang, Phép tắc, sáng danh



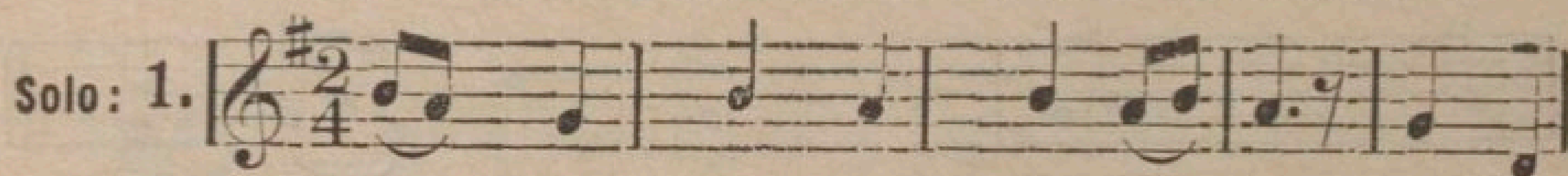
đồng Tam Vị, Nước Người trị muôn kiếp hiển vang.

XIV. — RẤT THÁNH TRÁI TIM Đ C GIÊGIU LÀ MẠCH SỰ SỐNG CÙNG LÀ NGUỒN SỰ THÁNH.

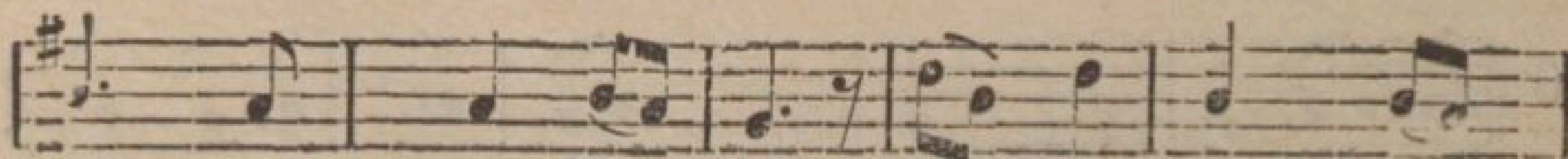


Kính mầng Trái Tim Chúa Khitô (Salvete Christi):

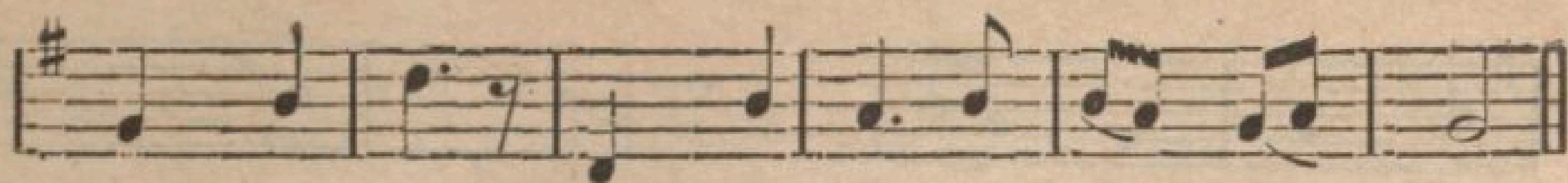
Solo: 1.
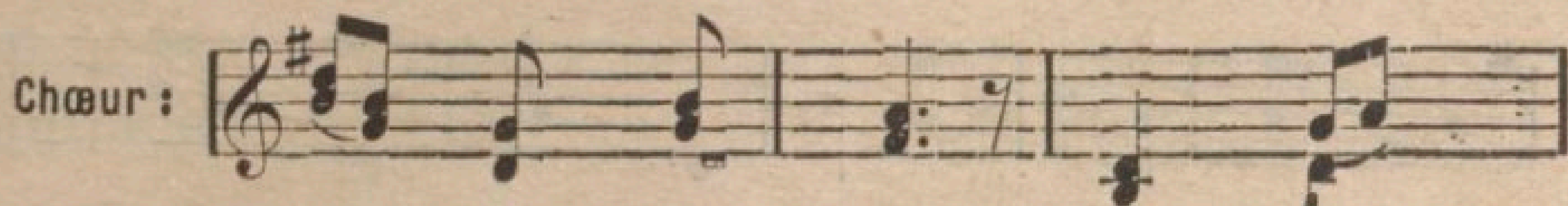


Kính mầng Trái Tim Chúa Khi-tô, Thật là
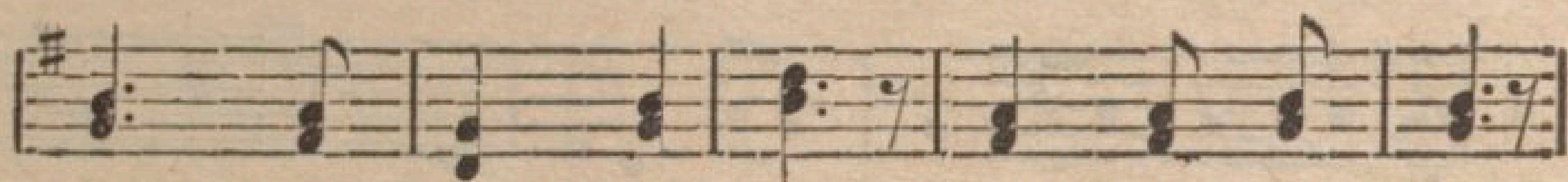


dấu thương yêu quá hậu; Bởi lỗ đinh thương



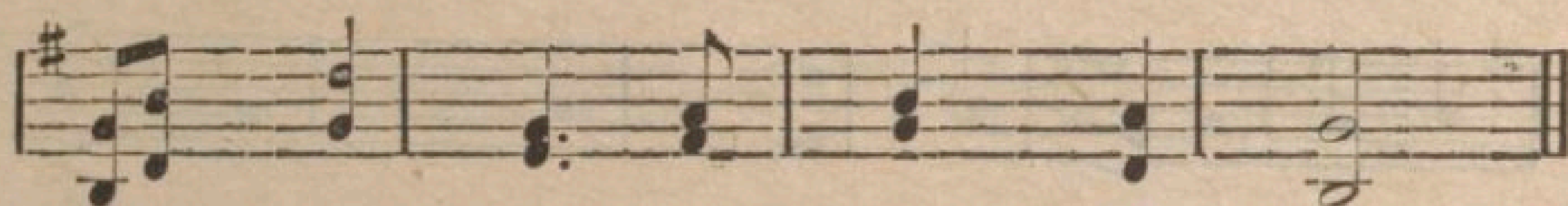
dường khe suối, Hằng chảy ra bửu huyết hồng tường.



Tán tạ Trái Tim, Nguồn sự

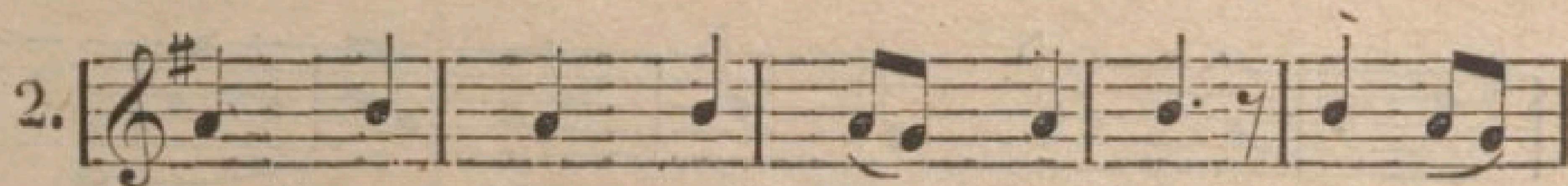


Thánh tinh toàn khôn vi, Tung hô Cứu Thế,

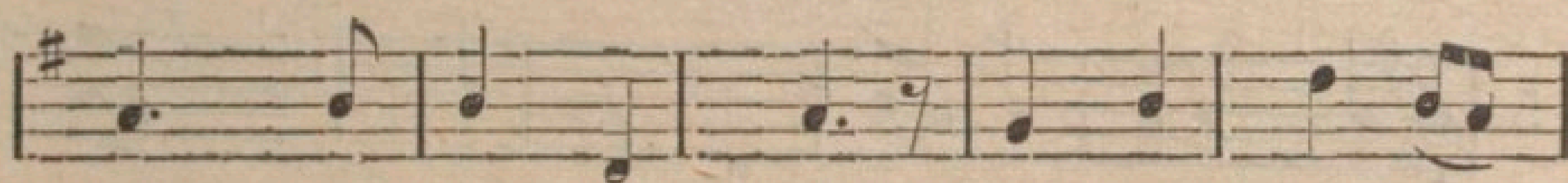


Mạch Sống làm cho chúng sanh trường.
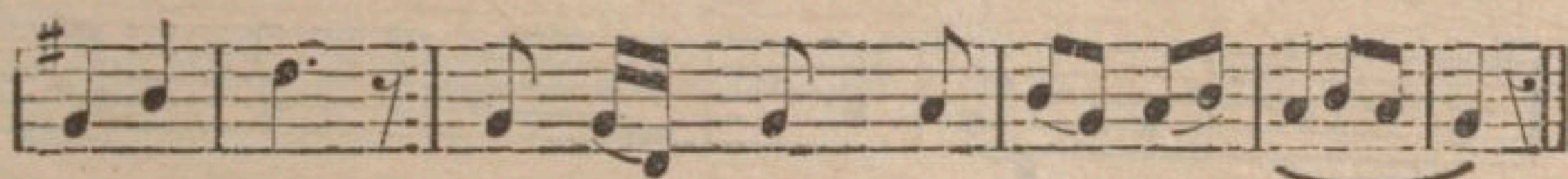
2.



Nơi Trái Tim chói hơn tinh tú, Vít đinh

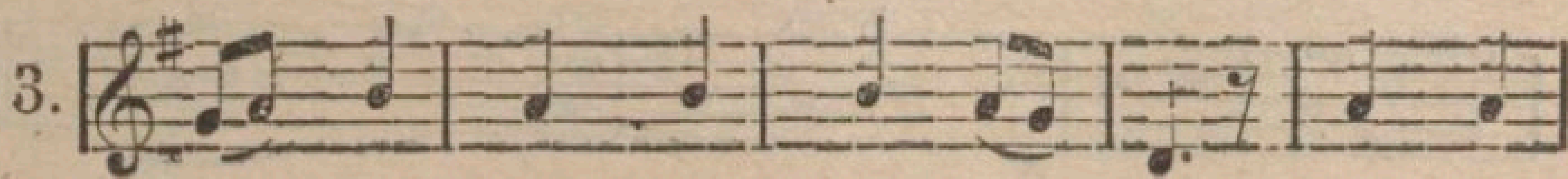


thương ngát nữa tường hương. Ngọc châu báu khôn
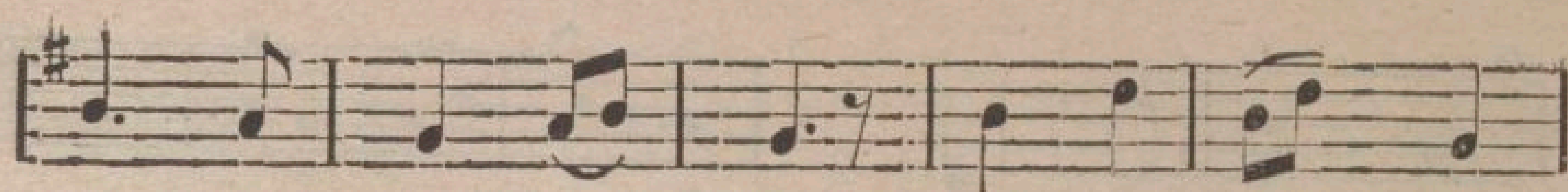


bề so sánh; Mật dịu ngọt đâu có dám đương.

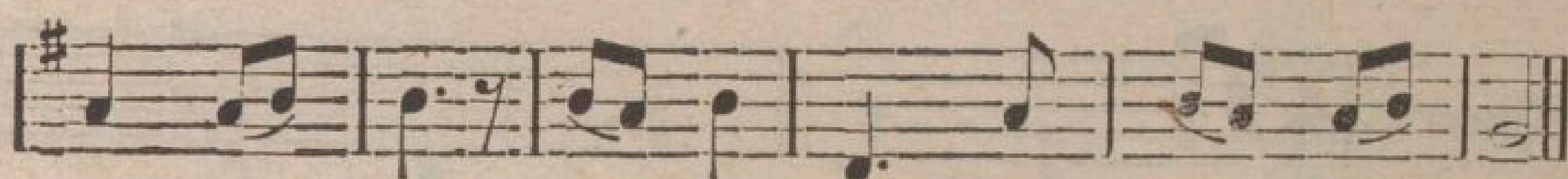
3.



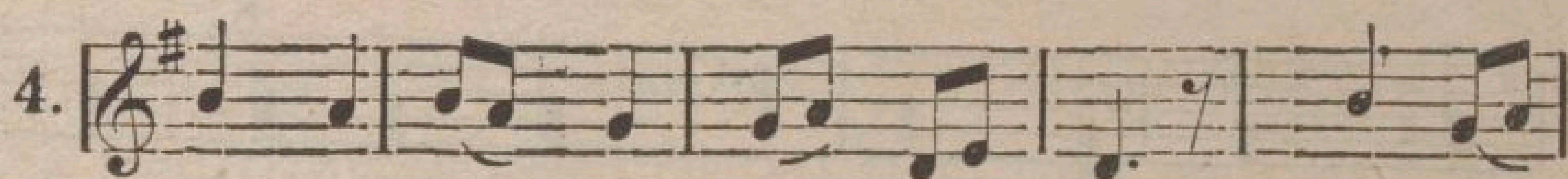
Vì Chúa yêu mến, mới cam lòng, Sau khi



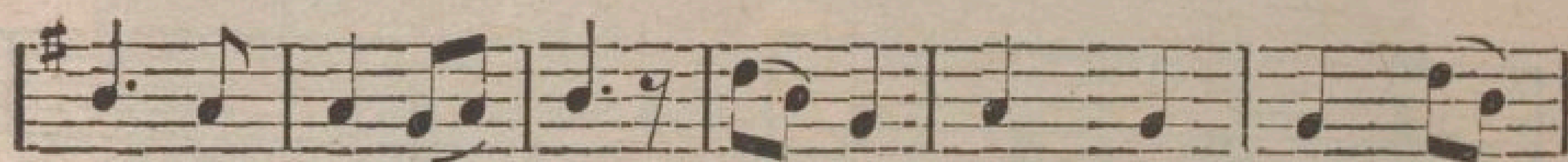
phú linh hồn thác đoạn; Nên để lưỡi đòng



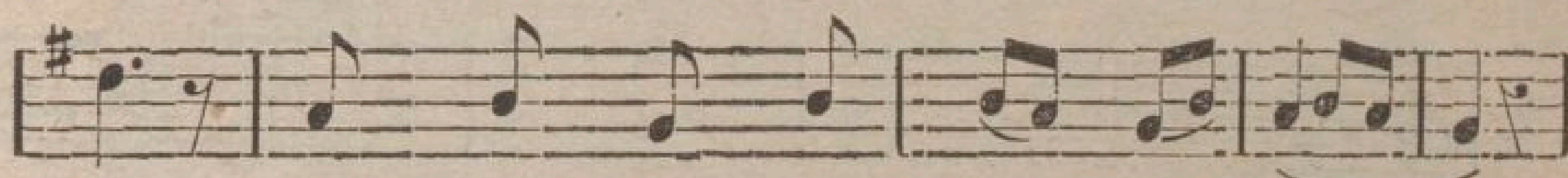
khai hông ức, Máu ước hòa, tuôn xuống dẫy đầy.

4.


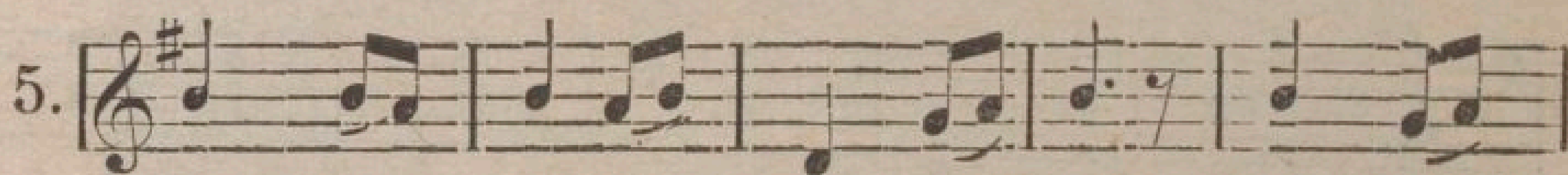
Ngõ công cứu chuộc đặng huờn thành, Phải chịu



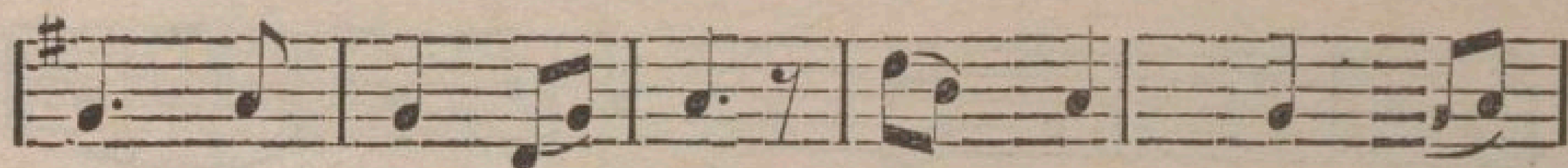
đóng trên cây hình khổ; Chúa lại quên mình dường chẳng



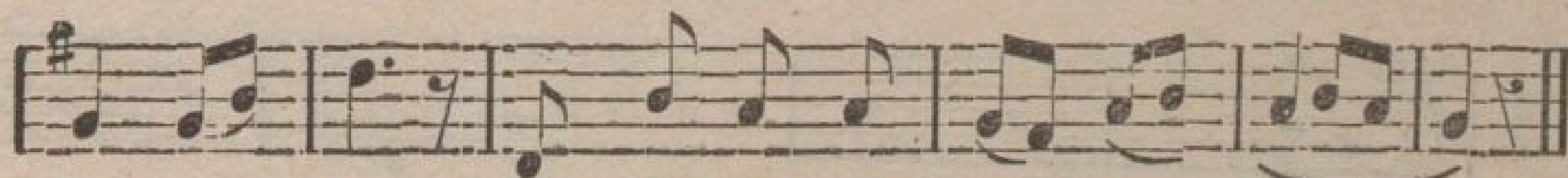
nhớ, Không để dành chút máu nào thay.

5.


Ở những kẻ mắc vòng tội lỗi, Hãy vội

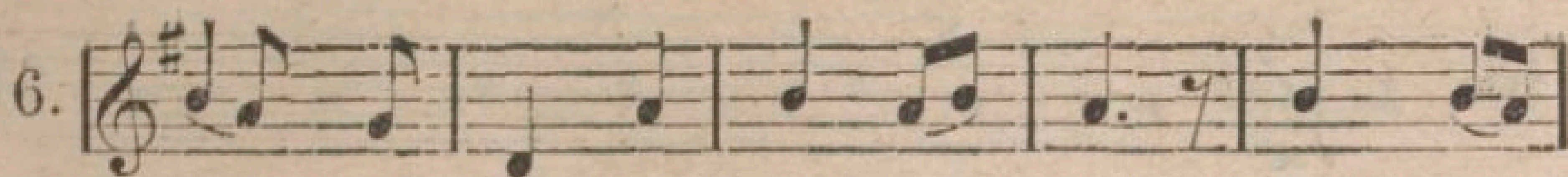


vàng kíp chạy vào đây; Tắm trong mạch nhiệm

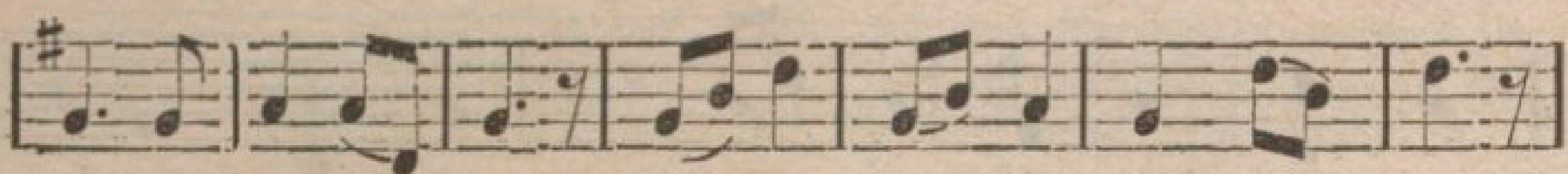


mầu phần rỗi, Liền hóa ra trong sạch chẳng sai.
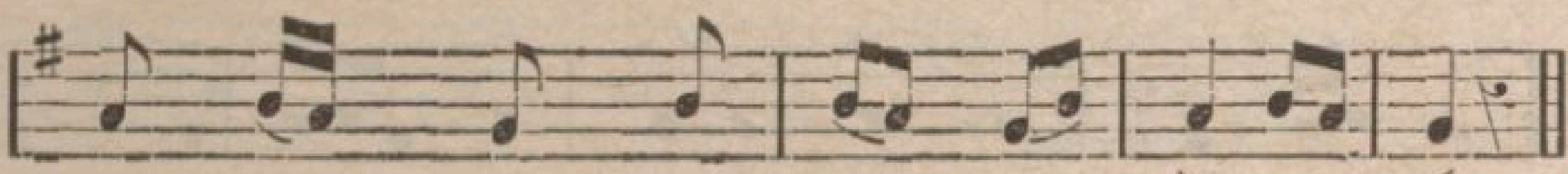
6.



Đấng ngự tòa bên hữu Chúa Cha, Đáng cám



tạ đội ơn vô lượng ; Vì đã chuộc ta bằng bửu huyết ;



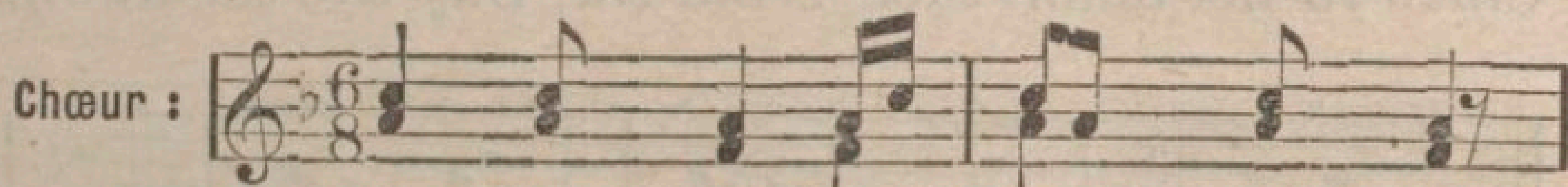
Ơn Thánh Thần giúp vững hằng giây.
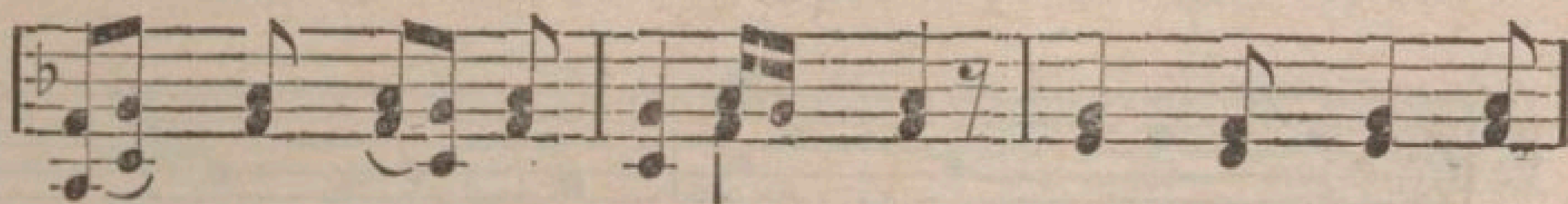


XV. — RẤT THÁNH TRÁI TIM ĐCG LÀ LỄ TẾ ĐỀN VÌ TỘI CHÚNG TÔI.

Ớ Trái Tim Lễ xứng Chúa Cha (O Cor Deo par...).

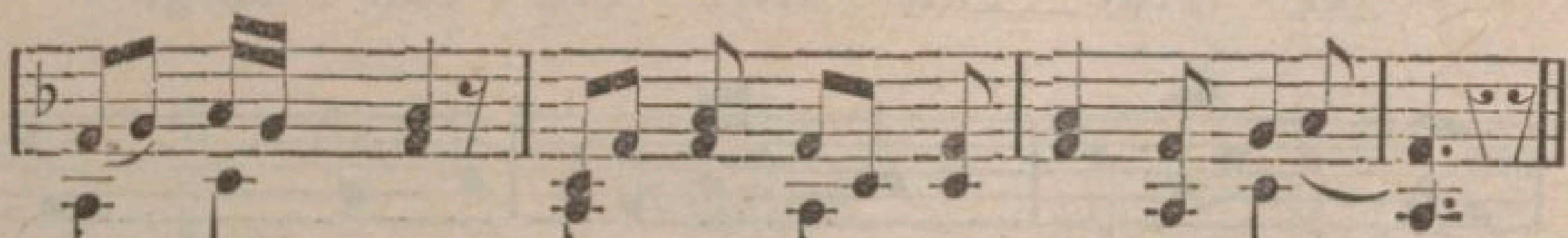
Chœur :



Ớ Trái Tim Lễ xứng Chúa Cha,

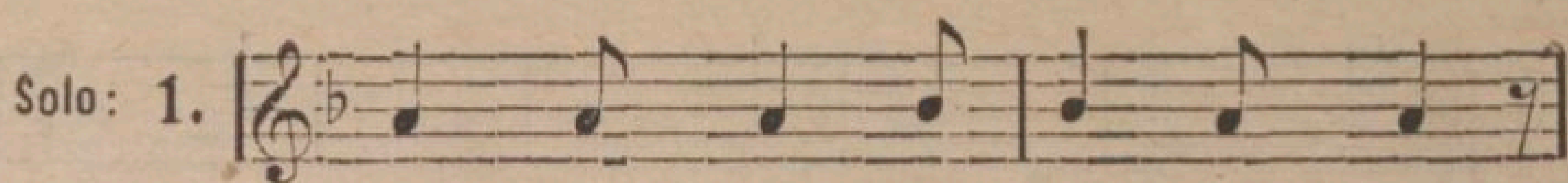


Bàn chánh tế đã nên chí thánh ! Đây hằng dưng lễ
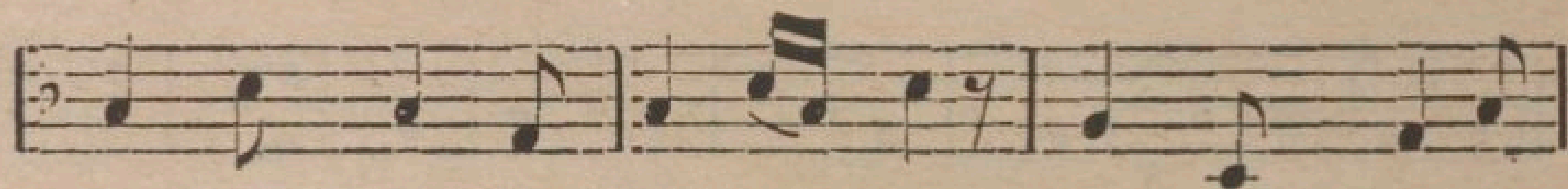


mầu cám cảnh, Hầu bồ đền tội lỗi loài ta.

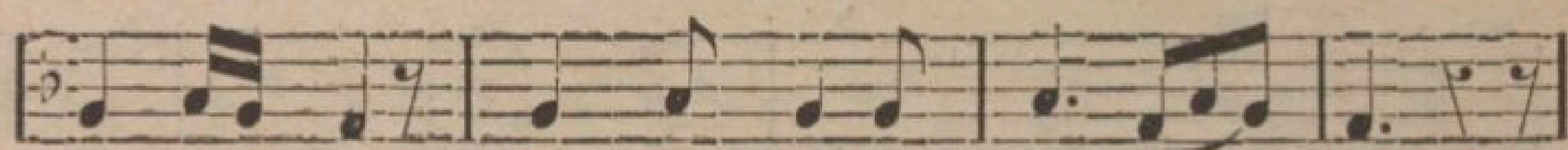
Solo: 1.



Đây chim cu rủ rỉ kêu ca,

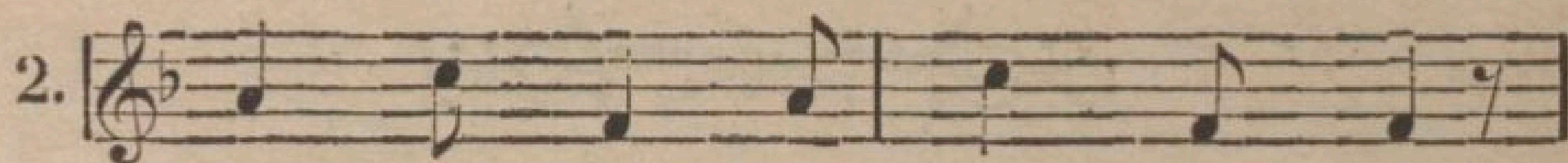


Đây của nuôi Bò câu thích ý ; Đây vườn đẹp trỗ

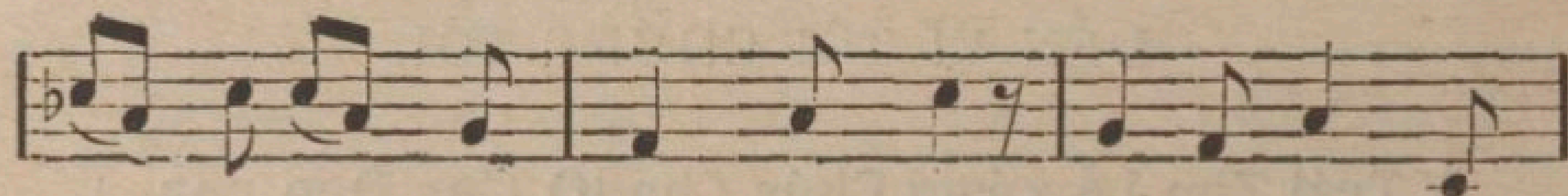


hoa phới nhụy, Đây giấc an nơi nghỉ bạn lành.

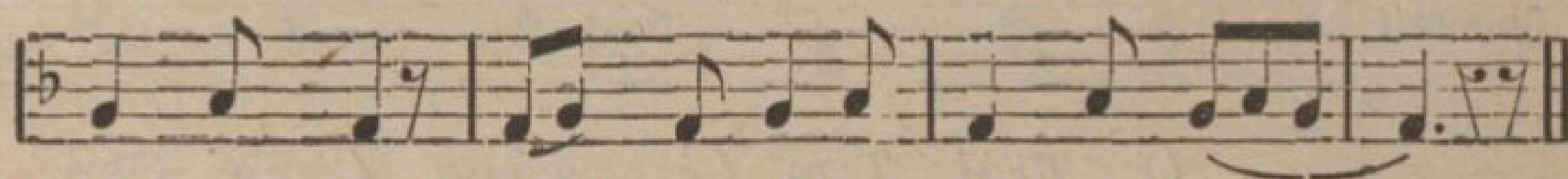
2.



Đây ngát mùi huệ trắng rành rành,

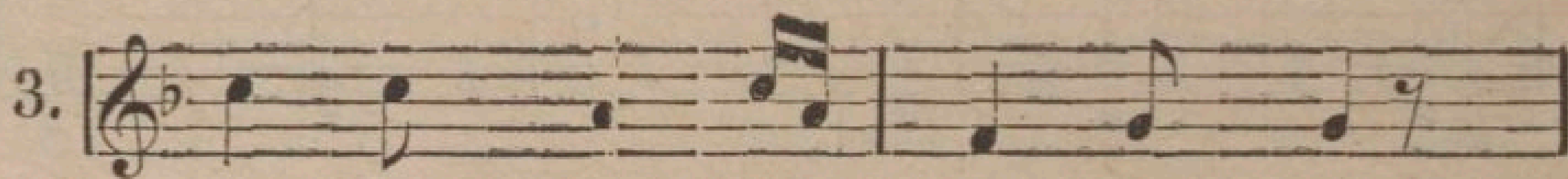


Chiếu rỡ tiết thanh sạch Trinh Nữ, Đây rực sắc hường

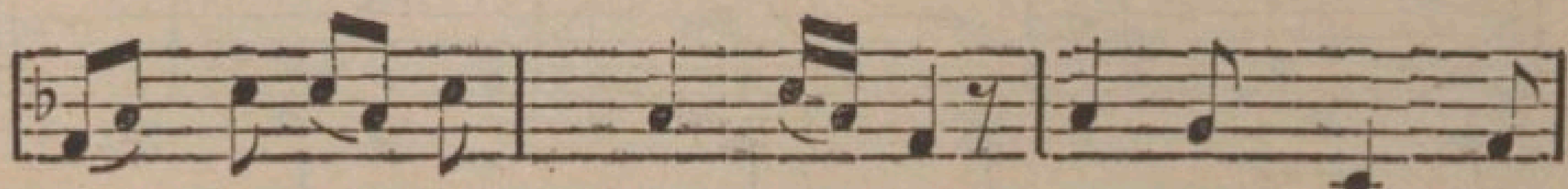


hoa cầm ngự, Lộp hồng y Tử đạo hiển vang.
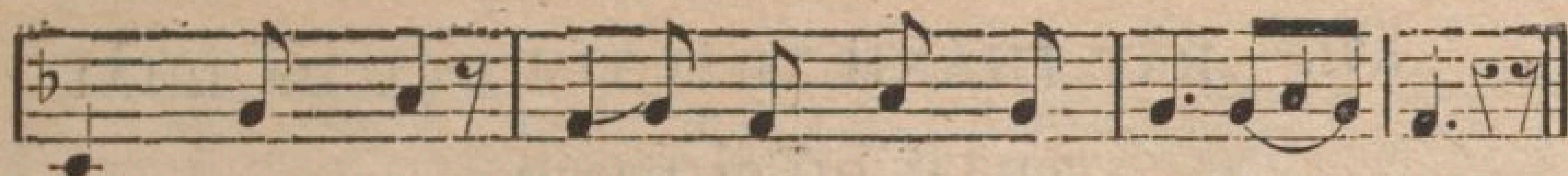
3.



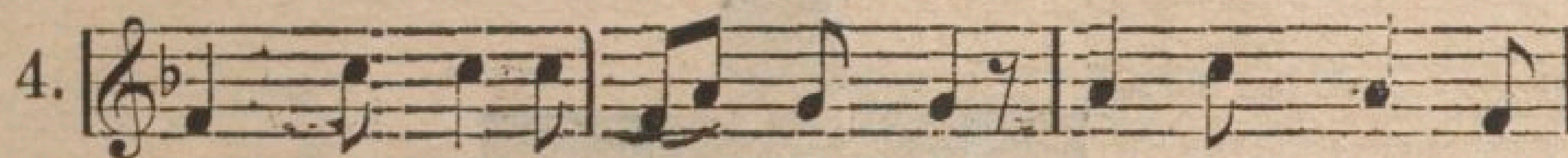
Ở Trái Tim Đức Mẹ cao sang,



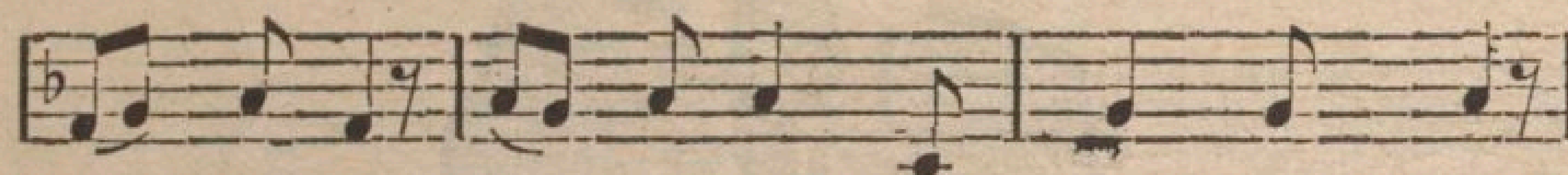
Hằng sốt lửa mến thương quá bội, Đã quên mình, lại



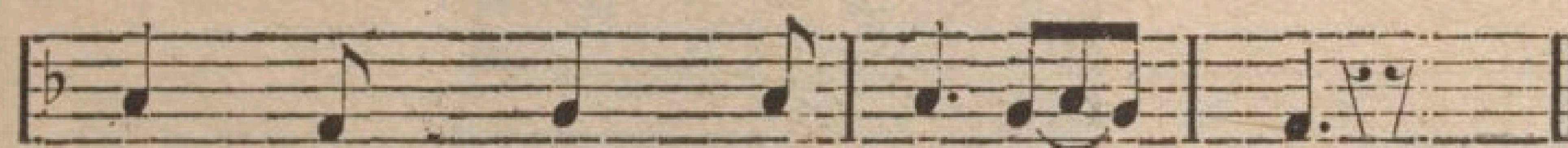
hằng mong mỏi, Hiệp cùng Trái Tim Con chẳng rời.

4. 

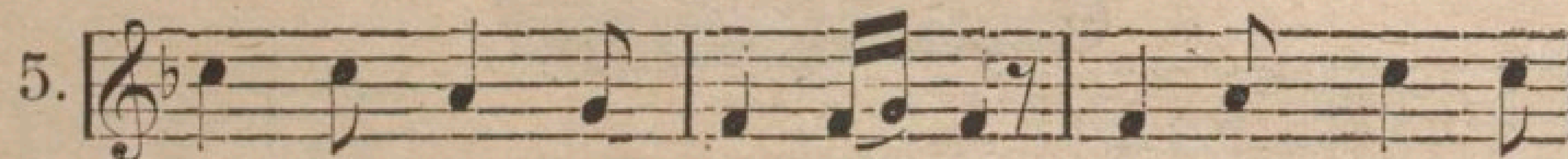
Xiềng thiết ái kết hiệp hai nơi, Đôi Trái Tim đời



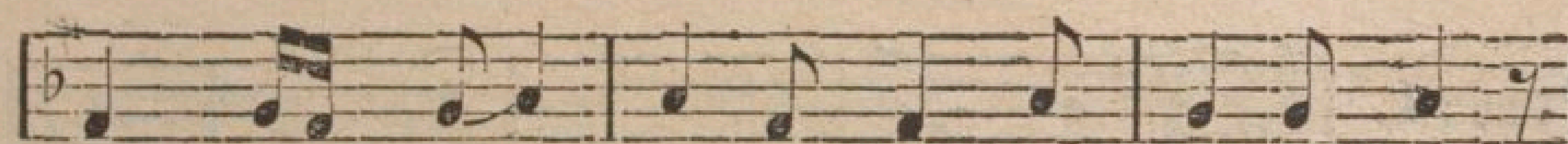
đời riết chặt, Đó sốt lửa duồng đây thông thấu,



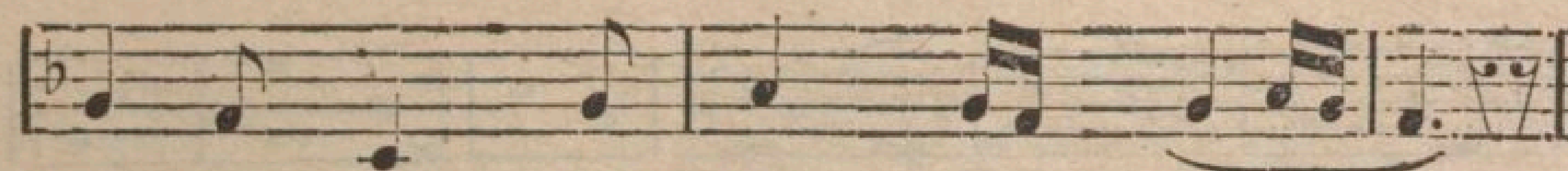
Khiến lòng thương đổi đáp hai đàng.

5. 

Ớ Trái Tim hơn mật dịu dàng, Là bạn thiết trí



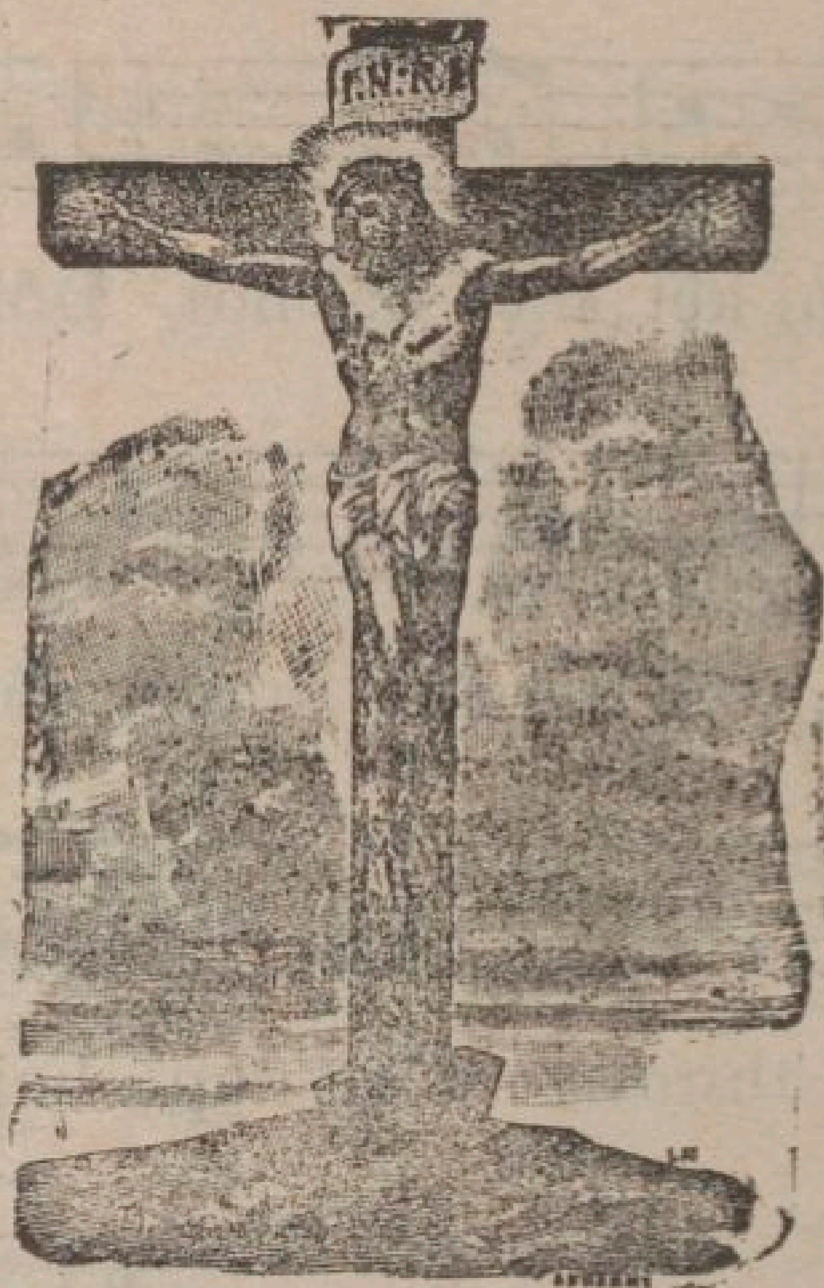
người thanh tịnh, Đáng dạ sạch mến yêu tôn kính;



Xin trị lòng phô đầng nhơn gian.

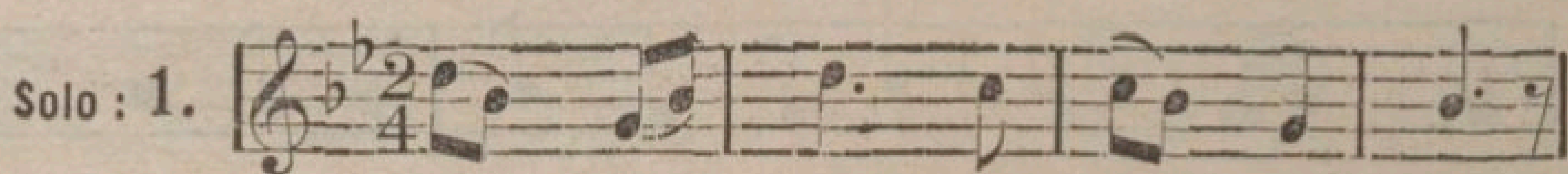


XVI.— RẤT THÁNH TRÁI TIM ĐCG ĐÃ PHẢI TRĂM BỀ SỈ BÁNG.

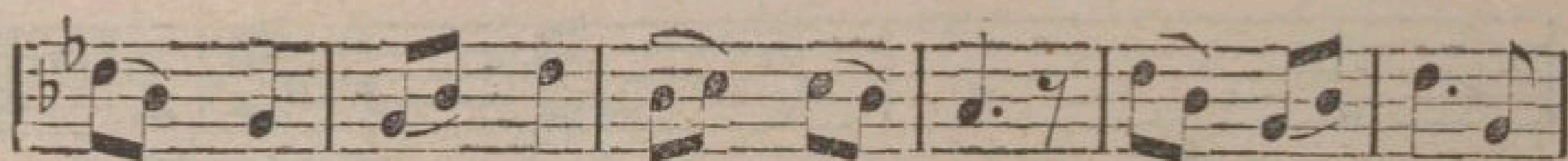


Hãy nhìn Chúa treo cây hèn hạ (Aspice, infami, Deus).

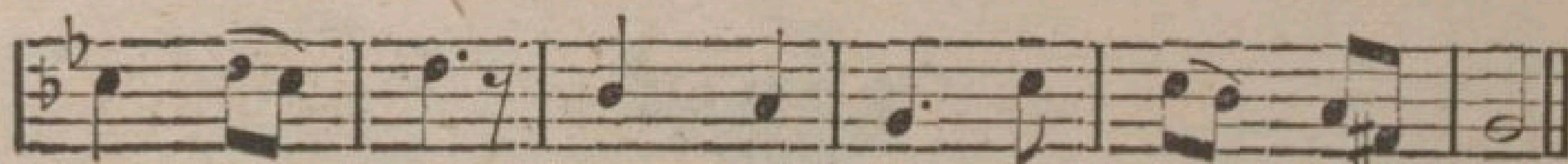
Solo : 1.



Hãy nhìn Chúa treo cây hèn hạ,

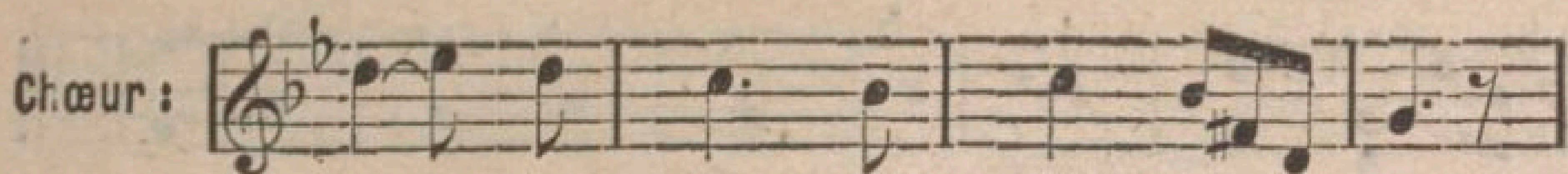


Cả mình dầm ước chảy máu ra; Hãy nhìn tỏ bàn

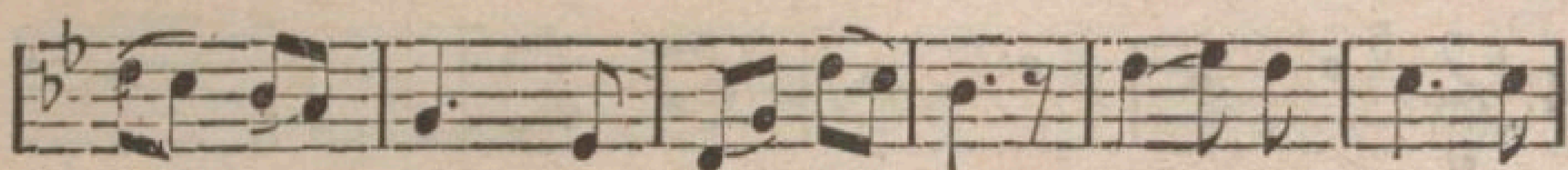


tay phước đức, Chịu đinh tà đóng lướt thấu qua.

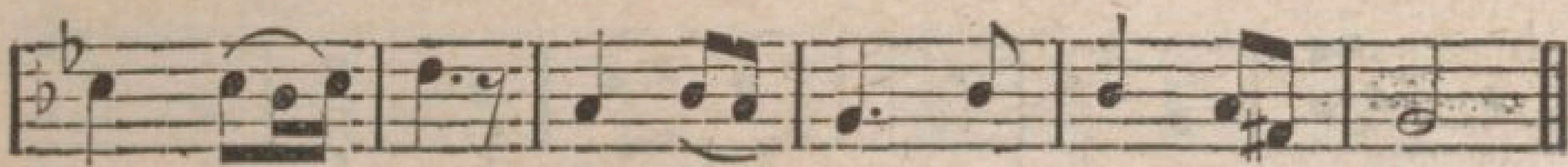
Chœur :



Ở Trái Tim cực khoan cực nhơn,

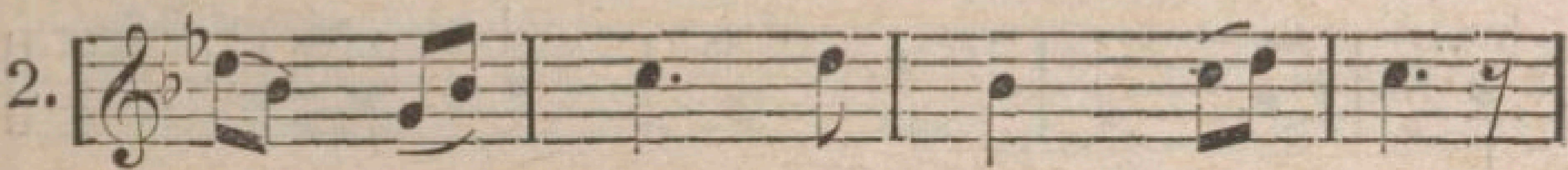


Gánh tội người chịu bề ốc nhục ! Ở Trái Tim hay

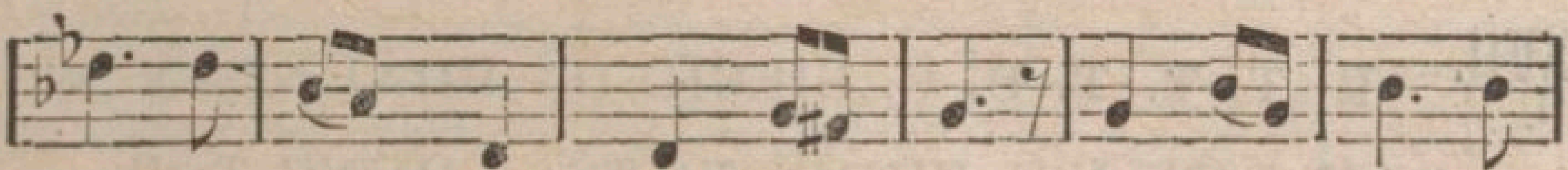


thương hay mến, Mang lỗi đời phải nỗi nhuốc nha !

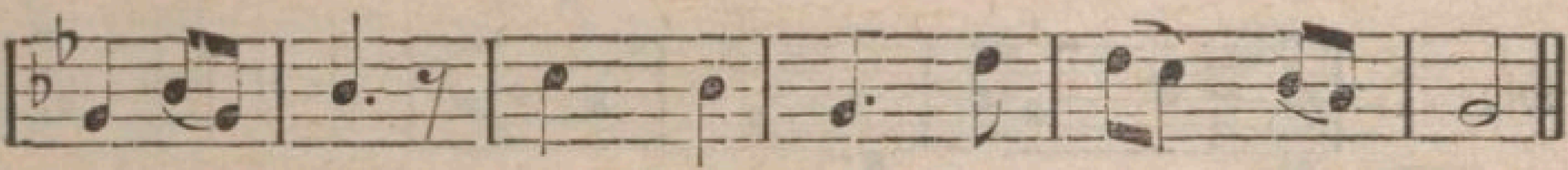
2.



Hãy nhìn xem Chúa chịu đóng đinh,

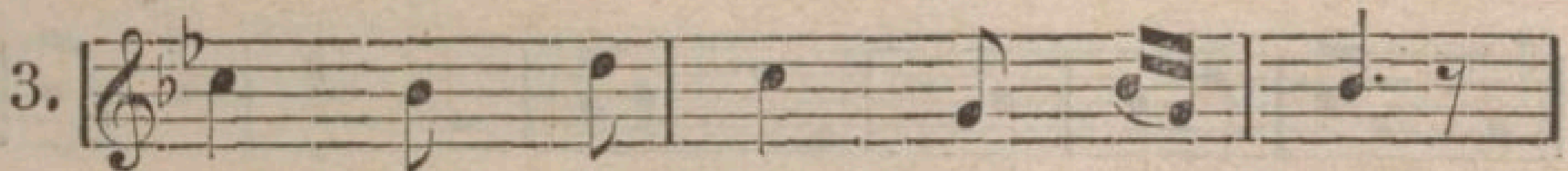


Giữa kẻ trộm dường đầu đảng ác. Lòng độc địa lạ

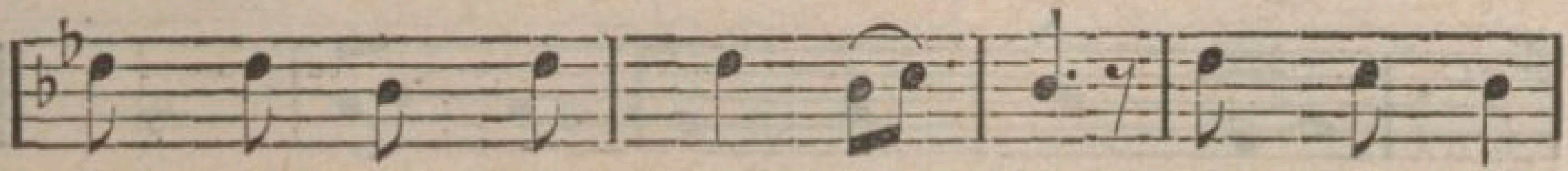


đời độc địa ! Dân nịnh tà quá đỗi nịnh tà !

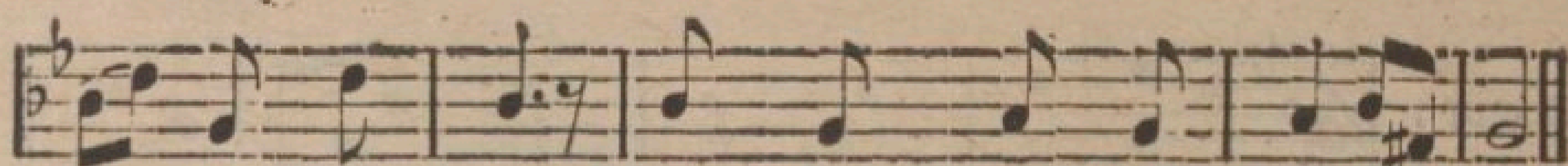
3.



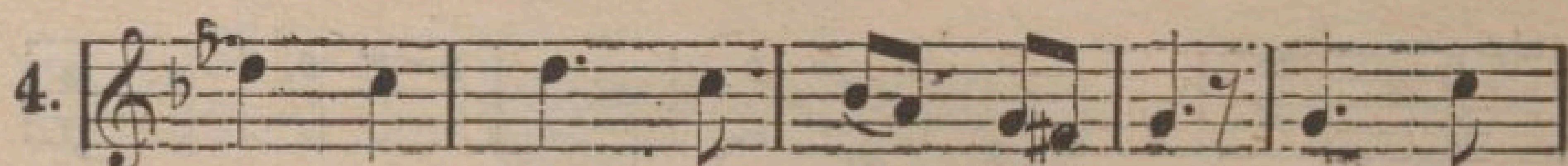
Ôi ! mặt tái xanh đầu mệt gục,



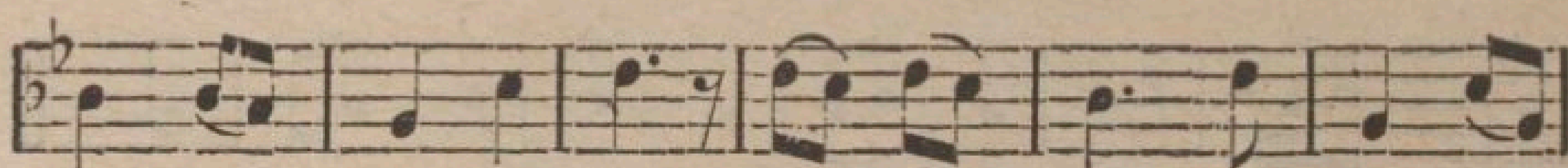
Chúa chữa đời nhắm mắt đặng mà ; Trúc linh hồn



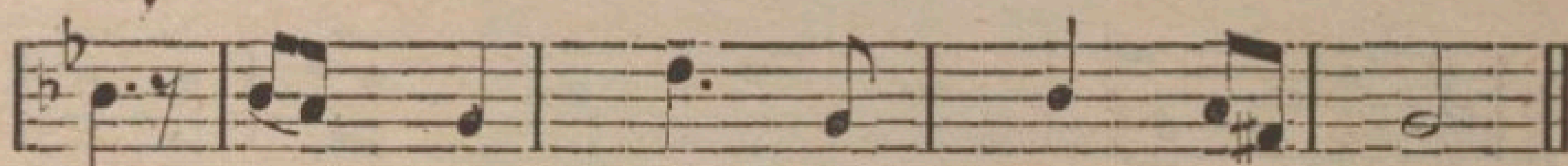
nặng đầy công nghiệp; Bởi miệng thánh hơi Chúa thở ra.

4. 

Chúc cho Chúa danh rạng đời đời, Vì nhơn



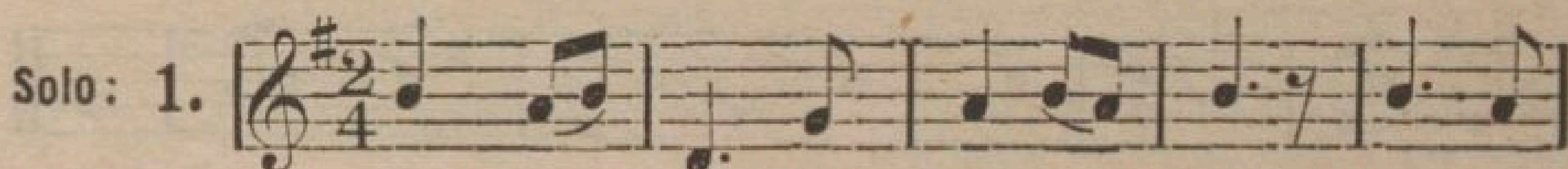
hậu chuộc loài tôi tớ ; Đổ máu mình tẩy trừ nhơ



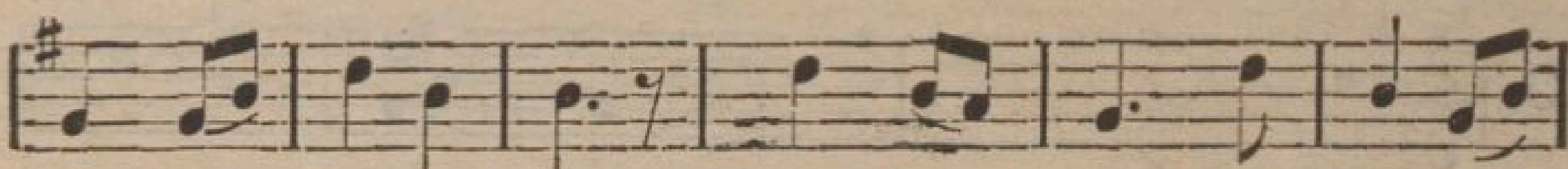
bợn. Ngõ loài khốn hầu đặng thứ tha.

XVII. — R. T. T. T. Đ. C. GIÈGIU ĐÃ PHẢI NGÀN NỖI ĐAU ĐỚN ƯU PHIỀN VÌ TỘI CHÚNG TÔI.

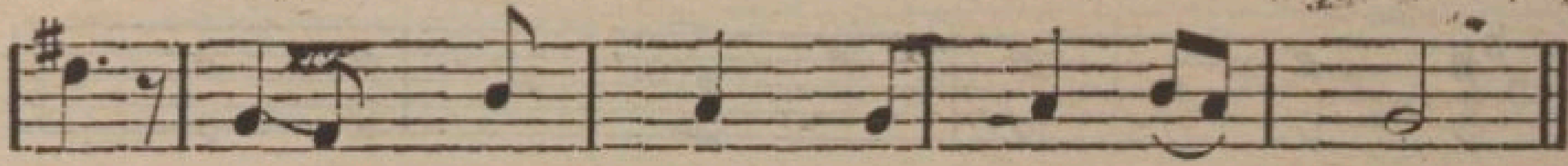
Đấng chữa đời chịu đau đớn lắm (Sœvo dolorum...)

Solo: 1. 

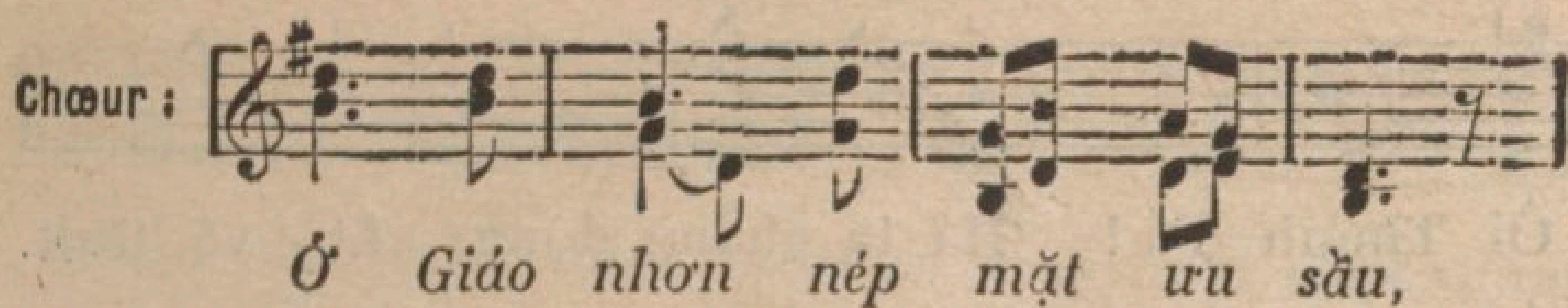
Đấng chữa đời chịu đau đớn lắm, Phải gia



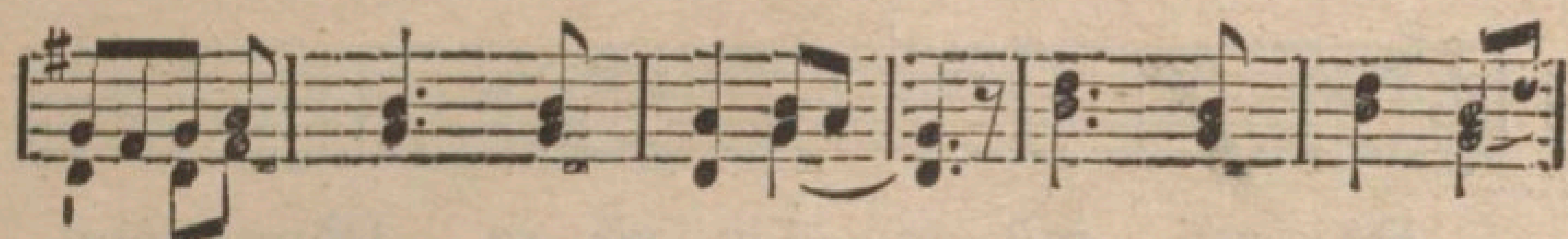
hình độc ác ghê kinh ; Chúa cam lòng đắng cay mọi



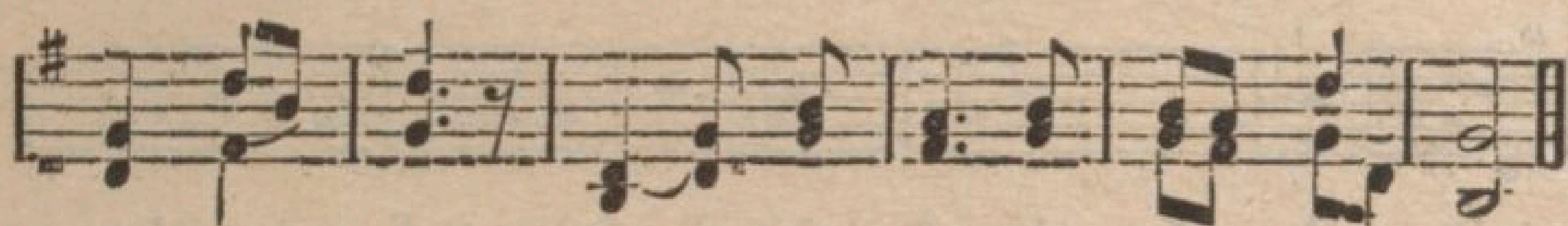
nỗi, Chịu đóng đinh vào cây khổ hình.
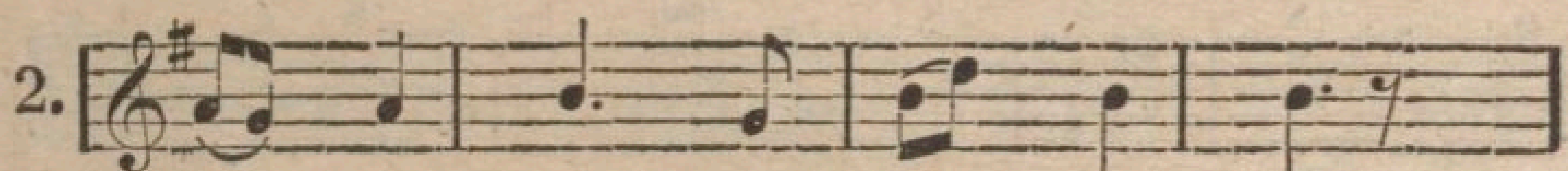


Ớ Giáo nhơn nép mặt ưu sầu,



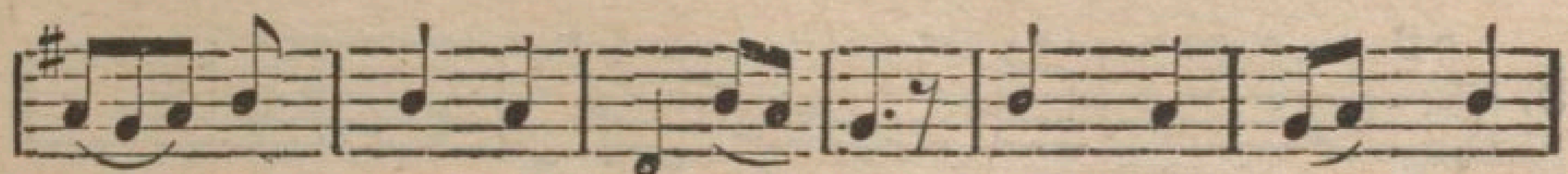
Tội bay khiến Trái Tim ủ dột. Khá than khóc tỏ



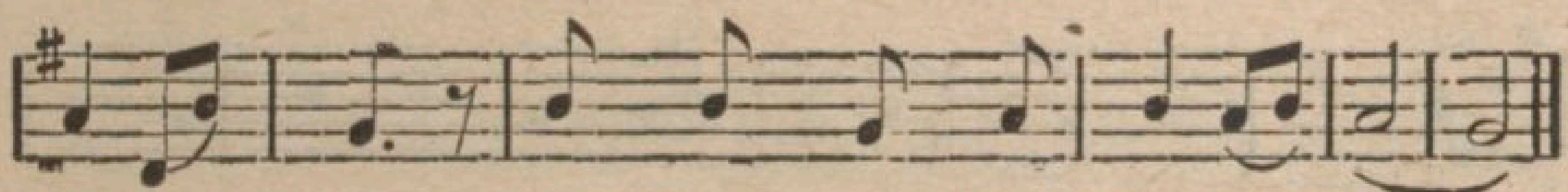
lòng cám cảnh; Hầu ủi an báo đáp chút tình.



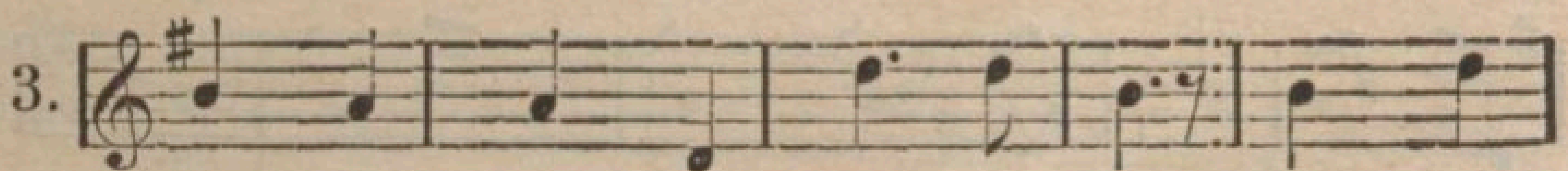
Chơn tay Chúa chịu mũi đinh thương,



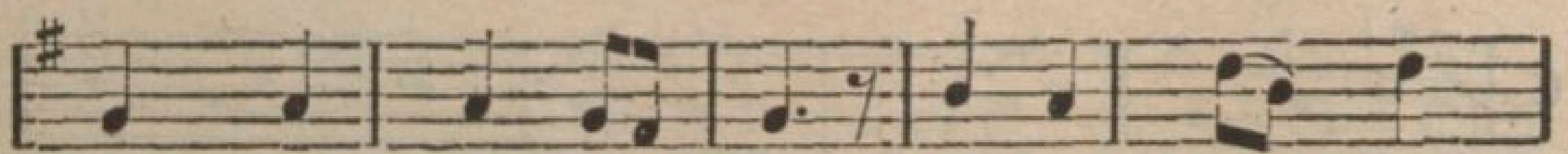
Tuôn bửu huyết ra màu đỏ dọi ; Trái Tim, mặt mũi,



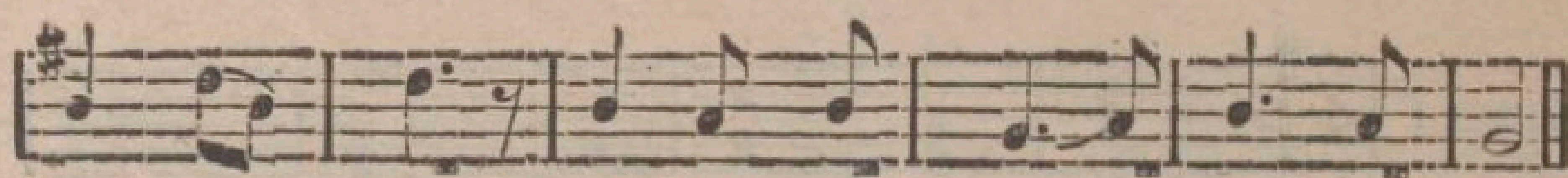
gân cùng ngực, Máu thánh tràn phun rất đỗi kinh.



Khóc, than, kêu, cầu, phút tắt hơi, Đau đớn

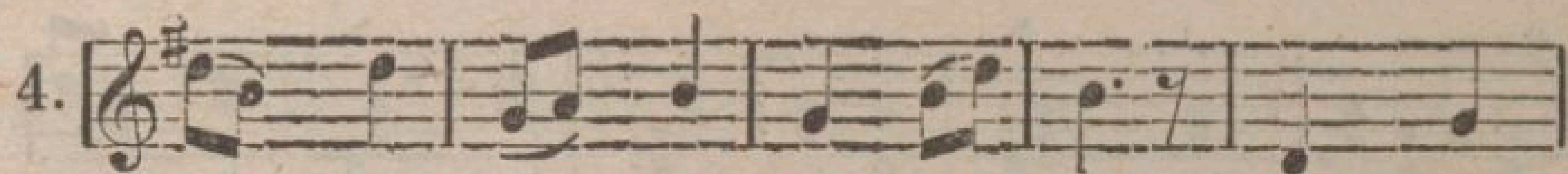


dường gươm thâu ngực Mẹ ; Hỡi ôi ! Thánh Mẫu !

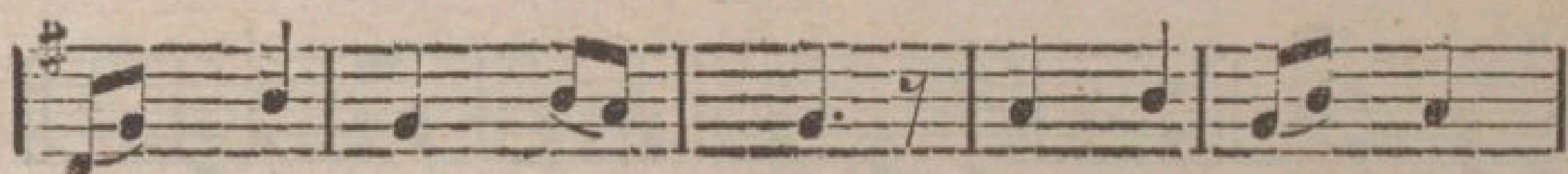


Ôi Thánh Tử! Há ta chẳng động, ắt vô tình.

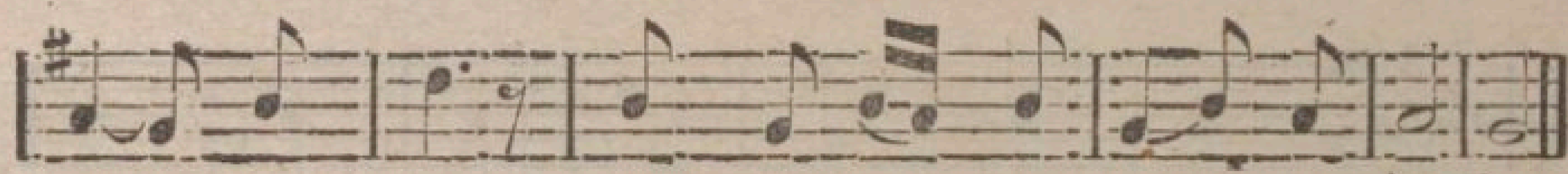
4.



Đá, núi, mồ mả đều vỡ ra, Đồng sông,

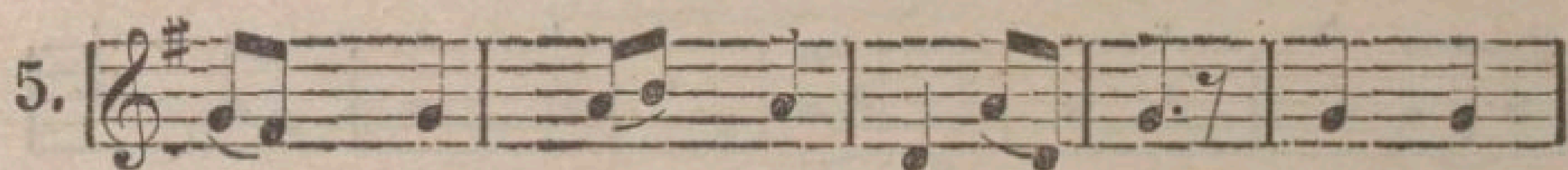


gành, biển đều chuyển động, Đâu thế màn che

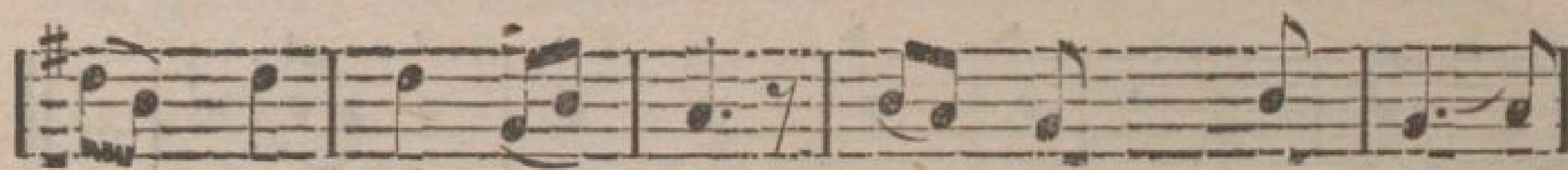


trong cung thánh, Cũng đều xé tước, lạ nên kinh.

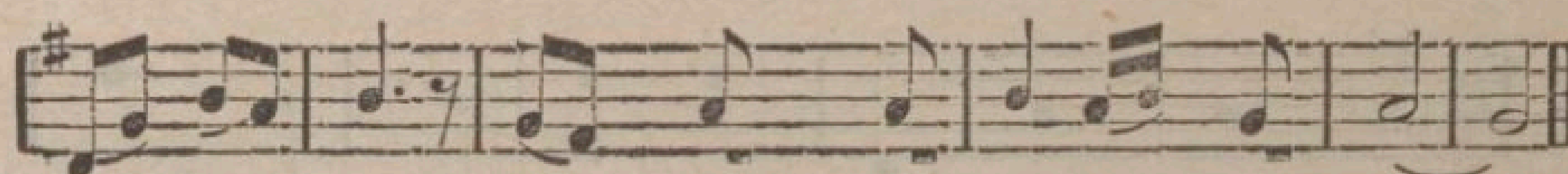
5.



Nhựt nguyệt, thiên tinh đều rơi lụy, Bầu trời,



trái đất tủi Tạo sinh. Ớ người tráng lực

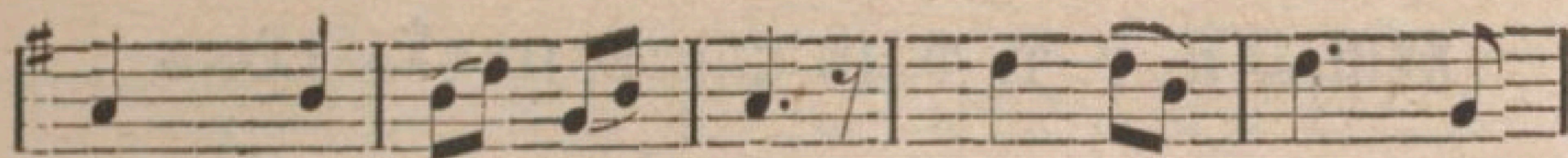


cùng ấu tử, Phụ nhơn, nhi nữ hãy sầu thinh!

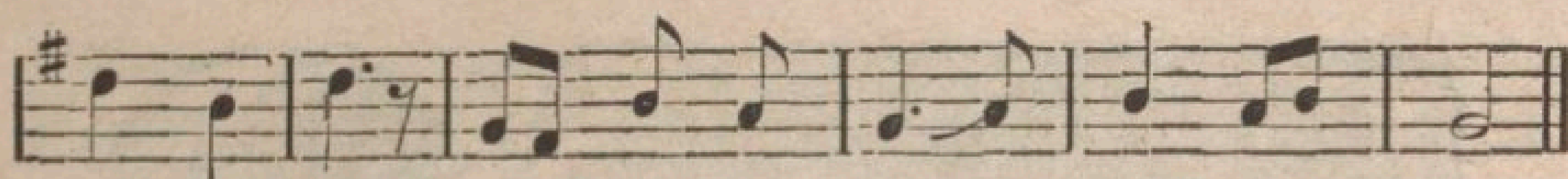
6.



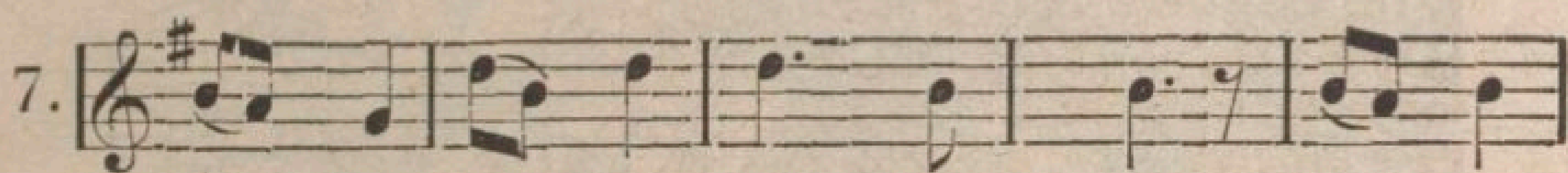
Ớ người đứng chầu gần thánh Giá, Hãy xức



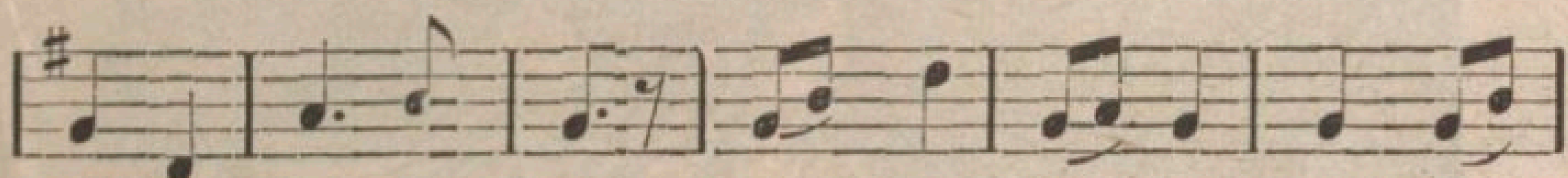
chơn phước bởi tình thương; Nước mắt rưới đùng



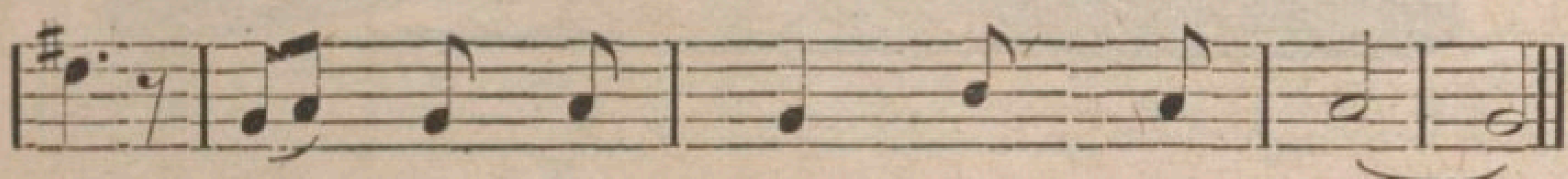
tóc lau ráo, Lại lấy môi miệng liếm sạch sành.

7. 

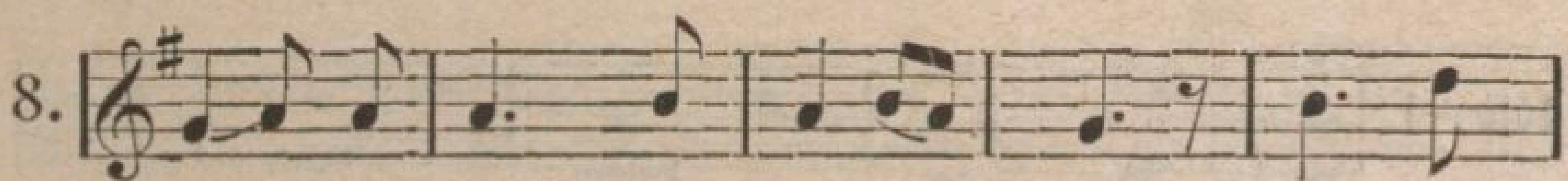
Chúa là của lễ đức thương yêu, Ngỗ tầy



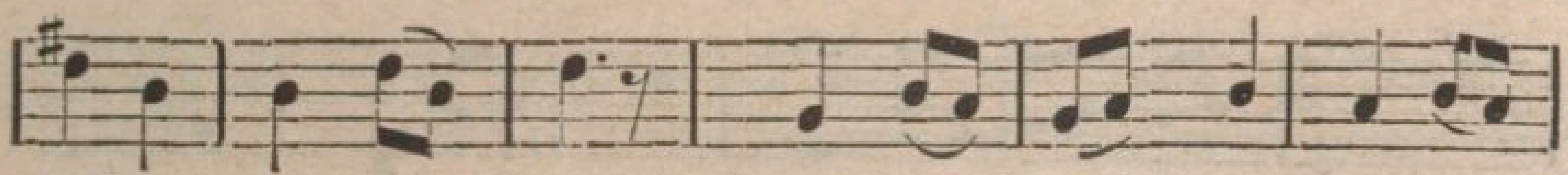
tội tình ta rất nặng; Dùng Máu cực lành làm hoàn



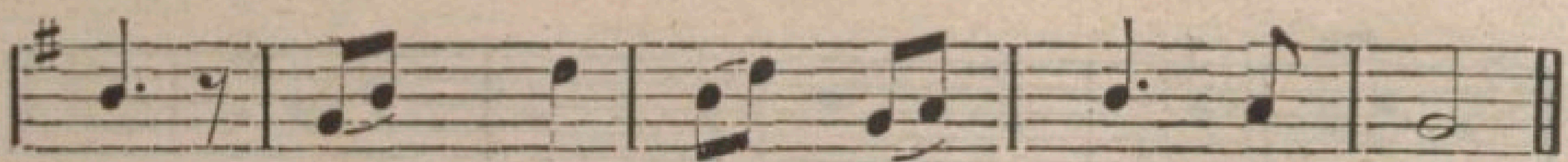
tất, Chọn làm con mình chúng linh sanh.

8. 

Lạy Giê - giu, chúng tôi khẩn nguyền, Cho chúng



tớ an, vui, sống, thưởng, Cùng dẫn đàng sáng soi nẻo



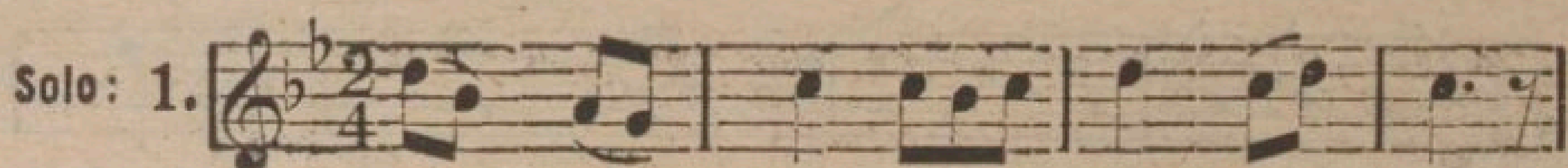
chánh, Phần thưởng mũ triều chốn quê lành.

XVIII. — R. T. T. T. Đ. C. GIÊGIU SẴN LÒNG VƯNG LỜI CHO ĐẾN CHẾT.
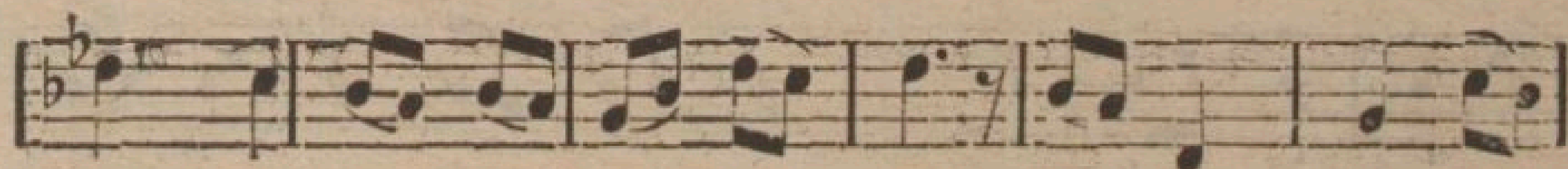


Hãy xem Con Cha cả Ngôi hai, (Aspice ut Verbum)

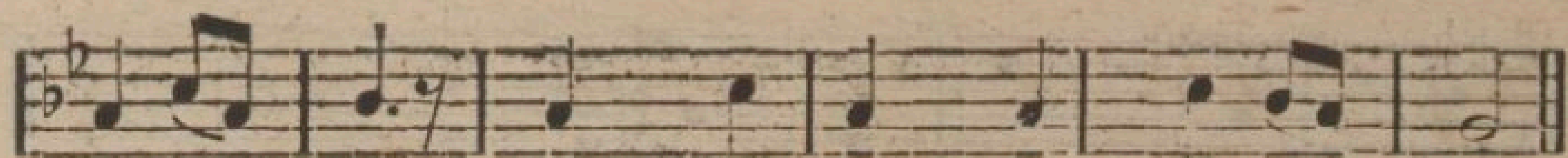
Solo: 1.



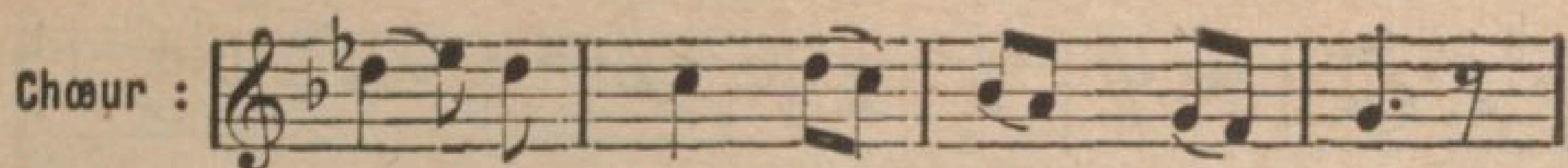
Hãy xem Con Cha cả Ngôi hai,



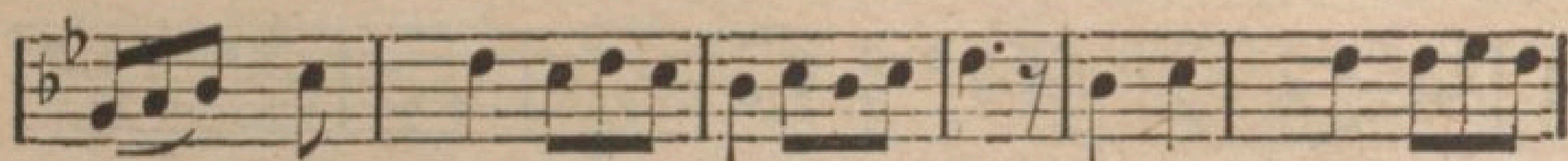
Đấng nhơn hậu bởi trời xuống thế; Bởi lòng thương cứ



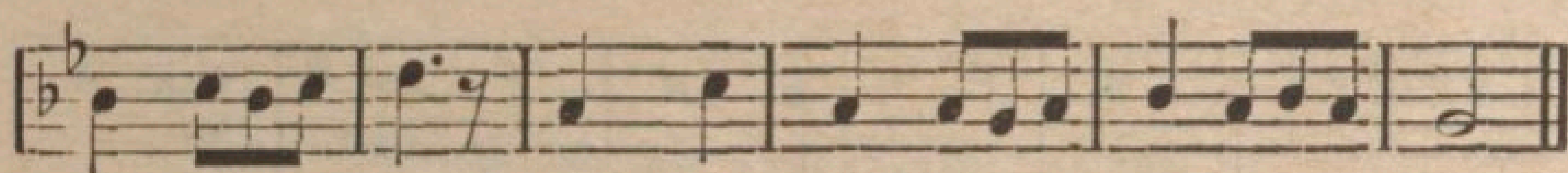
đi đến chữa, Con cháu A - dong mắc tội tàng,
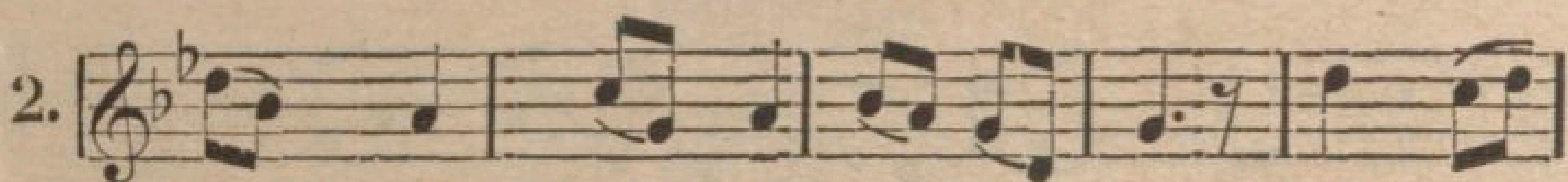


Ớ Trái Tim rất mực khiêm ti !



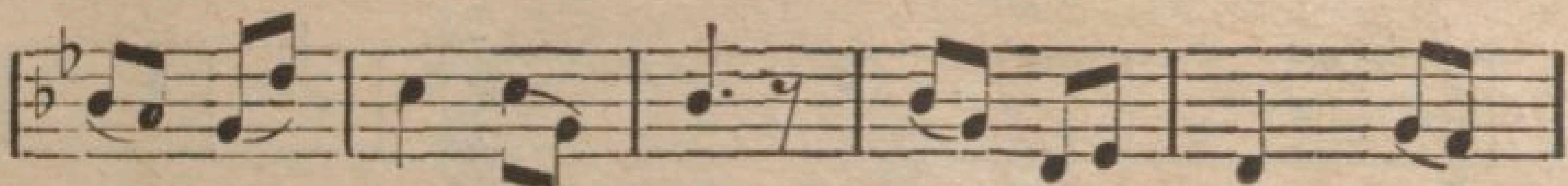
Vì gương Chúa vưng lời trọn hảo, Lề luật thánh Chúa



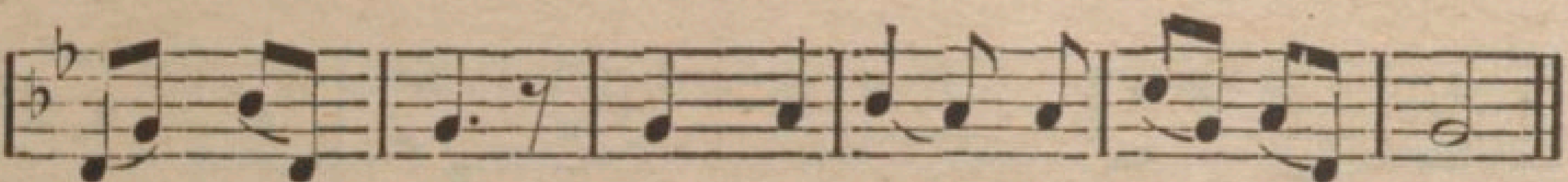
trời dạy bảo, Xin giúp con vưng giữ vẹn toàn.



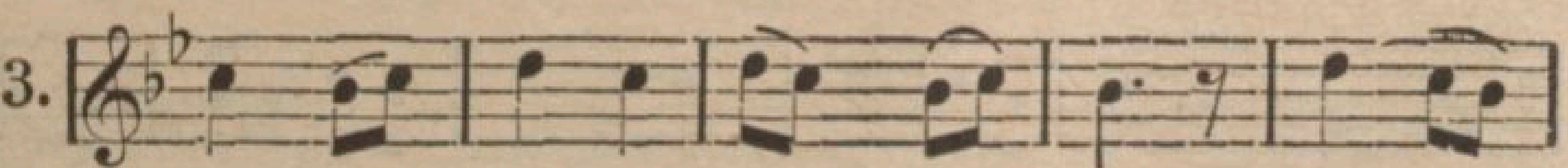
Chúa thương thế gian đã lụy hư, Muốn sửa



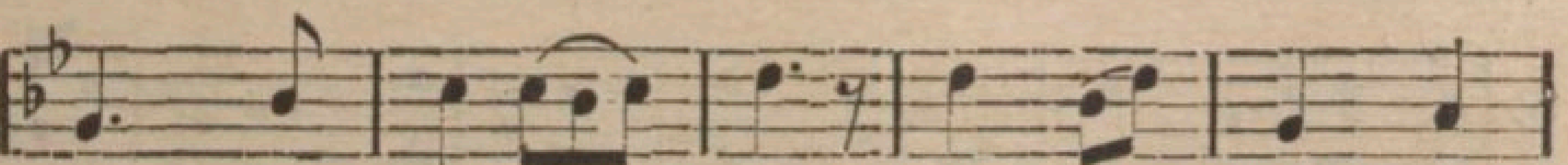
lại đều ta suy sụp ; Chúa là Thầy sấp



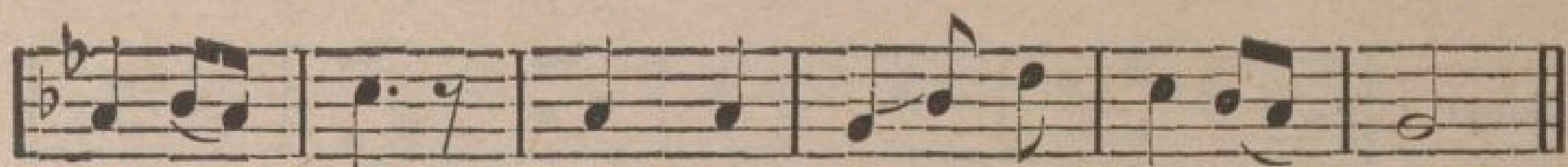
mình khẩn nguyện, Cầu Cha cả nhiêu chế thứ khoan.
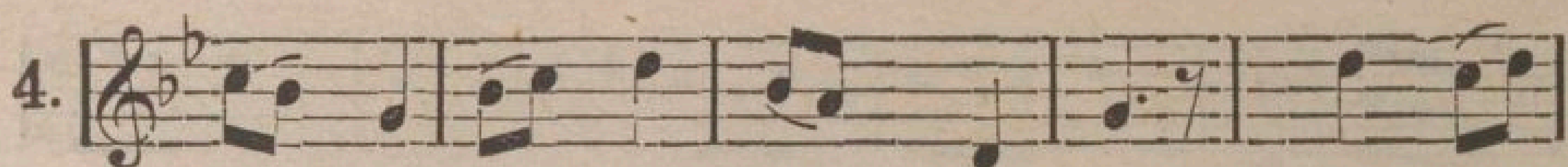


Suy mọi nỗi cay đắng đùng mình, Cúi than



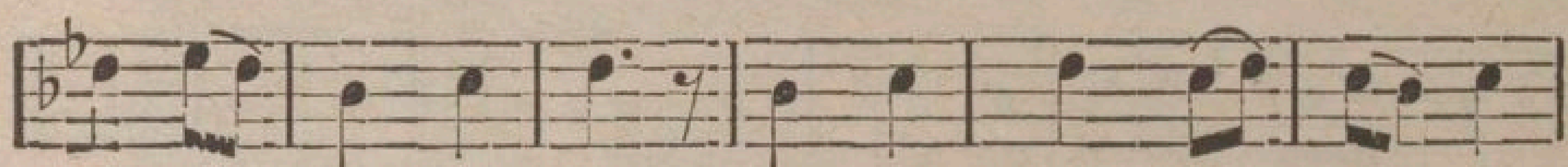
rằng : « Lạy Cha tôi hởi ! Cất chén nầy cho



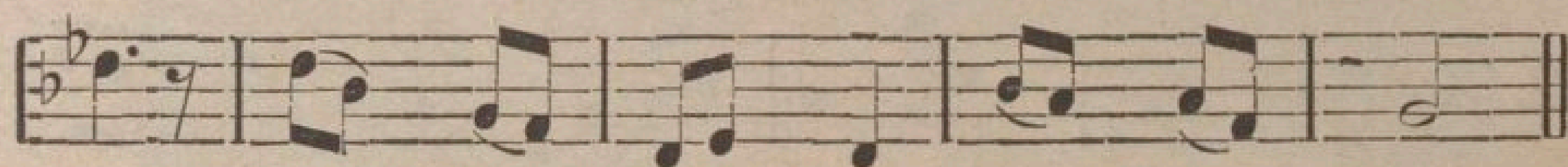
Con khỏi uống, Song vưng phục ý Cha mọi đàng!»

4. 

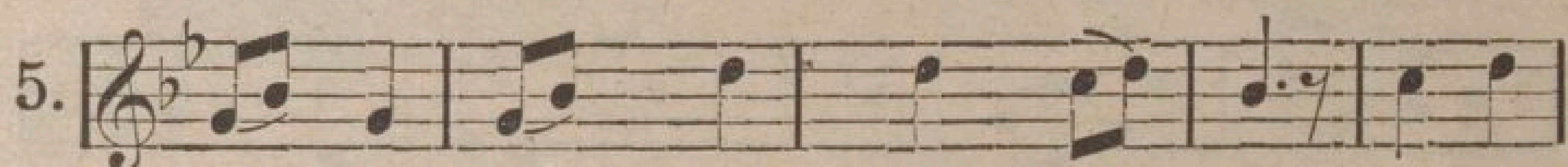
Khi sầu dạ thảm nhập tình thâm, Chúa mỏn



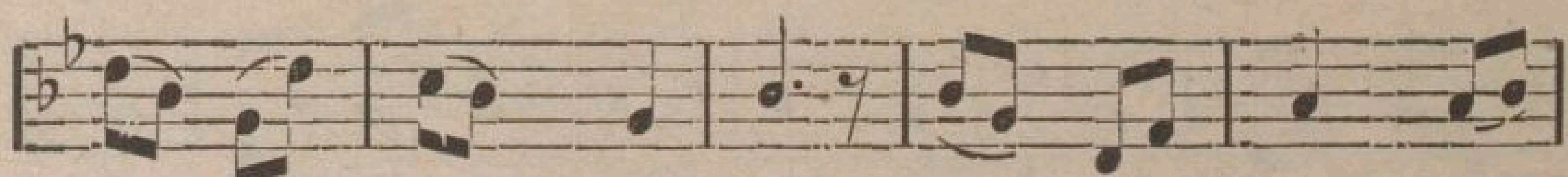
sức rã rời gân cốt; Mồ hôi máu chảy ra tuôn



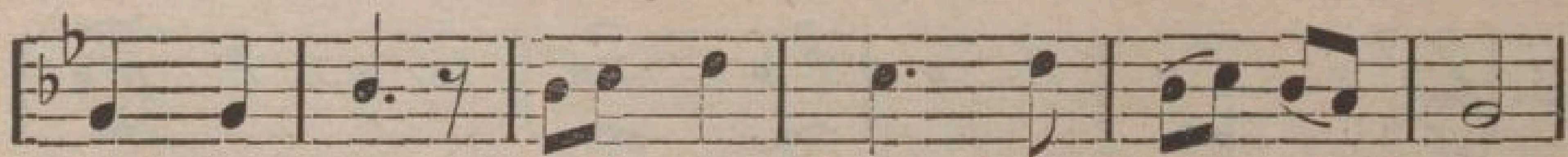
xuống, Nhỏ giọt đầm đầm ướt chứa chan.

5. 

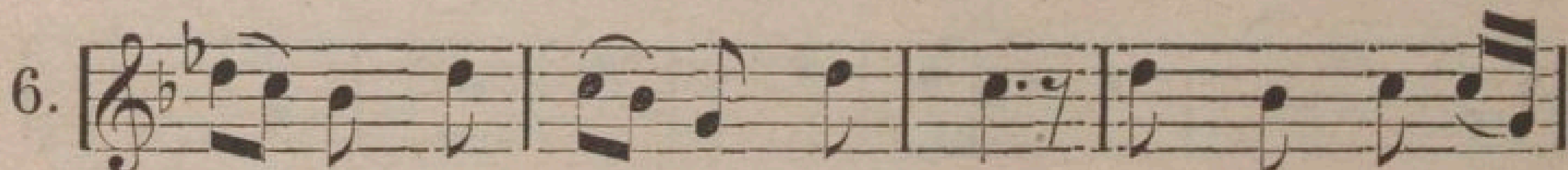
Mà kìa Thần chóng xuống bởi trời, An ủi



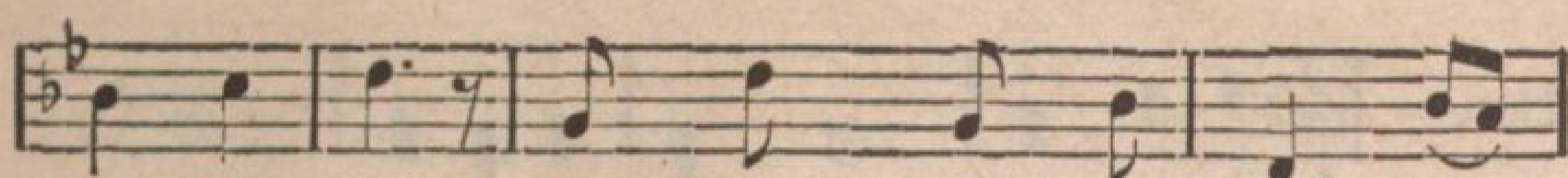
Chúa còn đang nằm liệt; Sức phần xác bỗng
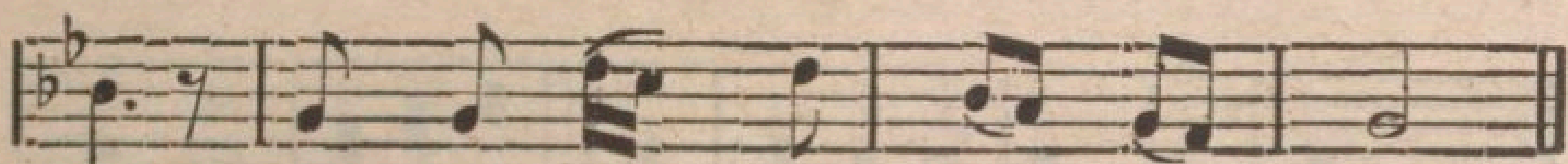


liền hồi phục, Lực mới thêm, chỗi dậy nhẹ nhàn.

6. 

Tán tạ Chúa Cha và Chúa Con, Đấng đặng tên trên



mọi tên khác, Và Thánh Thần mĩ miều phép



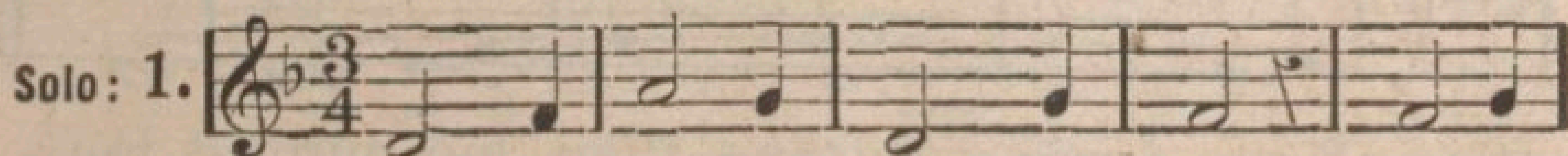
tắc, Đời đời kiếp kiếp hẫy tôn sang.

— R. T. T. T. Đ. C. GIÊGIU CHỊU ĐÒNG ĐÂM THẤU NƯƠNG LONG.

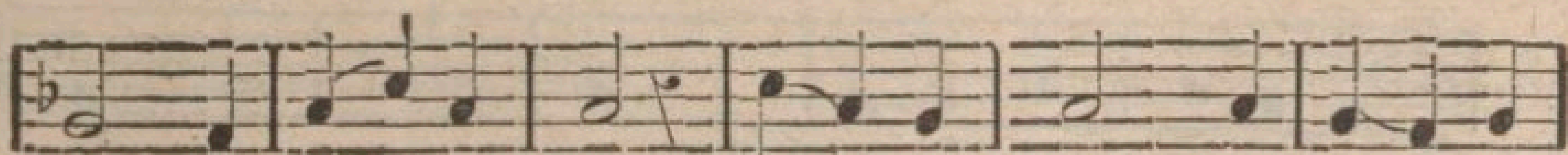


Kìa tội lỗi ta hằng sa phạm, (En ut superba...)

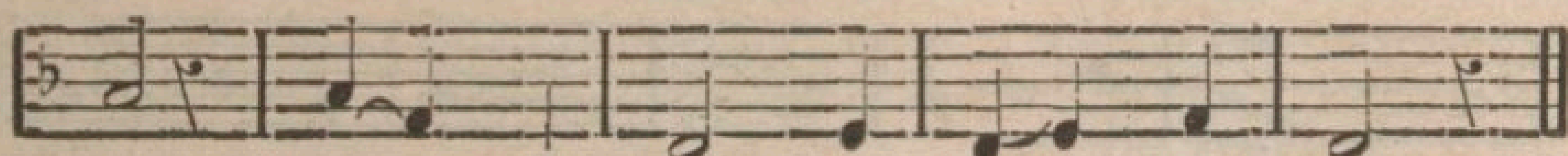
Solo: 1.



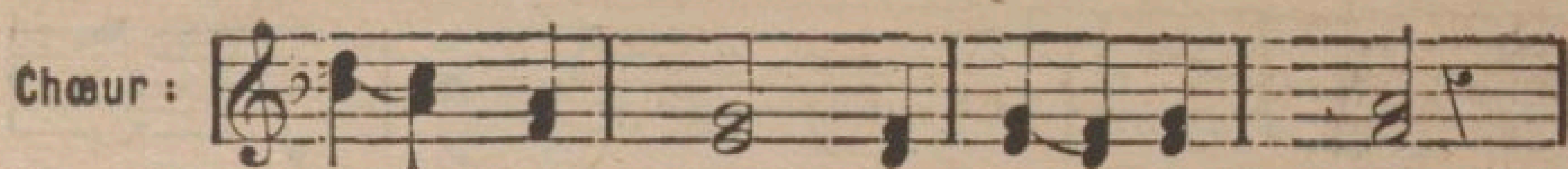
Kìa tội lỗi ta hằng sa phạm, Tợ cơ



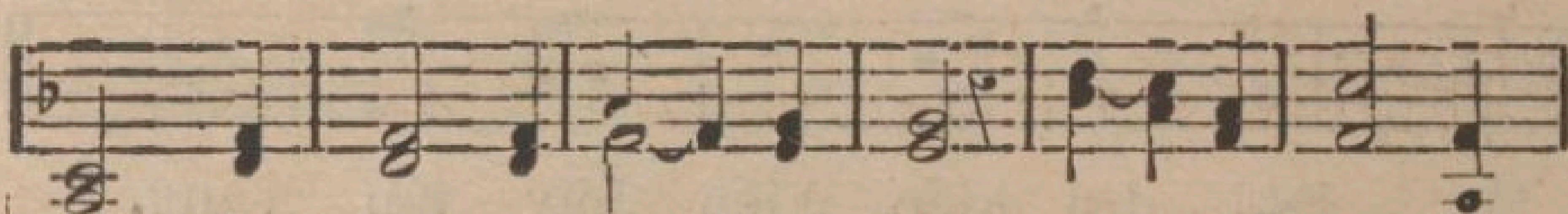
quân độc ác kiêu ngây; Đã đâm thấu Trái Tim rất



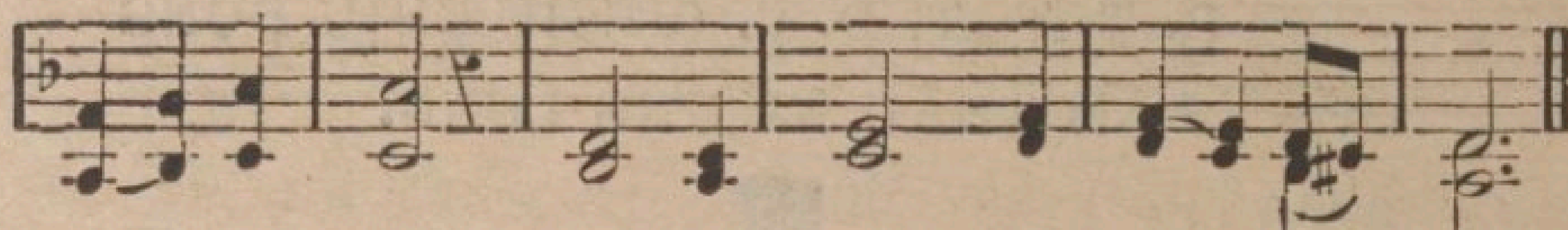
Thánh, Chúa trời đàu đáng chịu nỗi nầy!



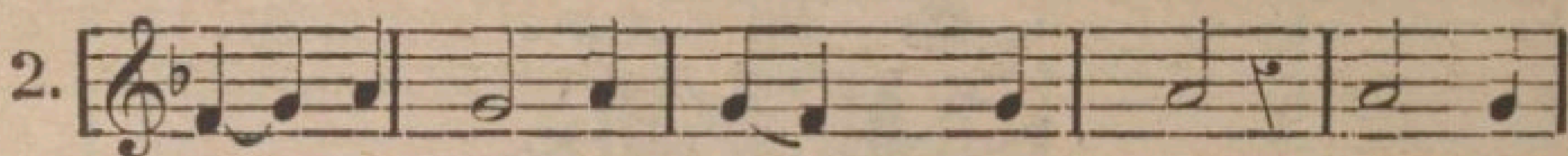
Ớ Trái Tim từ bi lân mẫn,



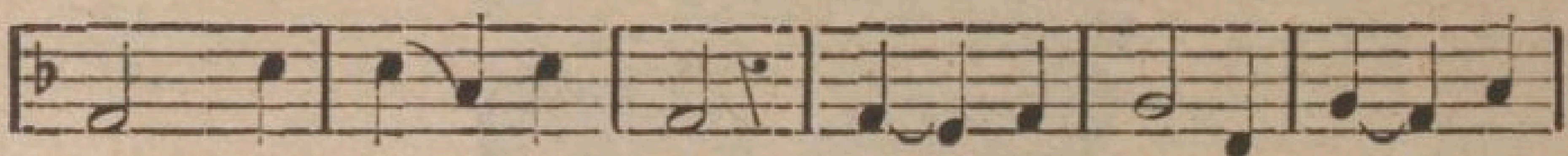
Vì thương con chịu mũi đao khai! Mở nên cửa thành



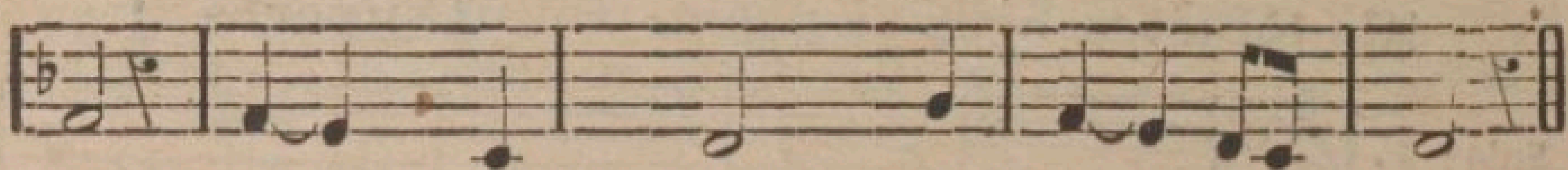
bền lũy chắc, Con vào núp khỏi mũi tên bay.



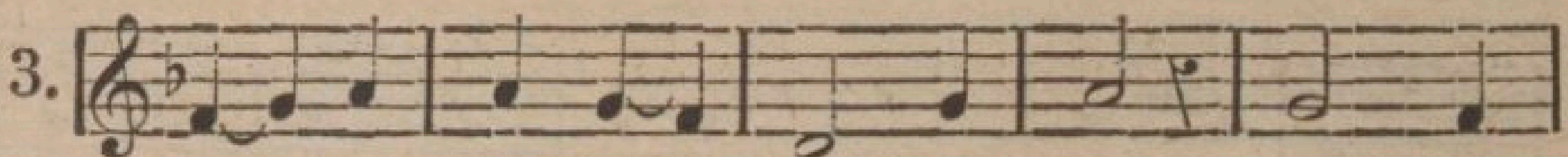
Tội lỗi ta láy thương quân lính, Ngỗ đâm



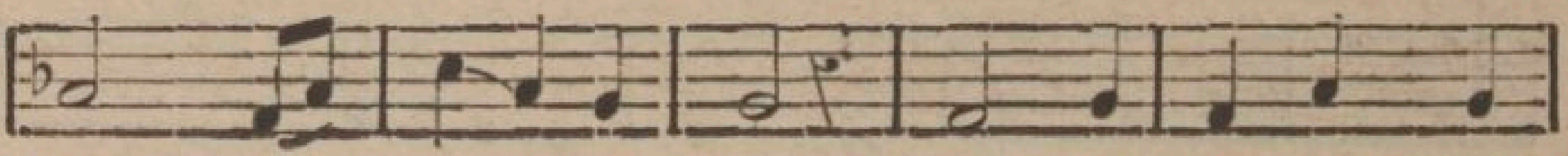
nhằm, kẻo trớt mũi đòng; Tội trọng ta mài lao bén



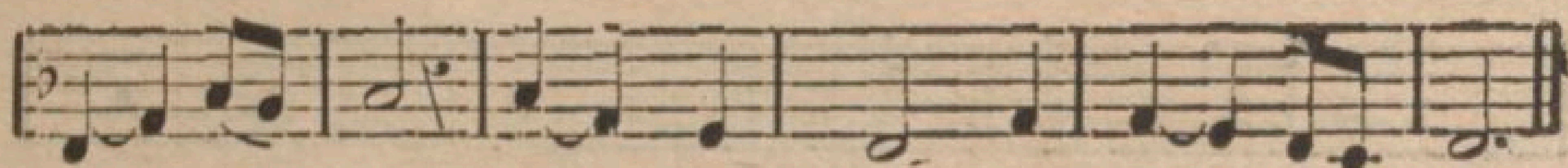
nhọn, Ngọn trường thương thấu mở nương long.



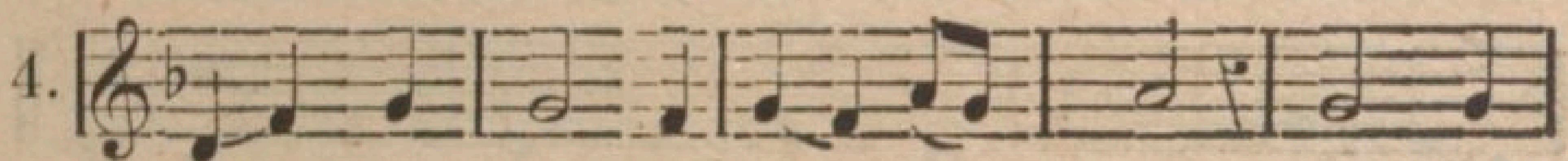
Từ bỡi Trái Tim đà khai bách, Sanh Hội



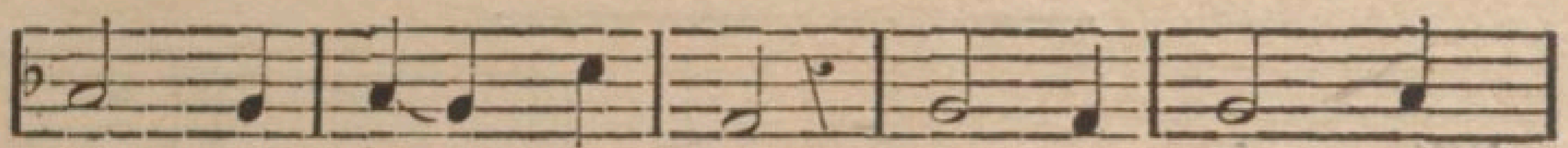
Thánh Bạn Chúa Khi - tô; Nầy thật là cửa hông



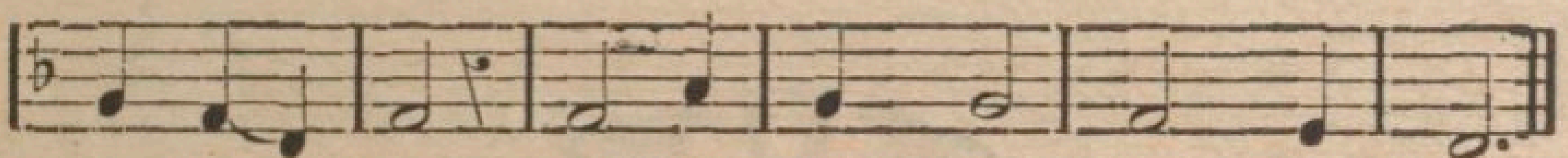
tàu Tái Tổ, Cứu muôn dân đắm đuối đặng vô.

4. 

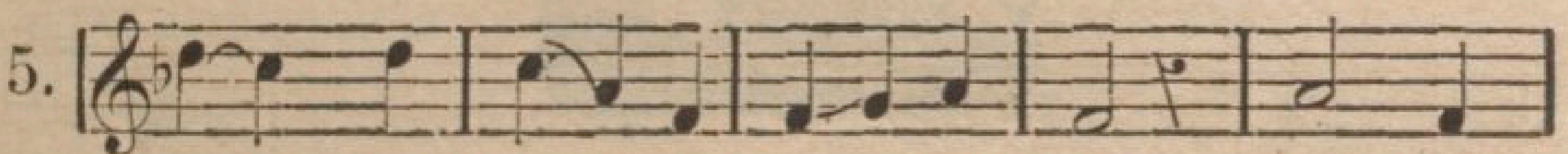
Nguồn ơn thiêng từ đây chẳng ngớt, Như sông



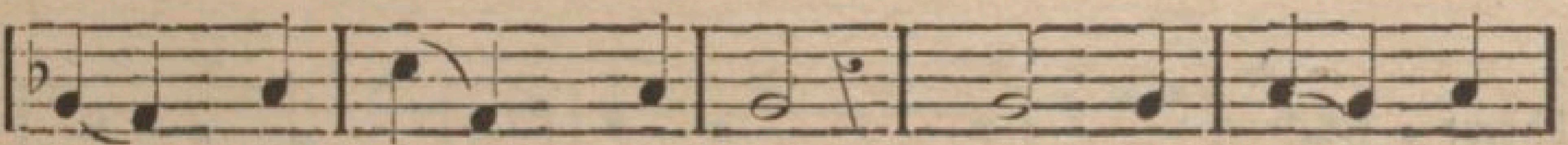
cả phân phái bảy dòng; Ta giặt trong máu



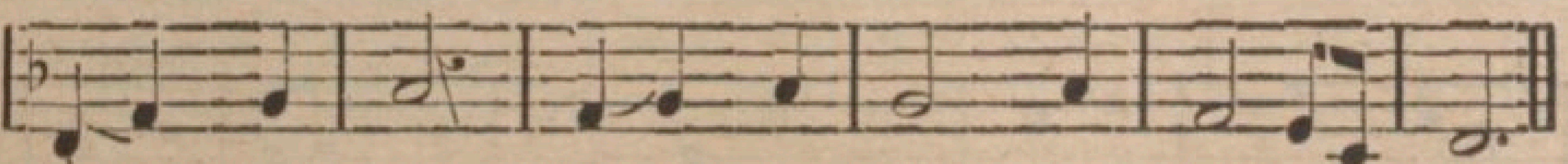
chiên cực tịnh, Gụt áo thiêng nhơ, đặng tinh ròng.

5. 

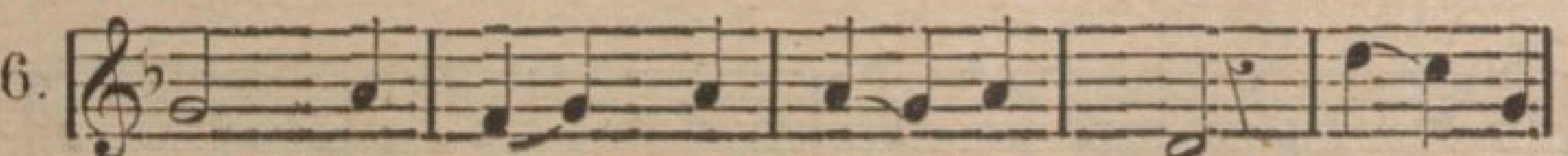
Quái gở thay, là còn tái phạm! Ngõ làm



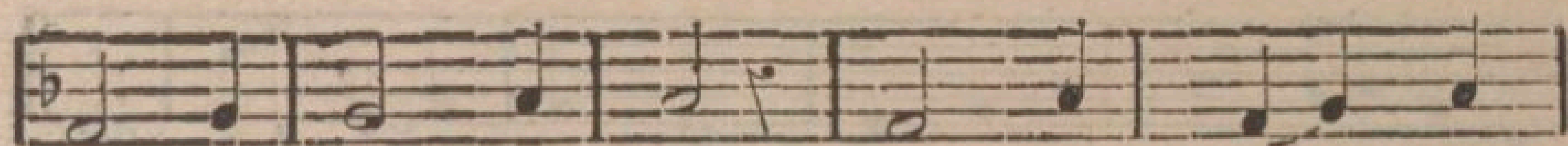
cho Tim Phước xé ra; Song ta hãy tỏ



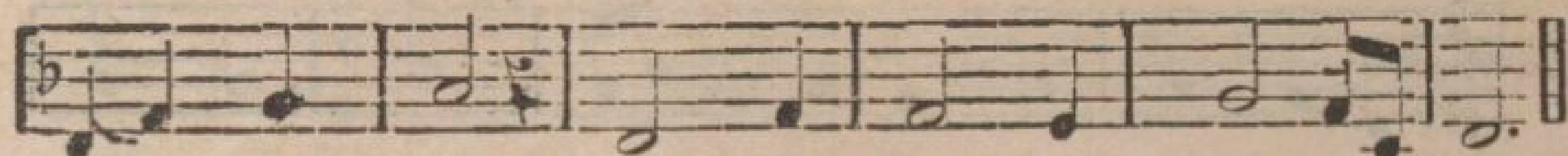
tình tranh đấu, Ngọn lửa yêu chứng dạ thiết tha.

6. 

Xin Thánh Phụ, Thánh tử, Thánh Thần, Xuống ơn

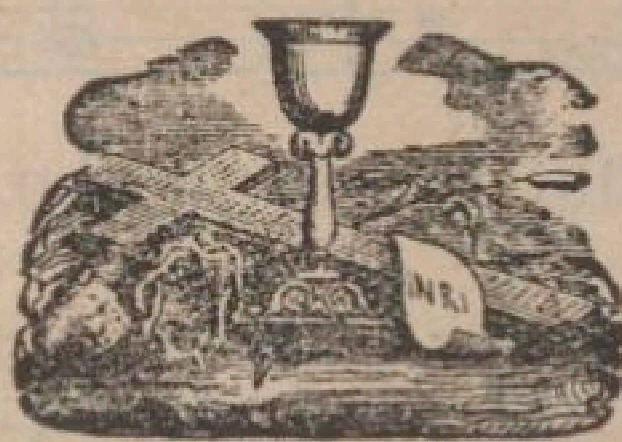


nầy cho tôi mến Chúa; Là Đấng đồng phép



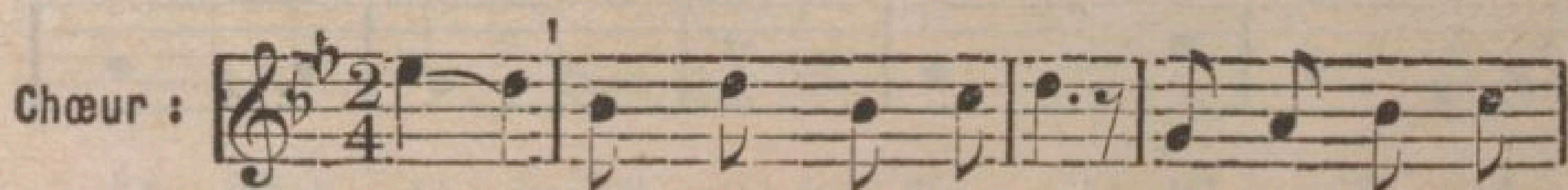
quờn vinh hiền, Hằng ngự trị muộn kiếp thẳm xa.

XIX. — RẤT THÁNH TRÁI TIM ĐCG LÀ SUỐI CẢ ĐẦY SỰ AN ỦI.

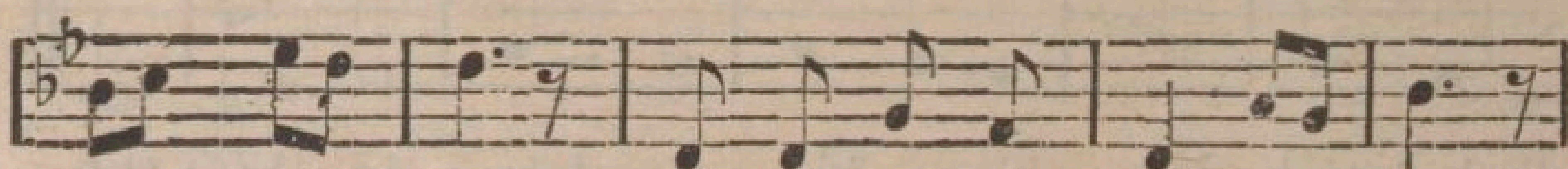


Hỡi bay tìm kiếm lời an ủi.
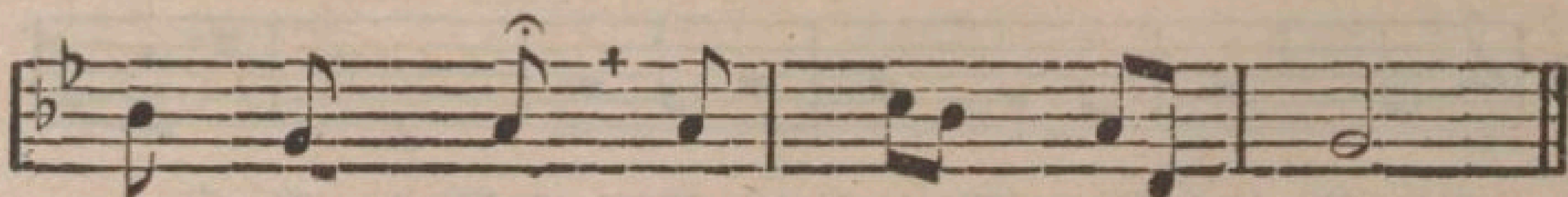
Chœur :



Hỡi bay tìm kiếm lời an ủi, Hầu yên dạ trong
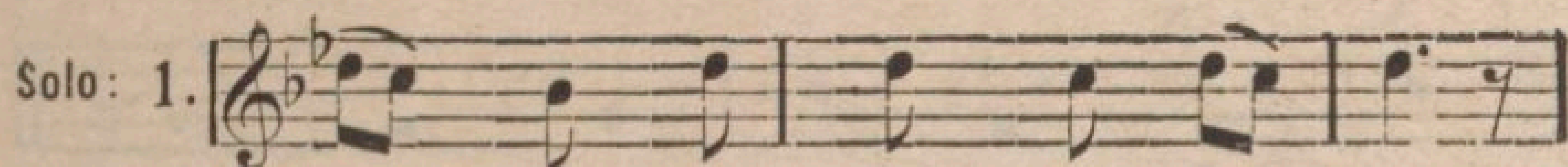


việc trở day; Cùng là khi tội tình rúc rỉa,

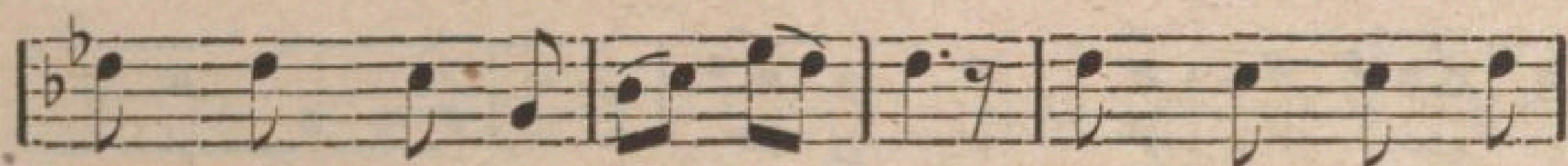


Hãy vào đây, Tim rước chúng bay.

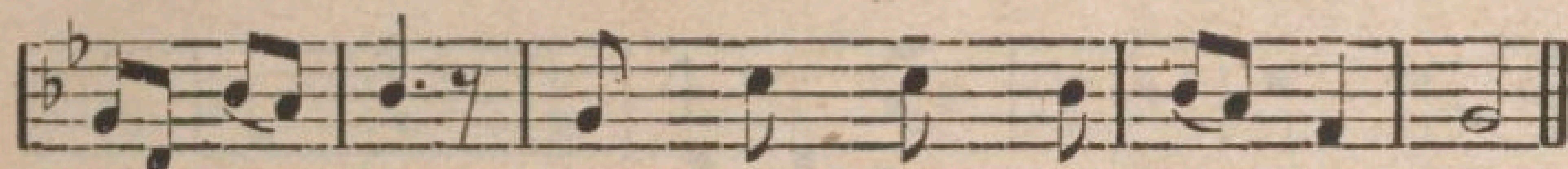
Solo: 1.



Hãy chạy đến Trái Tim sẵn mở;
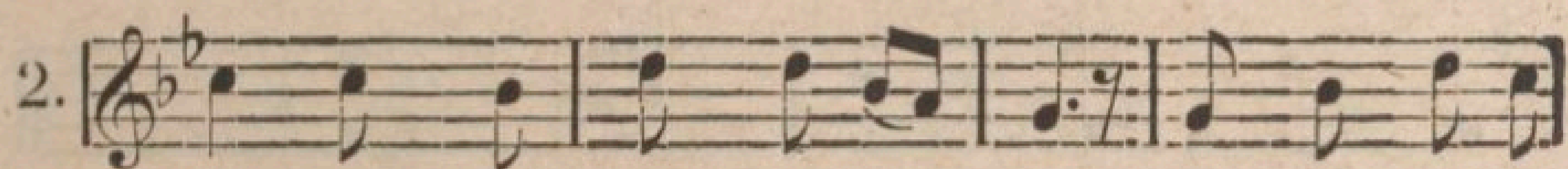


Đến Trái Tim từ hậu chỉ tay; Chúa Giê - giu phú

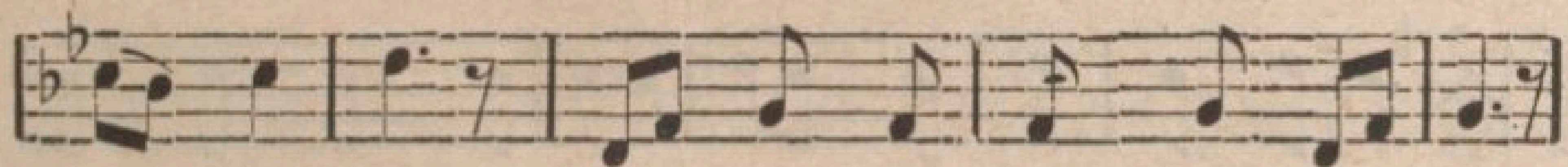


mình tế lễ, Dường con chiên sạch tội cầu thay.

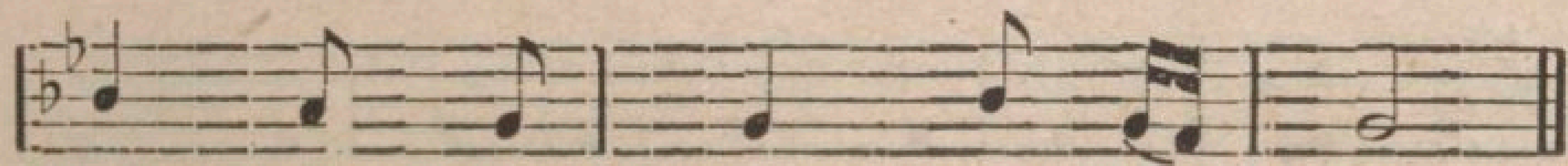
2.



Bay nghe người cất tiếng dịu dàng, Mời mọi kẻ lao
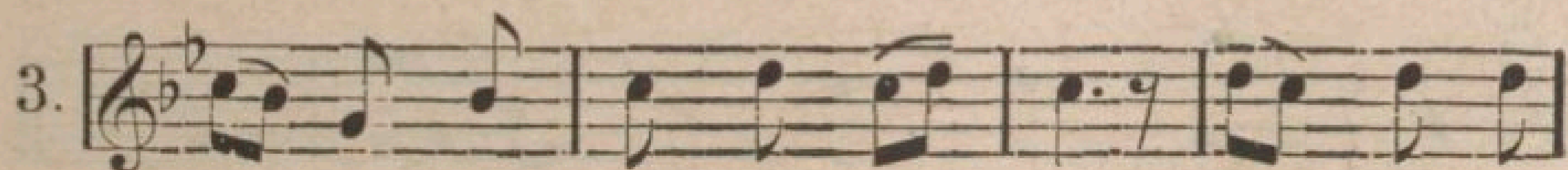


đao tân khổ; Cùng kẻ lụy tội khiên đè ép,

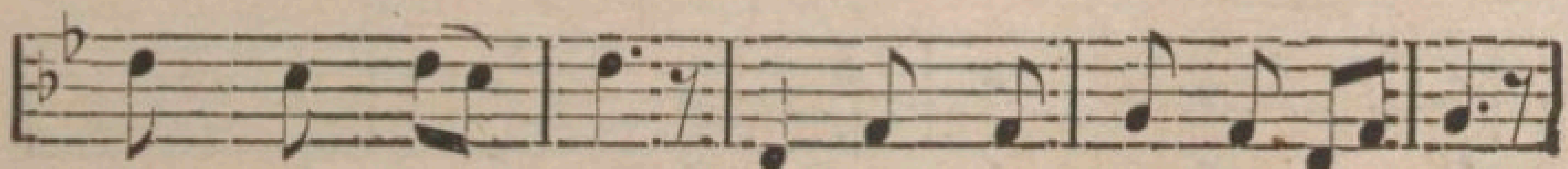


Hãy đến cùng Người, sẽ rộng tay.

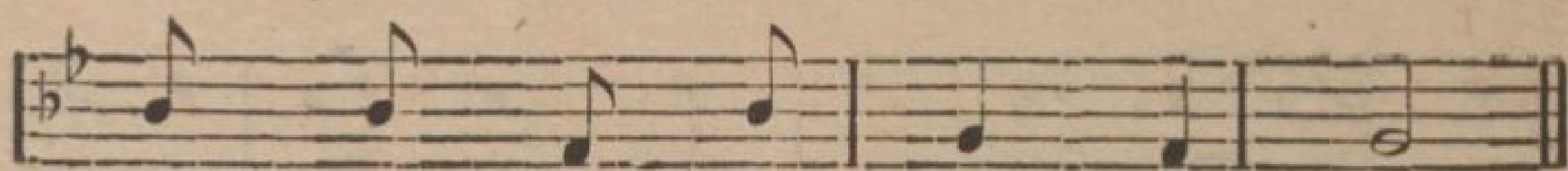
3.



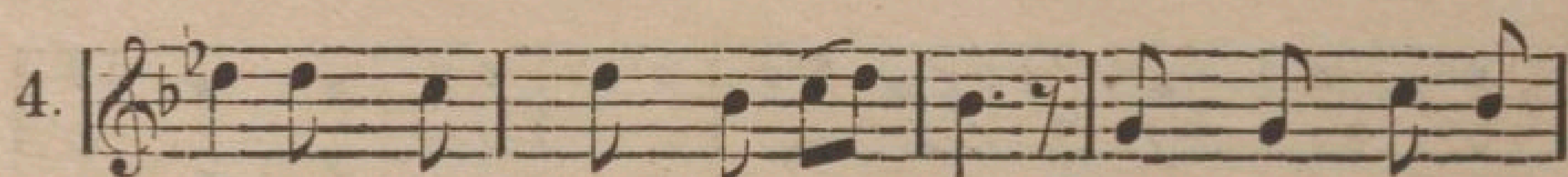
Ai hiền hơn Tim Chúa Giê - giu? Chữa lỗi kẻ



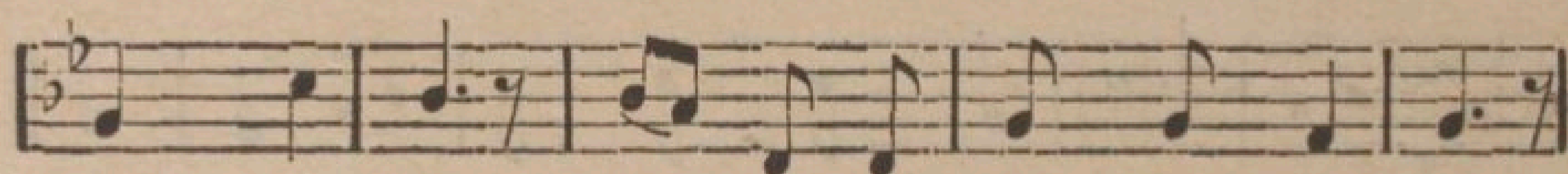
đóng đinh thánh giá, Mà xin Cha thứ tha tội nó,
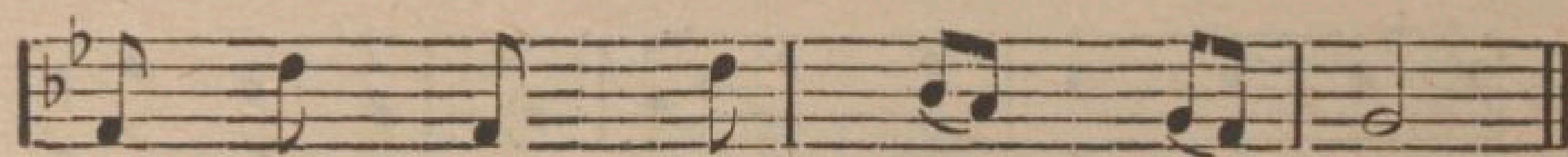


Kẻo trả thù đả diệt tà tây.

4. 
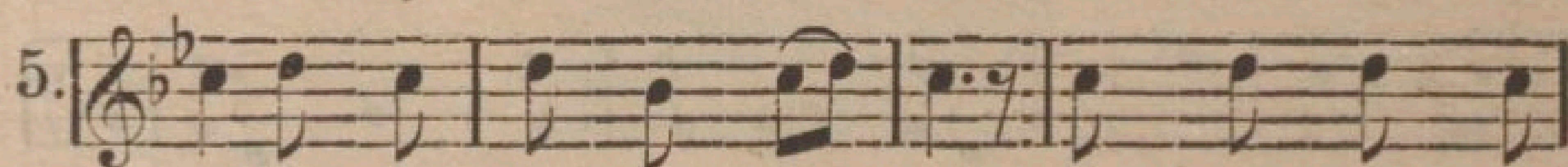
Ớ Trái Tim khoái lạc cõi trời, Hằng làm cho mọi



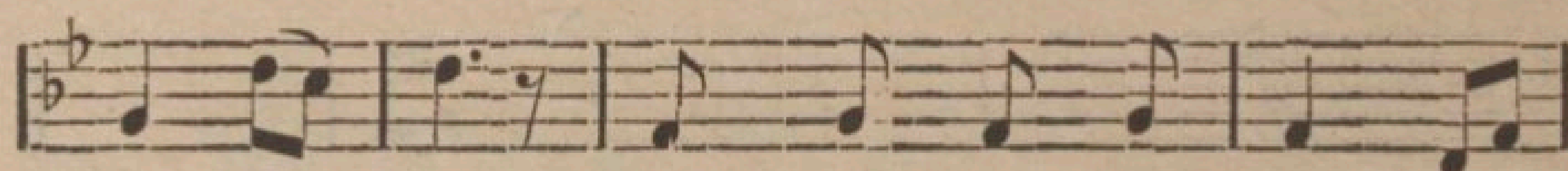
người trông cậy ; Những lời nầy kéo chúng tôi đến,



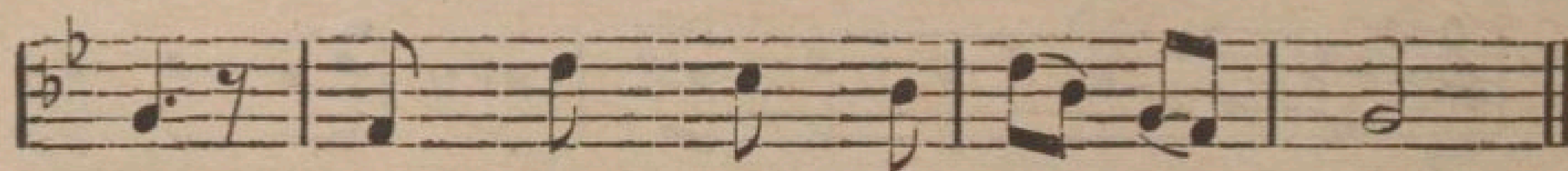
Mà sấp mình khẩn nguyện nơi đây.

5. 
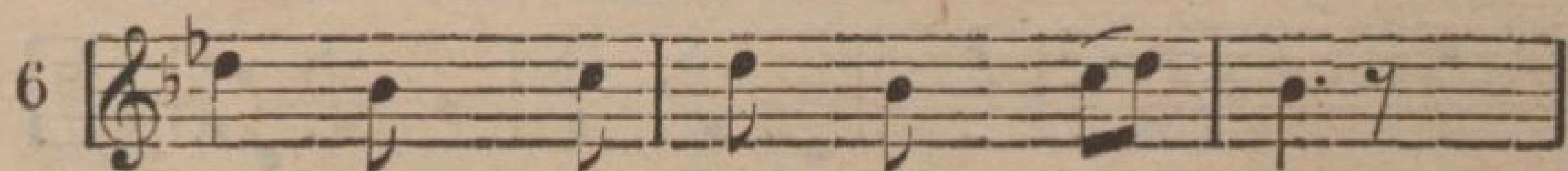
Xin Trái Tim rửa sạch chúng tôi, Trong bửu huyết trên



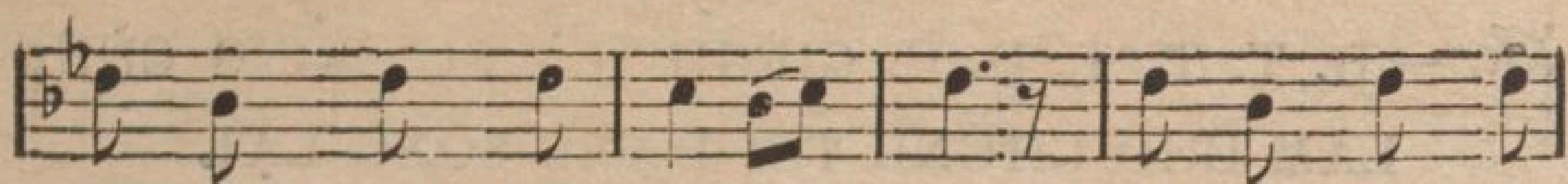
trời rưới xuống ; Cho chúng tôi thảy đặng lòng



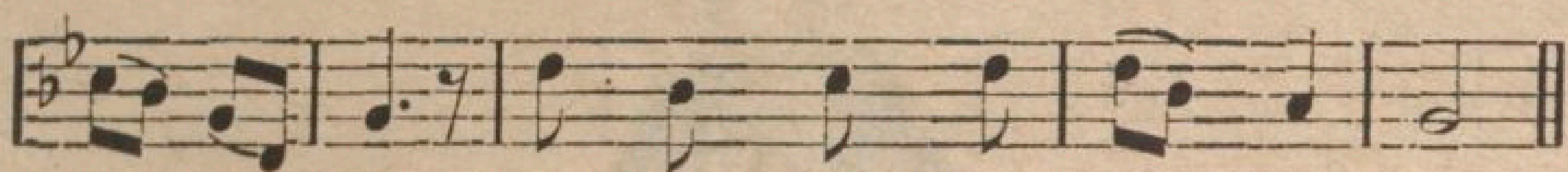
mới, Hầu khóc than sự lỗi ngu ngây.

6 

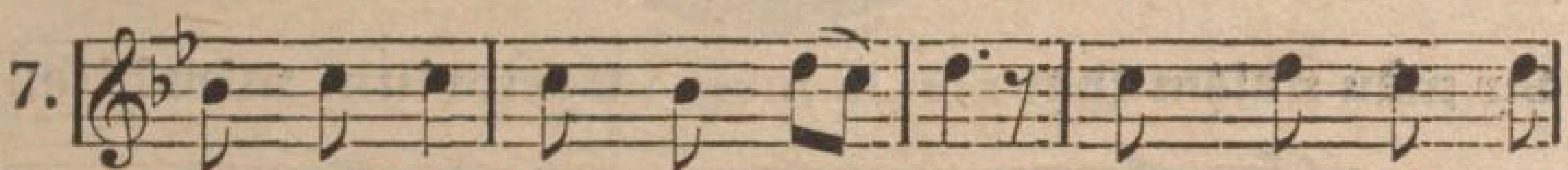
Ớ nguồn cao rất mực thanh tuyền!



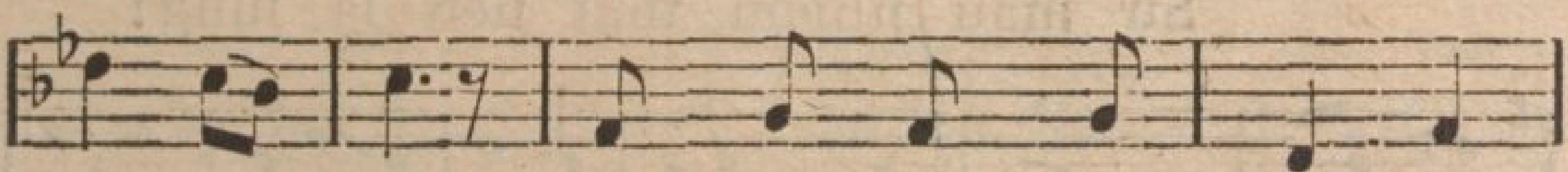
Ớ mạch thẳm chảy ra nhược thủy! Ớ ngọn lửa hủy



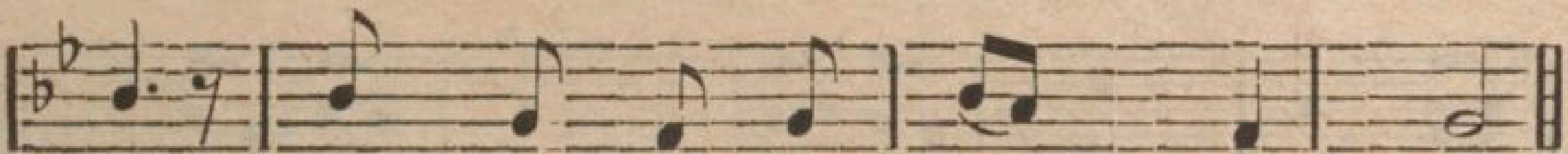
thiêu tội lệ! Ớ lòng nhơn cháy đốt tâm tình!

7.
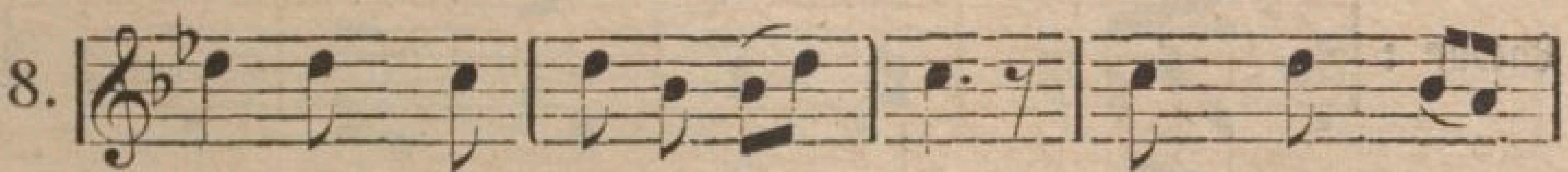

Lạy Giê-giu xin hằng giấu tớ, Trong Trái Tim rất



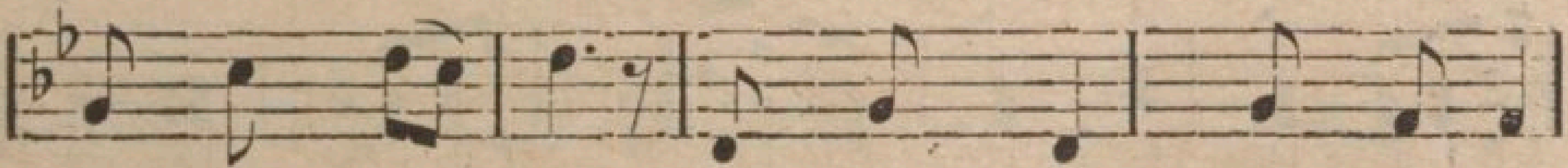
thánh cao sang; Cho chúng tôi hưởng nhiều ơn



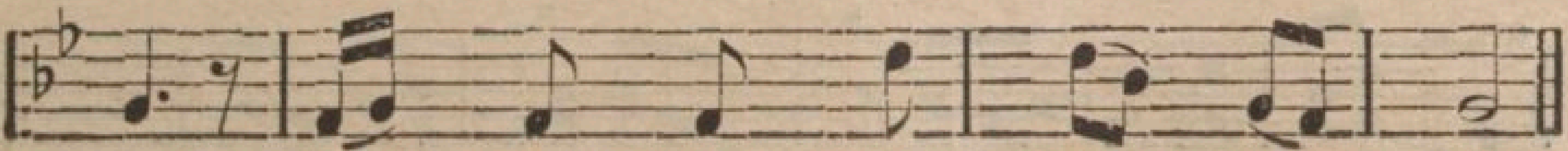
phước, Đến chung kì đặng thưởng thường sinh.

8.


Hãy kính tôn tán tạ ngợi khen, Ngôi thánh Phụ



cùng Ngôi thánh Tử; Và Thánh Thần Đấng hay an



ủi, Hằng đời đời kiếp kiếp tôn vinh.

XX. — R. T. T. T. Đ. C. GIÈGIU LÀ SỰ SỐNG CŨNG LÀM CHO CHÚNG TÔI ĐẶNG SỐNG LẠI.



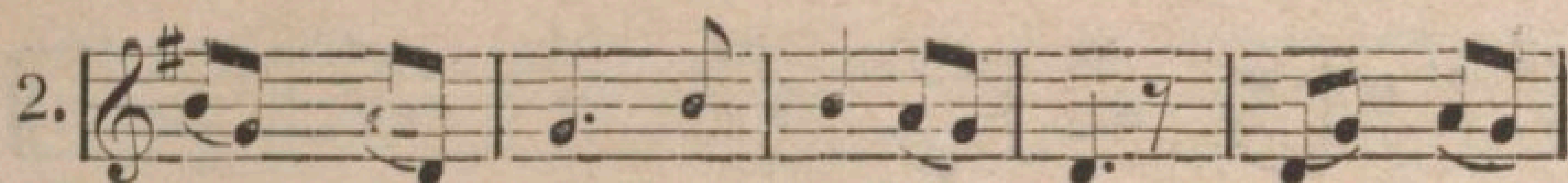
Sự mầu nhiệm thật nên lạ lùng (Mysterium mirabile).

Solo: 1.

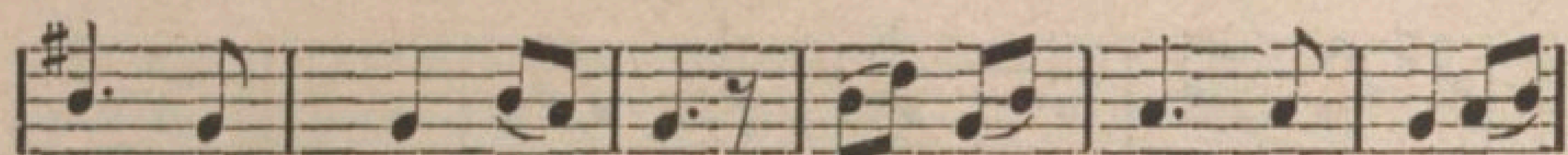
Sự mầu nhiệm thật nên lạ lùng!
Nhờ sáng nầy khai quang chúng tớ; Khi đích Tử Chí
tôn Thiên Chúa, Chịu tử hình máu nhỏ ròng ròng.

Chœur :

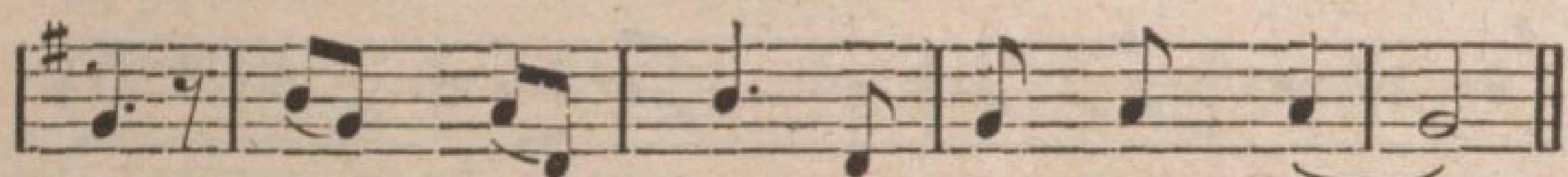
Ớ Trái Tim lương thực thường sinh,
Khấng nuôi kẻ phượng thờ hết dạ! Ớ Trái Tim thuốc
mầu cải tử, Xin cứu người thống hối thật lòng.

2. 

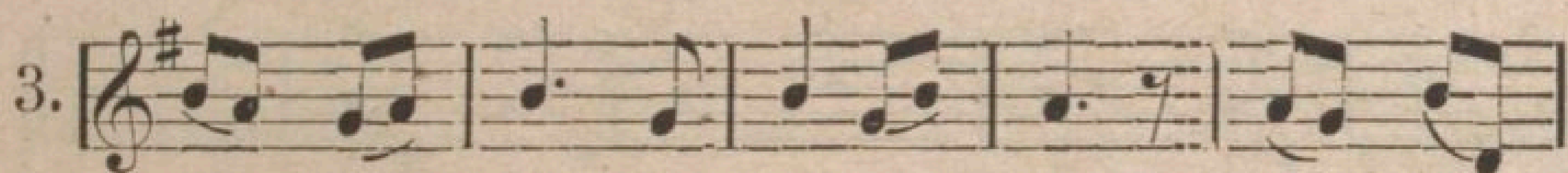
Muốn binh vực tích cớ tôi hèn, Cùng mang



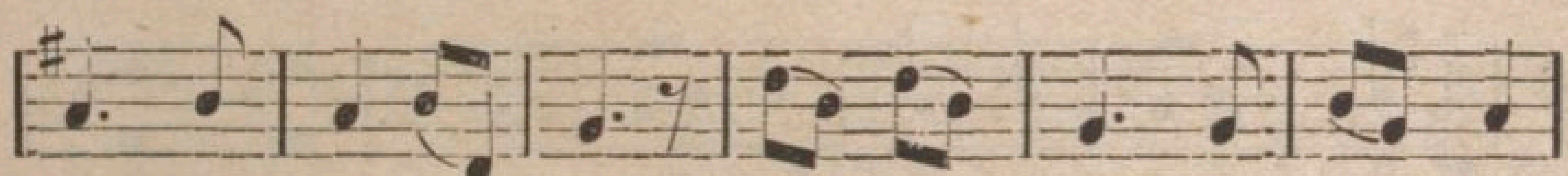
lấy hình người có tội, Chủ chịu treo thay vì tôi



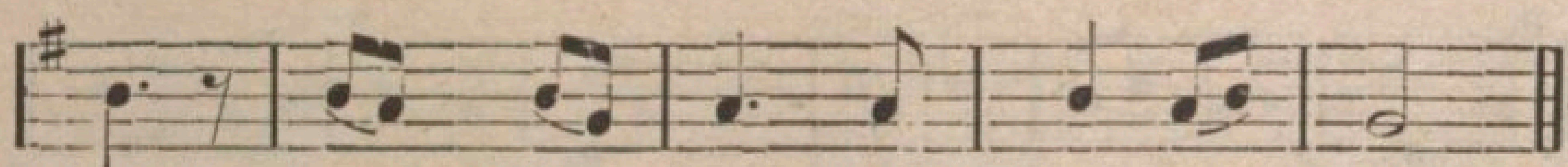
mọn, Đấng công chết vì tội nhơn hung.

3. 

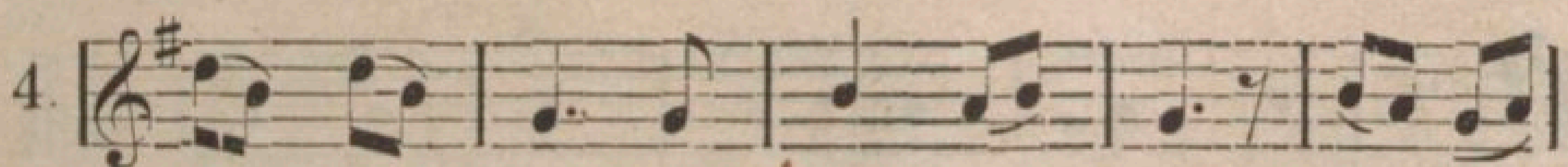
Dấu chịu giết bày tỏ còn đây, Trên Trái



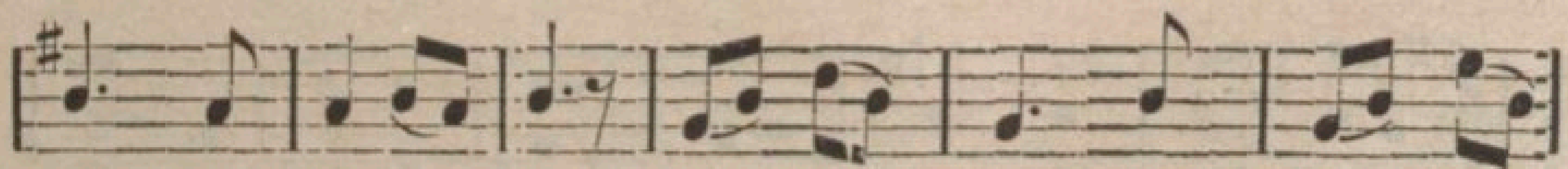
Tim mũ gai để lại, Mủi lưởi đòng còn máu tươi



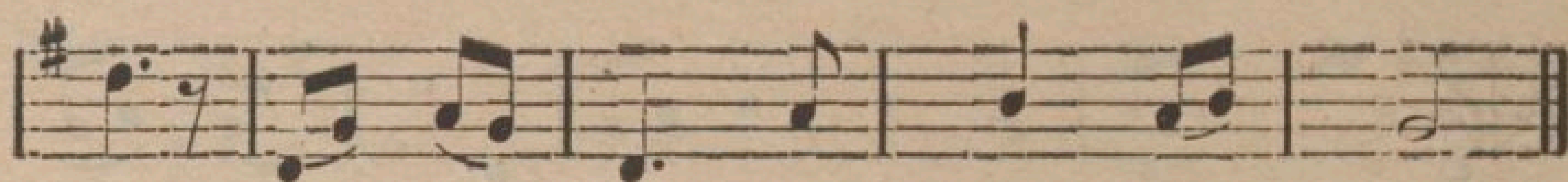
chóng, Thánh Giá kia vang hiền vô cùng.

4. 

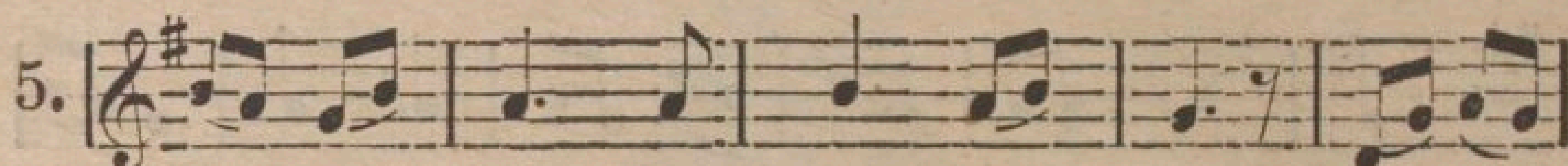
Các dấu nầy là chứng rõ ràng, Chỉ sự



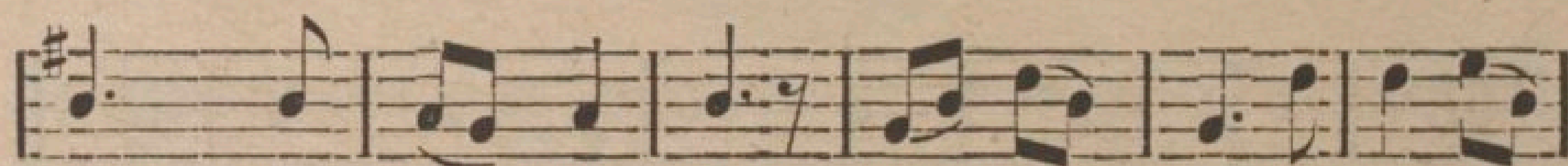
chết, âm ti, thế giái, Bị tướng mạnh khởi hoàn thắng



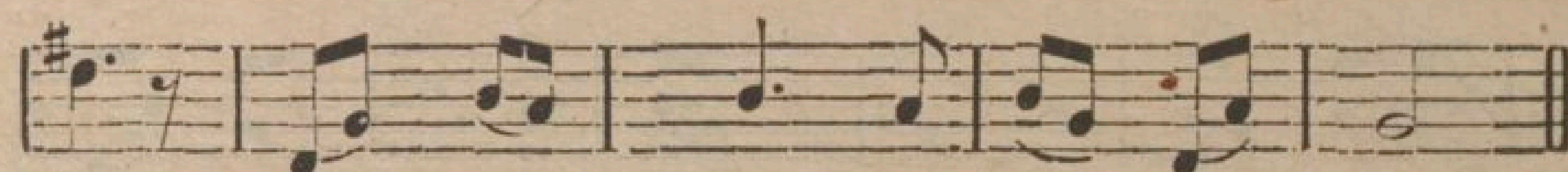
trận, Hằng bia bài vang hiền chẳng cùng.
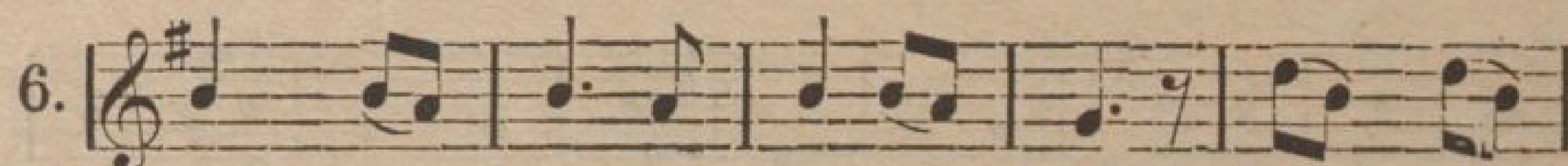


Ấy vậy ta mang thửa ơn nầy, Là ơn



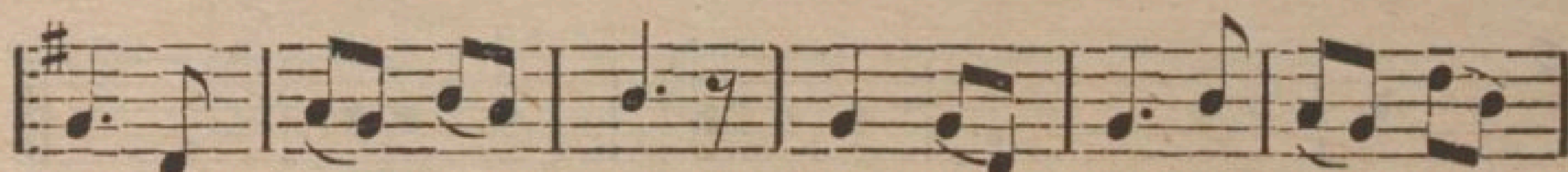
Đấng cứu ta cho rỗi; Mặc khổ nầy ta ra chiến



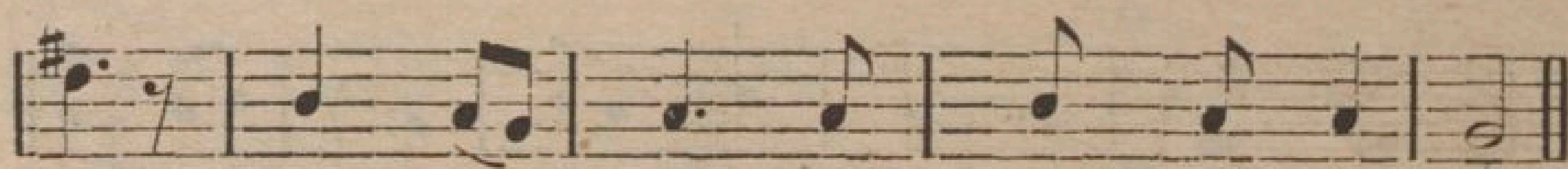
trận, Hầu thắng chước ma quỉ hằng mong.
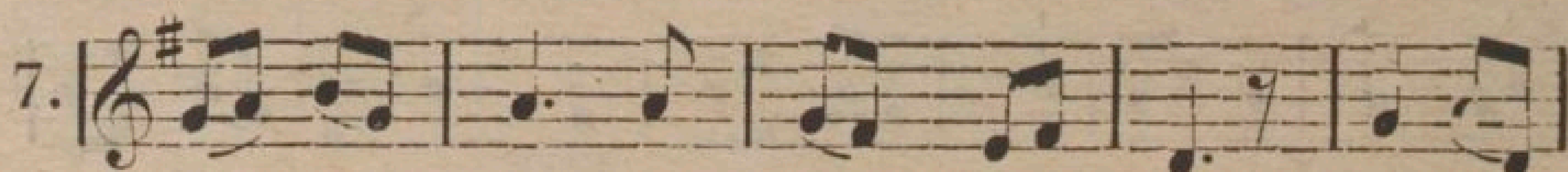


Cách sống cũ ta đã chết rồi, Hãy chồi



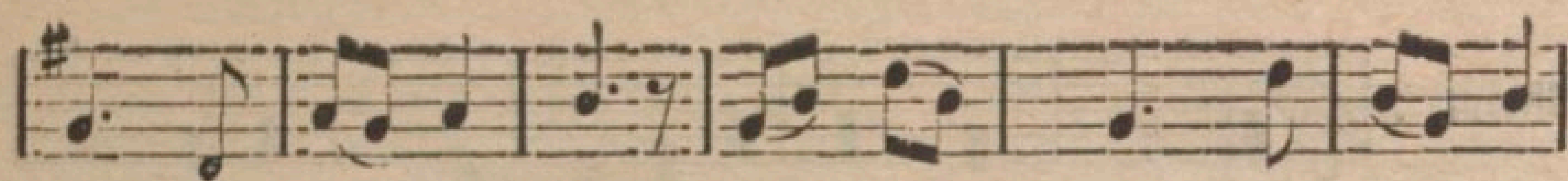
dậy mà sang kiếp mới; Theo Khi - tô bởi cây Thánh



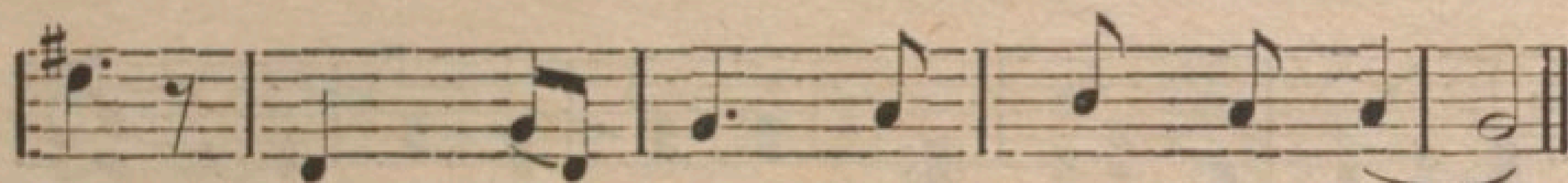
Giá, Hưởng Khi - tô vang hiền vinh phong.



Lạy Chúa Cha nhơn hậu nhậm lời, Lạy Con



một đồng Cha tôn quới, Cùng Thánh Thần Đấng hay an

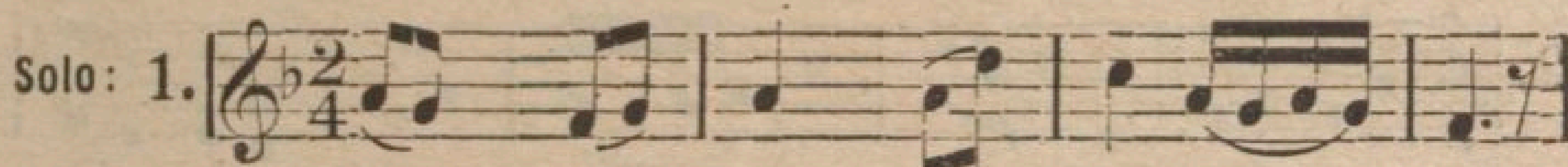


ủi, Hằng thạnh trị muôn kiếp vô chung.

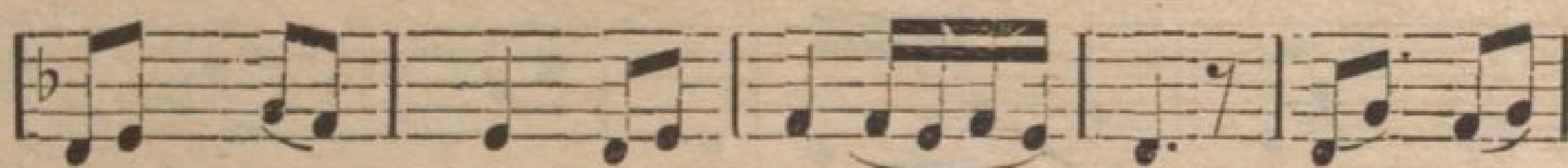
XXI. — R. T. T. T. Đ. C. GIÊGIU LÀ SỰ BÌNH AN CÙNG ĐEM CHÚNG TÔI LẠI LÀM LÀNH CÙNG CHÚA.

Đấng Tạo hóa nổi cơn ngãi nộ. (Ira justa Conditoris).

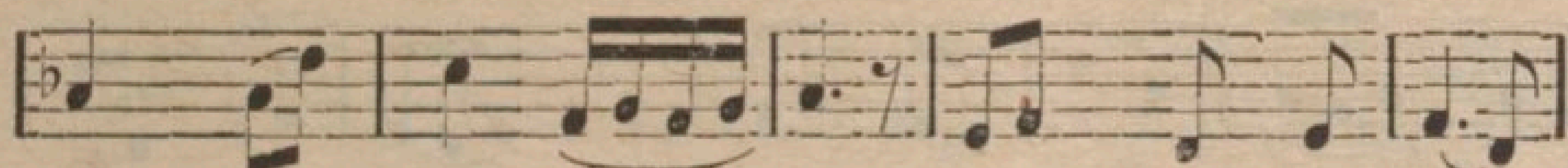
Solo: 1.
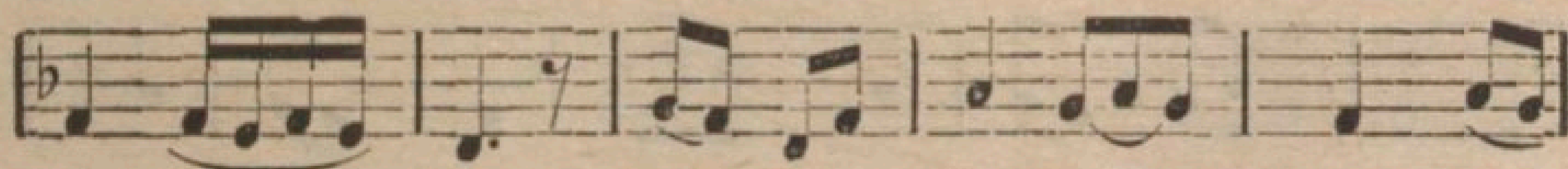


Đấng Tạo hóa nổi cơn ngãi nộ,



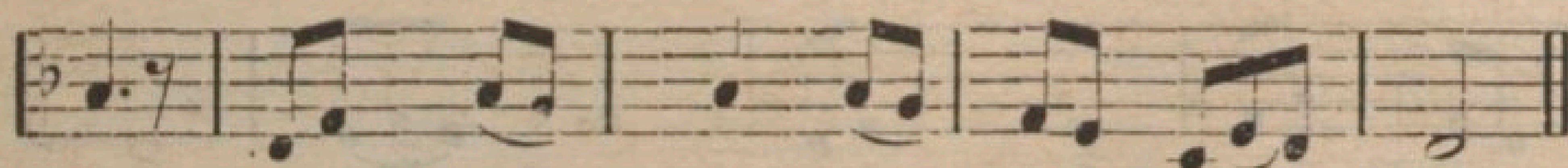
Dùng nước mưa lụt cả dẫy tràn, Phạt chìm



đắm thế gian tội lỗi, Một tàu No - e

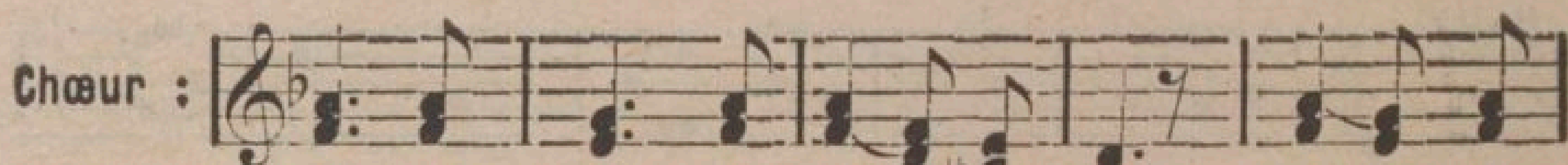


đặng vẹn toàn, Sau vì sức phi thường ái
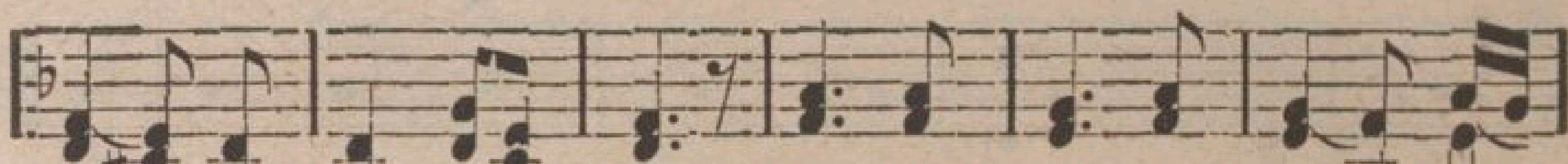


tuất, Dùng bửu huyết tẩy sạch trần gian.

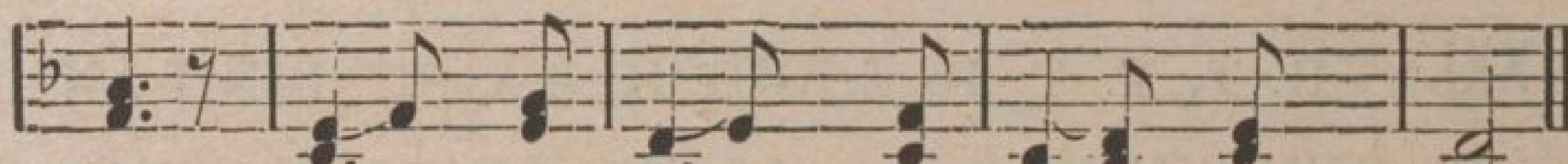
Chœur :



Ớ Trái Tim lễ tế giao hoà, Khấng kết
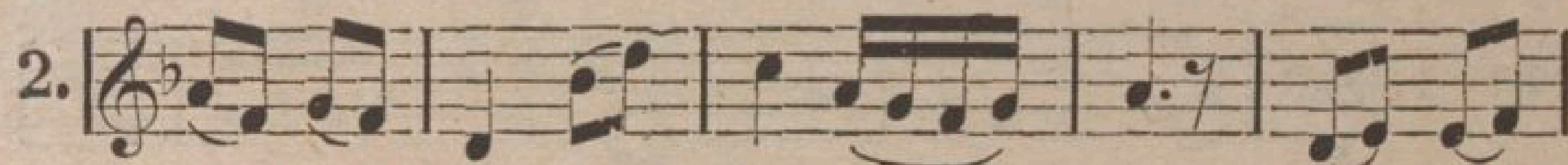


hiệp lòng hèn con dại! Ớ Trái Tim lễ ngắn phép

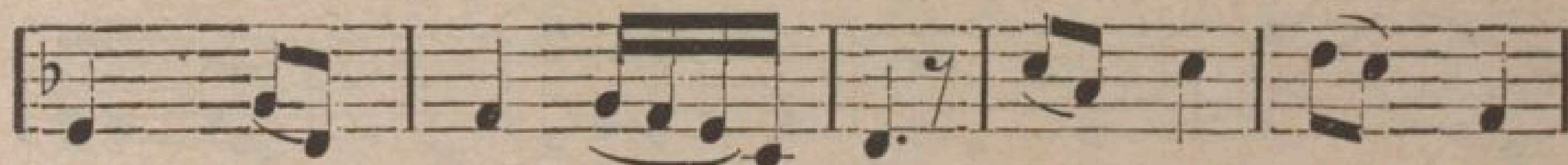


thẳng, Xin đón ngừa ngãi nộ Chúa Cha!

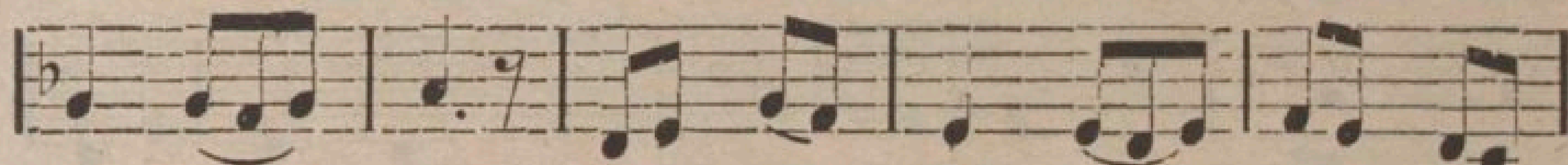
2.
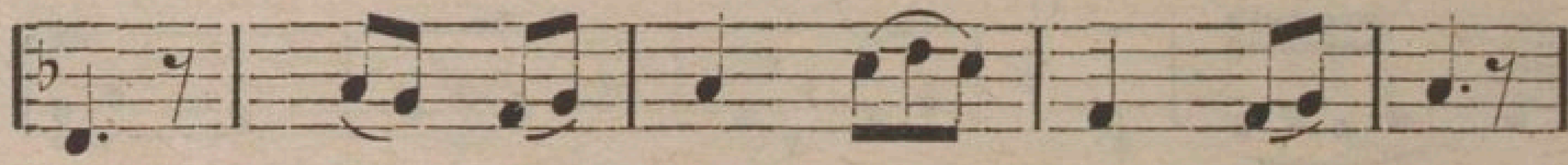


Đất nay đà quá nên đất phước, Gặp mưa



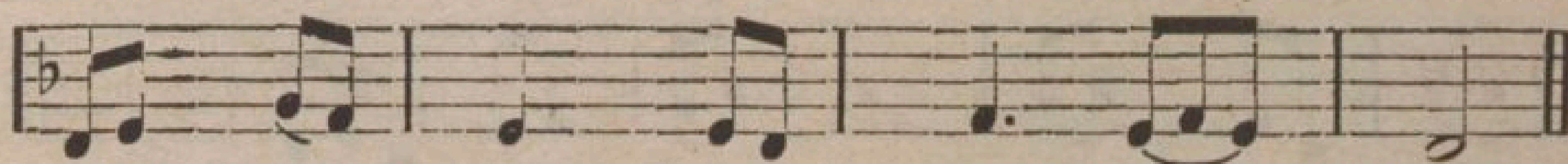
nhơn rưới đượm chứa chan. Đất xưa vốn hằng



đơm gai gốc, Rày trổ sanh hoa nhụy xuê

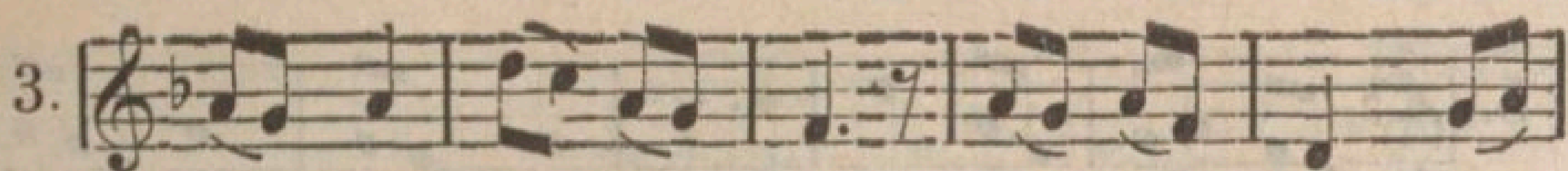


xoang; Các vị trước vốn là độc dữ,

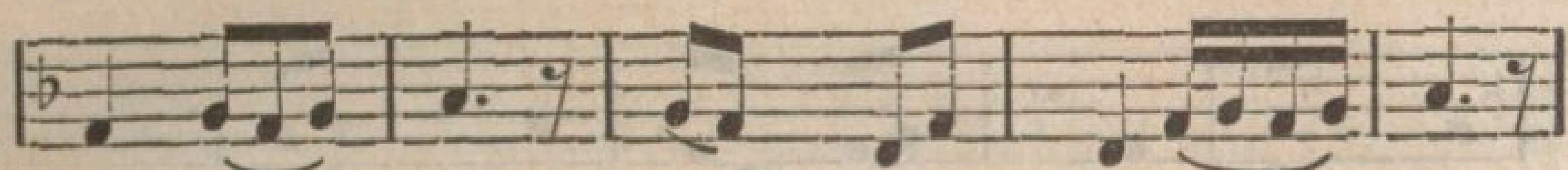


Rày rất nên thơm ngọt nhẹ nhàng.

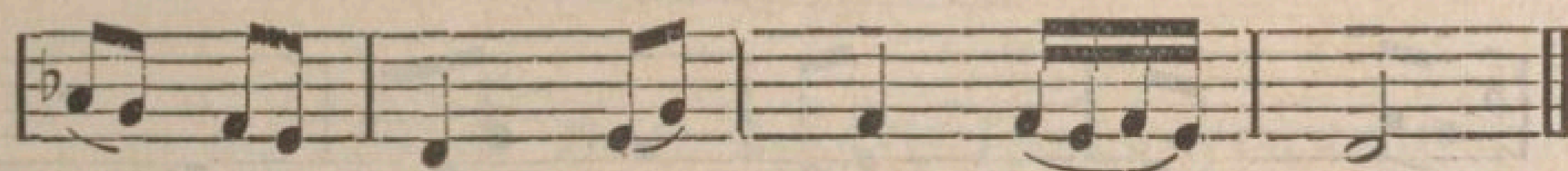
3.



Rắn dữ đề nọc sầu, Tính ác thủ bỗng

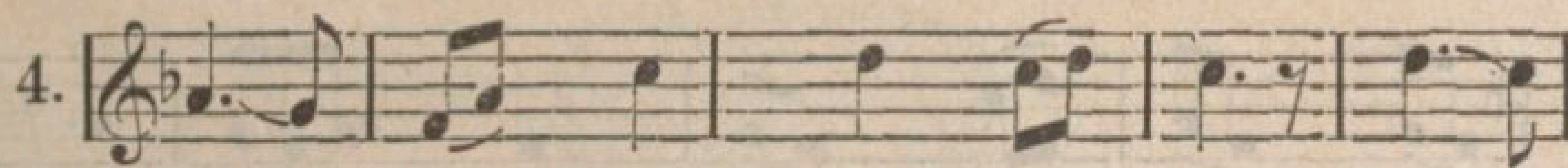


liền tiêu hoá, Chiên lành đà bị dấu,

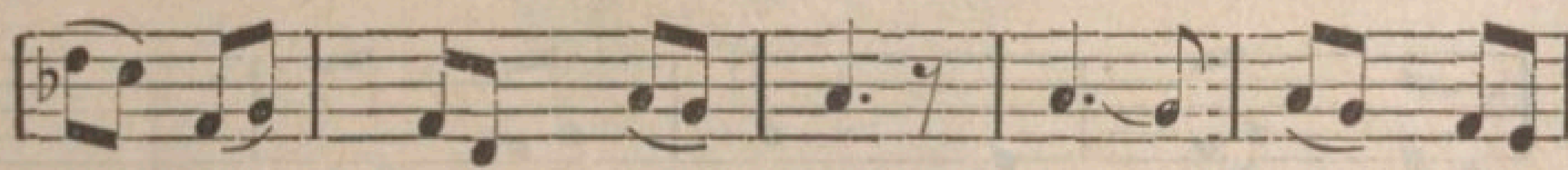


Ấy thật là thắng trận khởi huờn.

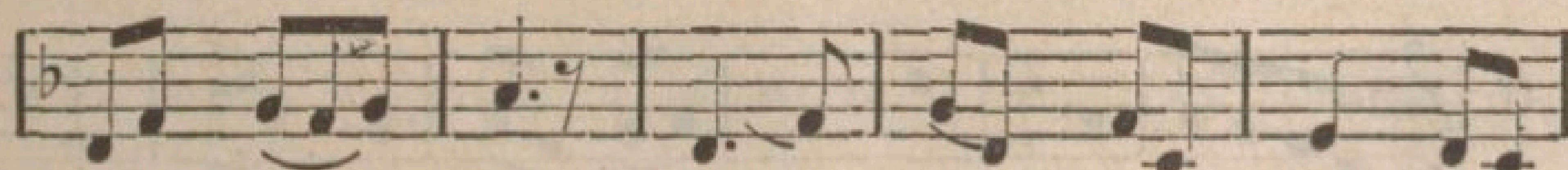
4.
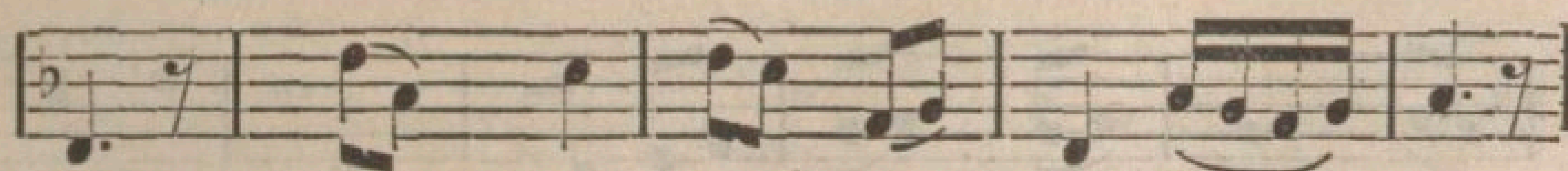


Ôi! Tài thông suốt cao tung, Quá



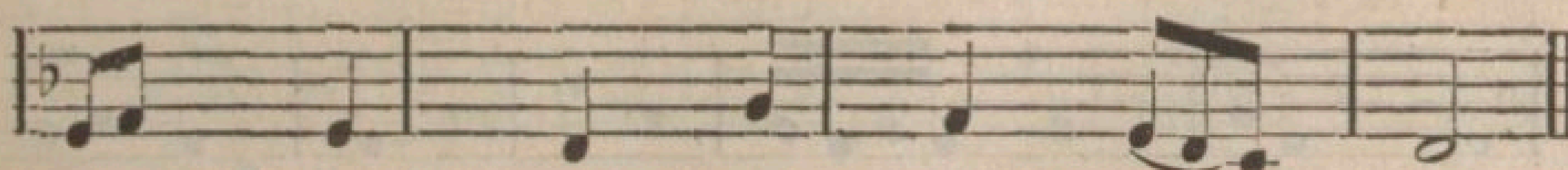
trí loài người hiểu thấu! Hỡi! Đức dịu



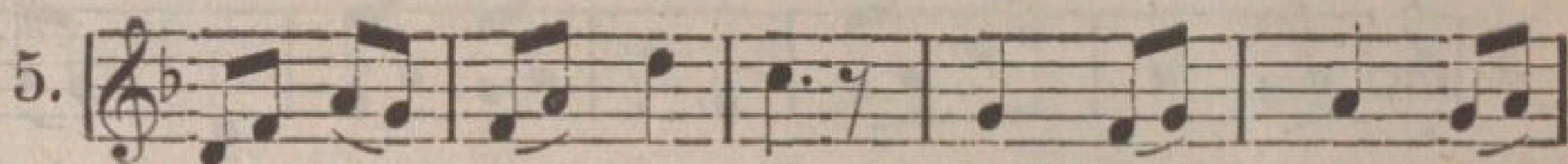
dàng êm ái, Lòng nhơn hậu đáng ca



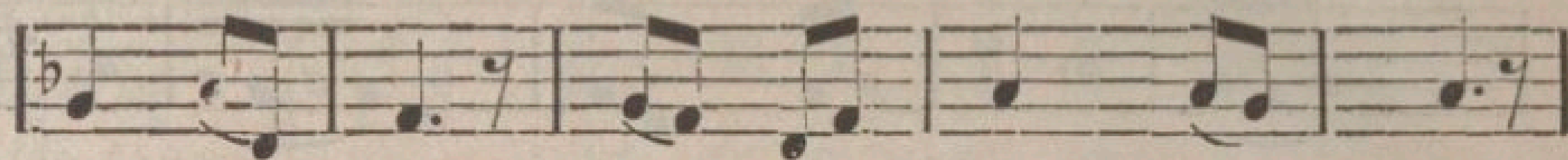
xang! Vốn tôi tớ tội đà đáng giết,



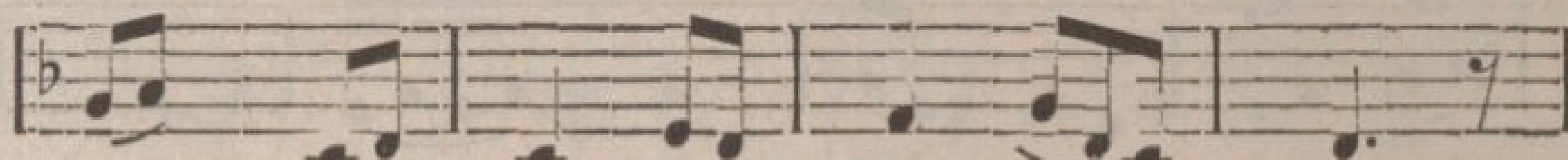
Vua nhơn lành thế mạng thác oan!



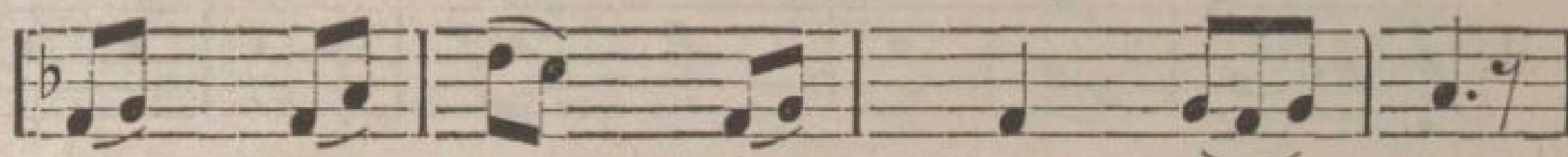
Kìa bởi tội lỗi ta, Khêu chọc Chúa . nỗi



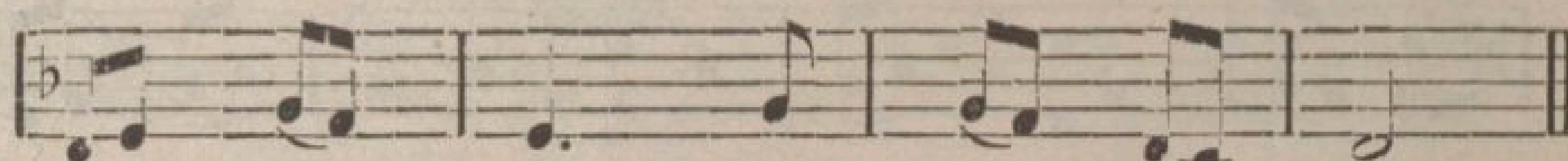
cơn sát phạt, May nhờ Máu Thánh Chúa



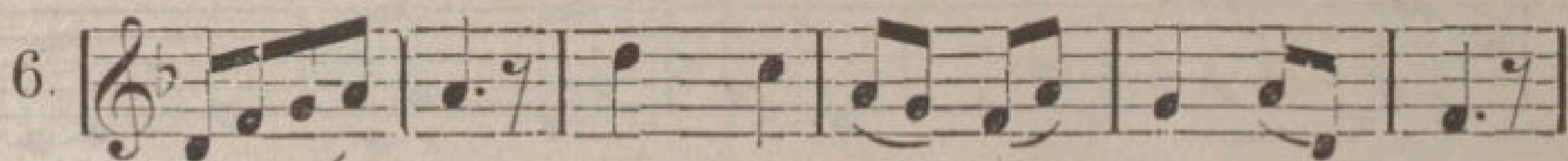
Những hằng nài, ta đặng thứ khoan;



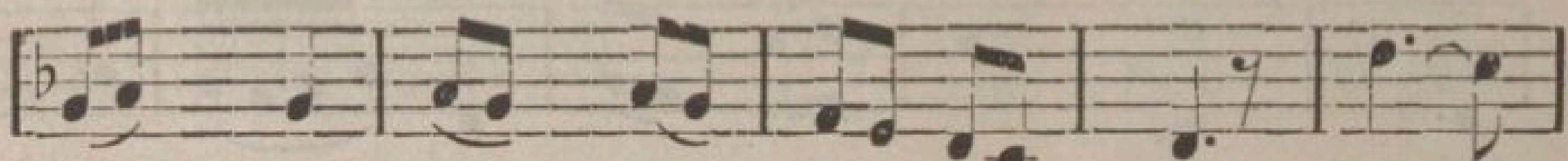
Nọ đoàn dữ hằm hằm xông tới,



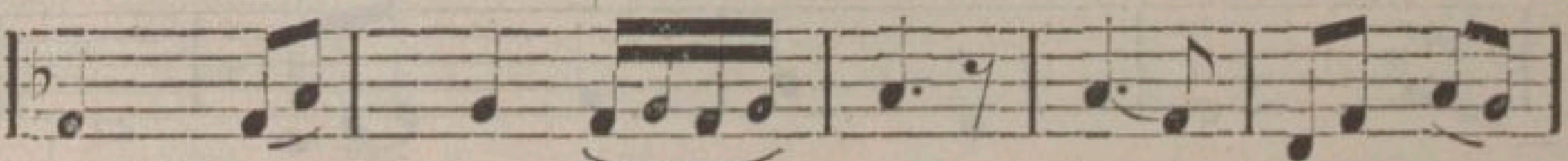
Đều hồ ngươi nép nép lui tan.



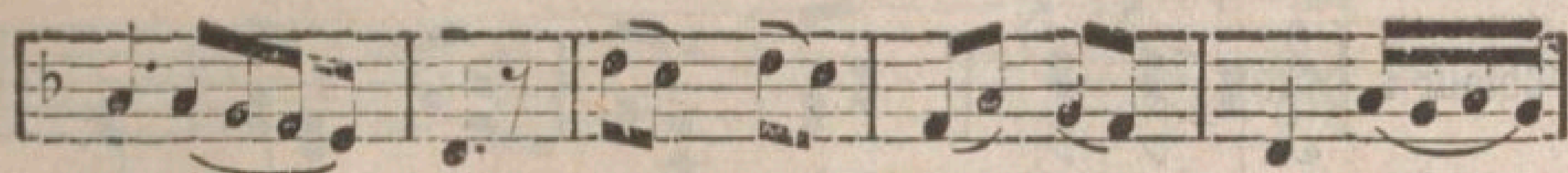
Lạy Chúa Thế gian đã nhờ ơn cứu chuộc,



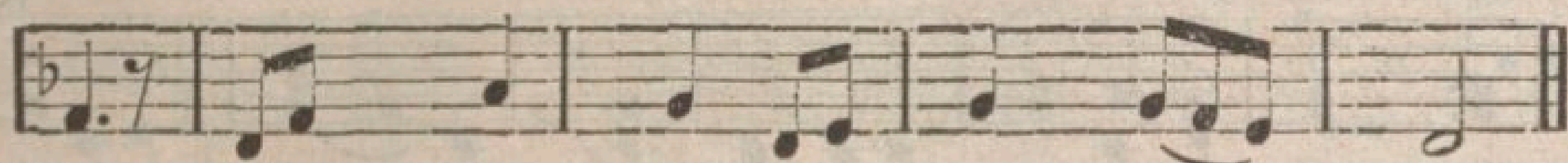
Xin dưng lễ thảo tạ ơn ban: Chúa



là nguồn ơn phần rỗi, Chúa là chính

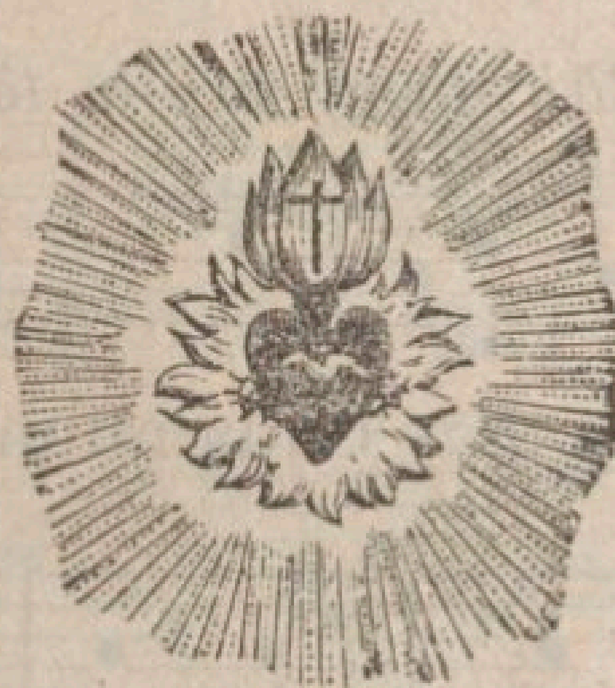


tướng dẫn đàng, Nước Chúa trị thanh nhàn phước



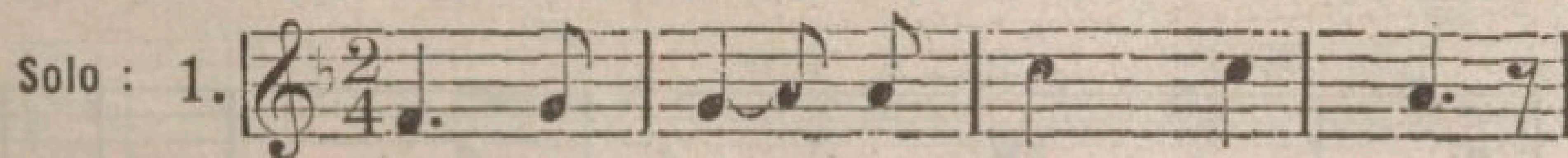
lộc, Cùng Chúa Cha và Chúa Thánh Thần.

— R. T. T. T. Đ. C. GIÊGIU LÀ LỄ TIỀN DƯNG ĐỀN TỘI CHÚNG TÔI.
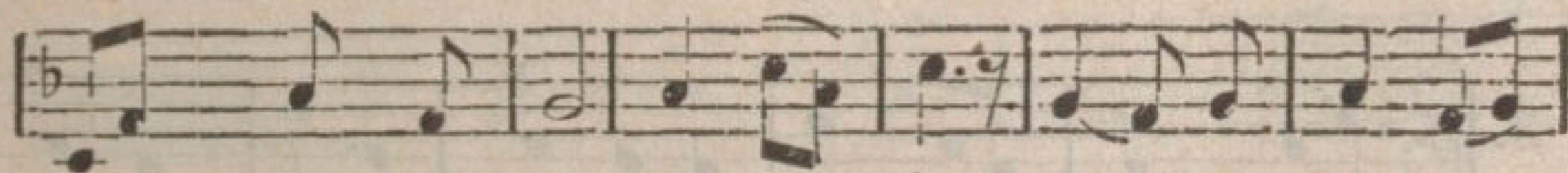


Lạy Giêgiu, tôi mến Chúa thay! (Jesu dulcis amor...)

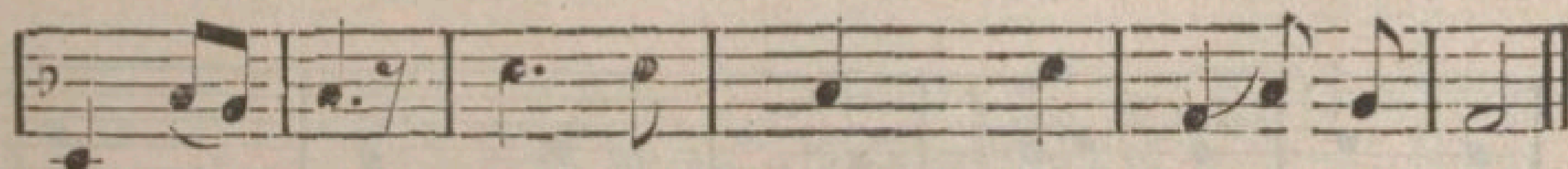
Solo : 1.



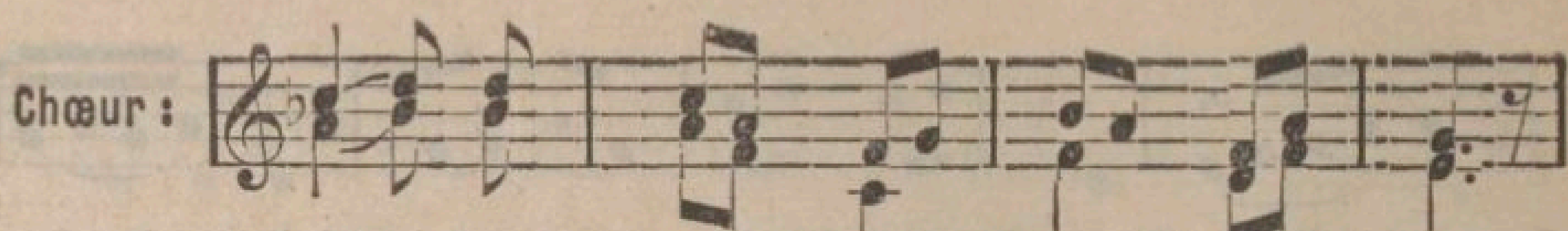
Lạy Giê - giu, tôi mến Chúa thay!



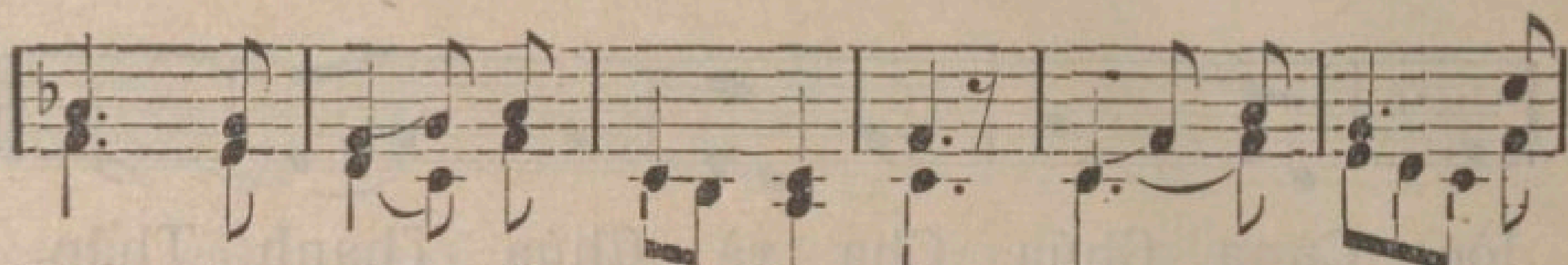
Dường Chúa ngự đây, tôi bước tới, Tôi hôn Chúa động



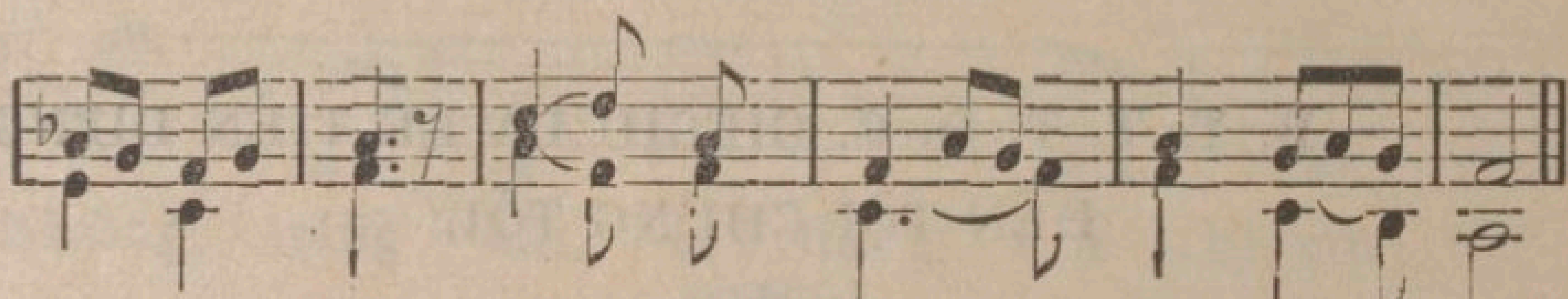
tình sốt mến, Nhớ tích thương chuyền động tâm bào.



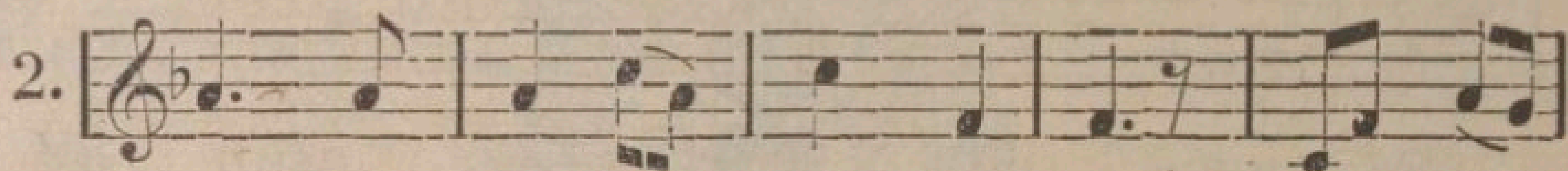
Ở Giáo nhơn đầy dẫy tiền khiên,



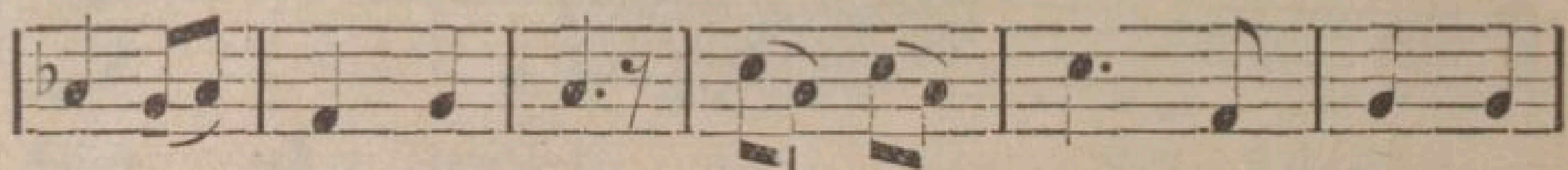
Khả trông cậy lễ mầu đền tội! Kia Trái Tim cứu



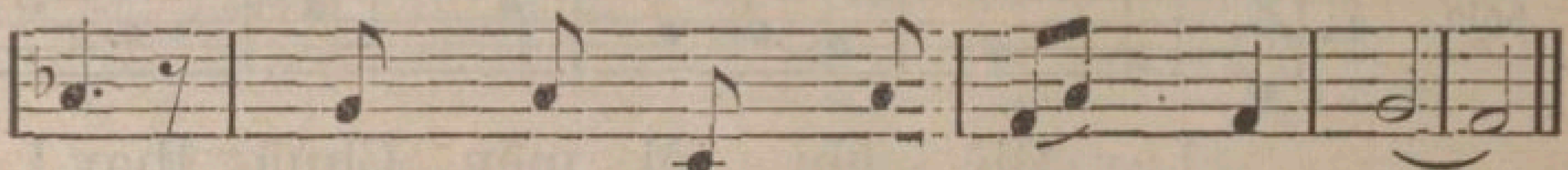
ta đặng rồi, Bỡi dưng mình tế Chúa thiên tào.



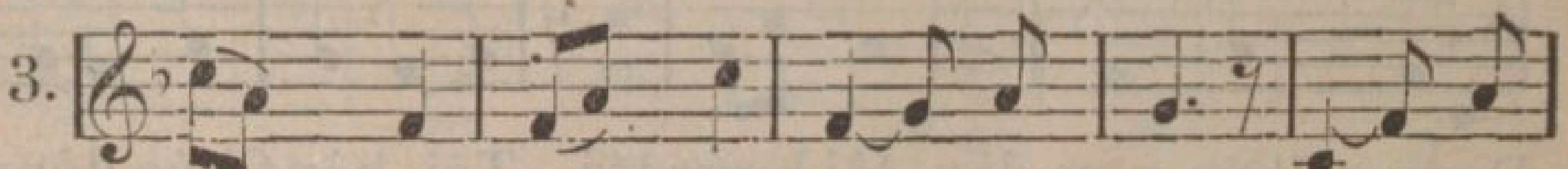
Ôi.! tôi đây thấy Chúa mình trần, Đầy vít



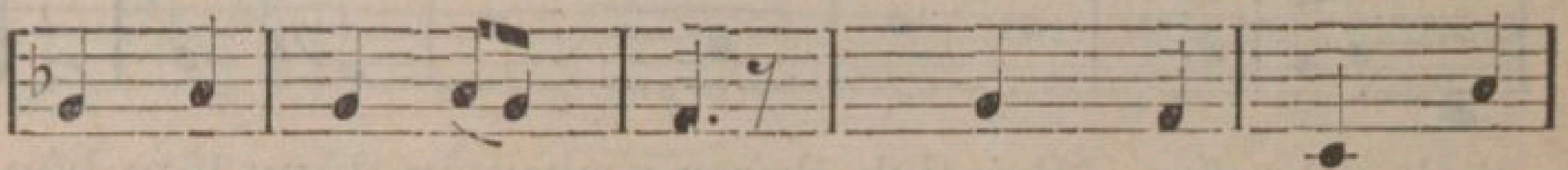
tích rã rời gân cốt; Có máu chảy, lại thêm gai



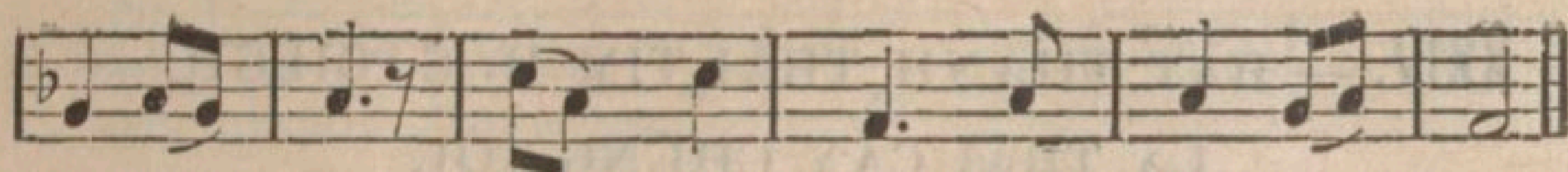
vấn : Thân thể nầy tất bạt đường bao.



Kính chào đầu Chúa bị tích thương, Vì mũ

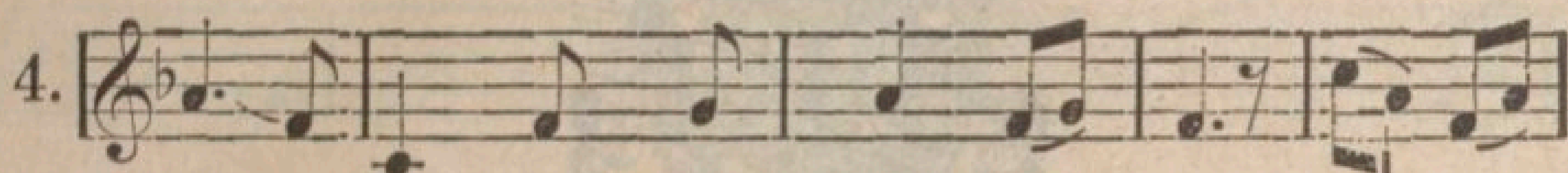


gai thấu qua tảng nghạch! Gương mặt hiền hoá

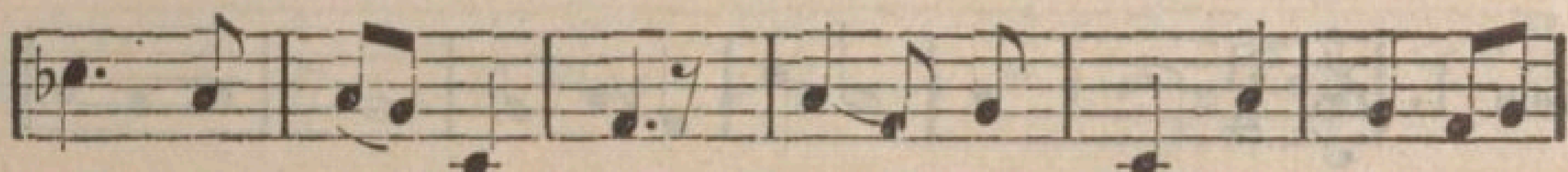


ra biến sắc, Đấng chín từng kính khắp cả trào.

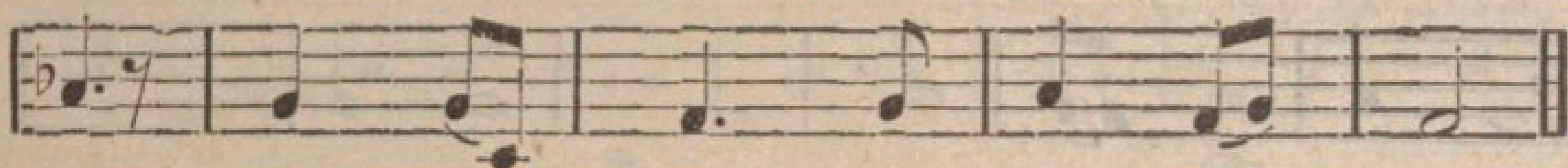
4.



Kính chào ngực hông Đấng chuộc đời! Kính chào

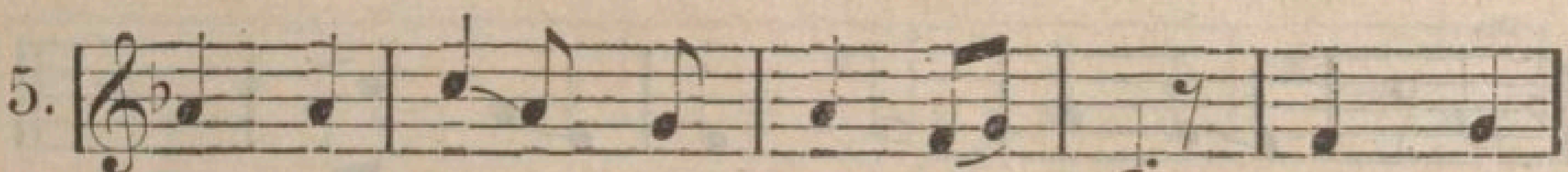


cửa khai nên hiền hậu! Trổi hoa hồng đỏ tươi màu

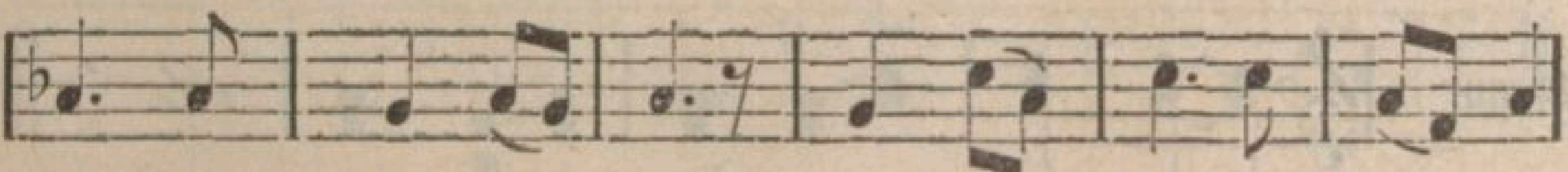


ứng, Nên phương dược sanh rỗi dường nào.

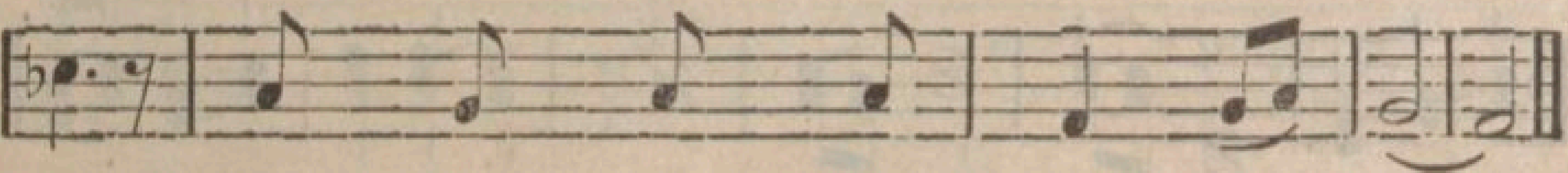
5.



Hai tay thánh, tôi kính lạy chào, Chịu đinh



sắt đóng thâu rất dữ! Xin Cứu thế chớ xua tôi



tớ, Khỏi chơn thánh Chúa hiền xiết bao!

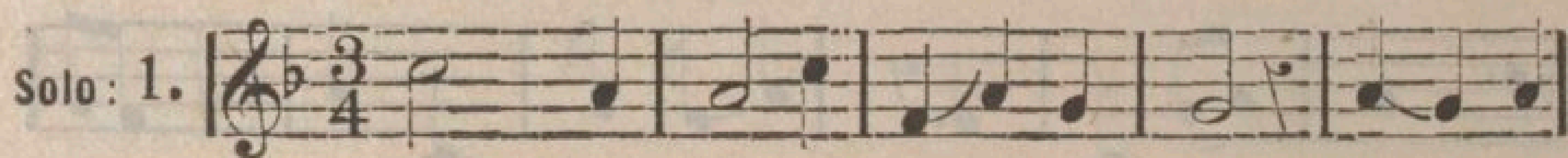


XXIV. — RẤT THÁNH TRÁI TIM Đ. C. GIÊGIU LÀ TRÁI CẬY CHÚNG TÔI.

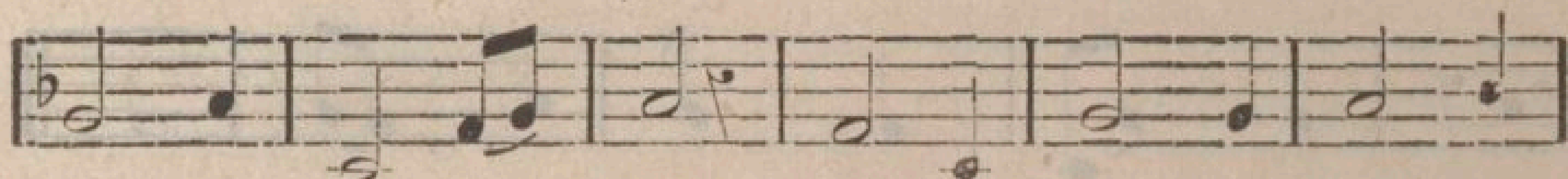


Chúa Khitô tái ngự thiên cung, (Solemnis hæc festivitas)

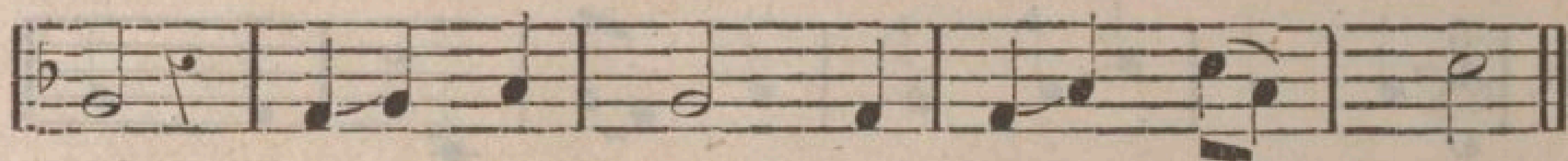
Solo : 1.



Chúa Khi - tò tái ngự thiên cung. Đã phá
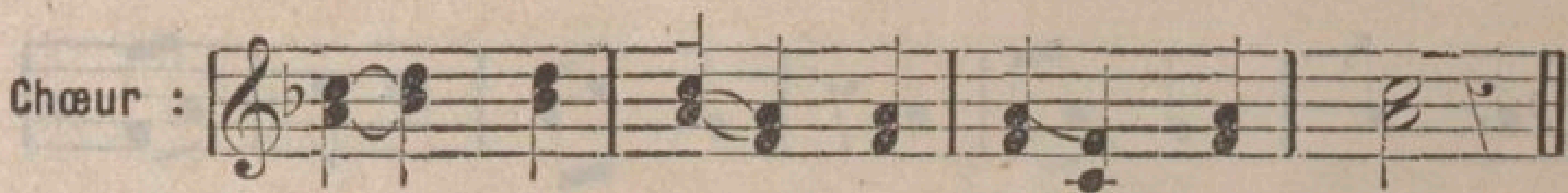


tan phép quờn sự chết, Ngự tòa sang bên hữu Chúa

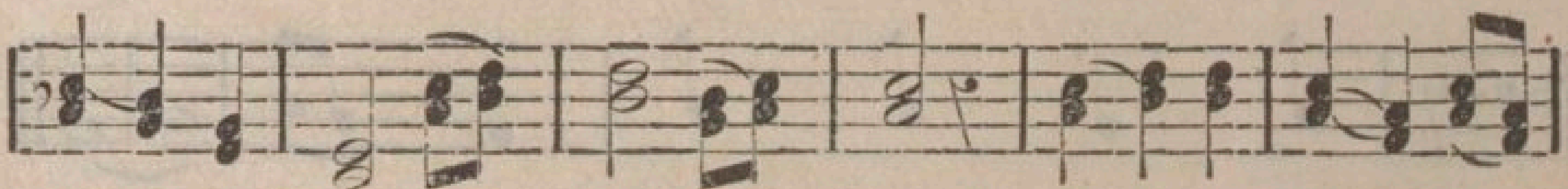


Cha, Dọn chỗ vui đời đời chẳng hết.

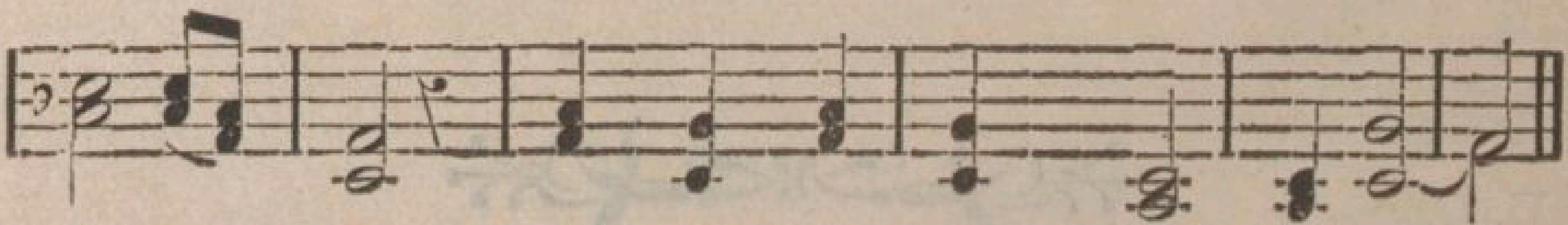
Chœur :



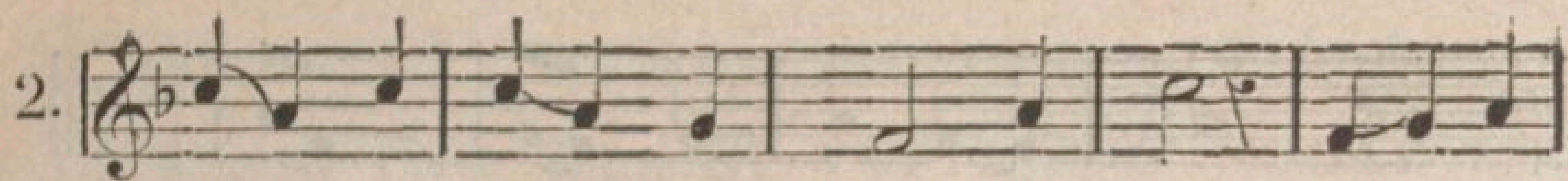
Ớ Trái Tim nơi cậy cơn hiểm,



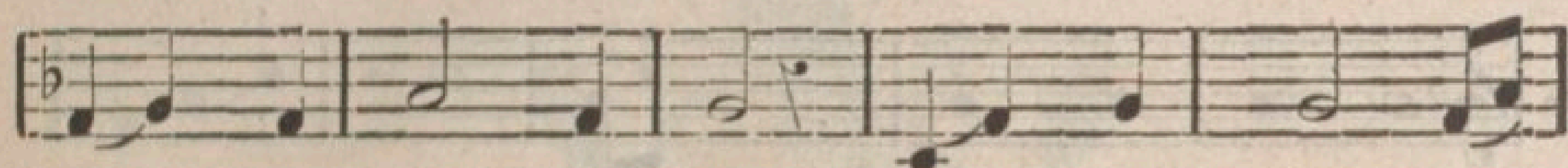
Cứu con hồi cần cấp mạng sinh! Ớ Trái Tim thuẫn



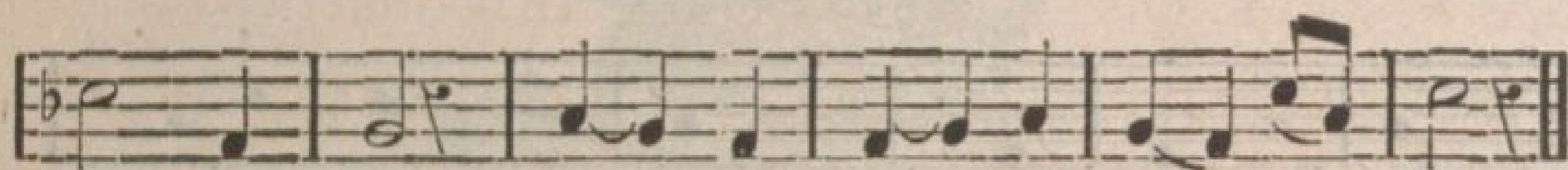
đỡ mũi cứu, Cứu con lúc nguy nghèo lià thác!

2.


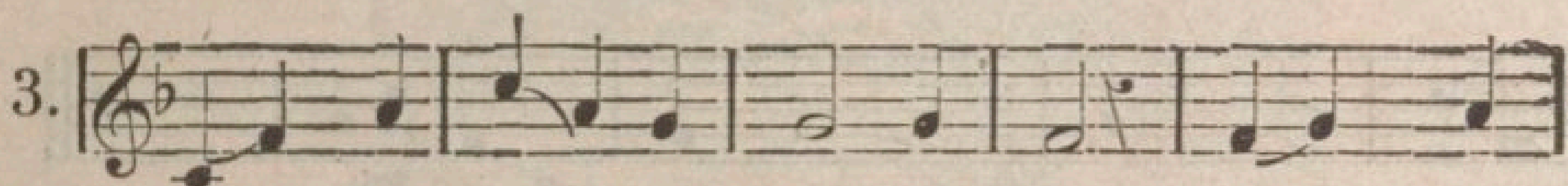
Đấng đã thấu qua miền âm phủ, Lại cứu



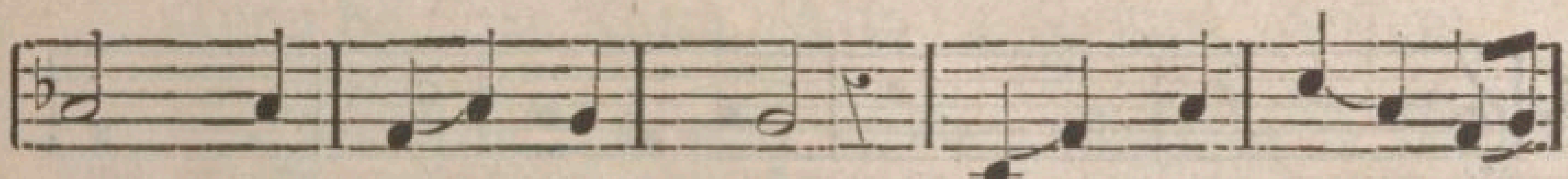
chuộc hoàn tất bình an; Rày thăng thiên ngự



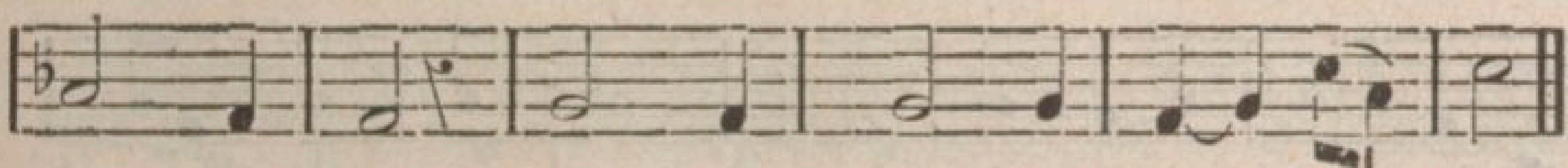
chốn tòa cao, Sửa mọi việc thế gian định đạt.

3.


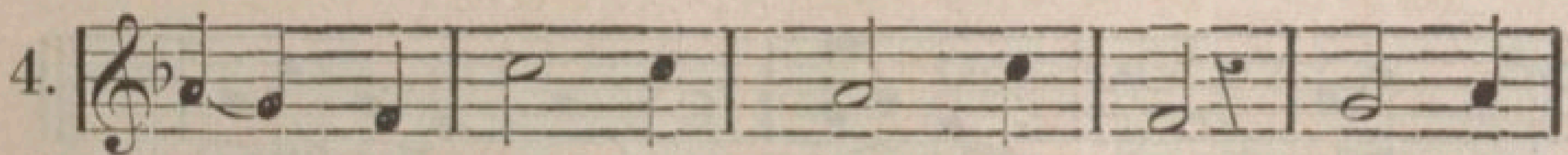
Loài tôi tớ đem lên cai trị, Nhờ phước



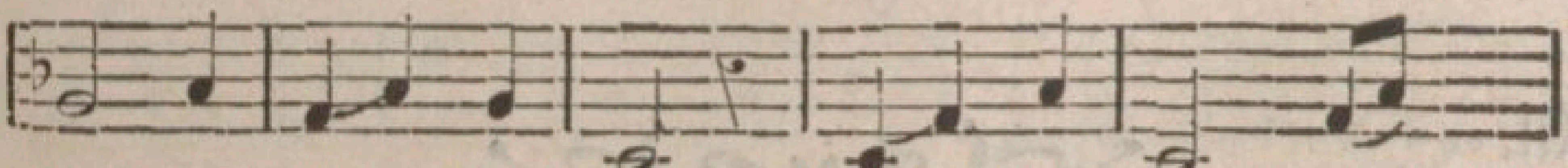
Chúa sống lại thăng thiên; Người bôn bắc lại



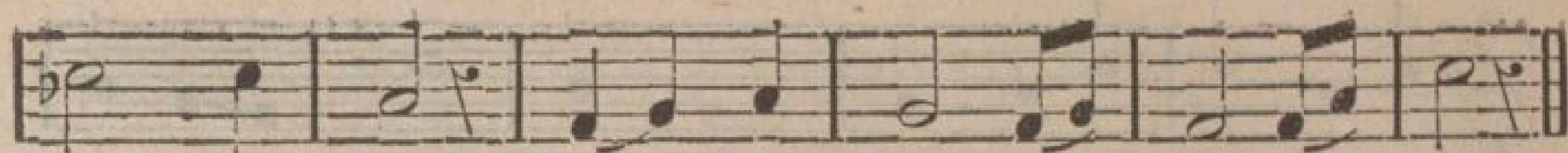
lãnh nhành kẻ, Ban thưởng sanh cho người chết thác.

4.


Chúa hằng tỏ tích thương đã chịu, Cho Chúa

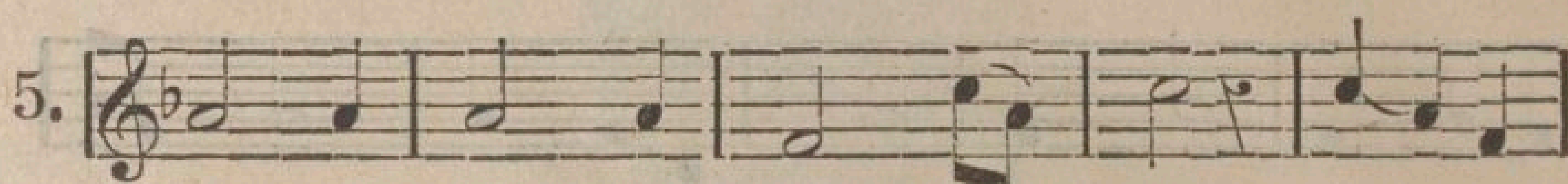


Cha mắt đặng xem tường; Mà đảo cầu nguyện

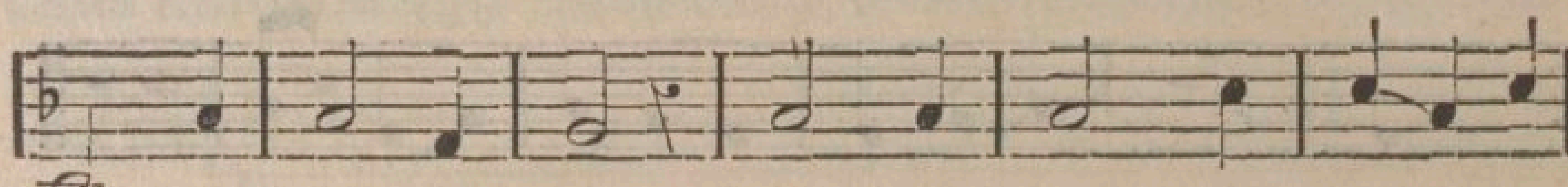


thế chúng tôi, Đặng vĩnh an hiệp hòa hồn xác.

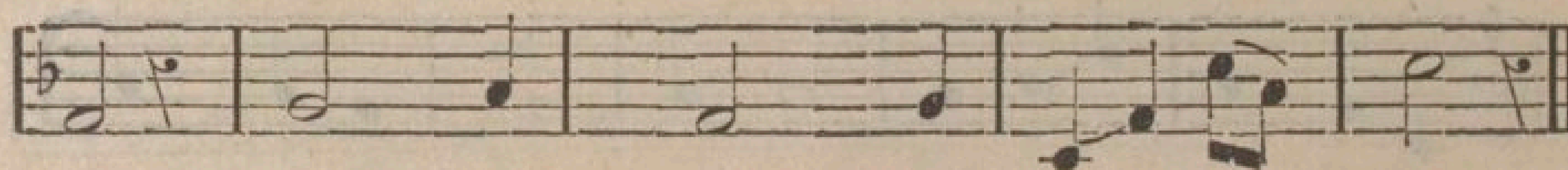
5.



Xin Giê - giu trên trời đoái đến, Kẻ tạm

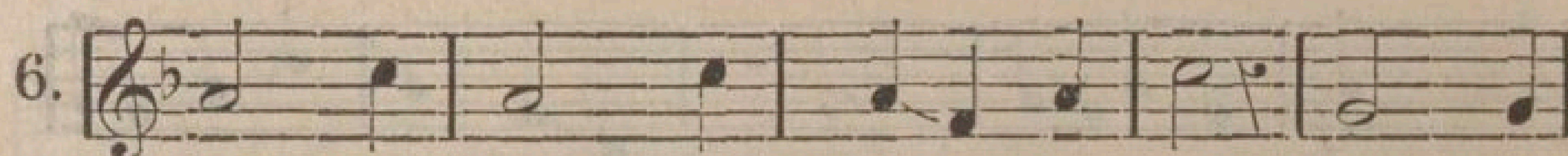


lìa, để thế mồ côi; Xin ban cho chúng tớ bởi

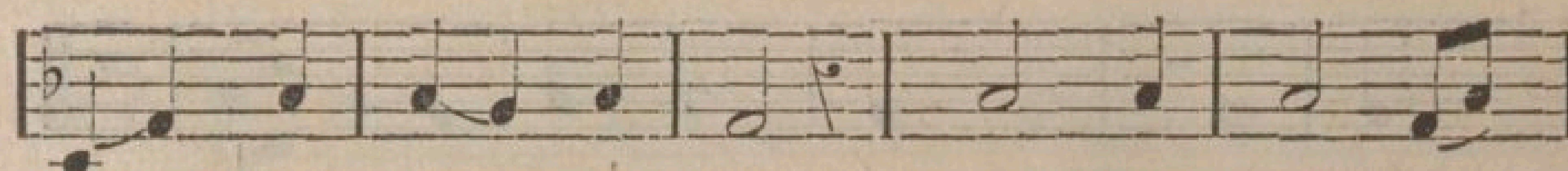


trời, Ơn Thánh Thần, như đà hứa chắc.

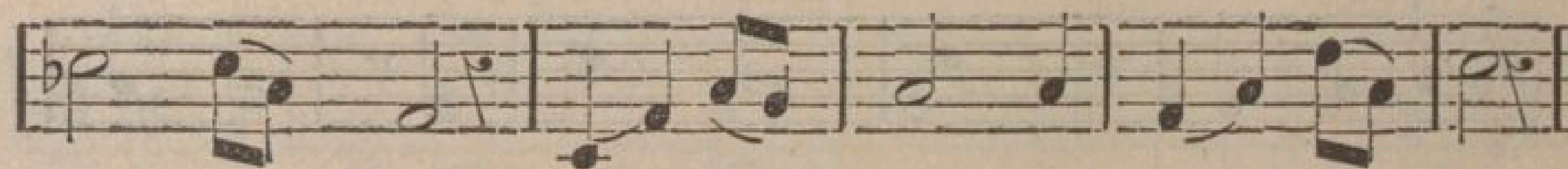
6.



Xin Chúa ban chánh chơn soi trí, Cho linh

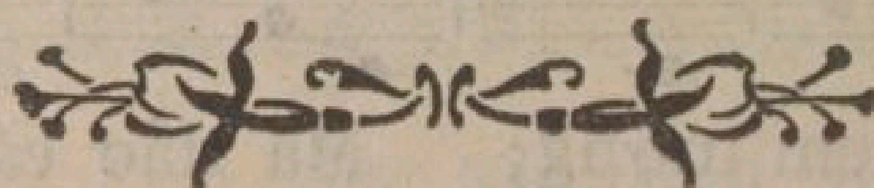


hồn mến Chúa hết tình; Xin ban cho dạ



mến Chúa Trời, Hầu lửa mến cháy lòng khoái lạc.

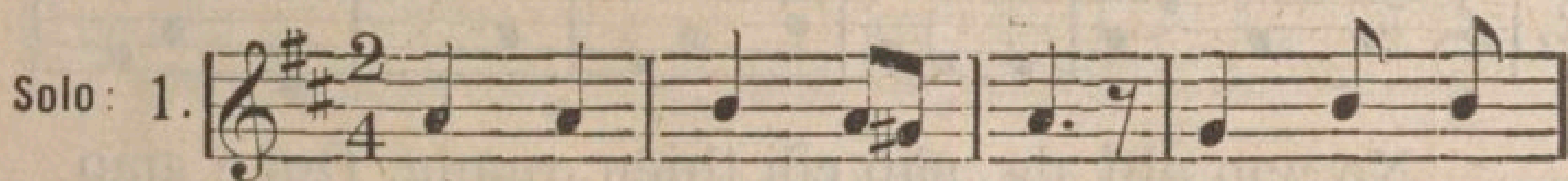
XII. —



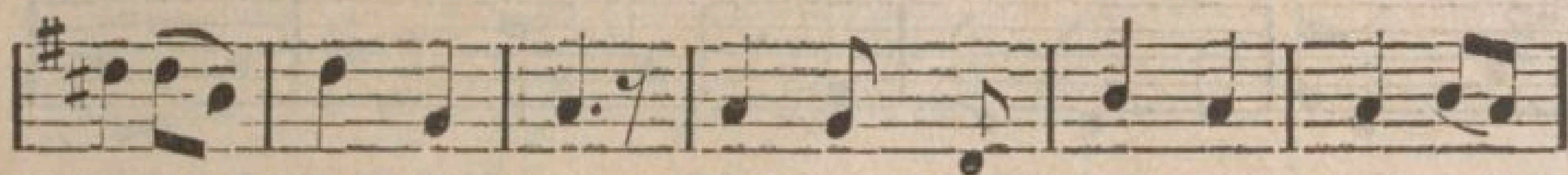
XXV. — RẤT THÁNH TRÁI TIM Đ. C. GIÊGIU LÀM CHO CÁC THÁNH VUI MỪNG KHOÁI LẠC.



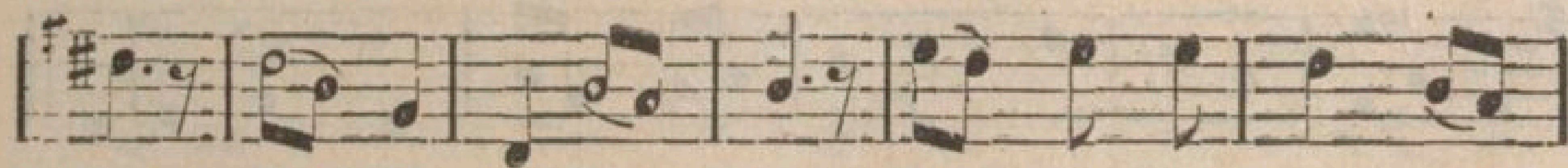
Tung hô Chúa Khitô, (Alto ex olympi vertice)



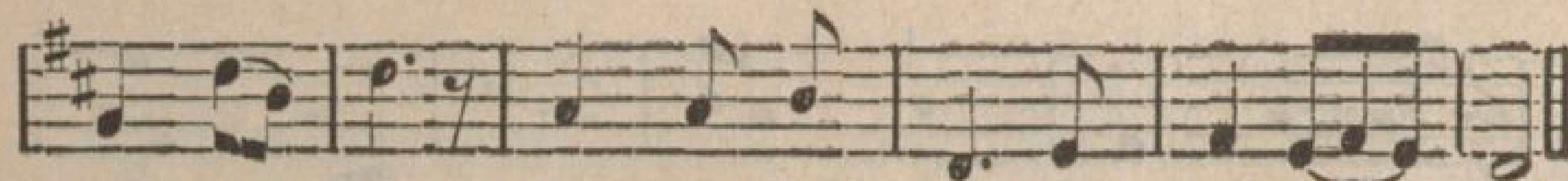
Tung hô Chúa Khi - tô, Là Con Cha



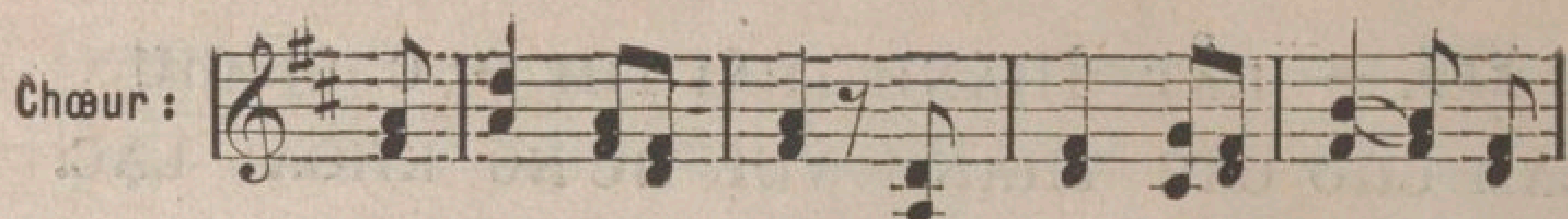
cả bởi đỉnh trời cao, Như một hoàn đá, sơn trung mới
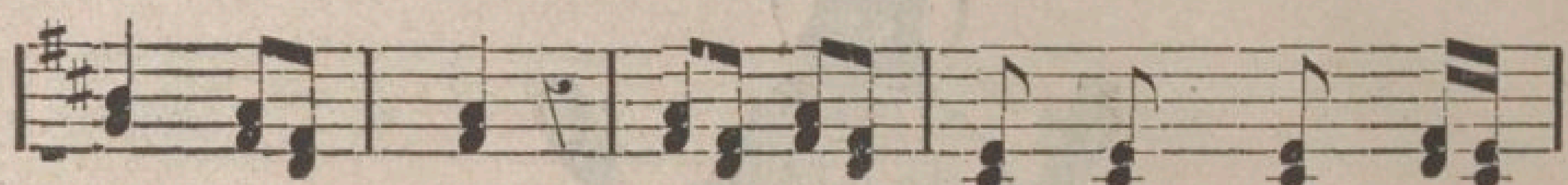


vỡ; Tán tạ vì Cứu thế, Sánh đá núi cao, xuống



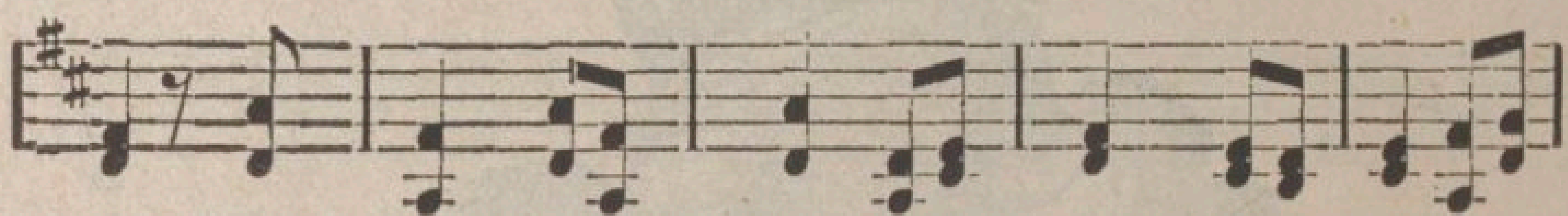
miền đất thấp, Càu hai góc nhà, trên dưới đôi toà,
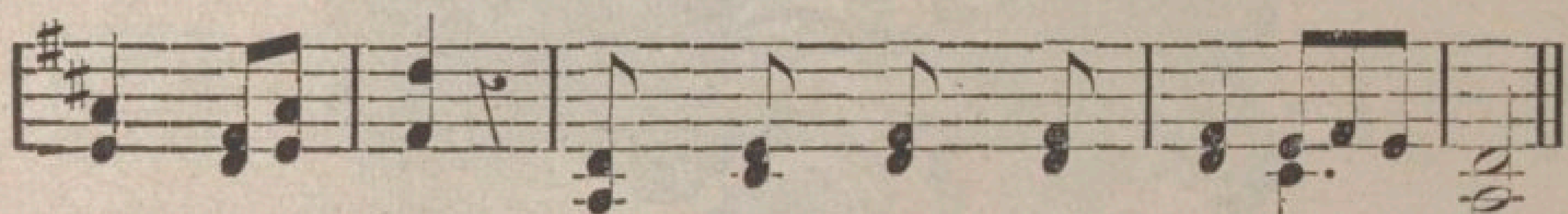


Inh ỏi ngai trên, Đoàn hô : Vạn tuế ! đoàn



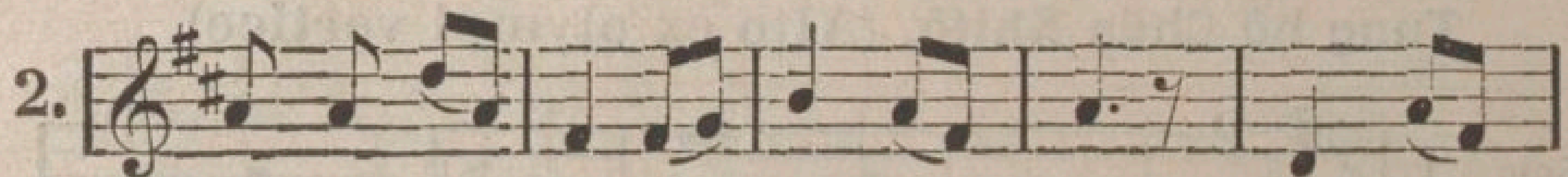
chúc : Thiên vinh ! Áng võ ca liên liên bản



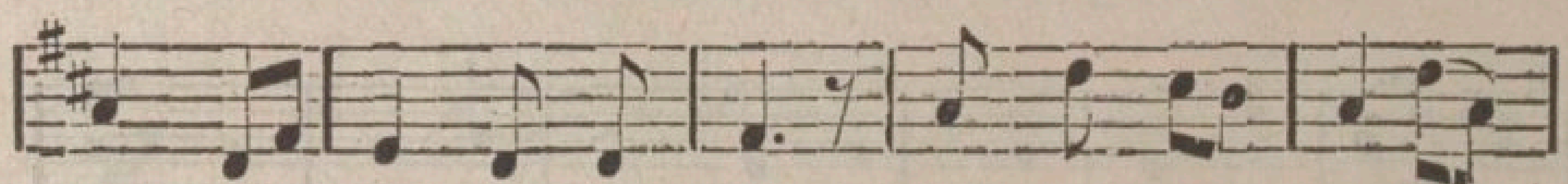
tấn, Vang lừng thượng điện, Hội xướng : Ba Ngôi : hội



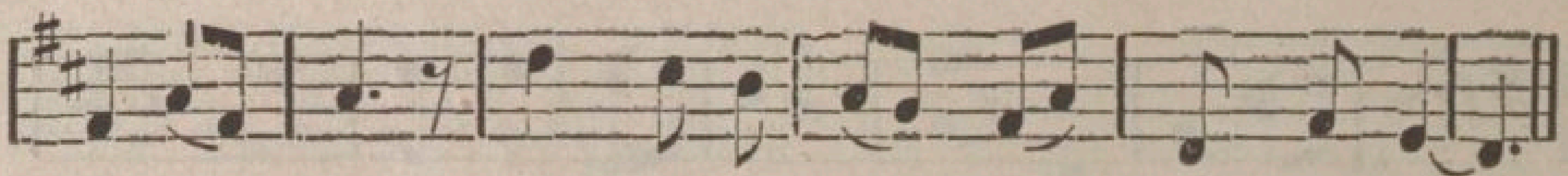
khen : Một Chúa, Giàng tơ trước tiếp tiếp cung hòa.



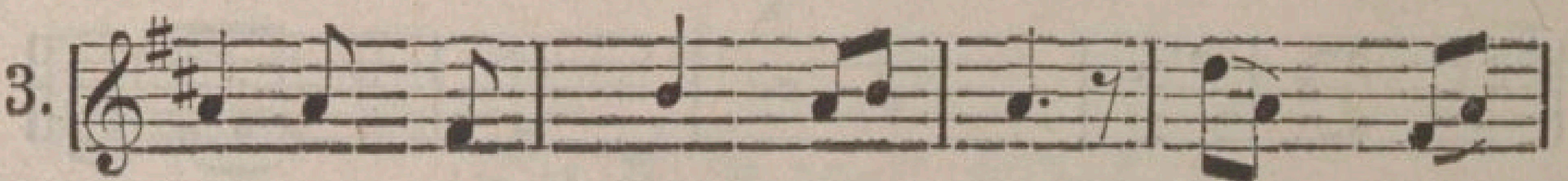
No nao phỉ dạ gặp cõi thiên quang. Đoàn giáo



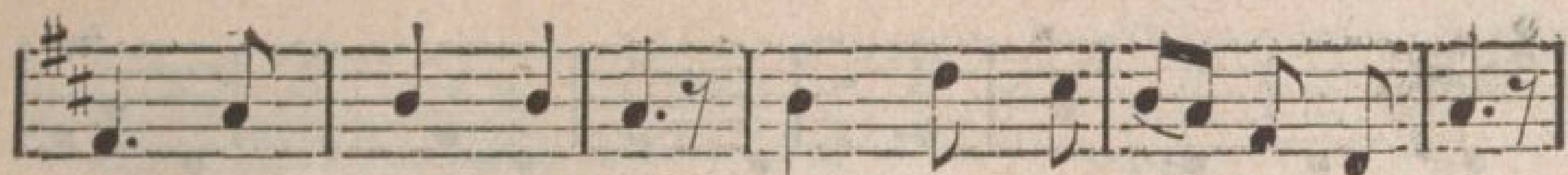
hữu đồng tâm hòa lời tặng, Mong mỗi hết tình, dẫu



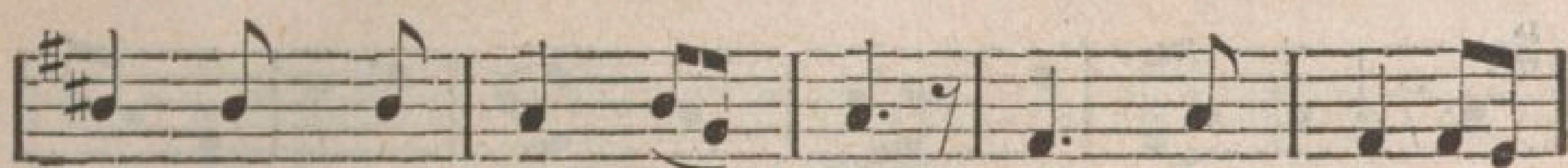
còn tiện địa, Cũng với Si - on, chung hiệp tiếng ca.



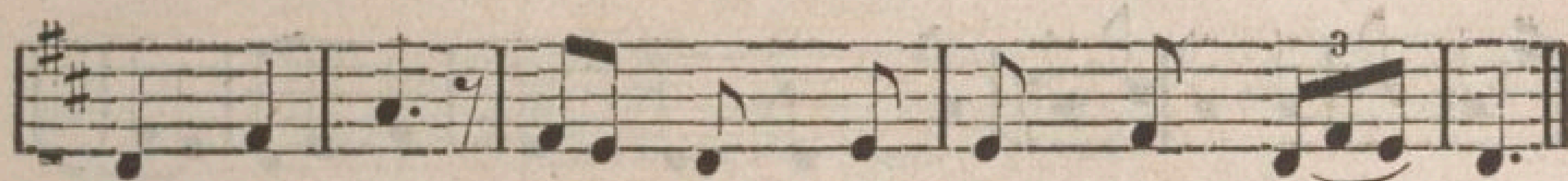
Lạy Vua Thần Thánh hưởng vui, Thánh đường



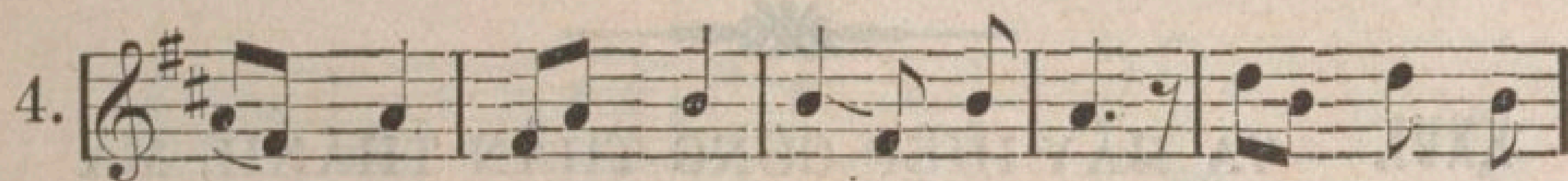
nầy dưng Chúa Chí tôn, Xin chiếu ái ân cho đầy dẫy.



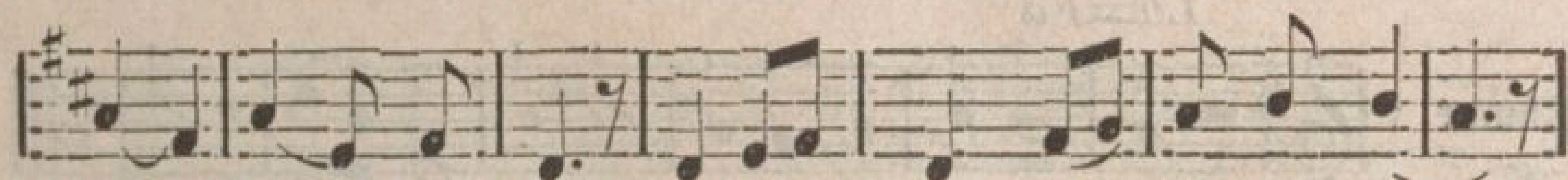
Ớ Chúa, giáo nhơn khẩn vọng! Xin xuống đây nghe



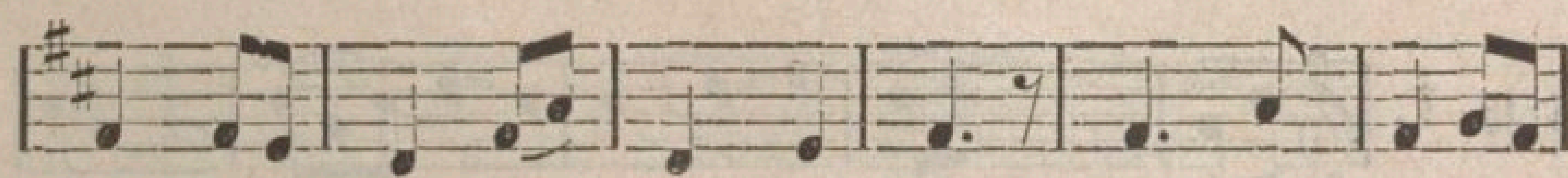
lời dân tấu, Gội lòng con ơn thánh hằng hà.

4. 

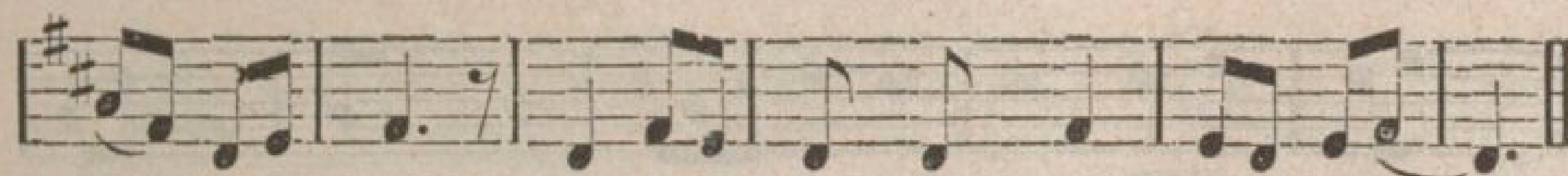
Mọi ơn Nhà thánh sẵn ở đây, Giáo hữu kêu



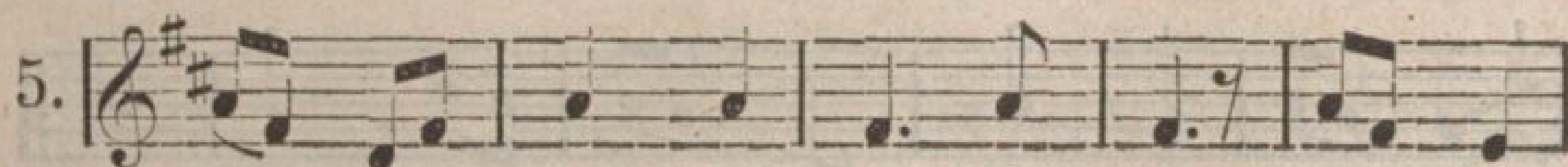
xin, tới đó cầu, Hầu gội nhuần vạn ơn rưới xuống.



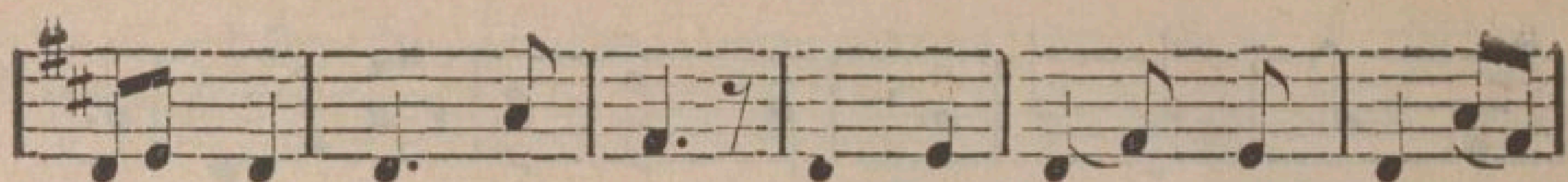
Đặng ơn rồi, hãy về hoan hỉ, Cho đến khi bỏ
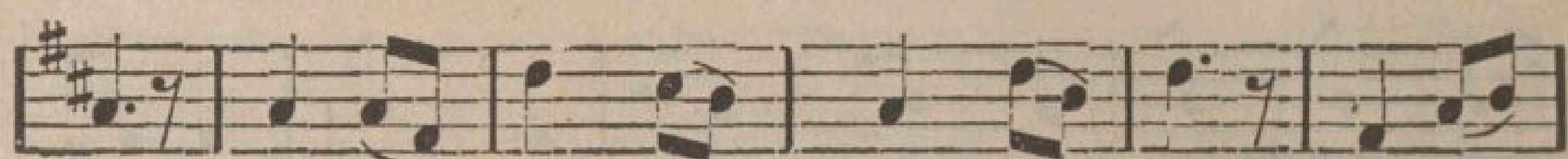


xác trần thế, Vào ngự đầy tòa phước cao xa.

5. 

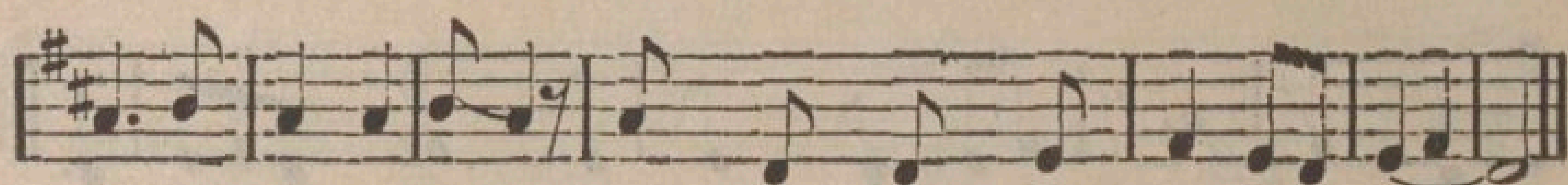
Chúa tụng Đức Chúa Cha chí tôn, Vuối Con



một Người là Chúa Con, Đặng o ıi vọng muôn đời tiến



hiến, Tung hô Chúa Thánh Thần chí quới, Là Ngôi



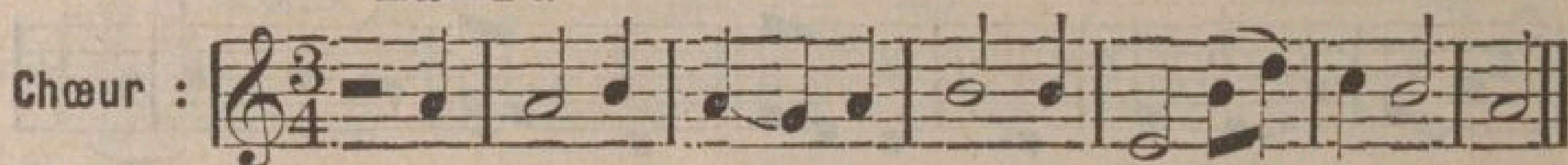
Ba rất hay an ủi, Đáng quyền hoành vạn kiếp ngợi ca.



XXVI. — TA HẢY HIỆP CÙNG THẦN THÁNH, MÀ NGỢI KHEN TRÁI TIM Đ. C. GIÊGIU.

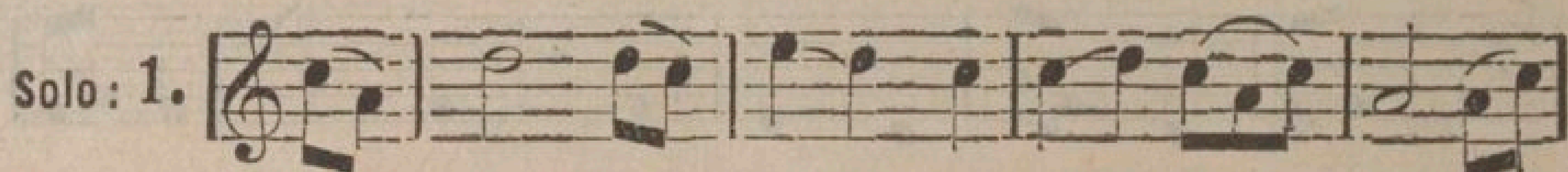
La=Fa

Chœur :

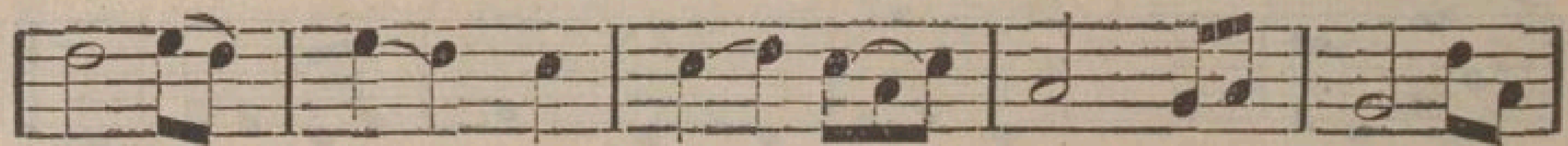


Al - le- lu - ia, Al - le - lu - ia, Al - le-lu-ia.

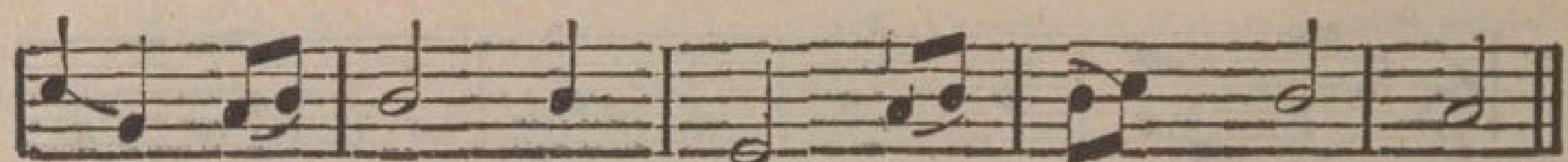
Solo : 1.
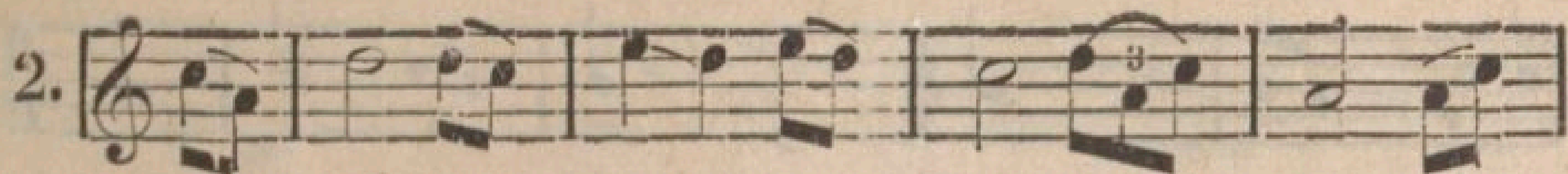


Ngợi khen Tâm Thánh Giê-giu nhơn từ, Gồm



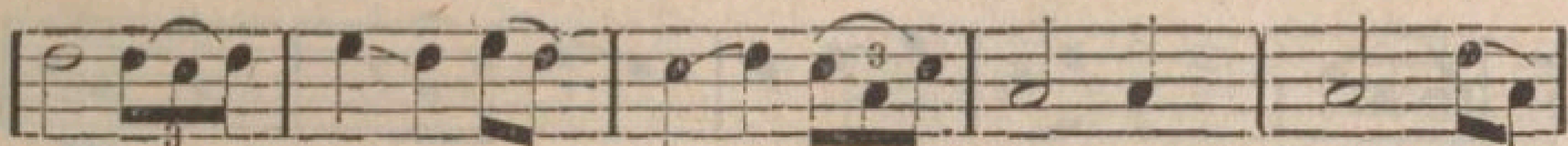
no phước đức, thương ta vô cùng, Người là Chúa



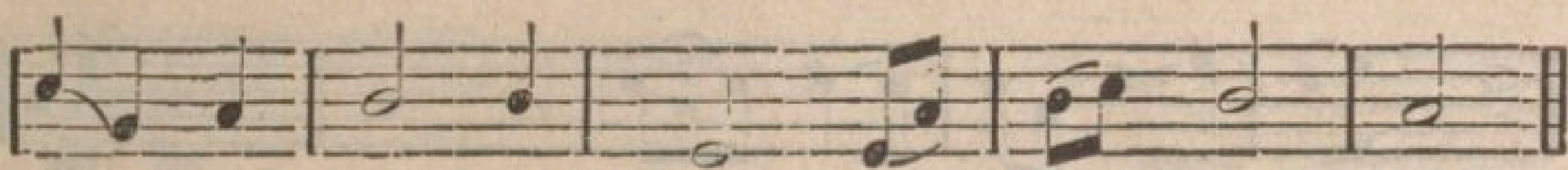
trọng mọi nơi khâm sùng, Mọi nơi khâm sùng.

2. 

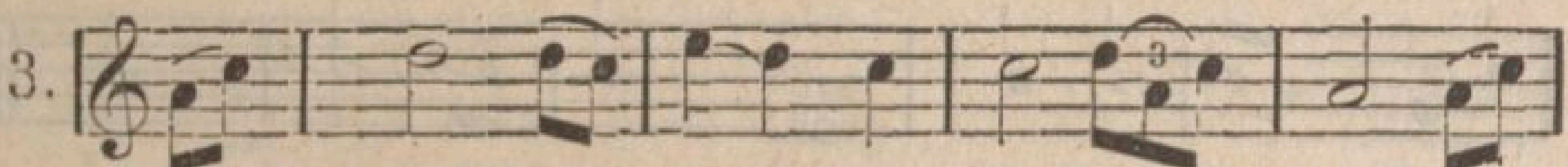
Tạc ghi cung kính Thánh Tâm Chúa Trời; Lòng



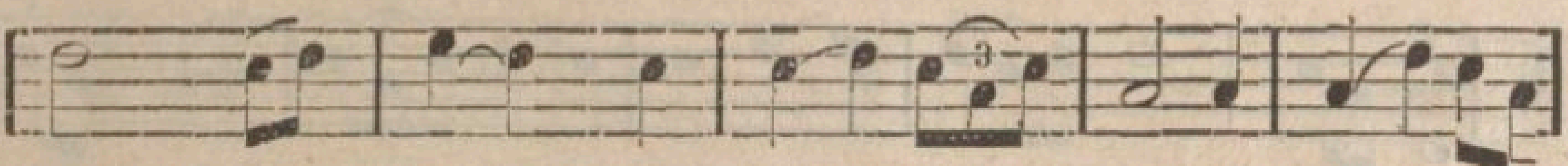
lo yêu mến Chúa Cha vô hồi; Bồi thường thế



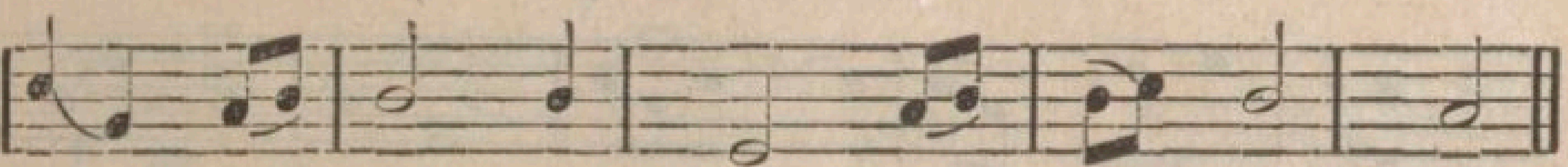
lại loài ta vô tình, Loài ta vô tình.

3. 

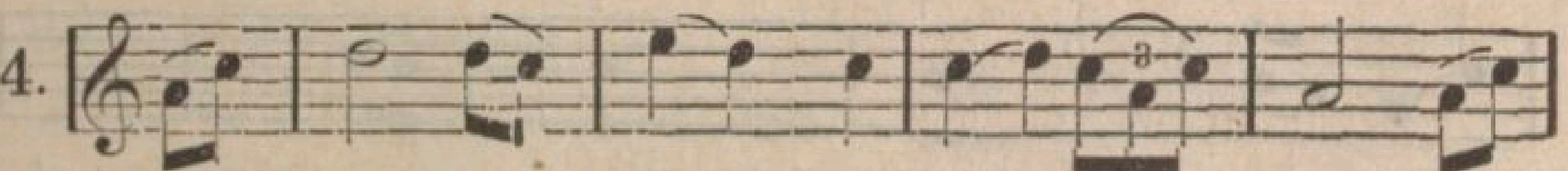
Lòng thương dân Chúa gian nan cách đày, Còn



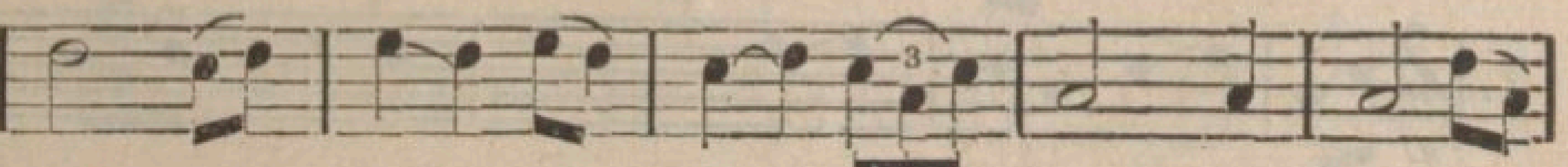
đương ngụ chốn chông gai đày là, Tà thần xui



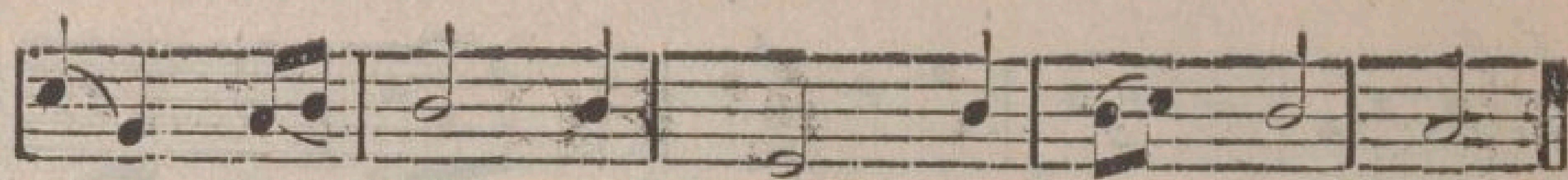
giục, hại ta đêm ngày, Hại ta đêm ngày.

4. 

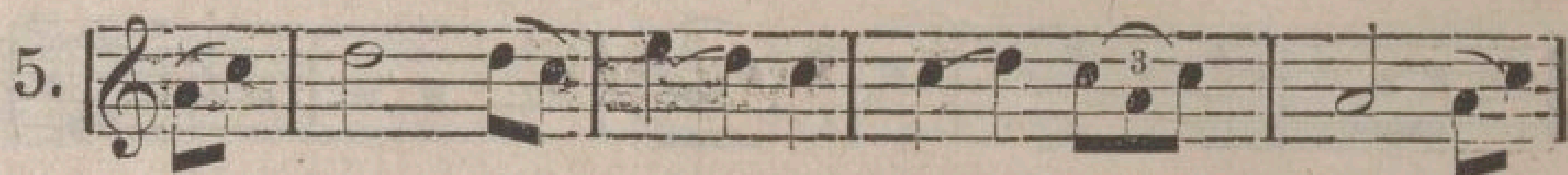
Nguồn nhơn chan chứa thương ta muôn trùng; Liều



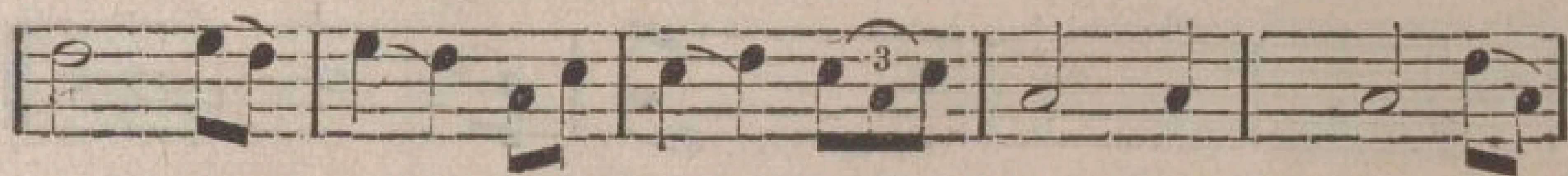
thân chịu chết, máu rơi chan hòa, Hồn lìa thế



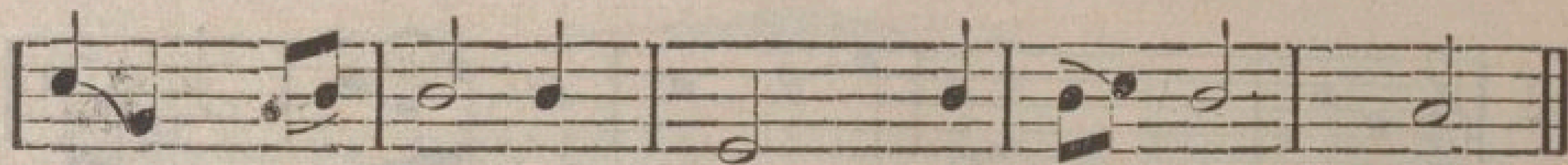
tục, cho ta lên trời, Cho ta lên trời.



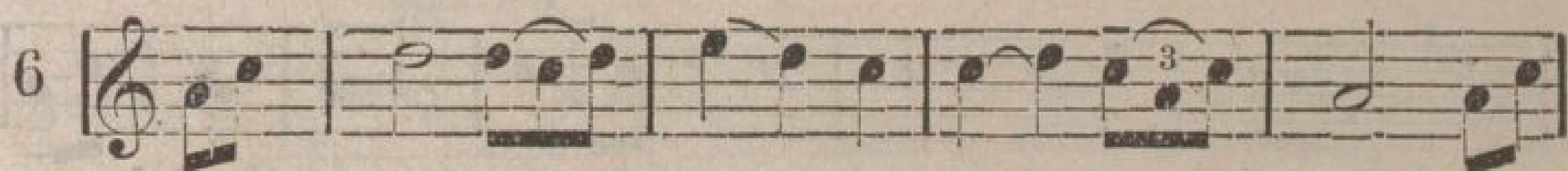
5. Bà xưa nguyên tổ, A - dong xương sườn, Nằm



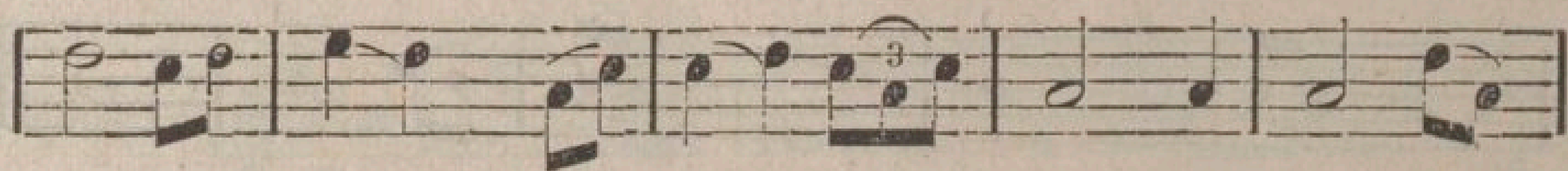
mê Chúa lấy làm nên thân bà, Nầy cùng ý



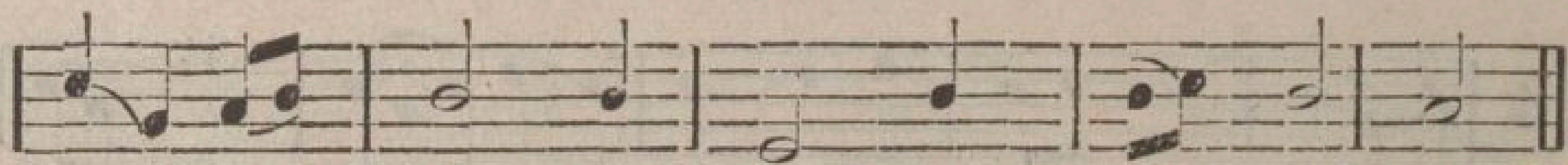
nhiệm cho ta suy tường, Cho ta suy tường.



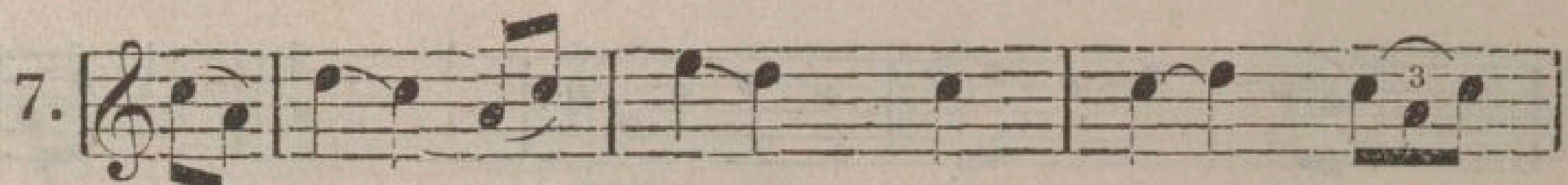
6 Đòng đâm hông Chúa, thâu qua Tim Người, Gầy



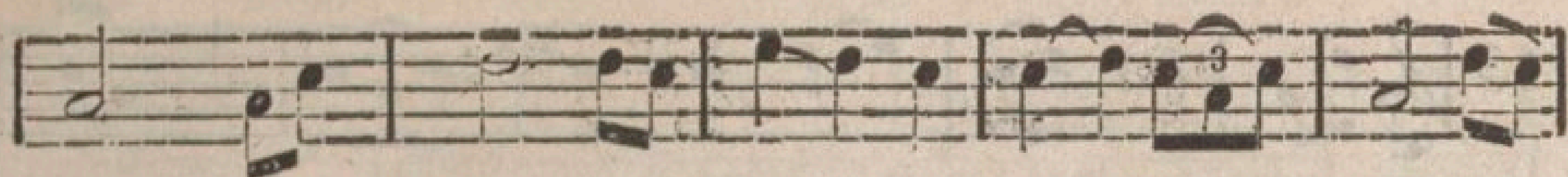
sinh Hội Thánh, thành nên con người, Nầy là chứng



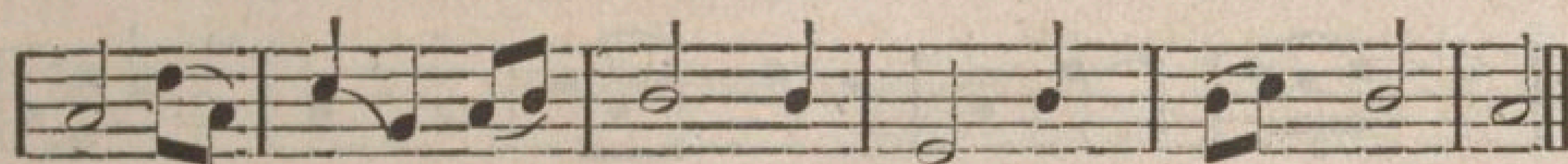
thật, khoan thay nhơn lành, Khoan thay nhơn lành.



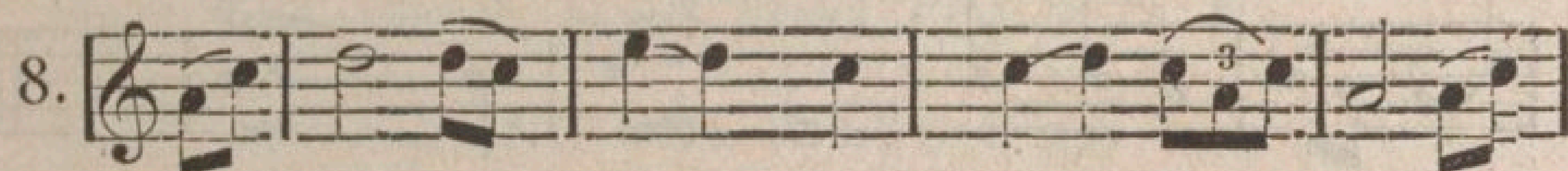
7. Lạ thay Mình Thánh lương thiêng nhiệm



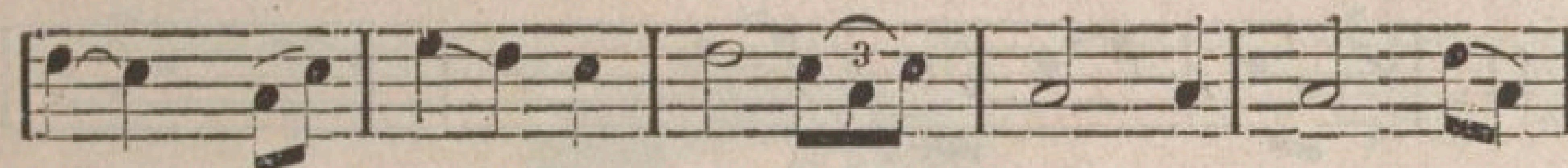
mầu, Truyền nuôi con cái, no nê linh hồn : Ơn



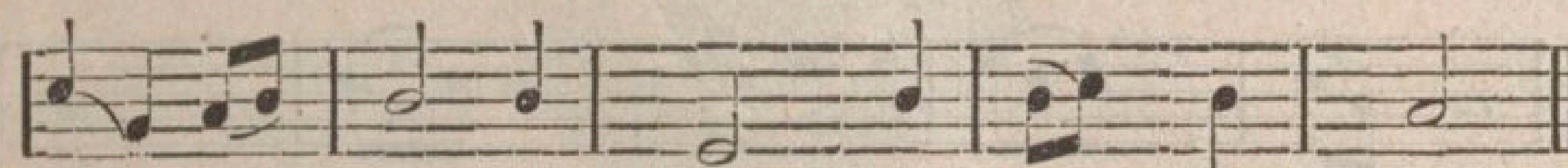
nầy quí trọng, sơn xuyền đâu tày, Sơn xuyên đâu tày.

8. 

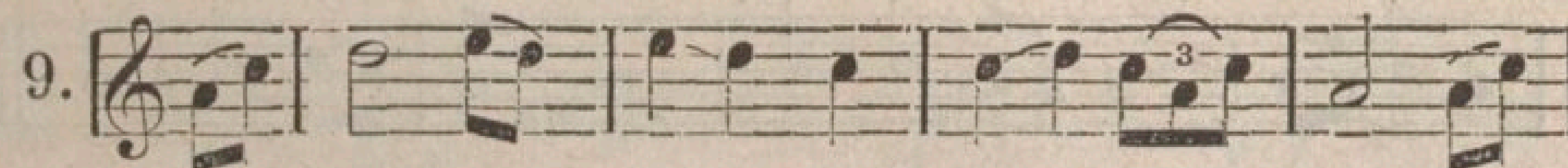
Nầy tôi thiếu thốn, chưng trong mọi bề, Tài



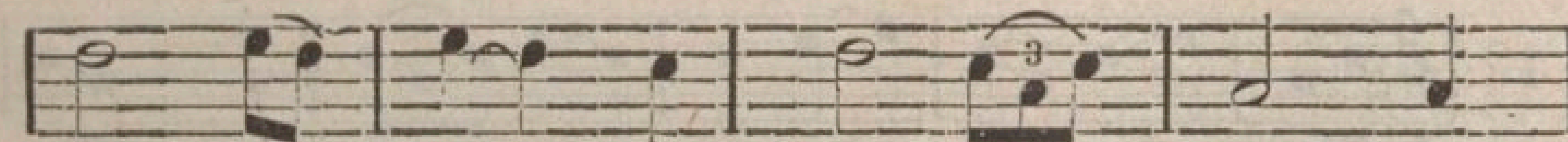
năng lòng trí, dại ngu tâm tình, Nào hề cám
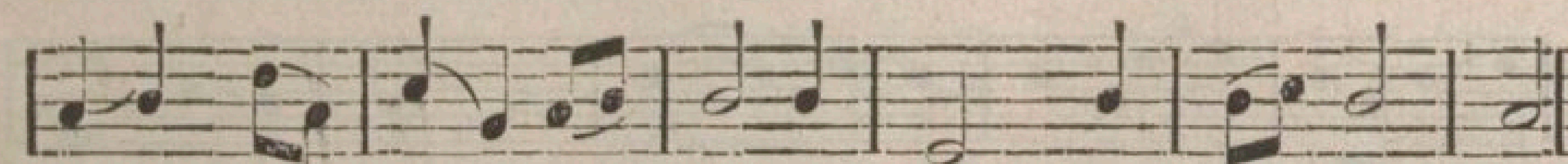


tạ, cho càn ơn Người, Cho cân ơn Người !

9. 

Nầy xin Thánh Mẫu, vinh quang trên trời, Lòng



chăm tríu mến, ngợi khen Tâm Người, Cầu

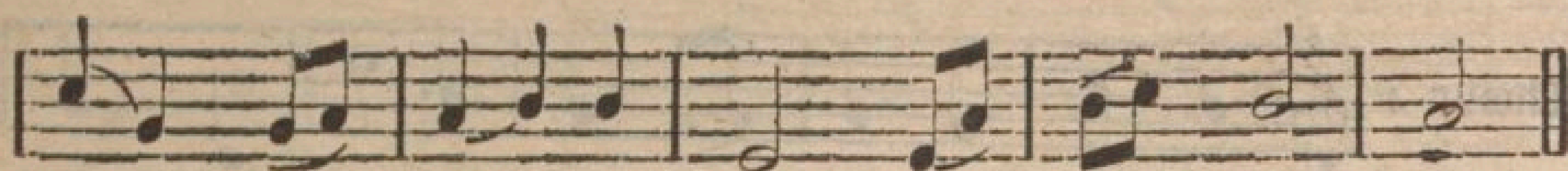


nguyền cứu hộ, đem con lên cùng, Đem con lên cùng.

10. Lại xin ông thánh Giu - de trên trời, Quyền cao thân thế, cầu thay con nhờ. Đời đời ái mộ, mến Tâm Chúa Trời, Mến Tâm Chúa Trời.

11. Cùng xin Thần Thánh, thông minh Thiên đàng, Lời dâng cung kính, ngợi khen Tâm Người, Loài phàm có tội, cầu thay cho cùng, Cầu thay cho cùng.

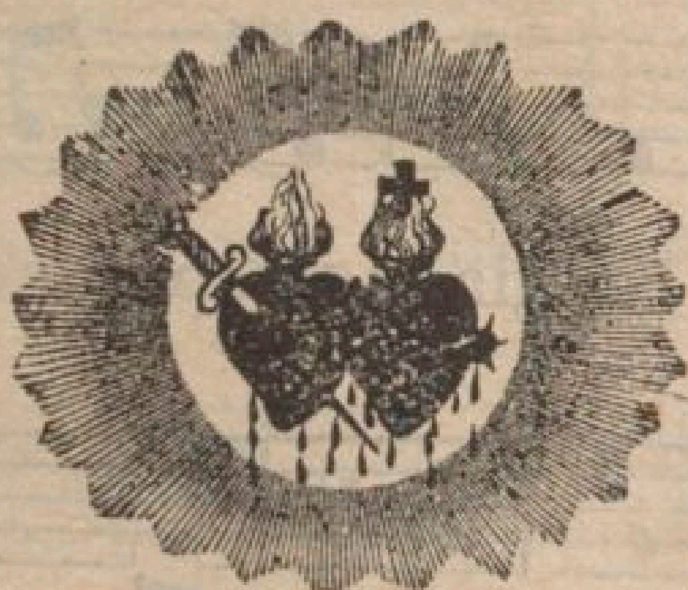
12 Nguyện dưng hồn xác, ghi trong Tâm Người Lòng lo lời nói, xin dâng chơn tình, Hằng tùy Chúa
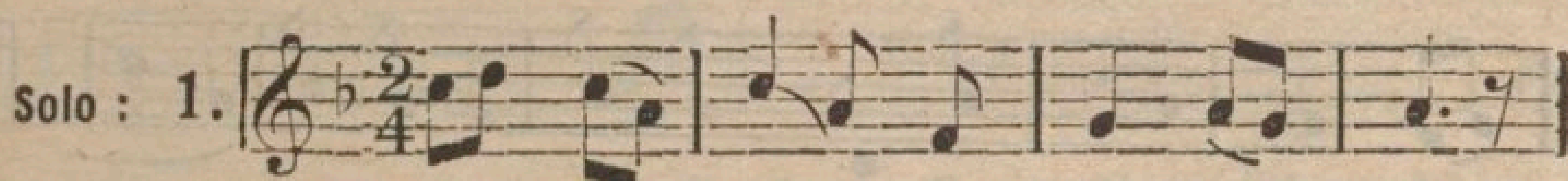


định, mười răn ghi lòng, Mười răn ghi lòng.



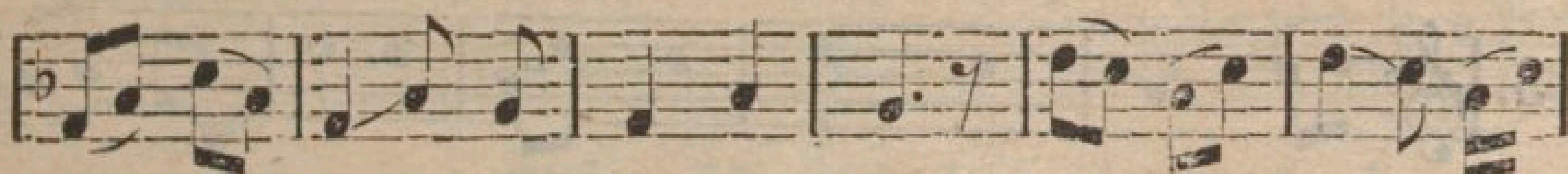
XXVII. — RẤT THÁNH TRÁI TIM Đ. C. GIÊGIU HẰNG KẾT HIỆP CÙNG TRÁI TIM ĐỨC MẸ CHẲNG RỜI GIÂY PHÚT.



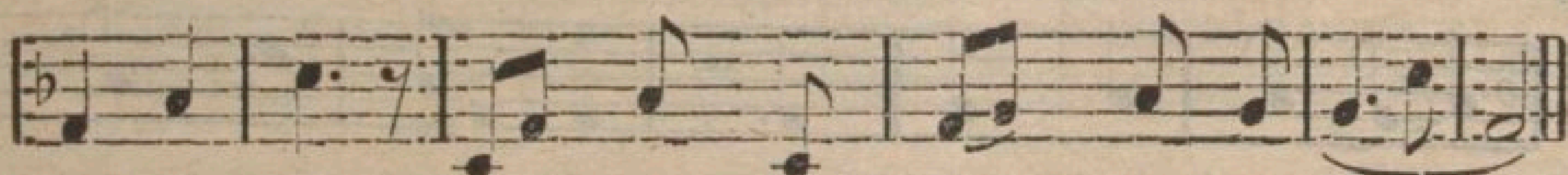
Solo : 1.



Trái Tim Mẹ hòm bia rất thánh,

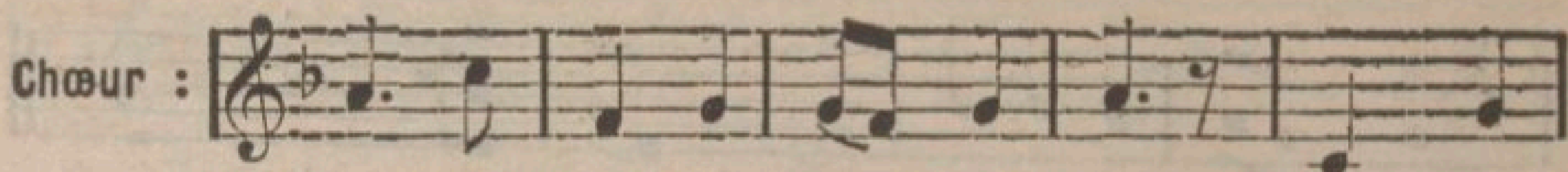


Là chính thật kho tàn hiền vang, Trữ mọi phước bởi

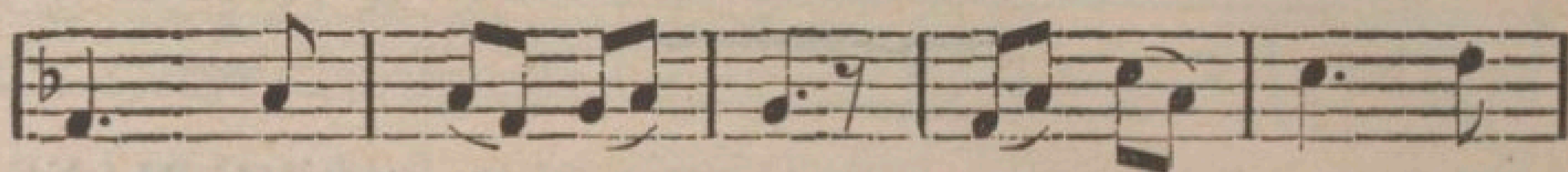


trời ban xuống, Cầm phép mầu nhiệm Đấng cao quang.

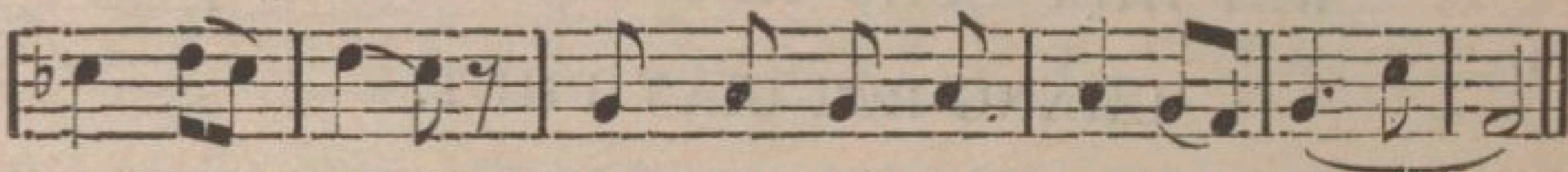
Chœur :



A kinh lạy Giê - giu thiên Chúa, Phần danh

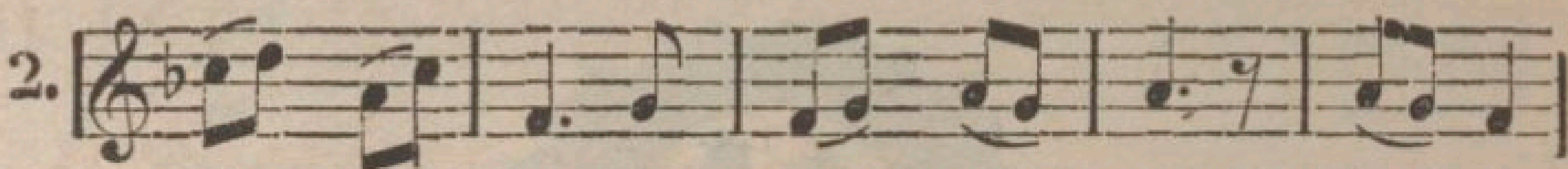


vọng Thánh Mẫu cả sang, Lòng con tặng Trái

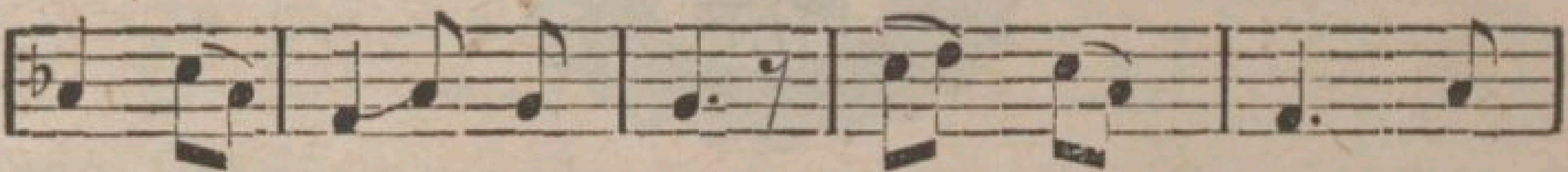


Tim Đức Nữ, Xin giúp con cất tiếng ca xang.

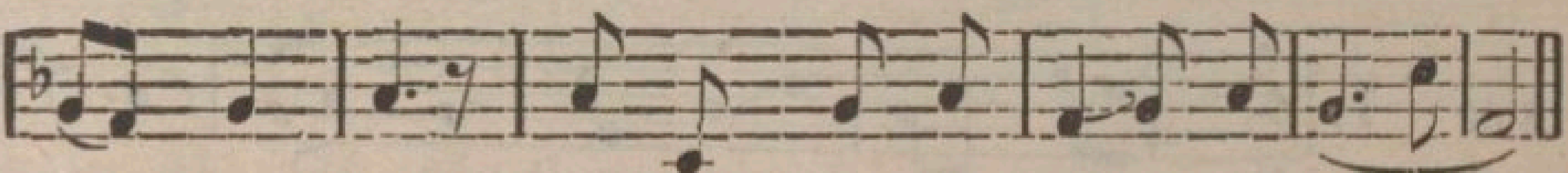
2.



Trái Tim là gia nghiệp Giáo hữu, Trái cậy

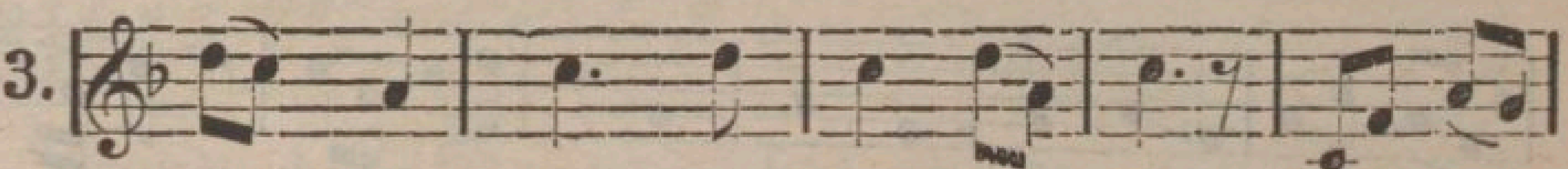


vui vẻ, lại tôn sang, Ngửa trông lòng mến

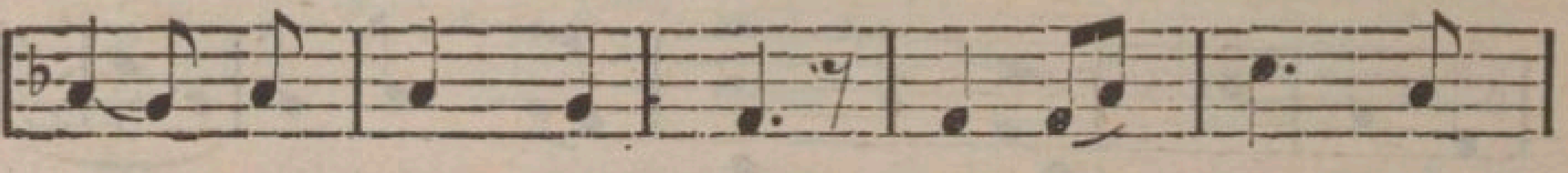


yêu muôn kiếp, Kết lòng con với Mẹ triến trang.

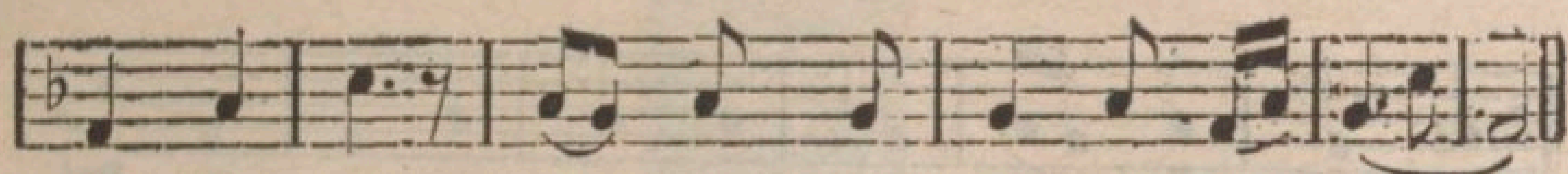
3.



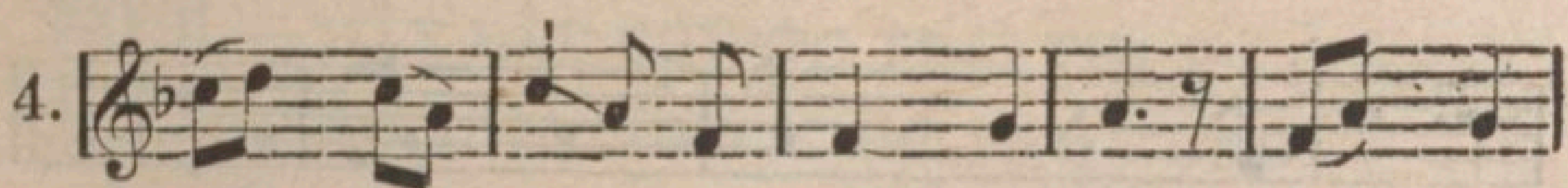
Kính mầng tặng Trái Tim quới lạ, Hằng tích



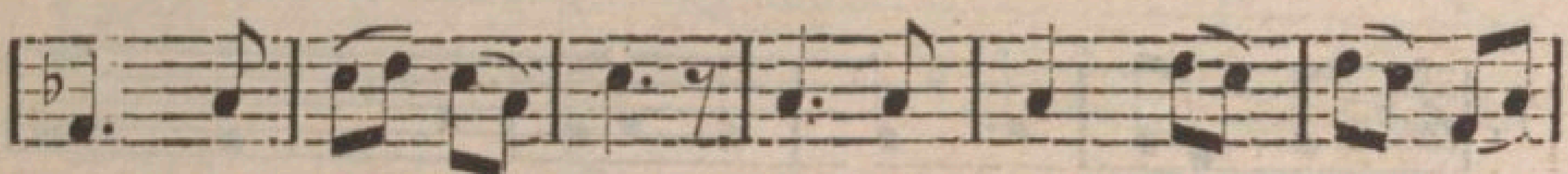
đề của báu Thiên đàng. Là Bình thánh Thiên



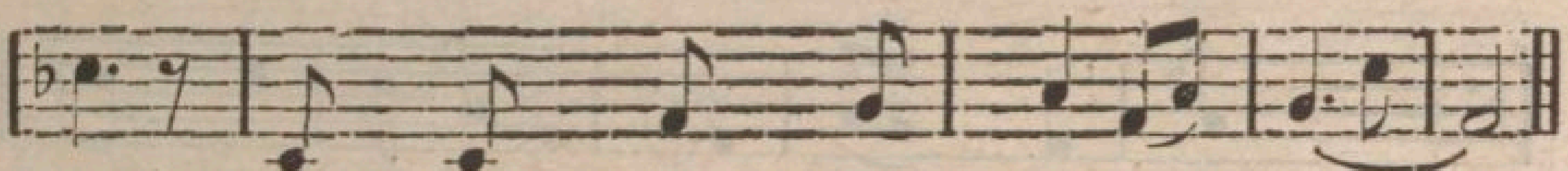
thần xem ngóng, Trử giống Man-na Chúa đã ban.



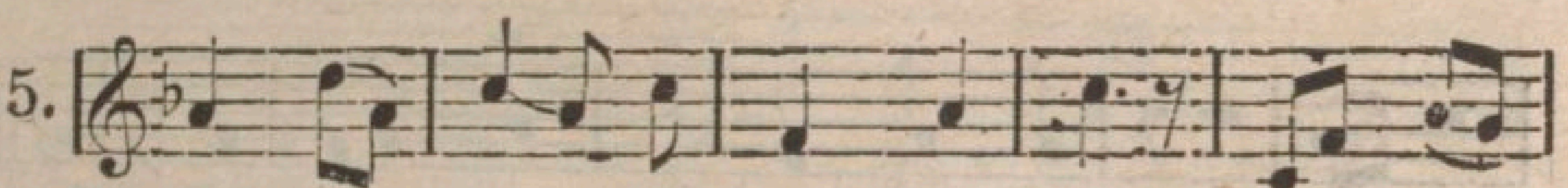
4. Trái Tim Mẹ là Đền Vua ở, Là Thiên



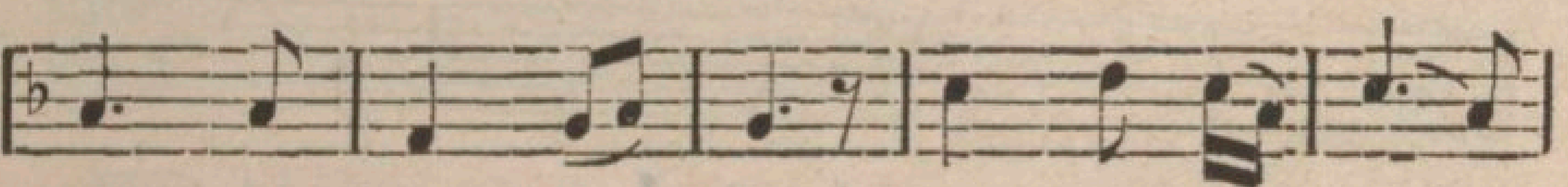
đàng rực rỡ cao sang, Là Đền thờ chánh tế hằng



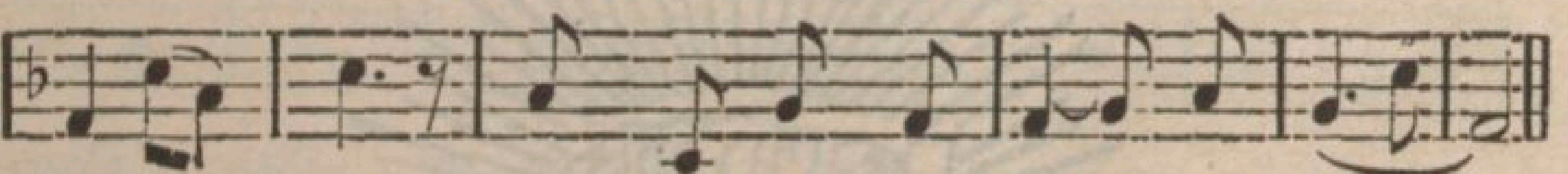
sống, Là Bàn trọng dưng lễ bình an.



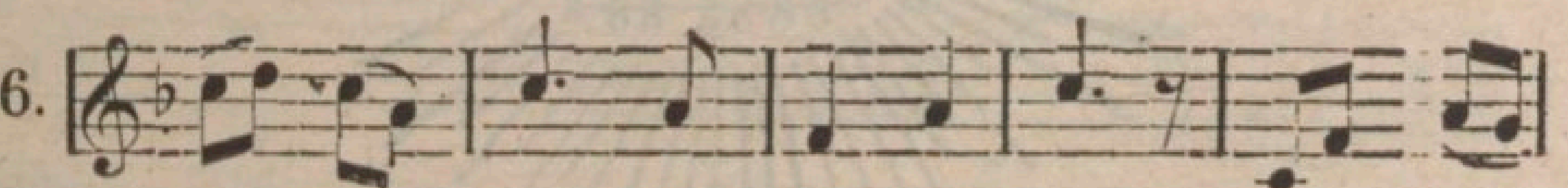
5. Lòng Đức Mẹ chín trời khôn ví, Hoài nhủ



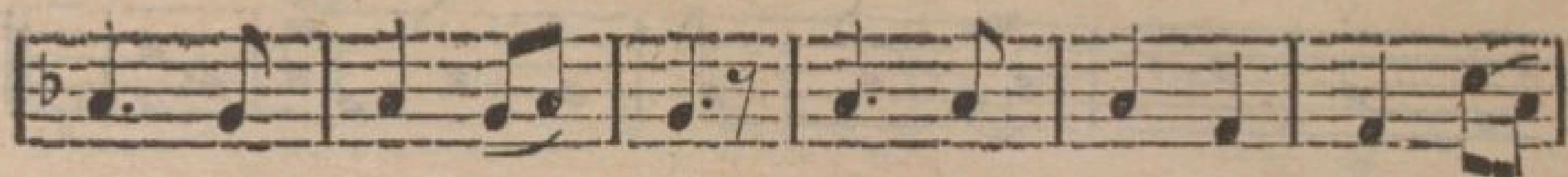
Đấng cứu chuộc thế gian, Song Trái Tim Mẹ
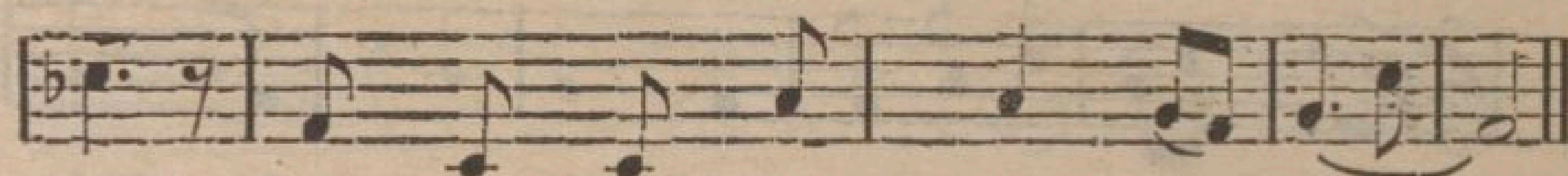


càng nên trọng, Chẳng đều chi nhiệm lạ sánh đang.



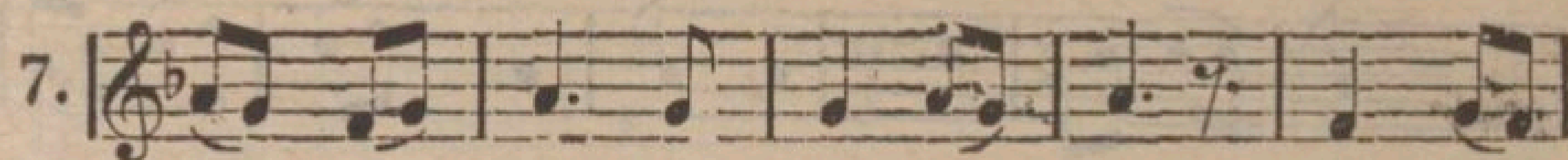
6. Trái Tim Mẹ trước đà nên thánh, Hằng trử



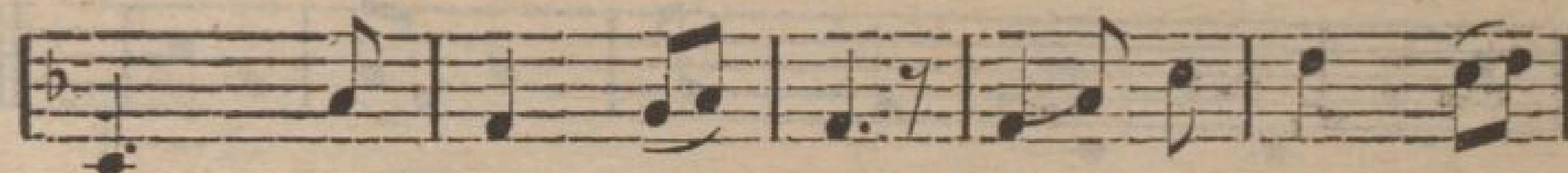
chứa cao cả vinh vang; Sau Ngôi Hai làm người bé



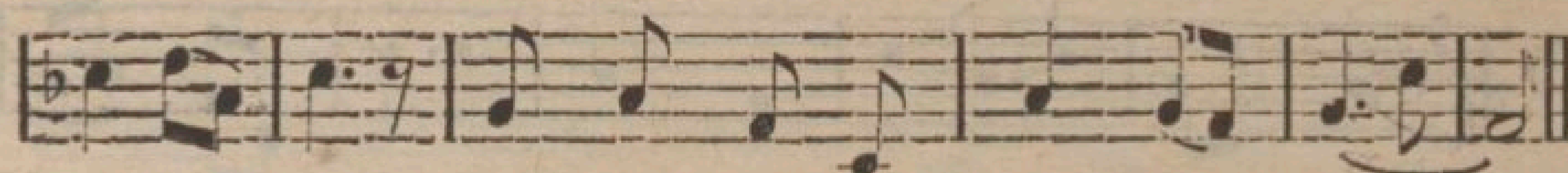
túi, Chịu lòng Bà chín tháng cưu mang.

7. 

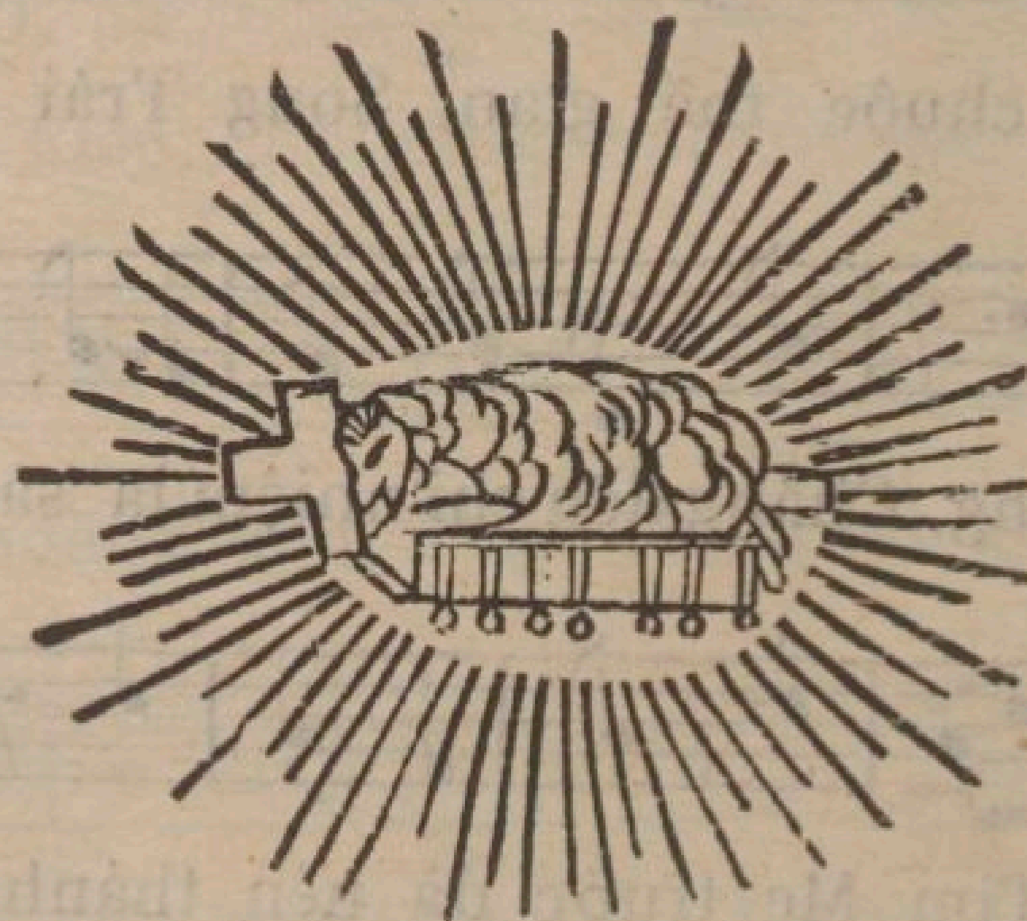
Kính lạy Chúa Ba Ngôi chí thánh, Làm cho



người sống đặng cửu tràng, Là sự thánh Trái



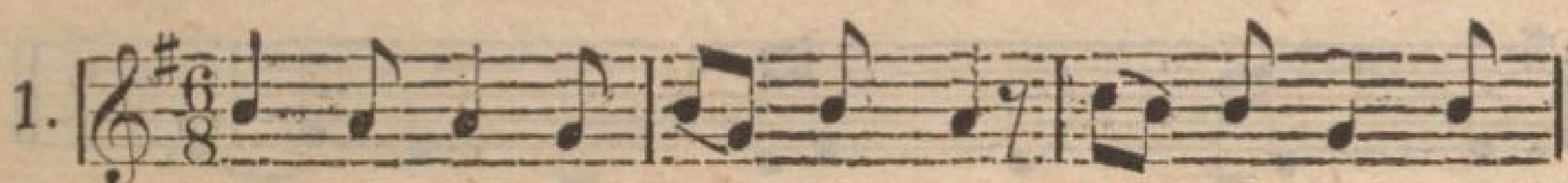
Tim Đức Mẹ, Xin khấng trị lòng chúng nhơn gian.



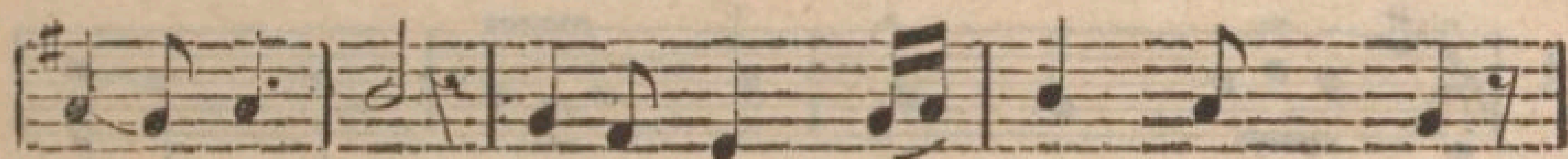


XXVIII. — HẢY BẮT CHƯỚC TRÁI TIM ĐCG ĂN Ở HIỀN LÀNH CÙNG KHIÊM NHƯỢNG THẬT TRONG LÒNG.

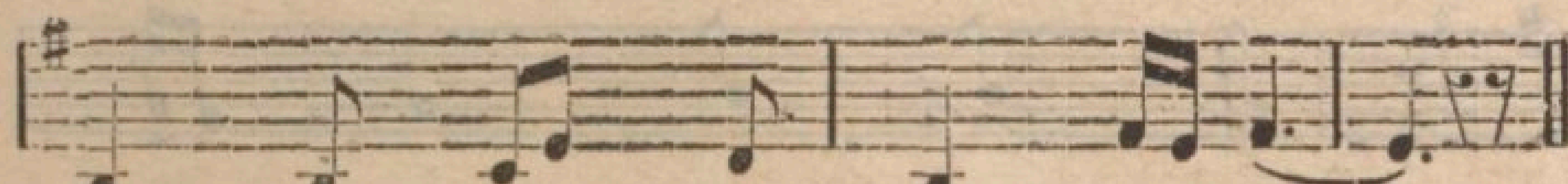
1.



Chúng tôi nay thờ kính Trái tim, Hãy nhớ lời Thánh

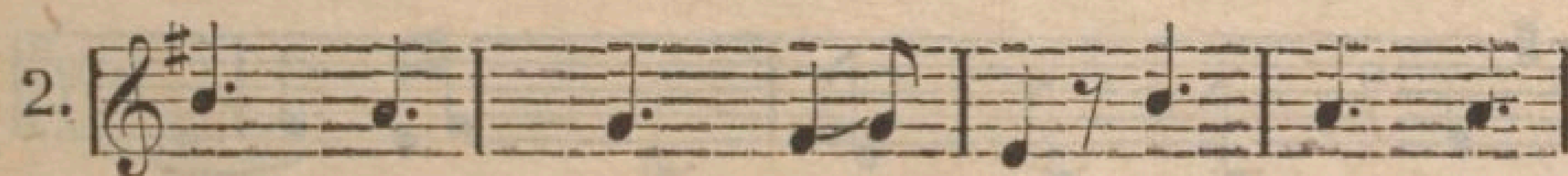


Kinh ghi chép Dạy ta rằng: Học phép khiêm nhường,

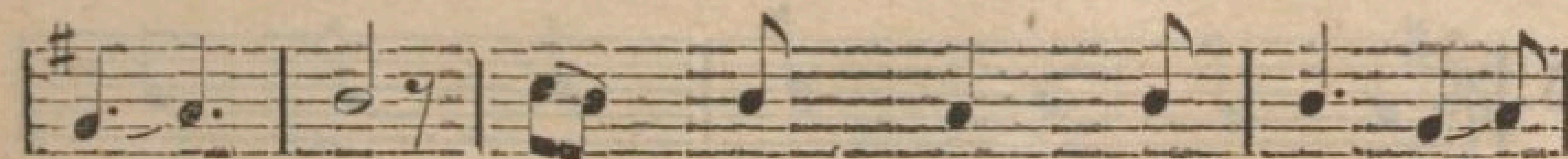


Lòng hiền hậu, nên bài giáo huấn.

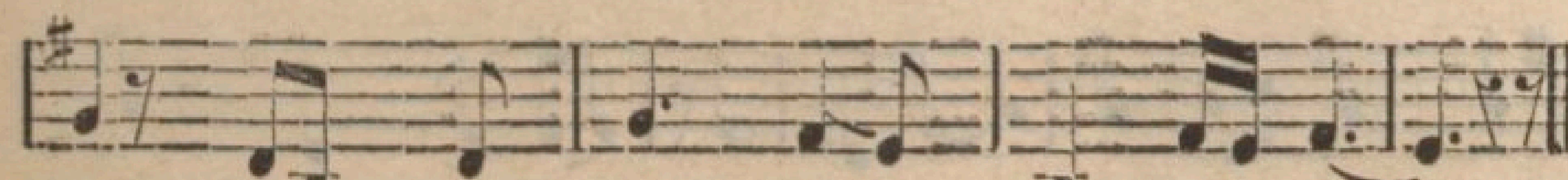
2.



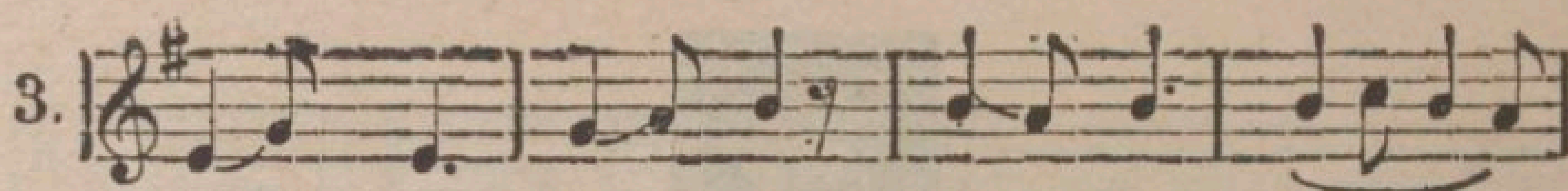
Đức khiêm nhượng trau giồi, Tính kiêu căng



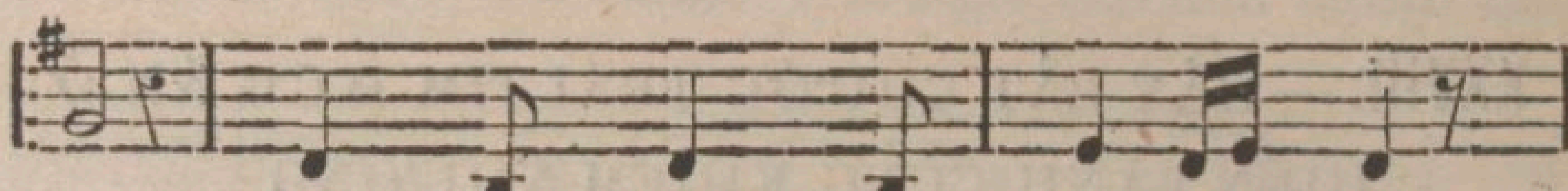
tuyệt phá. Thuở giáng sinh, đức ấy rạng



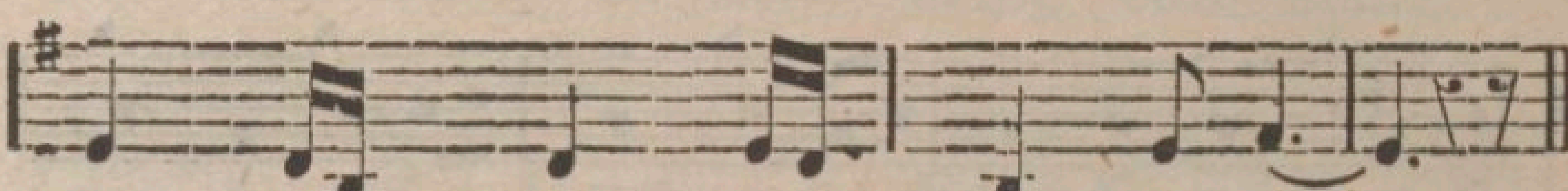
ngời, Khi lâm tử, phước nẩy sáng tỏ.



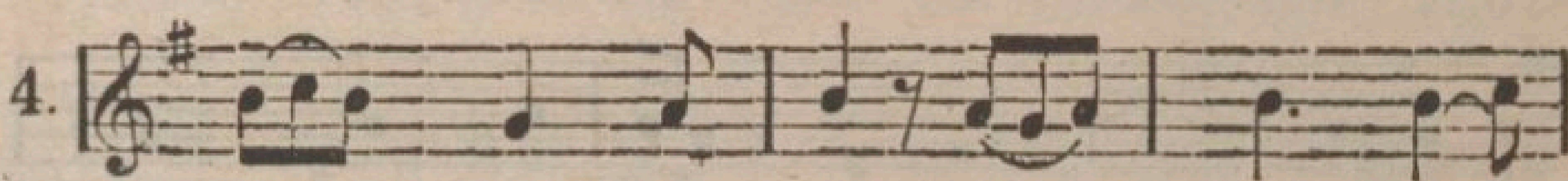
Bằng lòng chịu khó, Hết sức hảm



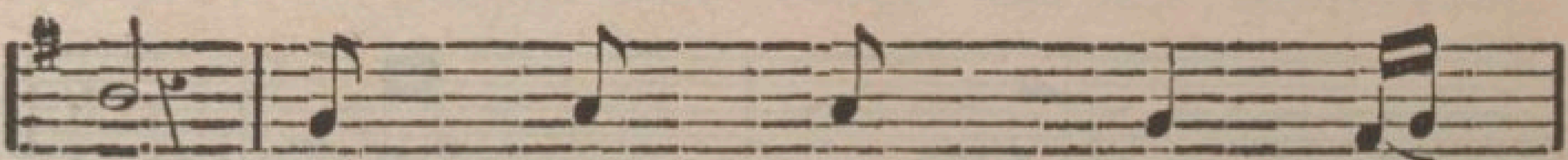
mình. Mặc dầu cho người thế dề khinh,



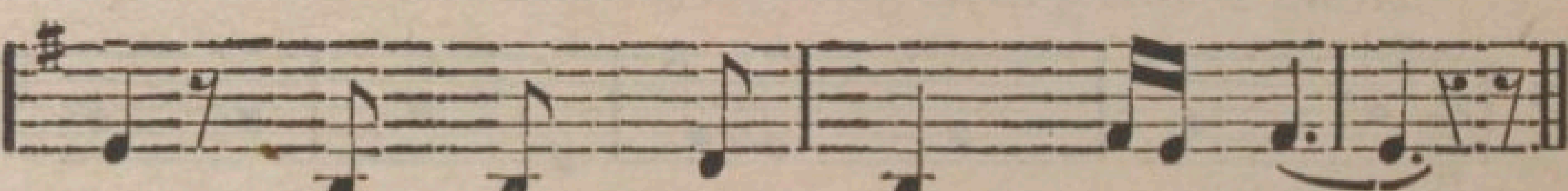
Cũng như đặng thánh thần tôn kính.



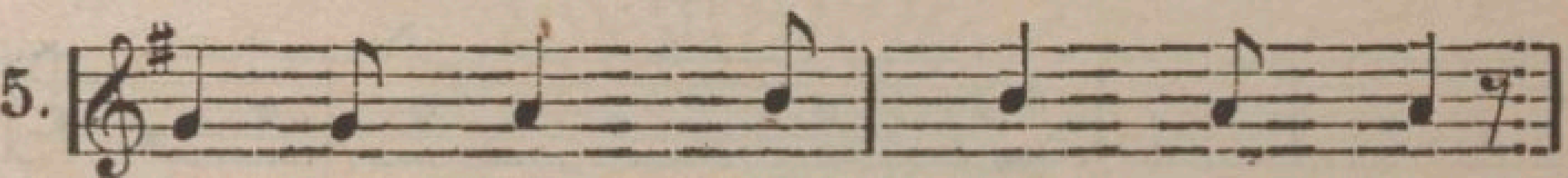
Chẳng hề than thở, Không tiếng nỉ



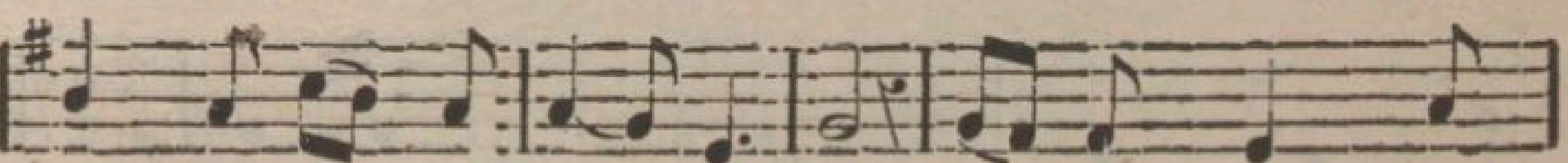
năn, Nầy gương khiêm nhượng tỏ



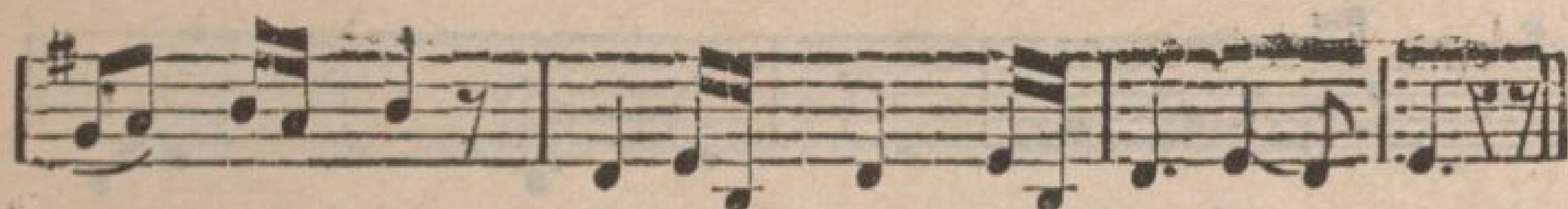
tường, Kìa bài nhơn hiền chói lói.



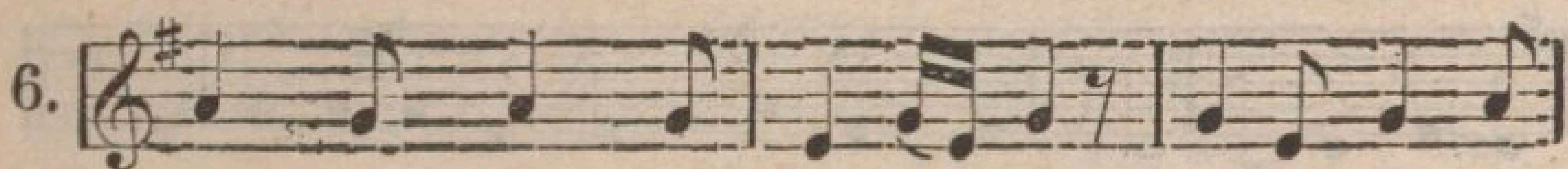
Từ trời xanh, xuống viếng dân đen,



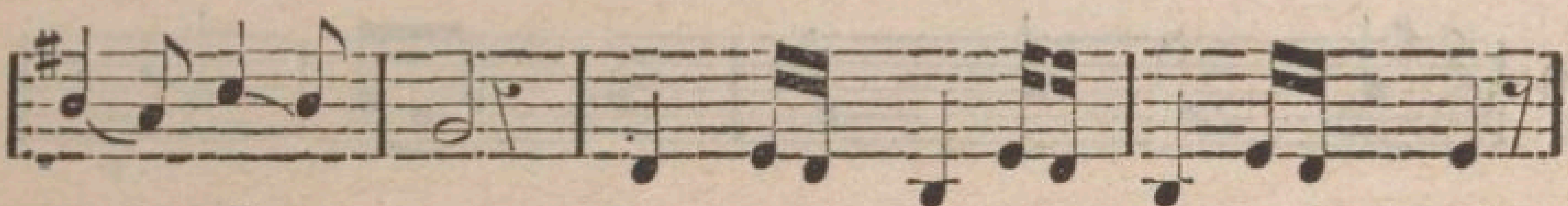
Khen lòng đỏ, không chê loài bạc; Nghĩa sanh thành không



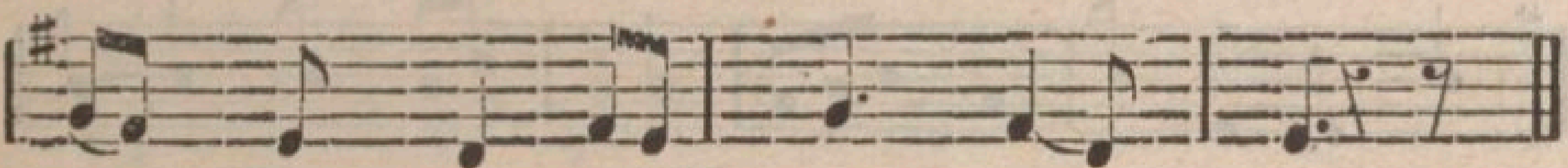
màng báo đáp, Ơn tái thục, Chúa lại gia thêm.

6.


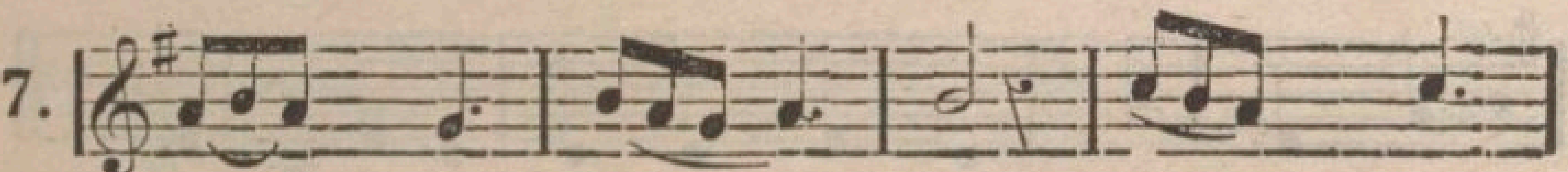
Thương là thương linh hồn đọa lạc; Giận là giận ma



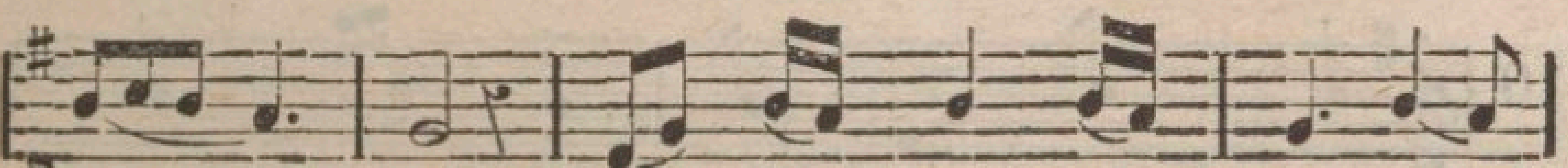
quỉ lẫy lừng. Nên Chúa đà gối quì khắp khởi,
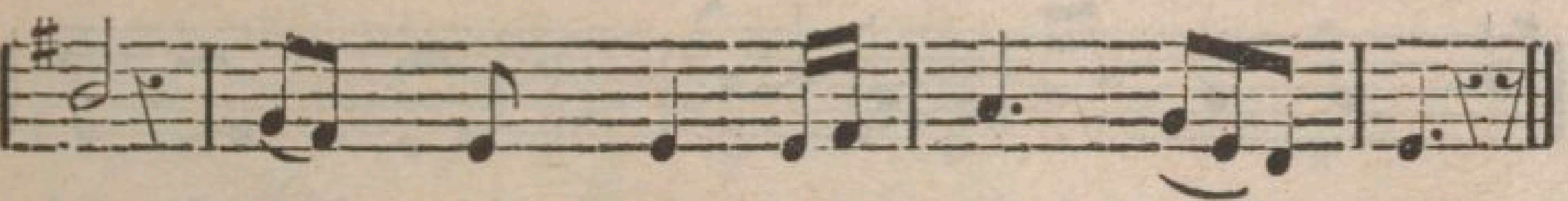


Trái Tim thì máu chảy thấm tươm.

7.


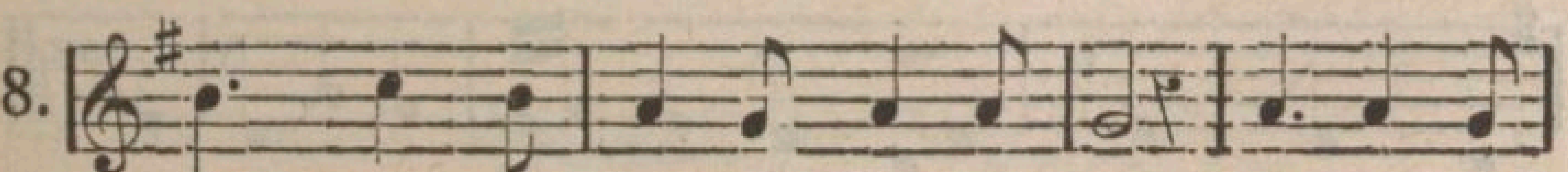
Lo buồn xiết kể! Thảm nảo
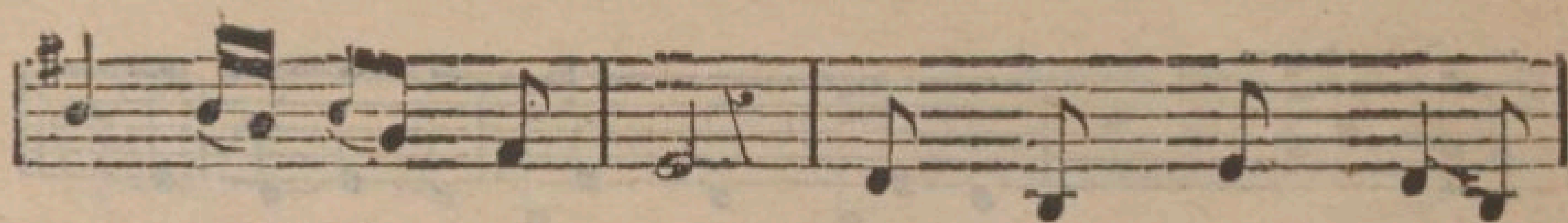


khôn ngằn! Lòng khắn khẳn nhớ mình phải



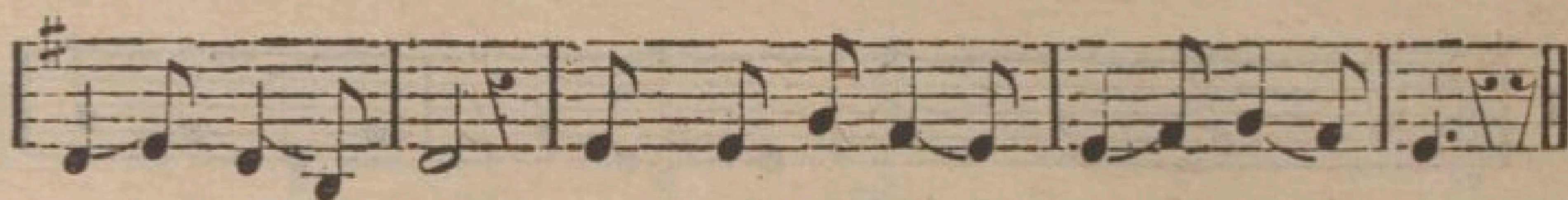
chết, Mặt dàu dàu sợ chúng phải sa.

8.


Thương hỡi! Xót xa vườn Sê-ma nọ! Ra tay chịu

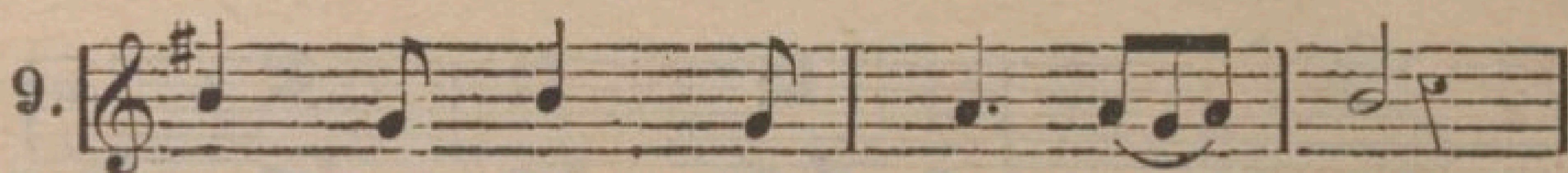


khó vớt lấy dân hèn. Muôn hình khảo lượt,

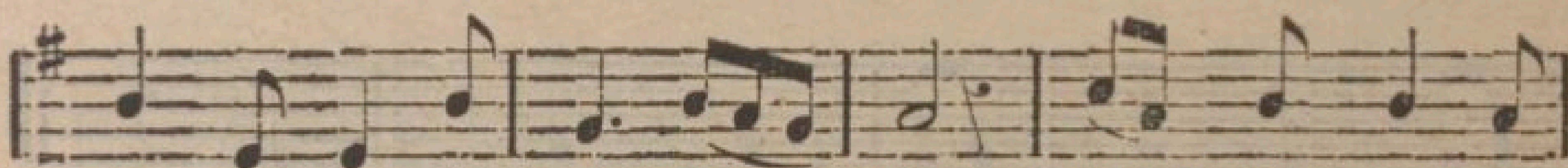


thân cam chịu, Ngàn đều sỉ nhục, dạ chẳng nài.

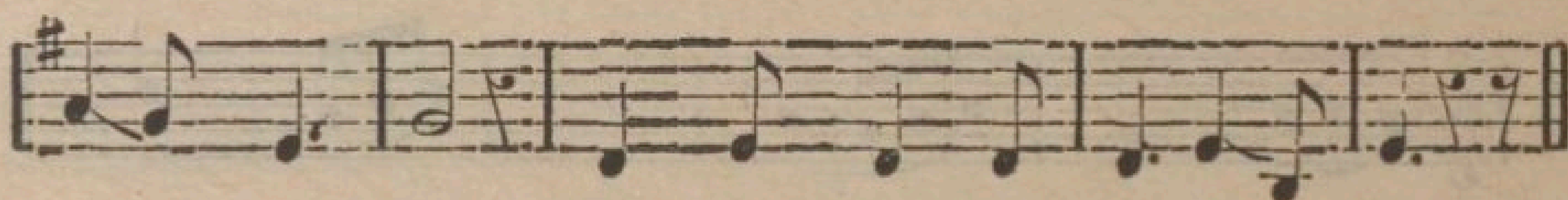
9.



Khác nào thác dòng quiên tuôn xuống,

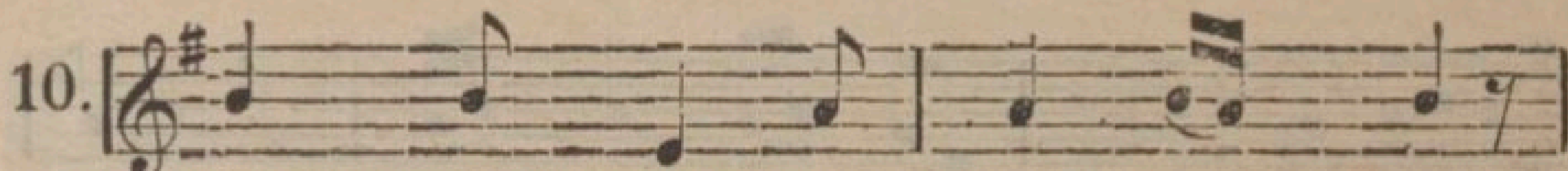


Cũng tày lò lửa ngọn cháy lên. Thảm thiết bấy Sa-

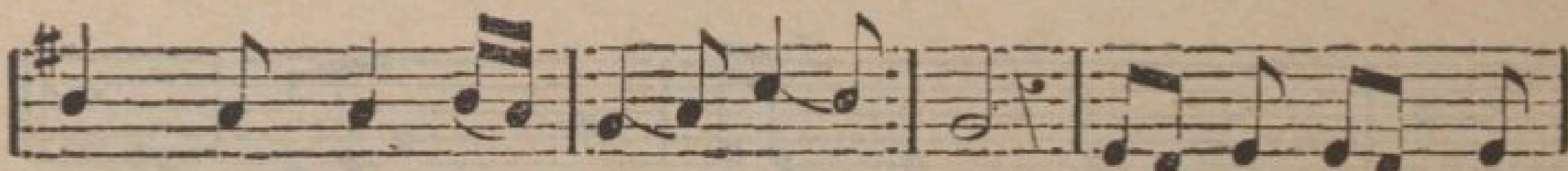


lem thành nọ, Đau đớn thay Ca - la đỉnh kìa.

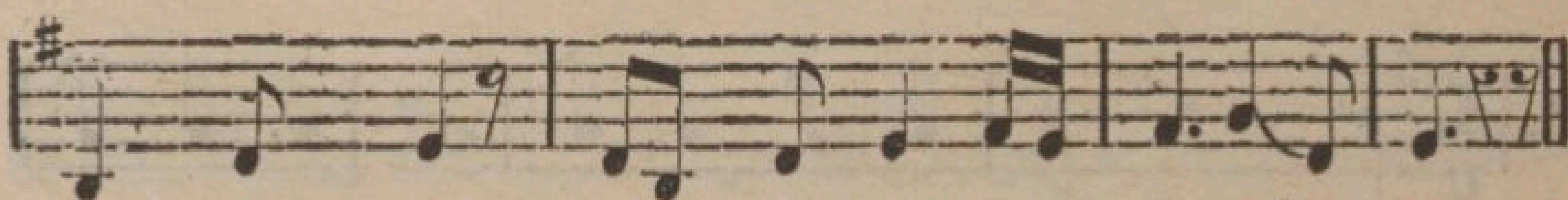
10.



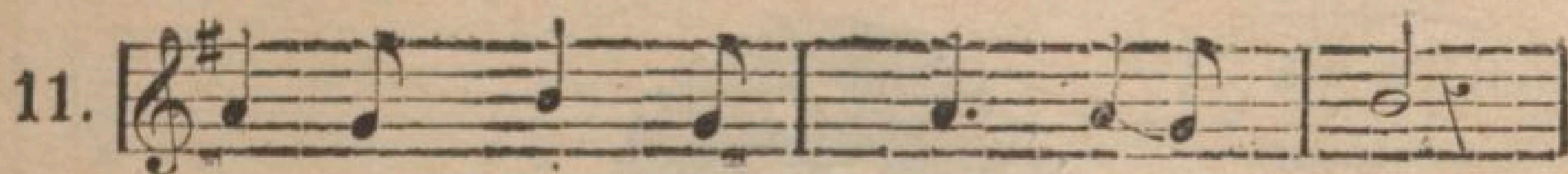
Xác thánh còn treo trên Thánh giá,



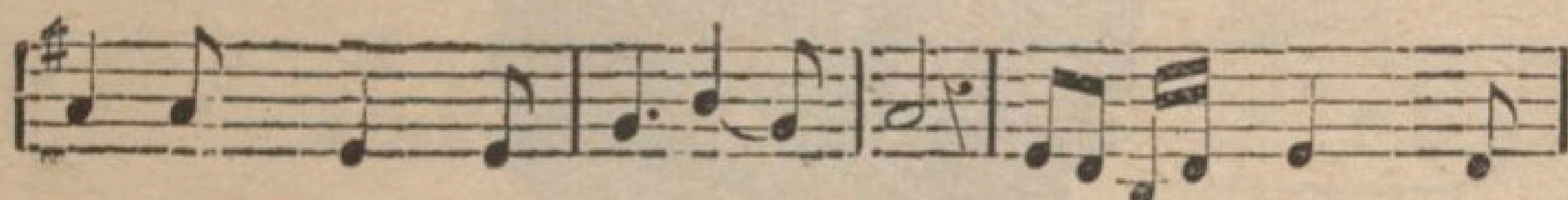
Trái Tim đâm phủng tại lưỡi đòng: Máu đỏ chảy thác



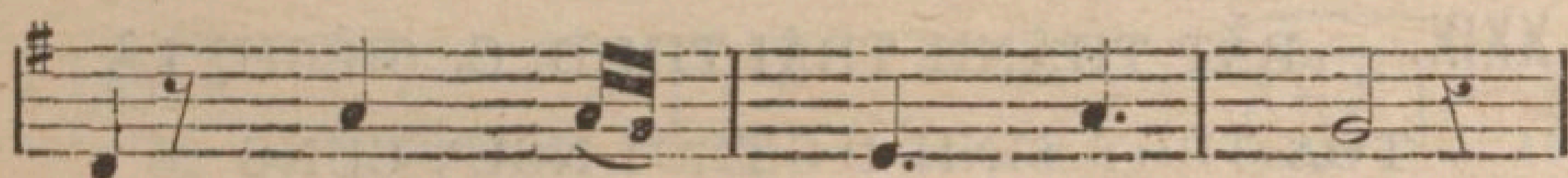
hồng tuôn xuống, Con bạc theo suối đó, thẳng lên.

11. 

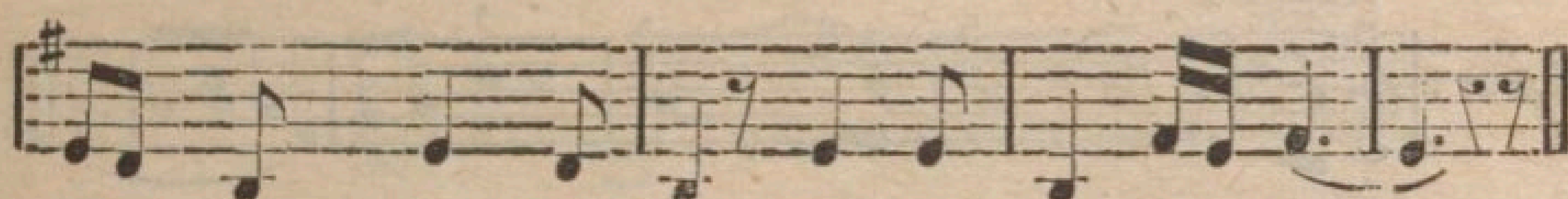
Ai ngờ Chúa lòng thương khoăn khoái?



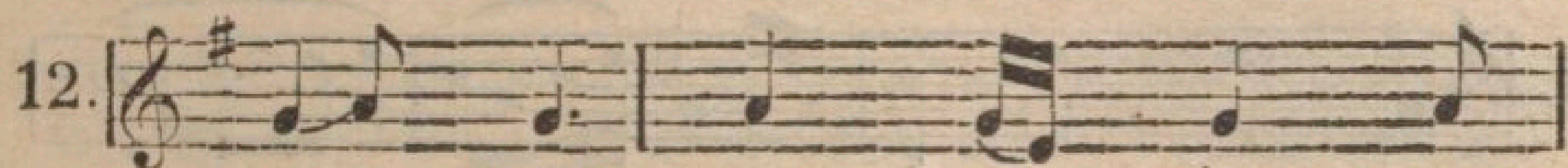
Hay đâu người tình bạc láo lơ? Cúi lạy Chúa khoan



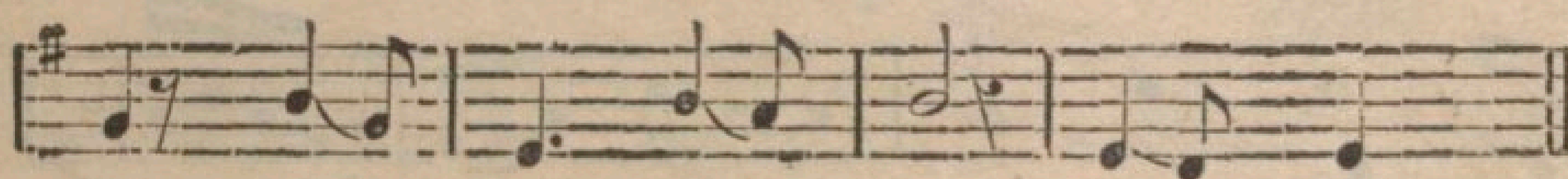
nhơn, Xin thương loài ngây dại,



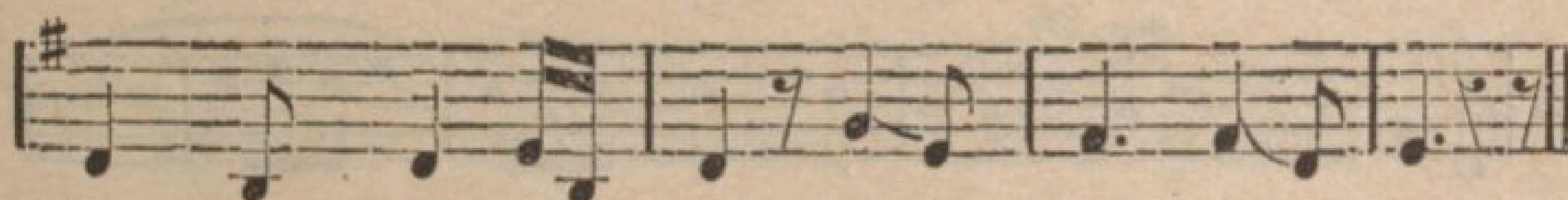
Ngõ chừa tính ơ hờ, Lo tu lòng sốt sắng.

12. 

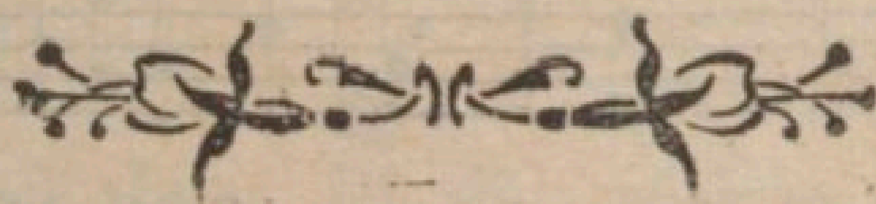
Đời nầy xin tạc dạ bia



vàng, Kính thờ trả nghĩa; Kiếp khác
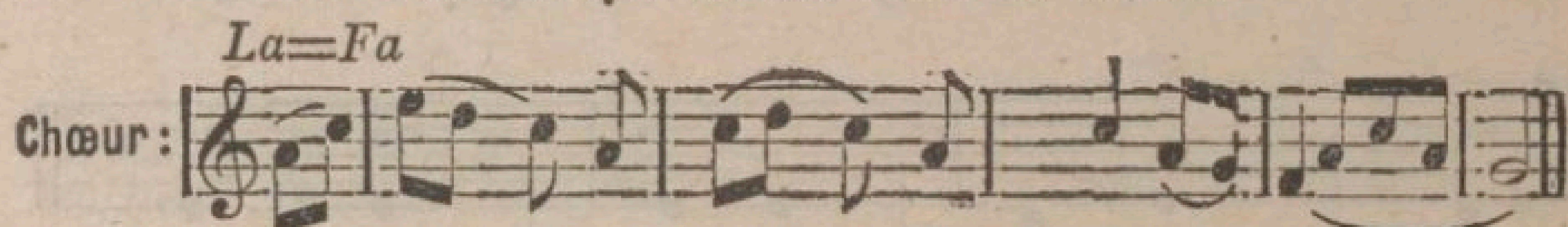


đặng đầu đeo mũ ngọc, Hưởng phước báo ân.

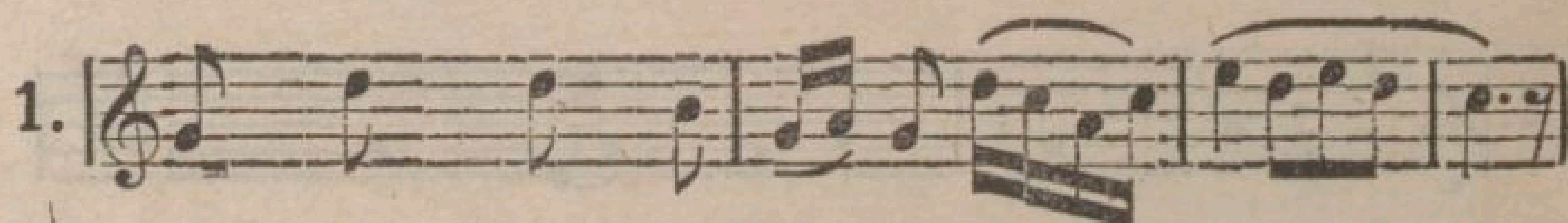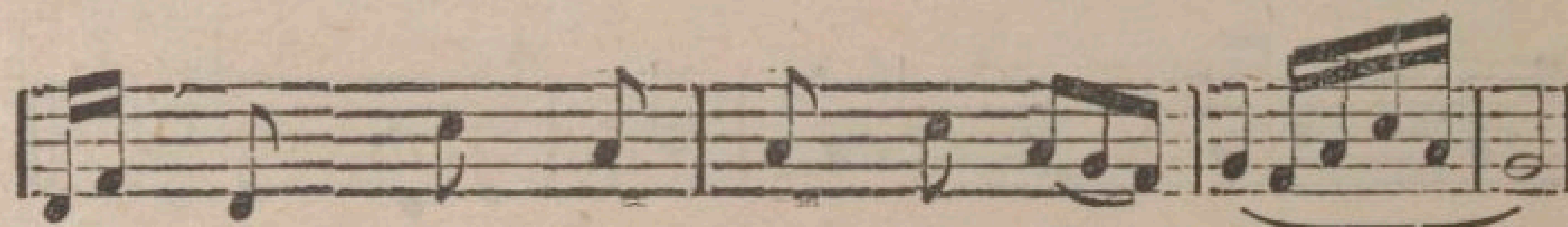




XXIX. — RẤT THÁNH TRÁI TIM Đ. C. GIÊGIU LÀ TÒA TRỐT TÍNH Đ C TRỜI NGỰ, CÙNG RẤT ĐẸP LÒNG Đ. C. CHA.
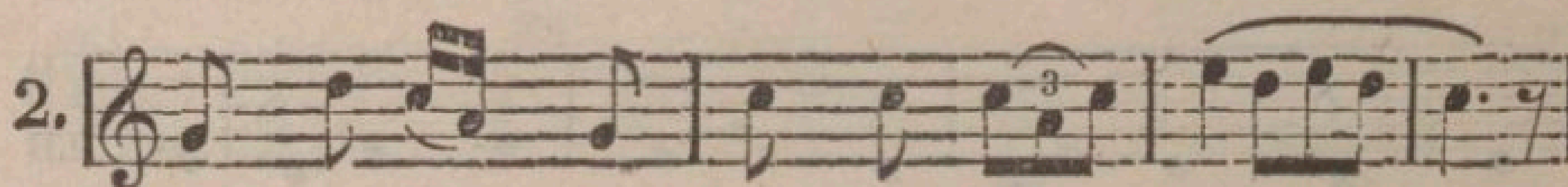


Mừng thẩy, mừng thay, mừng thay là mừng.
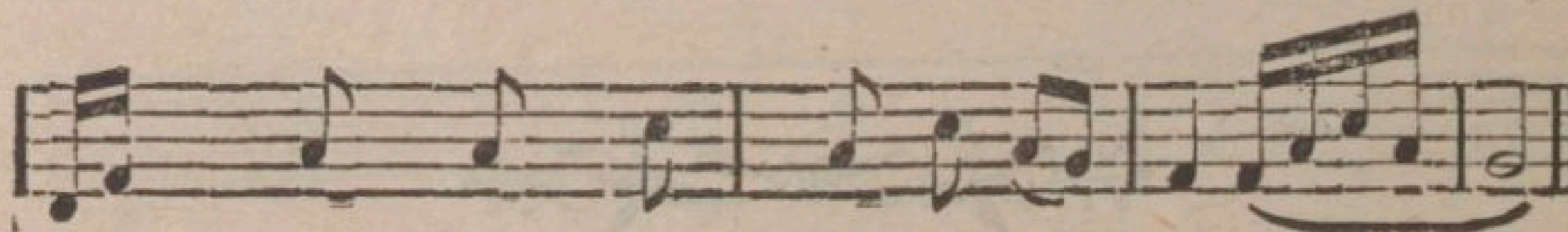


Mừng kính Thánh Tâm là Tòa Chúa cả,



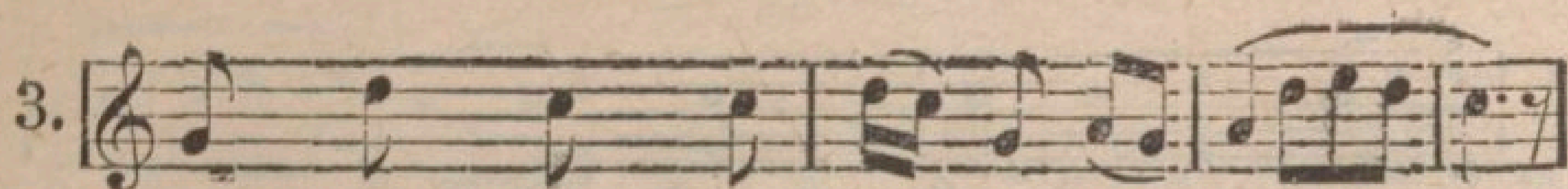
Gồm đầy phước lạ, trọng qui hiển vang.



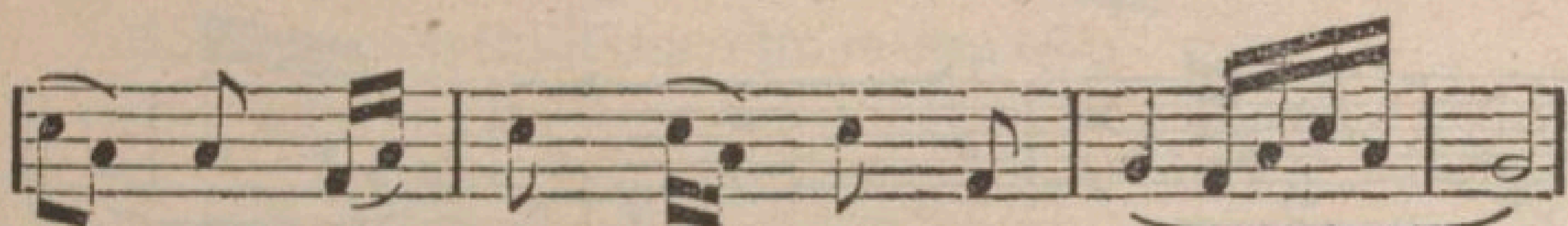
Mừng đã hiệp cùng Ngôi Hai Thiên Chúa,



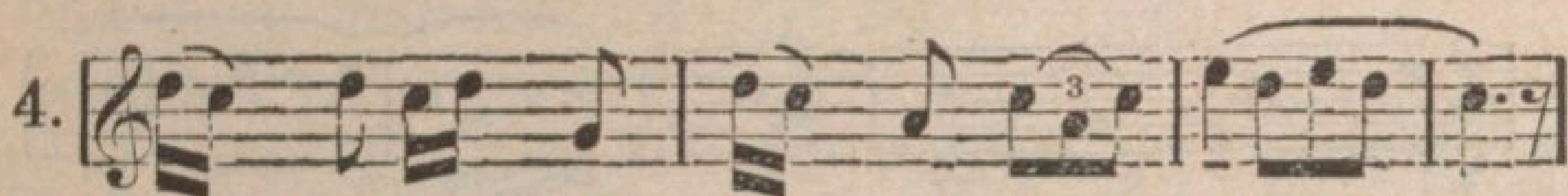
Nguồn nhơn chan chứa, khoan ái vô cùng,



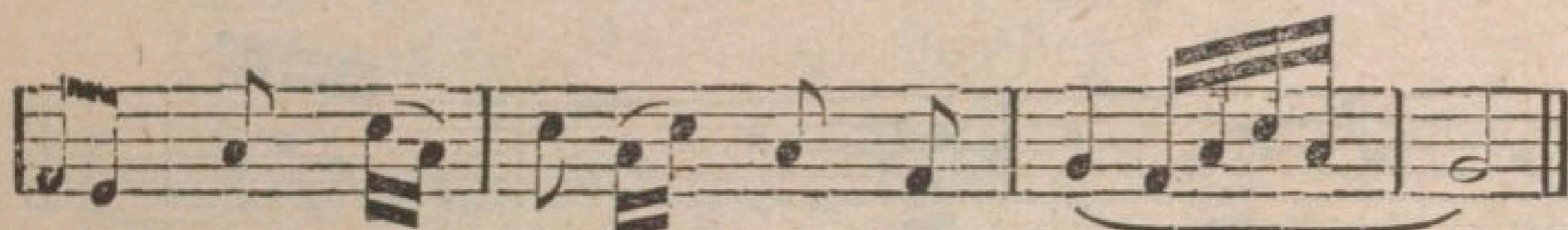
Thần Thánh Thiên cung, thảy đều thờ lạy,
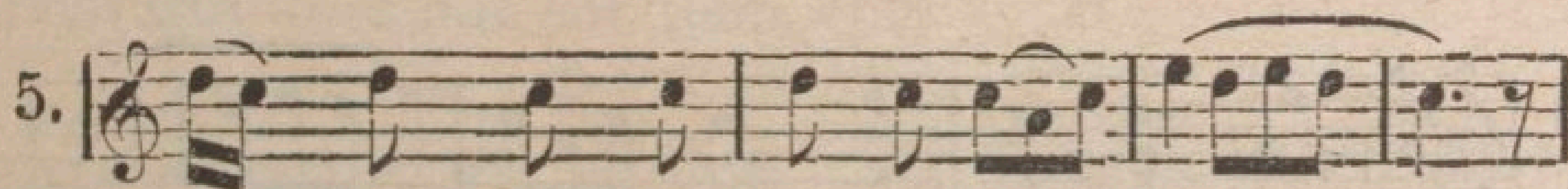


Thế gian bạc ngãi, cũng dủ lòng thương.



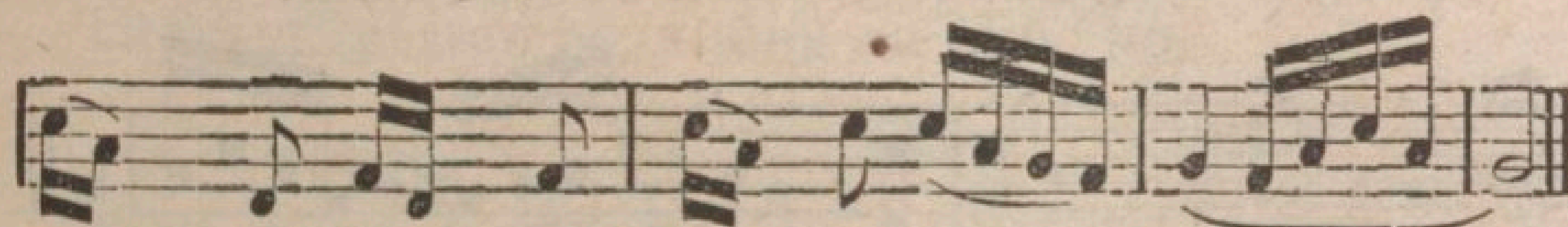
Thánh giá tử trường, phú mình chịu chết,



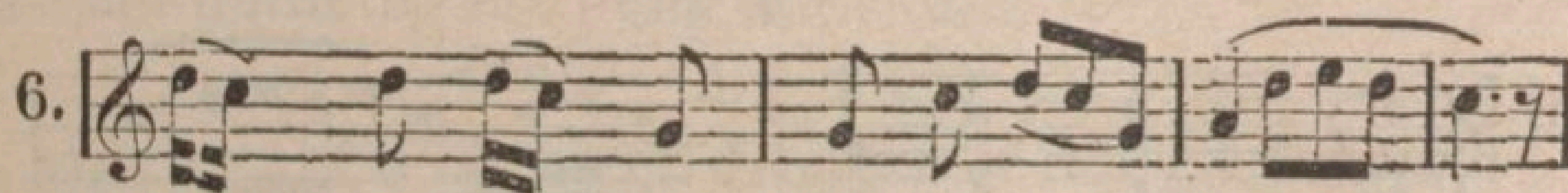
Tội nhơn gánh hết, tẩy sạch tiền khiên.



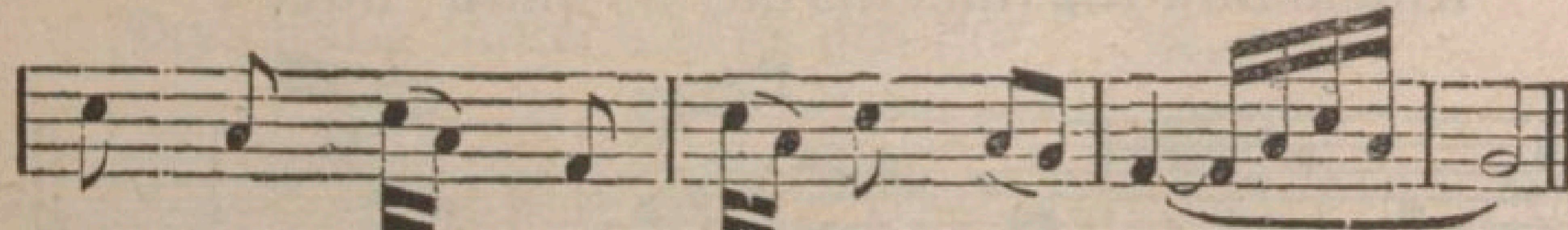
Máu Thánh linh đơn Trái Tim tuôn xuống,



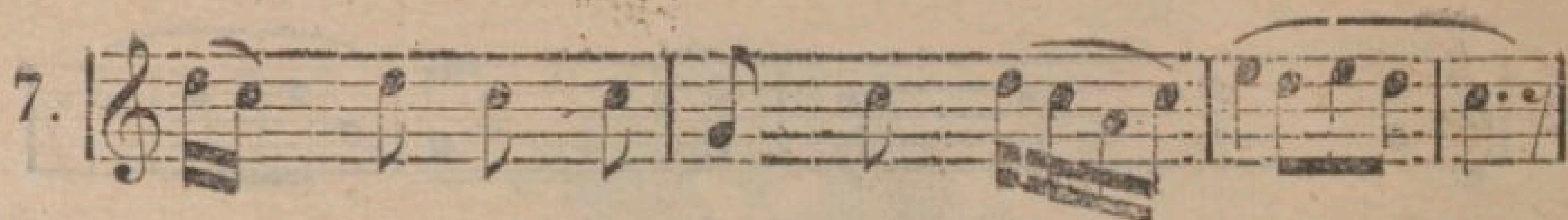
Suối hồng cuộn cuộn thấu khắp tứ phương.



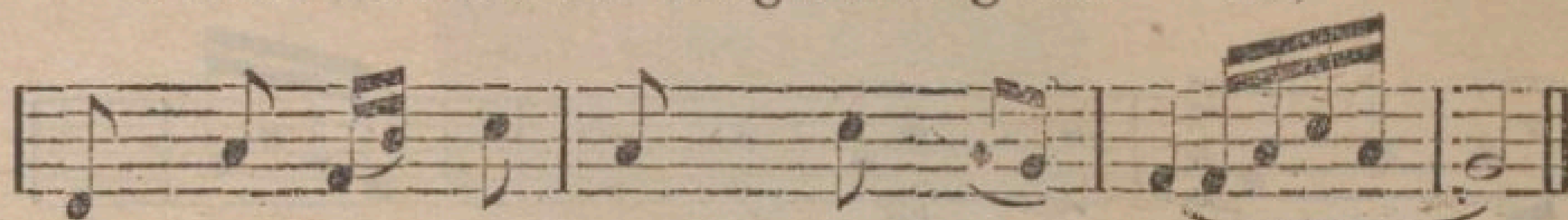
Khắp chúng thế thường nhờ ơn tái tạo,



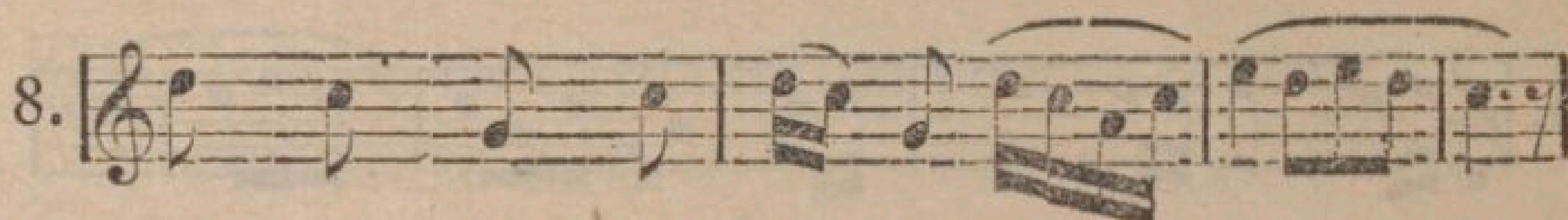
Sáng khai chính đạo, Bí tích nhiệm mầu.

7. 

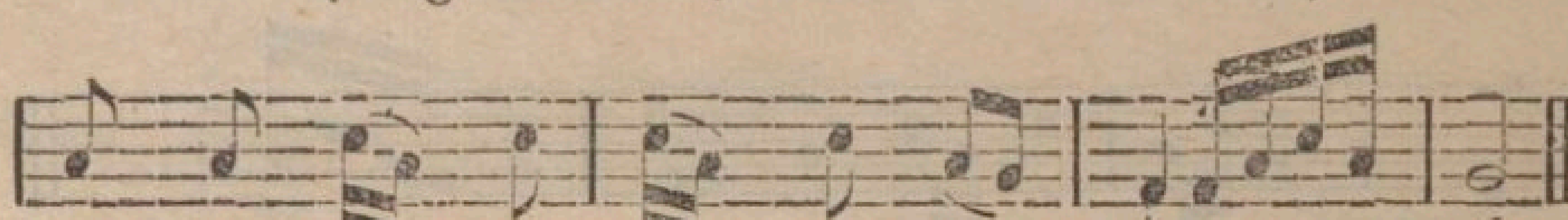
Thánh Thể cao sâu lòng thương trối đề,



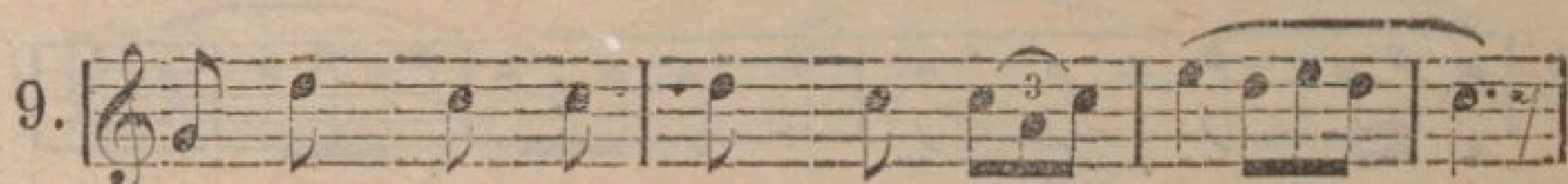
Gồm no mọi vẻ nuôi dưỡng linh hồn.

8. 

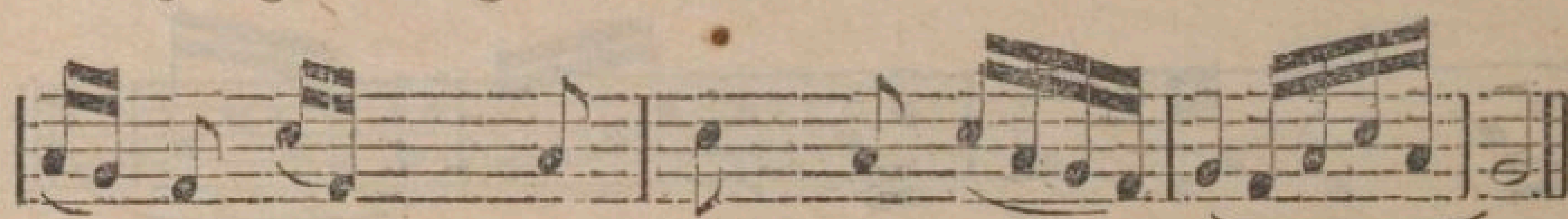
Hẳn thật Người nhơn, lưỡi nào kể xiết,



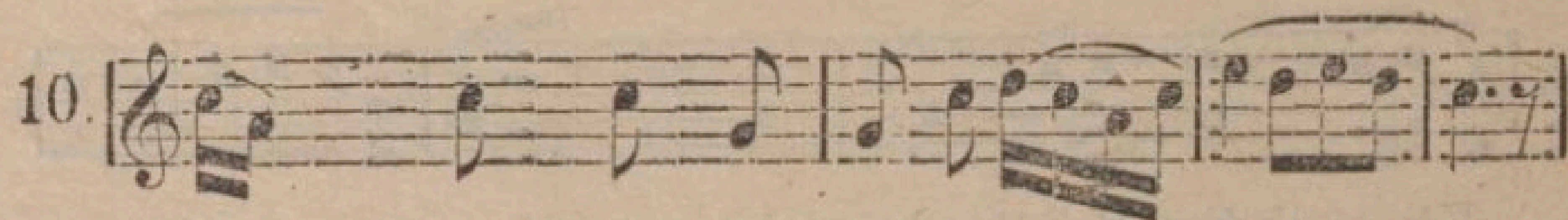
Xin cho thấu biết kính mến tạc lòng.

9. 

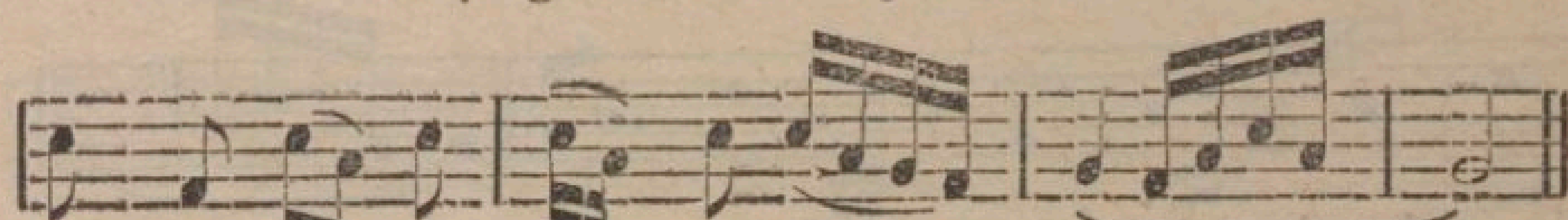
Quì gối trông ơn, chúc khen Tâm Thánh,



Thật là Tướng mạnh, đánh tuyệt quỉ ma.
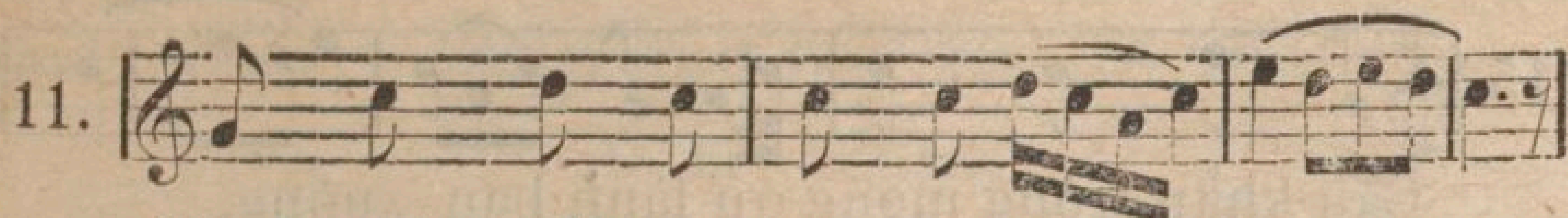
10. 

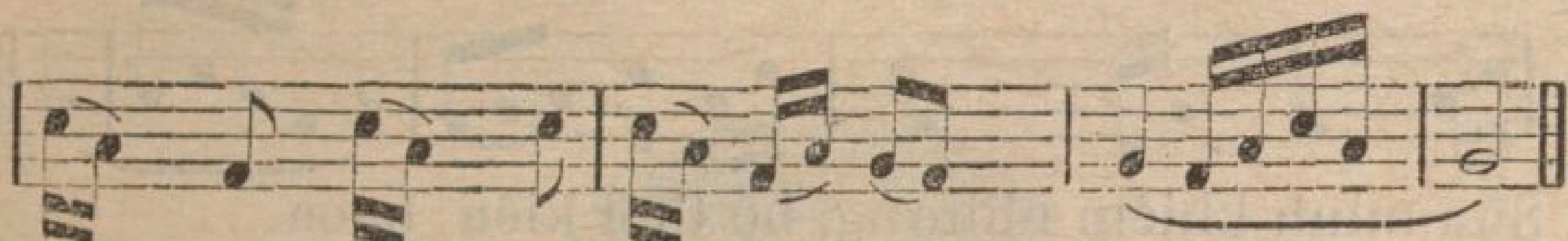
Khiêm nhượng thiệt thà đầy no nhơn đức,



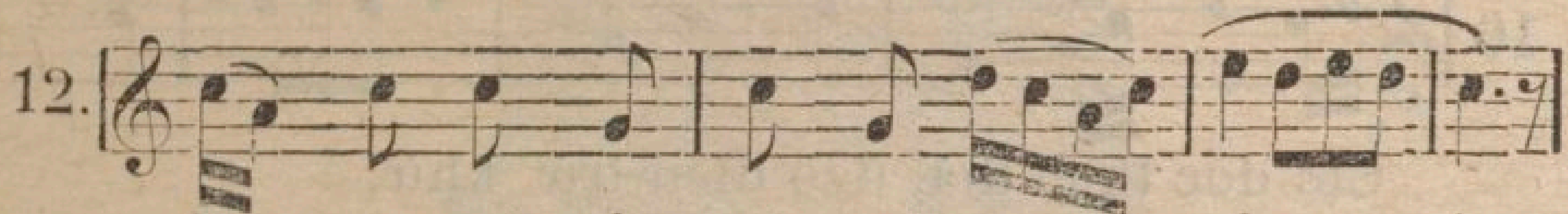
Hết lòng hết sức kính mến Chúa Cha.
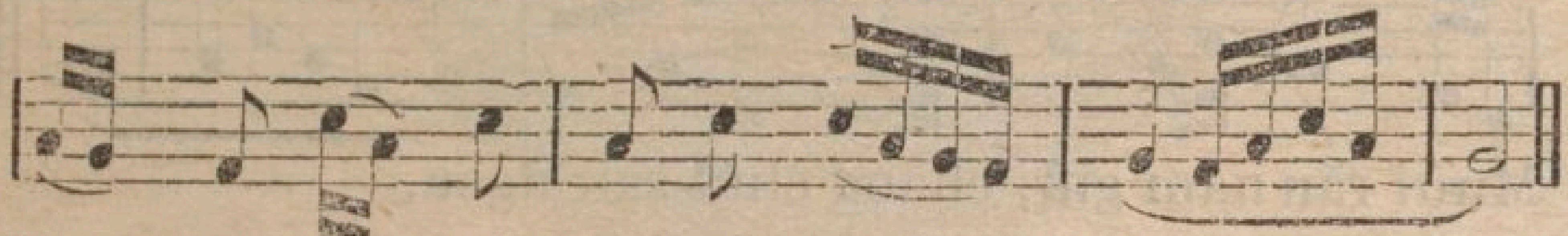
11.


Cầu nguyện thiết tha, cho muôn dân rỗi,
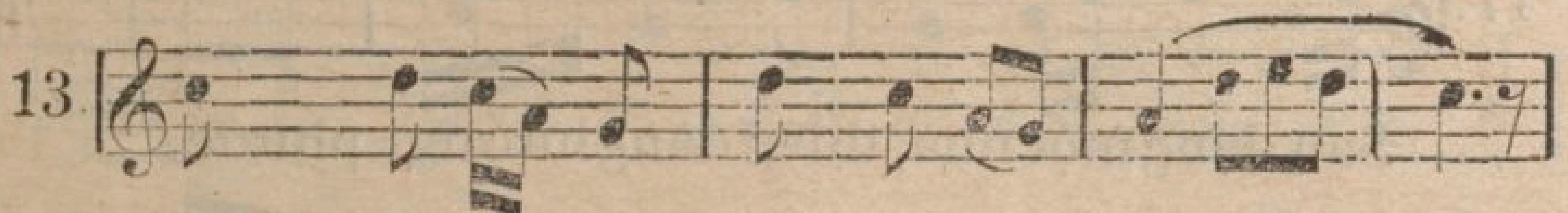

Biết đàng thối hối trở lại ăn năn.

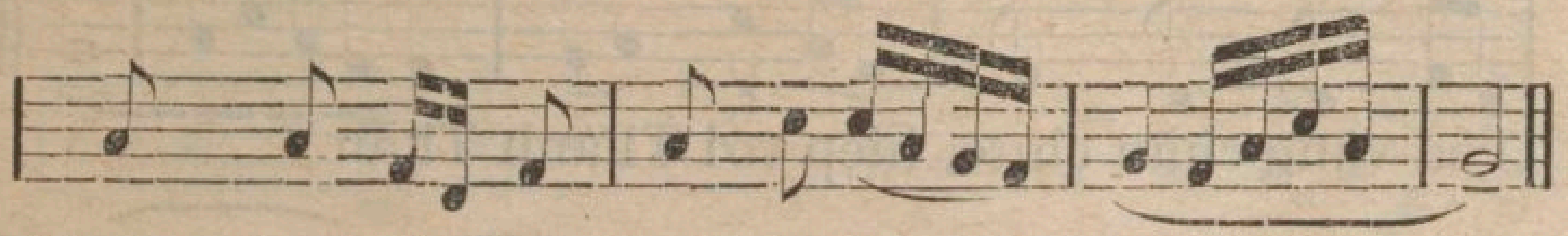
12.


Cao trọng vô ngằn, oai quyền phép tắc,

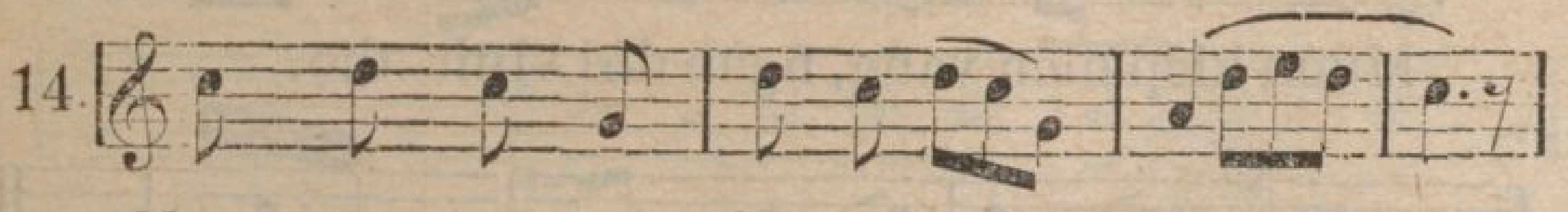

Trên trời dưới đất cai quản chở che.
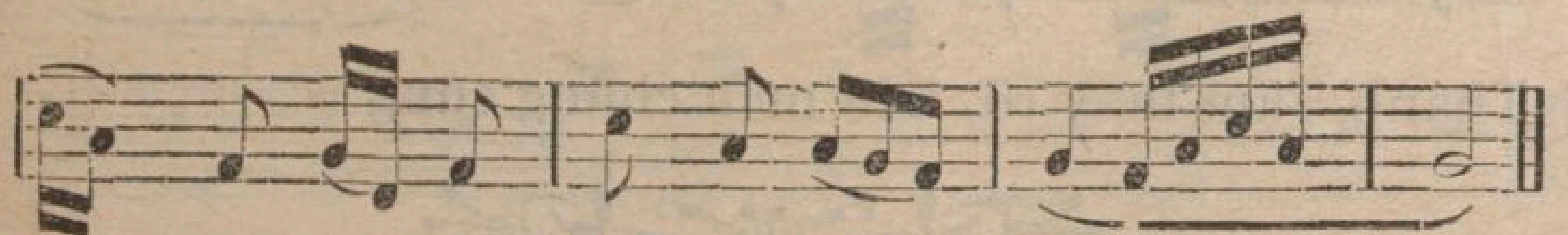
13

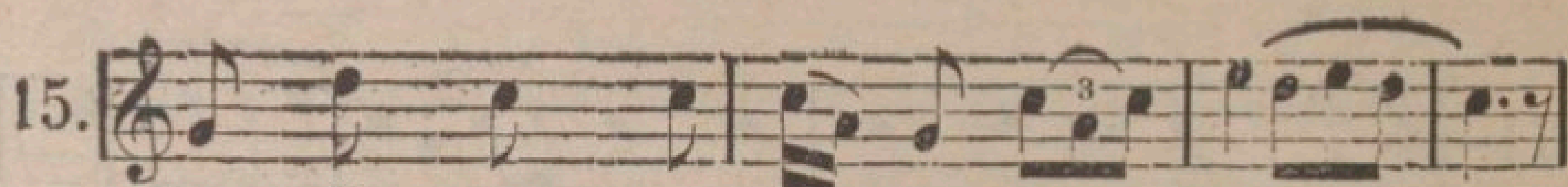

Thương xót mọi bề, xuống ơn phù hộ,


Khoan nhơn đại độ, dong thứ chúng con.

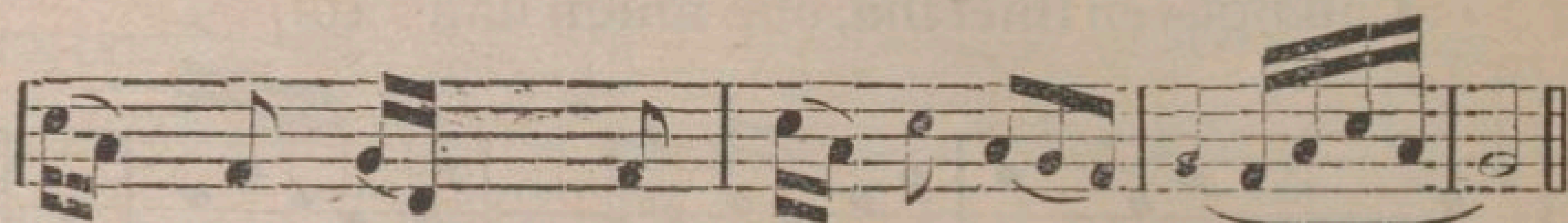
14.


Nay chúng con còn sống nơi thế tục,
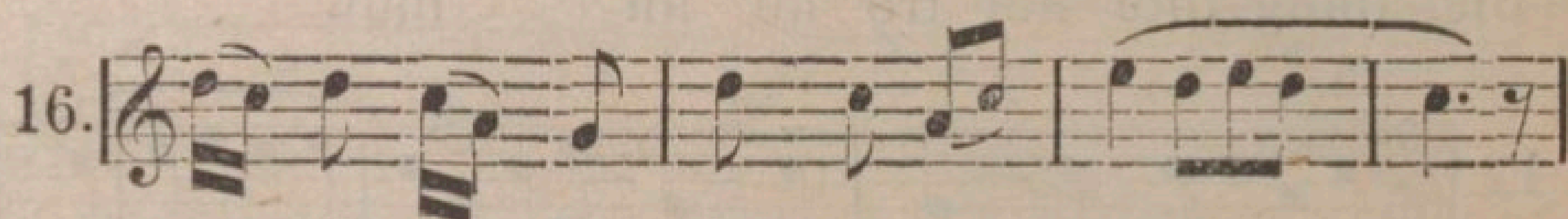

Xác phàm tư dục, đánh dẹp lập công.



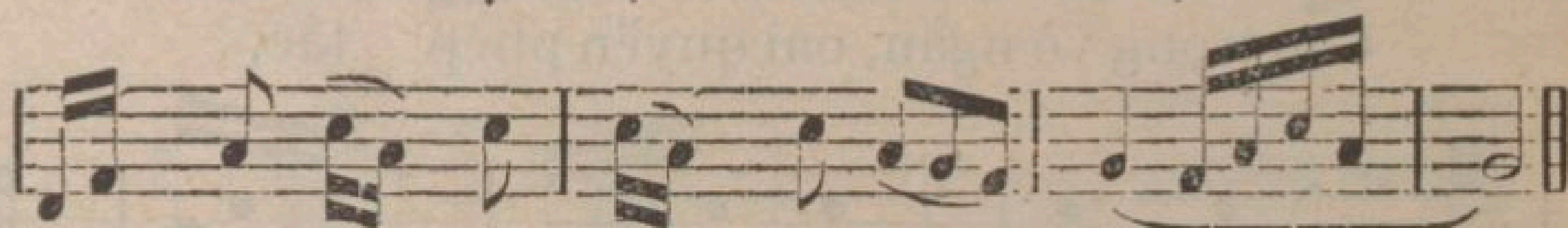
Cầu khẩn trông mong ơn lành ban xuống,



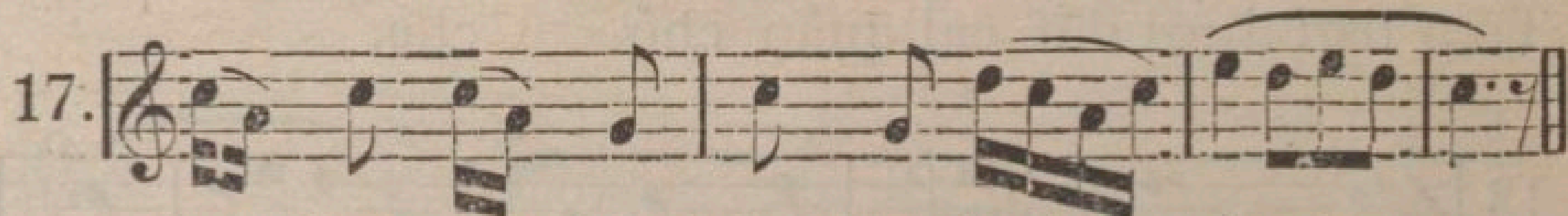
Sửa mình khiêm nhượng, bỏ thói kiêu ngoa.



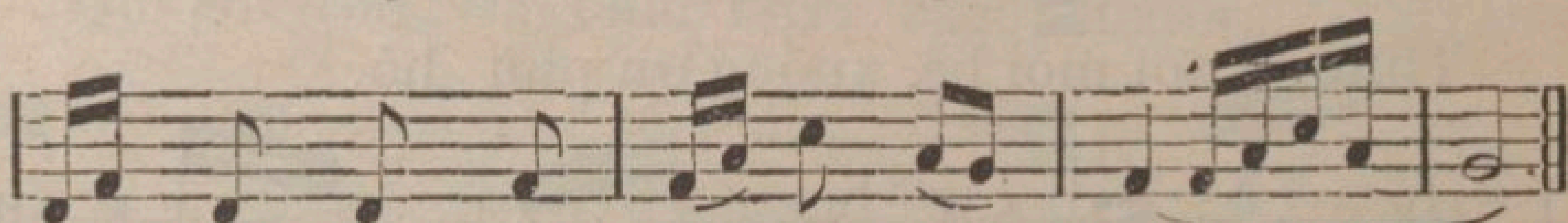
Chí dốc thiệt thà, đảo điên trừ khử,



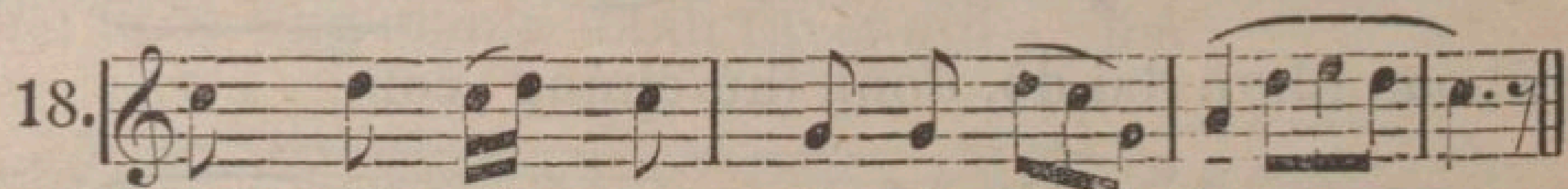
Mười răn nắm giữ, chẳng chút sai ngoa.



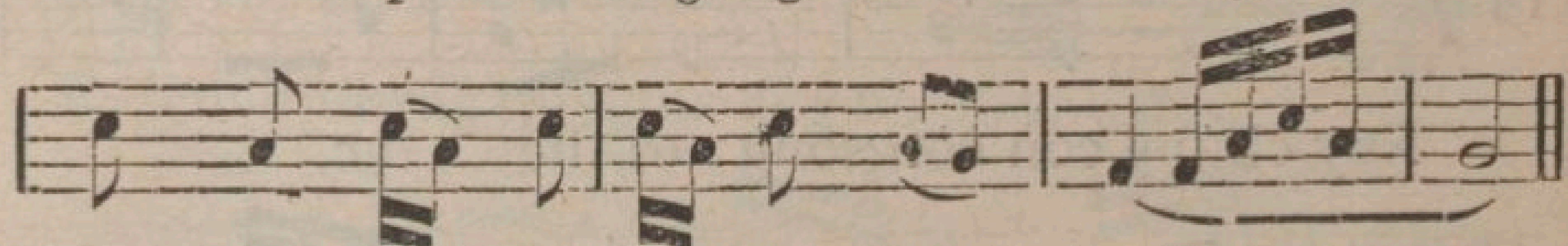
Sau đặng một nhà, thiên đàng hưởng phước,



Tòa vàng chầu chực, hiệp với Thánh Thần.



Muôn kiếp hiển vang, ngàn đời vĩnh thọ,



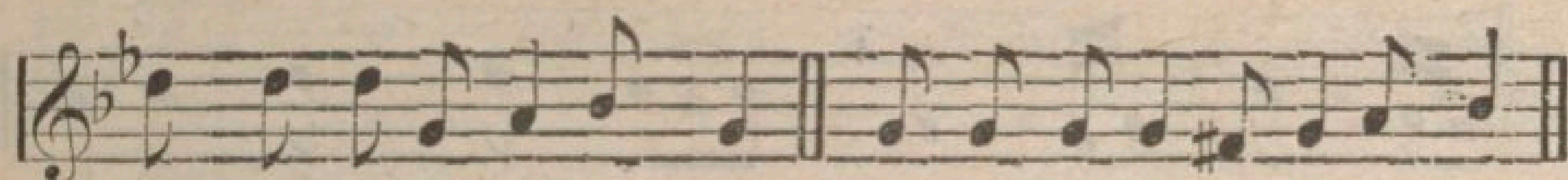
Thánh Tâm thấy rõ, tríu mến chẳng cùng.

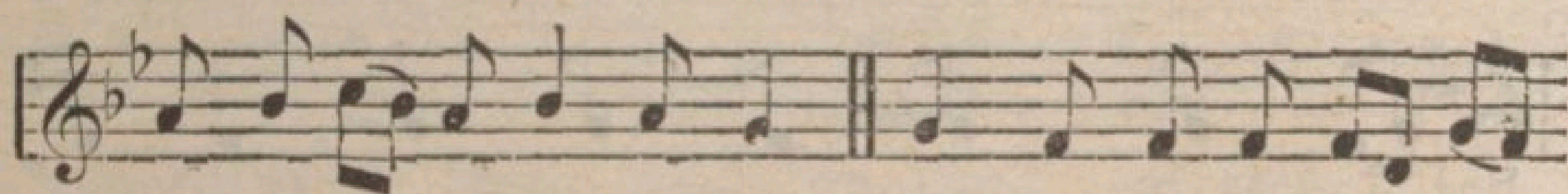


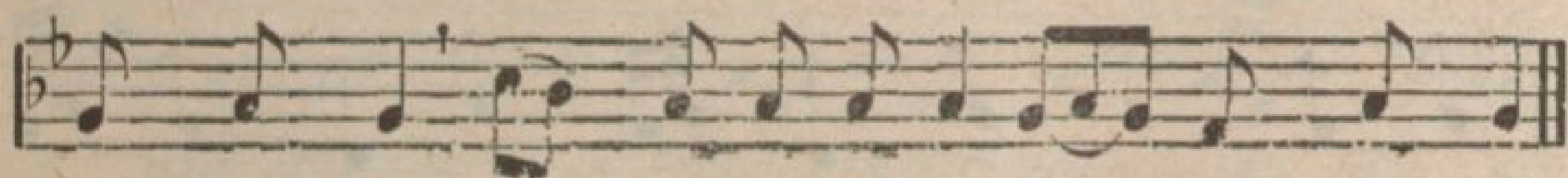
XXX. — KINH CẦU RẤT THÁNH TRÁI TIM Đ. C. GIÊGIU.

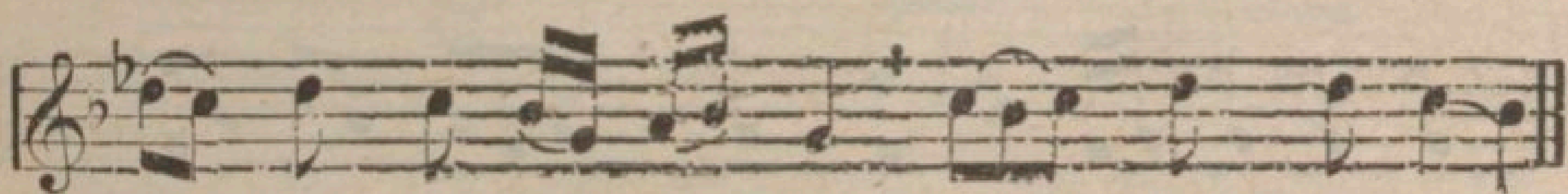
(Ân xá 300 ngày.)

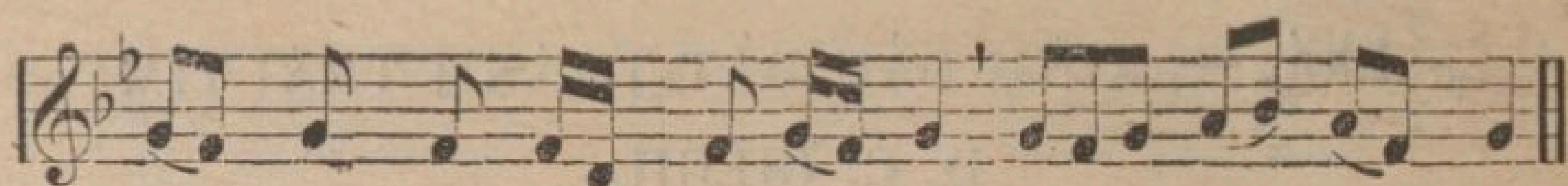




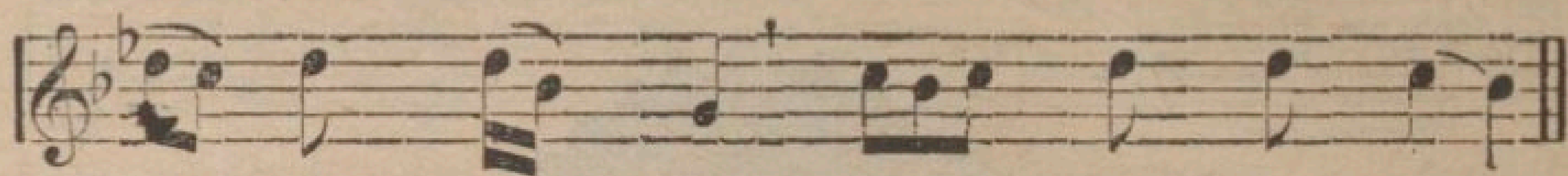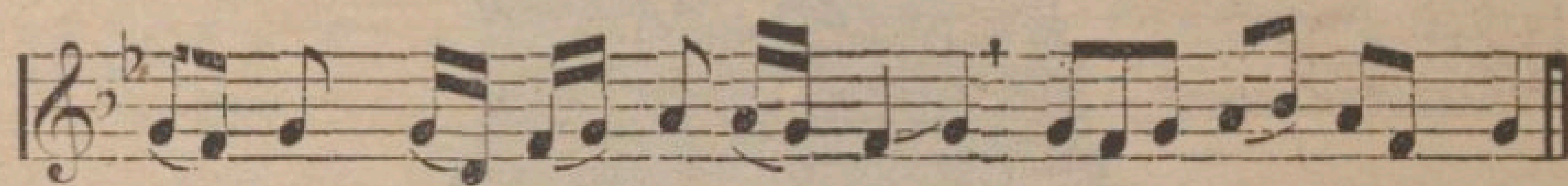








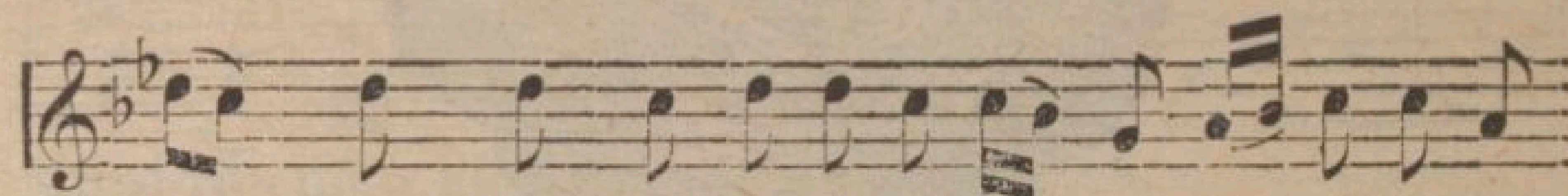
Đức Chúa Con chuộc tội cứu thế, Thương xót chúng tôi.



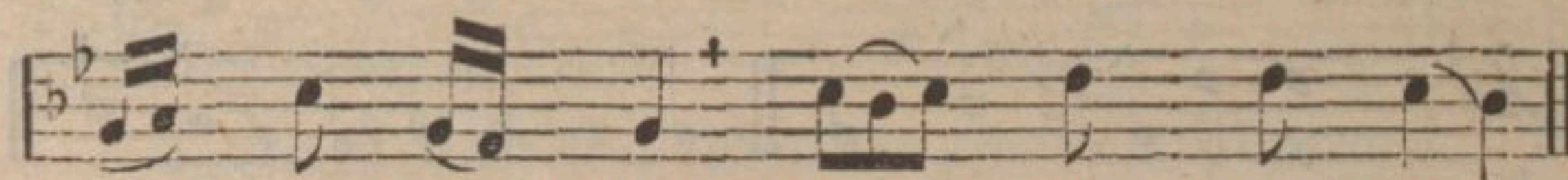
Đức Chúa Thánh Thần, Thương xót chúng tôi.



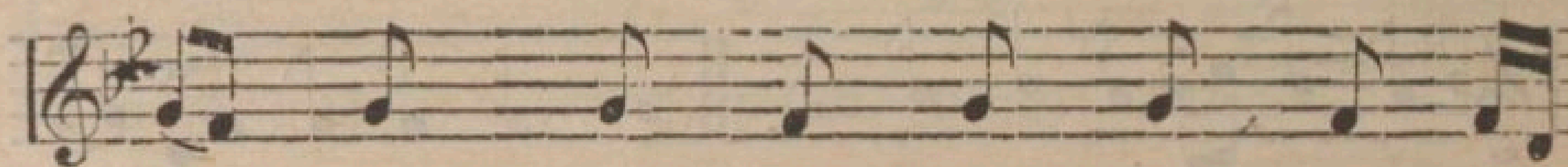
Ba Ngôi cũng một Đ C Trời, Thương xót chúng tôi.



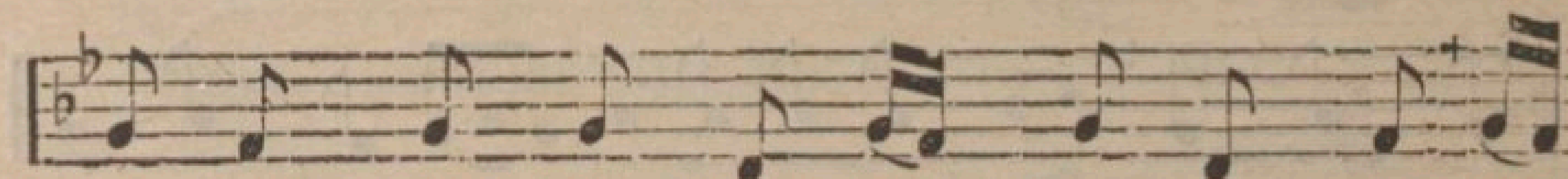
Rất Thánh Trái Tim Đ C Giê-giu là Con Đ C Cha



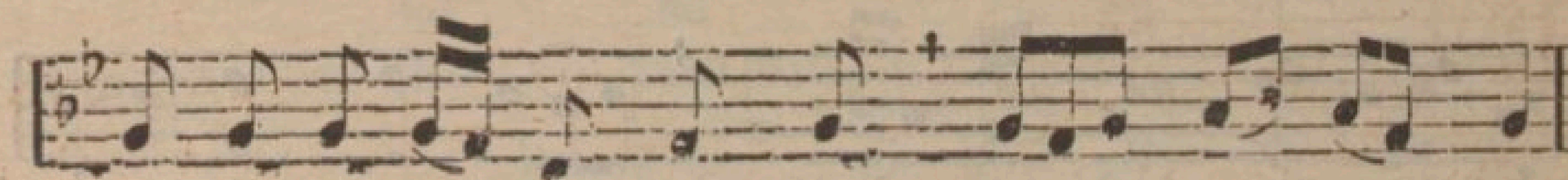
hằng có đời đời, Thương xót chúng tôi.



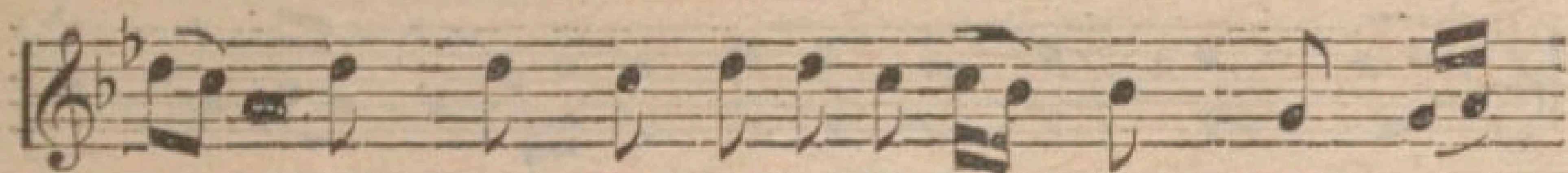
Rất Thánh Trái Tim Đức Chúa Giê - giu



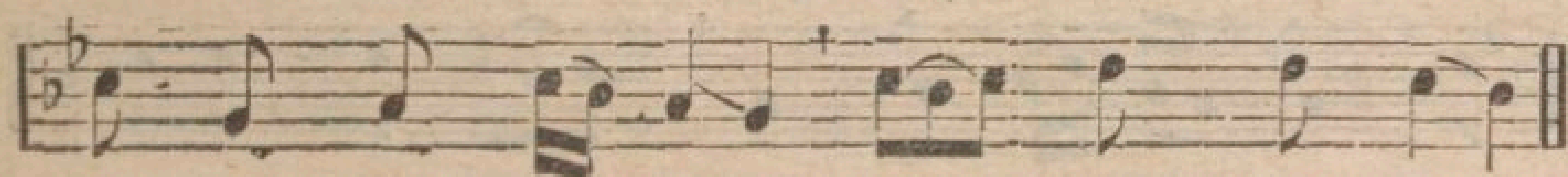
đã tượng sanh trong lòng thánh mẫu Đồng trinh bởi
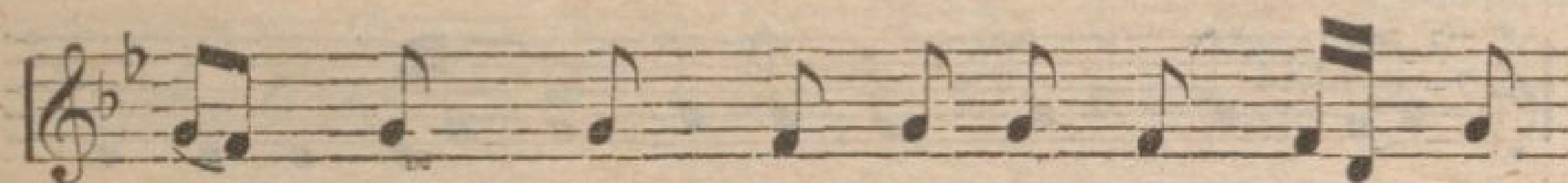


phép Đ C T Thần ban xuống. Thương xót chúng tôi.



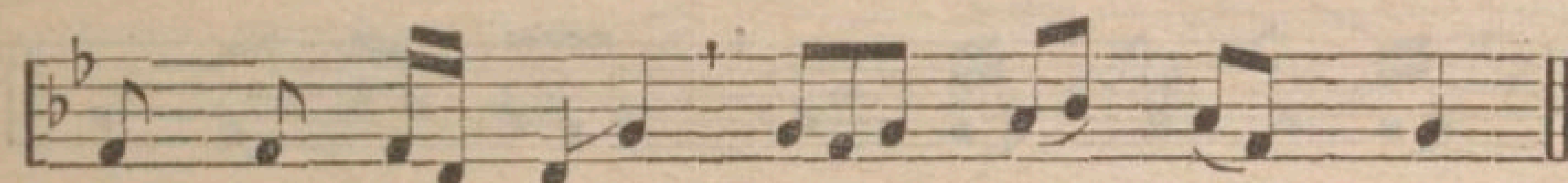
Rất Thánh Trái Tim Đ C Giê-giu hiệp thành một



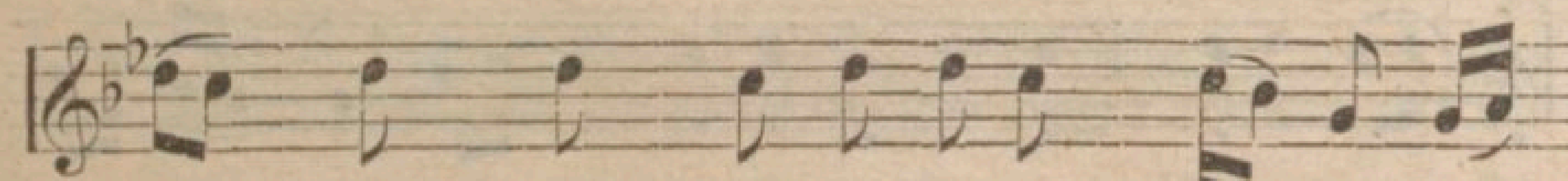
thề cùng Ngôi thứ Hai, Thương xót chúng tôi.



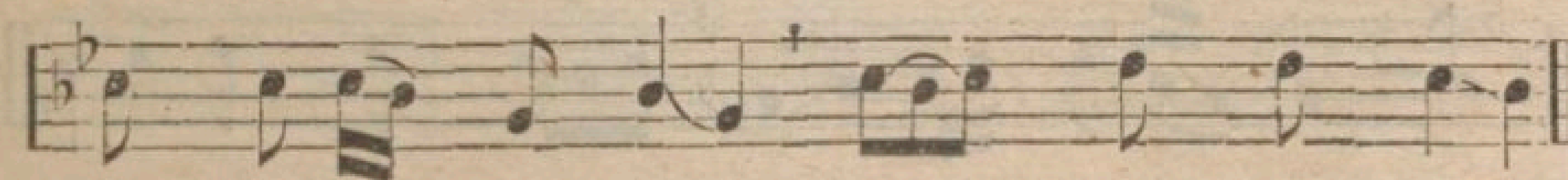
Rất Thánh Trái Tim Đ C Giê - giu rất



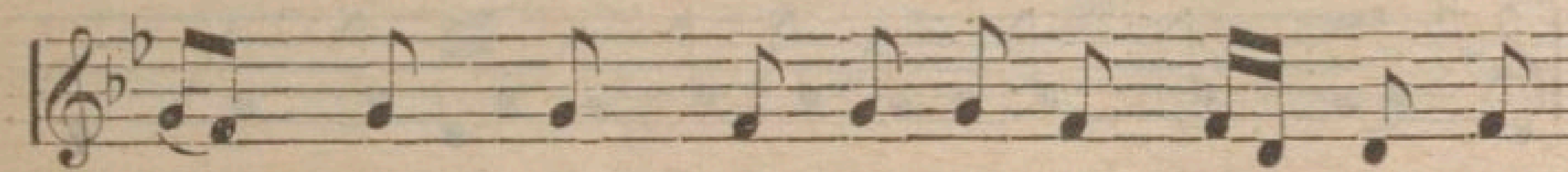
oai nghi vô cùng, Thương xót chúng tôi.



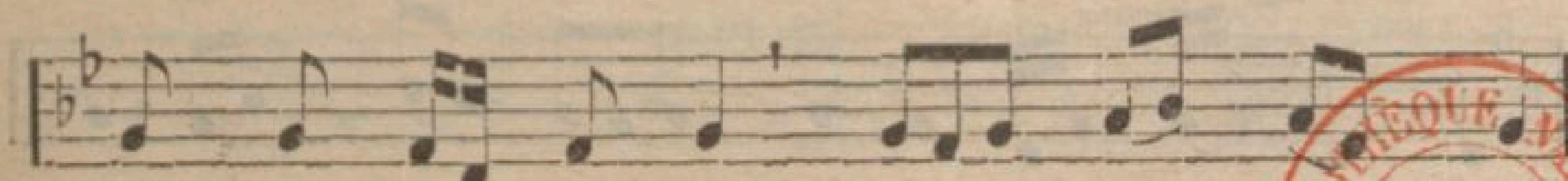
Rất Thánh Trái Tim Đ C Giê - giu là đền



thánh Đ C Trời ngự, Thương xót chúng tôi.

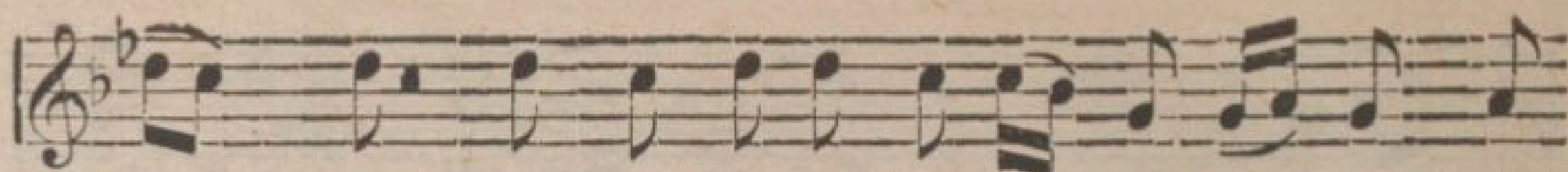


Rất Thánh Trái Tim Đ C Giê - giu là ngai

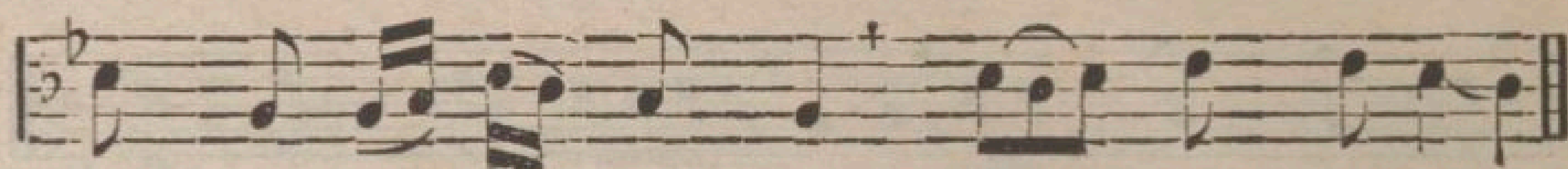


Chúa chí tôn vô đối, Thương xót chúng tôi.

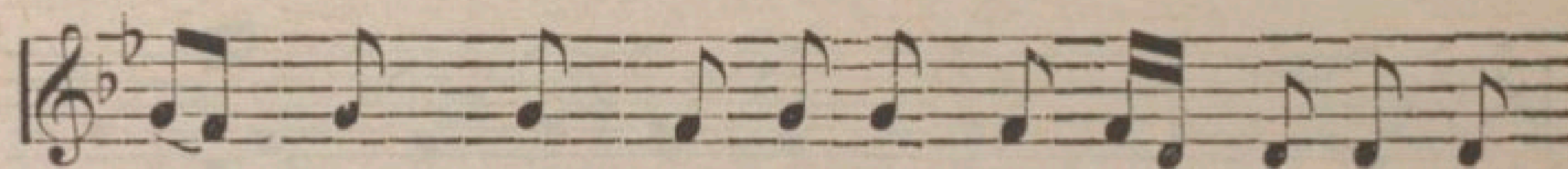




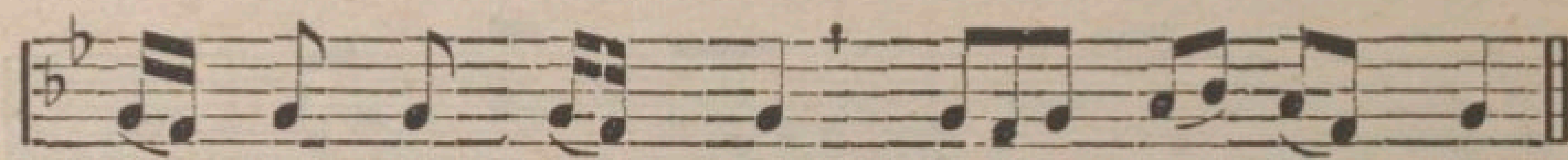
Rất Thánh Trái Tim Đ C Giê-giu là lầu đài thiên



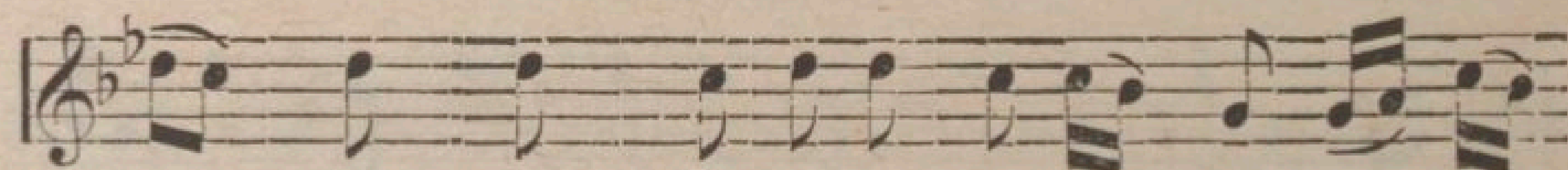
Chúa cùng là cửa thiên đàng, Thương xót chúng tôi.



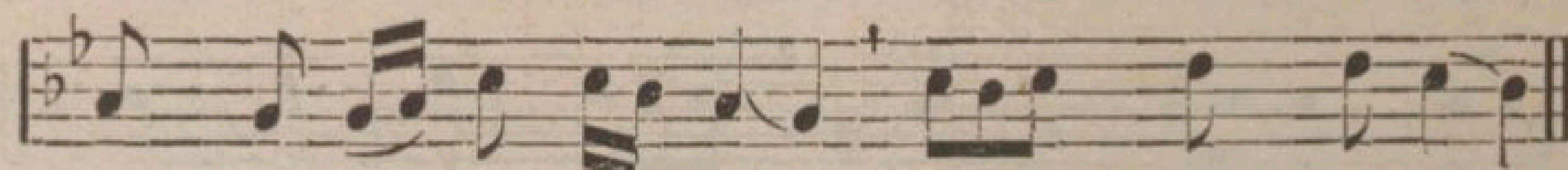
Rất Thánh Trái Tim Đ C Giê - giu là lò hằng



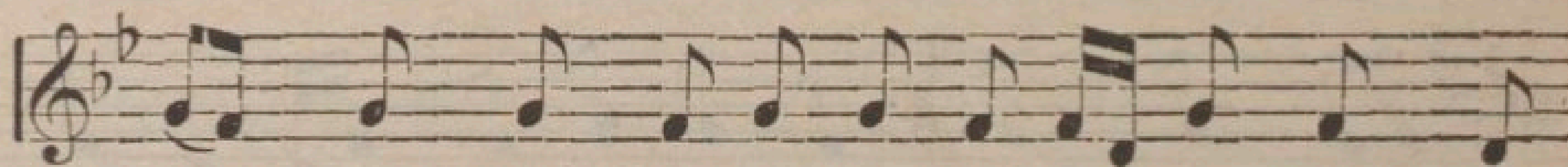
cháy lửa kính mến Chúa, Thương xót chúng tôi.



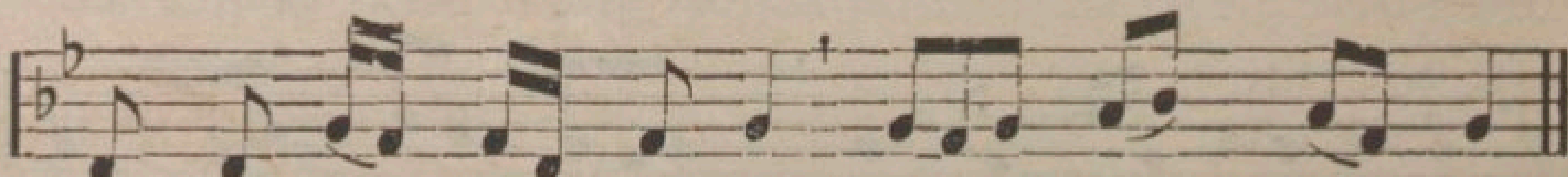
Rất Thánh Trái Tim Đ C Giê-giu gồm trọn đức



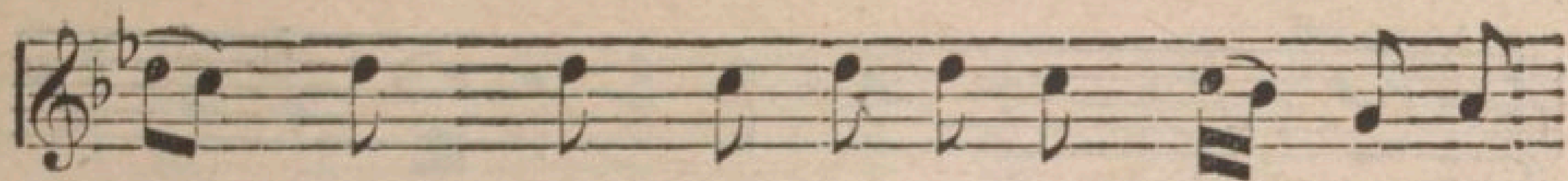
công bình và đức mến yêu. Thương xót chúng tôi.



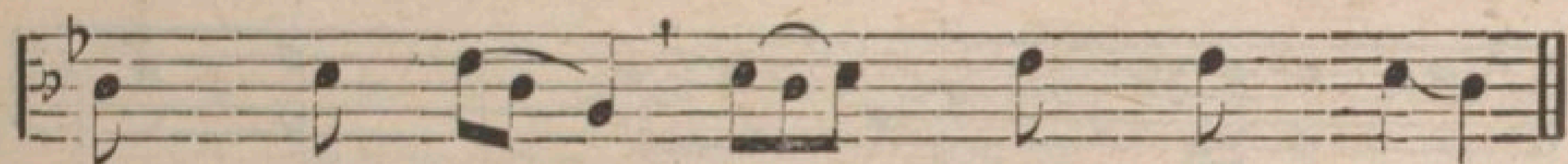
Rất Thánh Trái Tim Đ C Giê-giu rất nhơn lành



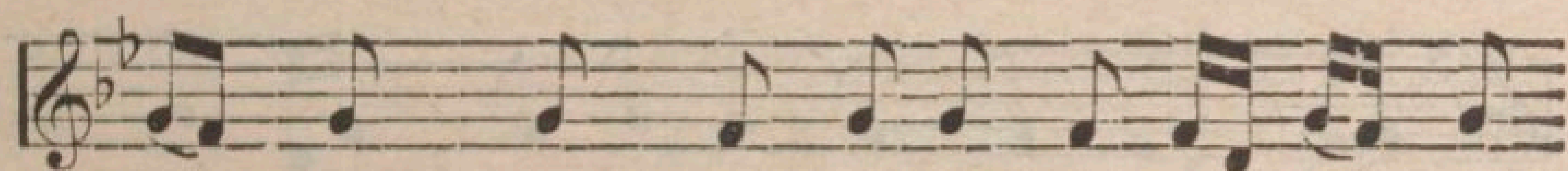
và đầy dẫy sự ân ái. Thương xót chúng tôi.



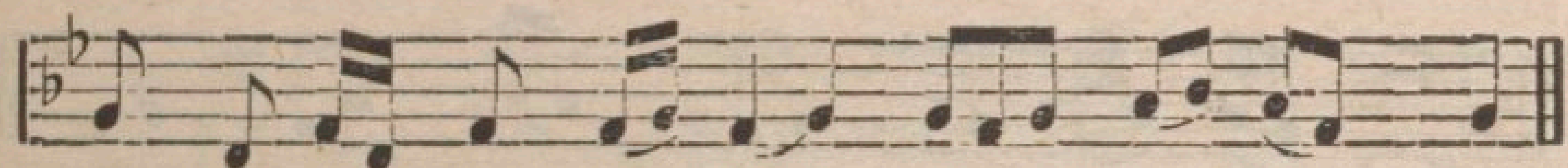
Rất Thánh Trái Tim Đ C Giê - giu gồm no



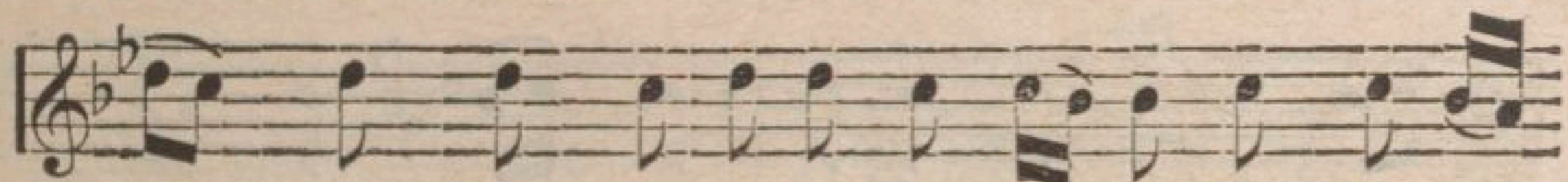
mọi nhơn đức, Thương xót chúng tôi.



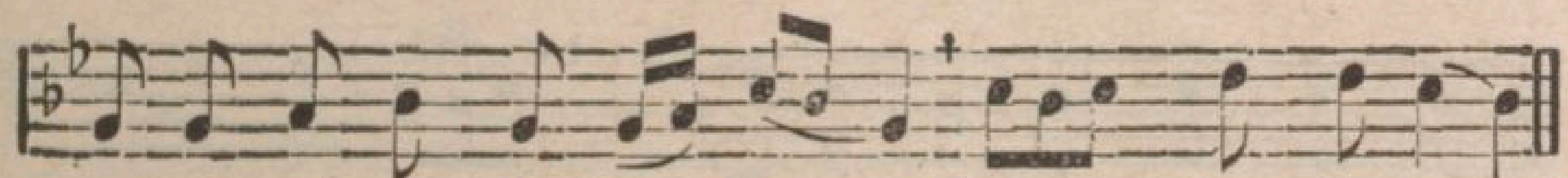
Rất Thánh Trái Tim Đ C Giê - giu rất đáng



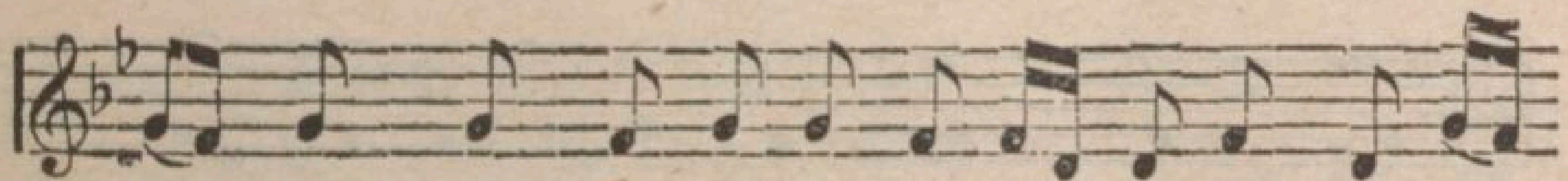
kính thờ tôn trọng mọi đàng, Thương xót chúng tôi.



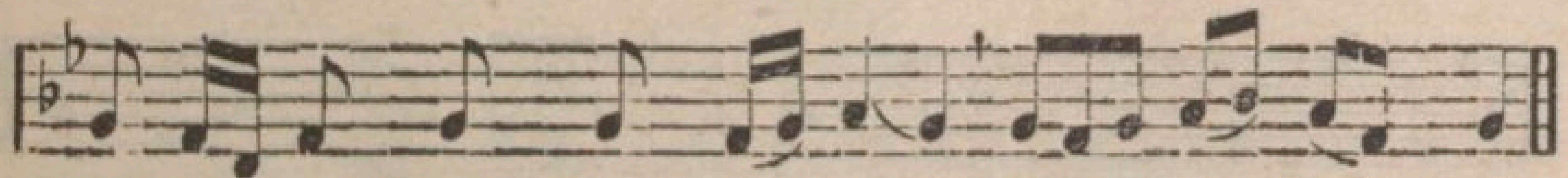
Rất Thánh Trái Tim Đ C Giê - giu là Vua cai trị



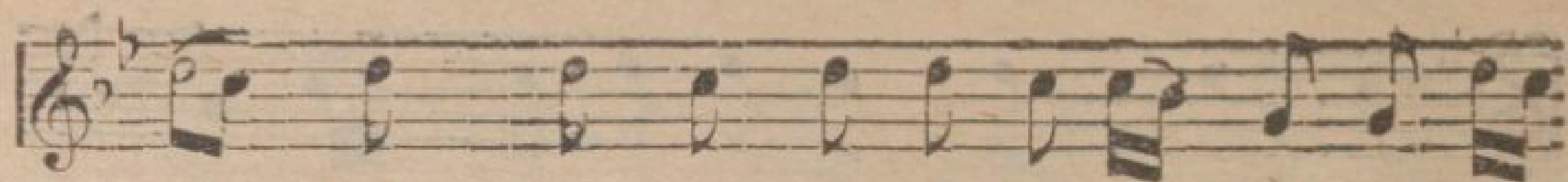
cùng là căn bồn lòng mọi đứng, Thương xót chúng tôi.



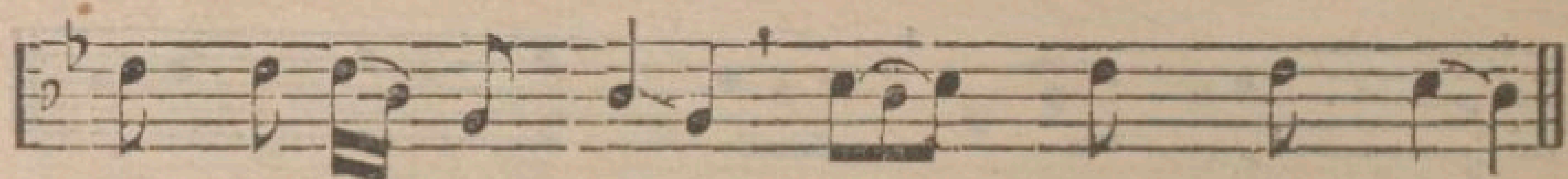
Rất Thánh Trái Tim Đ C Giê-giu là kho tàng tích



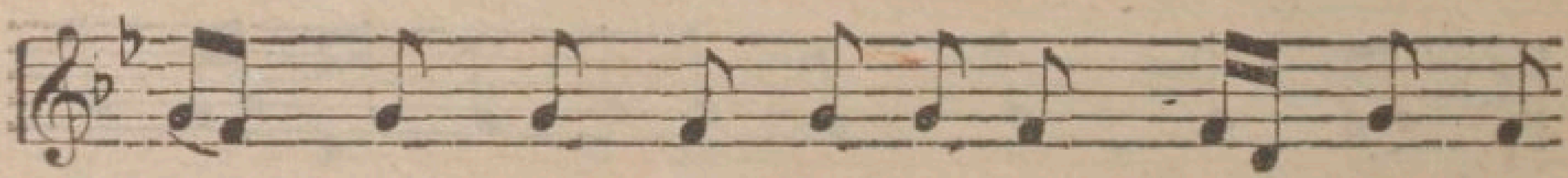
để mọi sự khôn ngoan duệ trí, Thương xót chúng tôi,



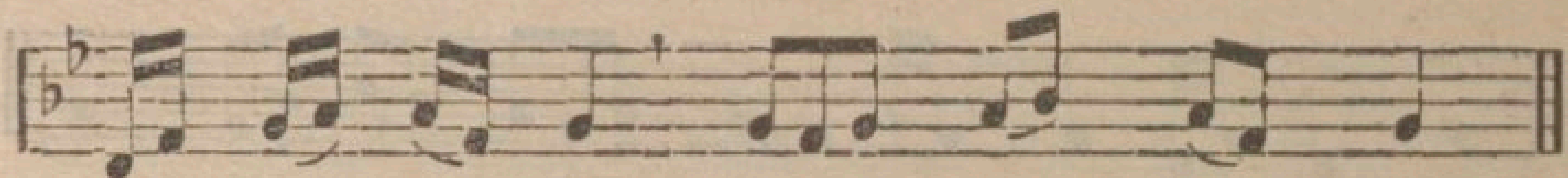
Rất Thánh Trái Tim Đ C Giê-giu là tòa trót



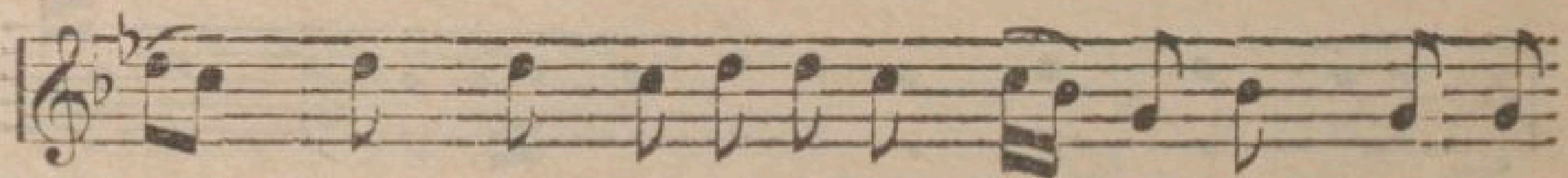
tính Đ C Trời ngự, Thương xót chúng tôi.



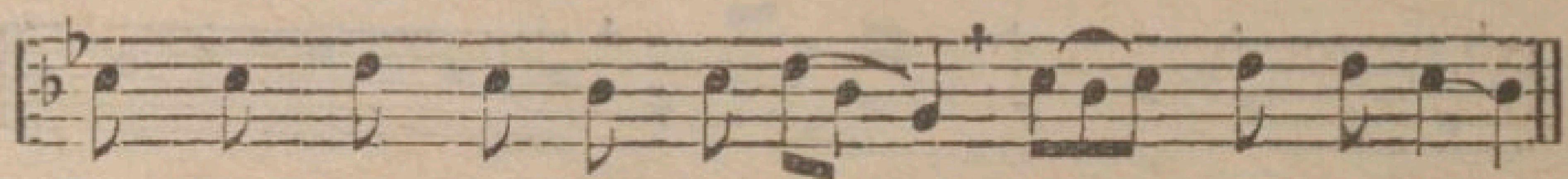
Rất Thánh Trái Tim Đ C Giê - giu rất đẹp



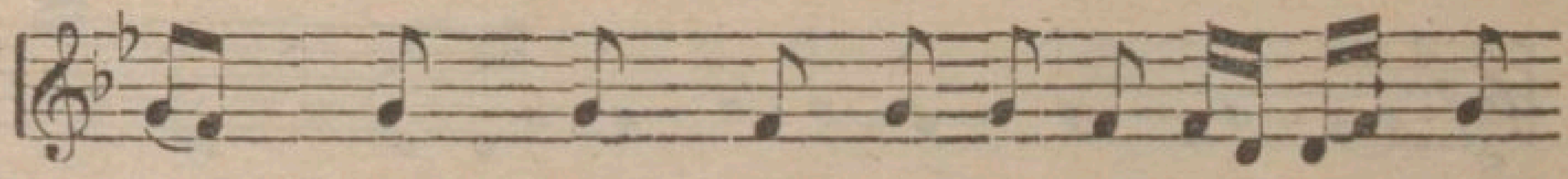
lòng Đ C Cha, Thương xót chúng tôi.



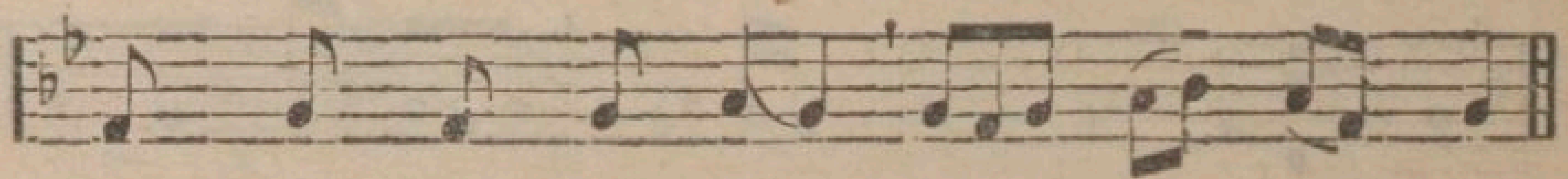
Rất Thánh Trái Tim Đ C Giê - giu là mạch tràn trề



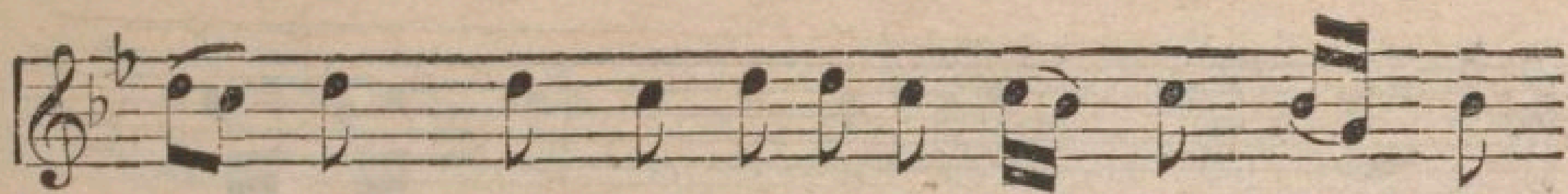
thông cho chúng tôi mọi ơn phước, Thương xót chúng tôi.



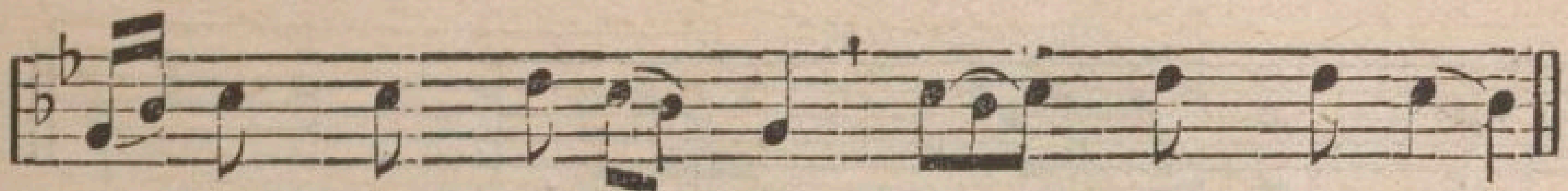
Rất Thánh Trái Tim Đ C Giê-giu là thiên
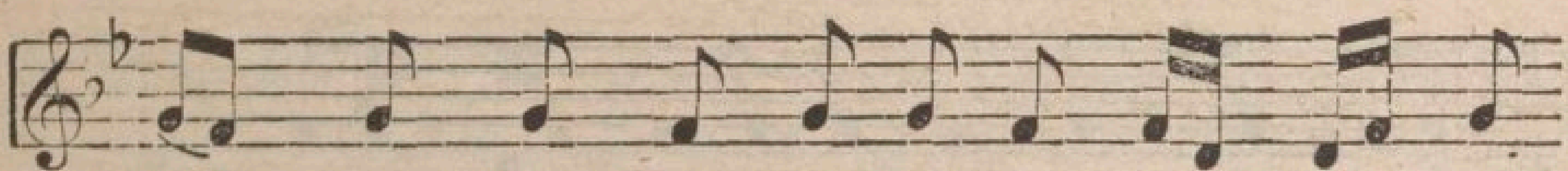


đàng muôn đời trông ước, Thương xót chúng tôi.



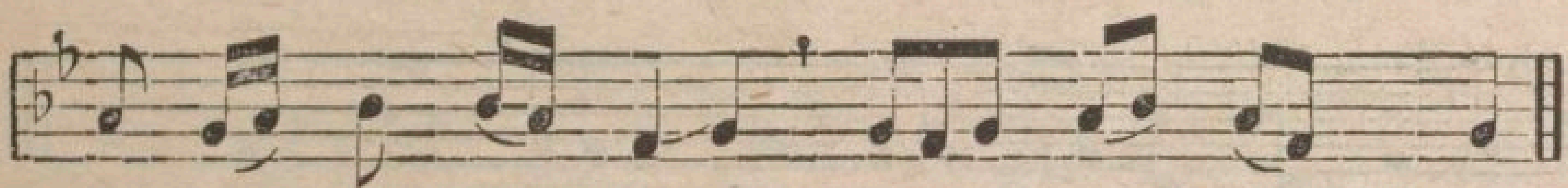
Rất Thánh Trái Tim Đ C Giê - giu hay nhịn nhục



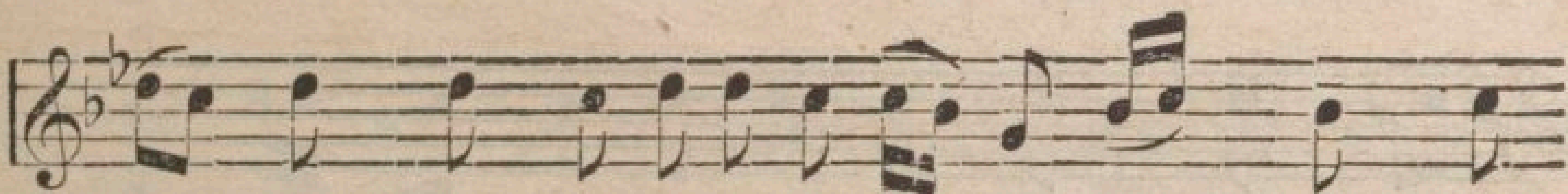
và hay thương xót vô cùng, Thương xót chúng tôi.



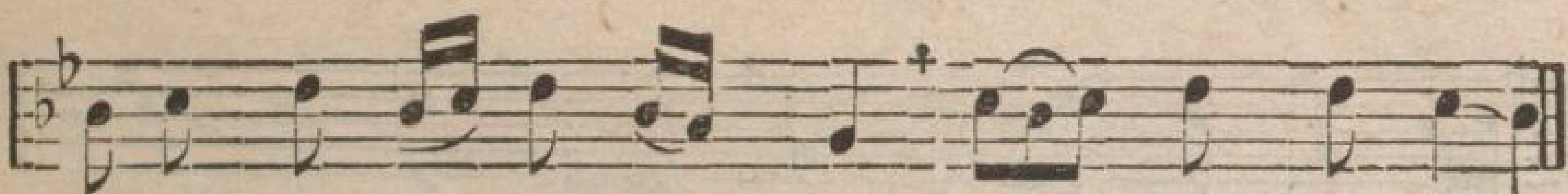
Rất Thánh Trái Tim Đ C Giê - giu hằng ban



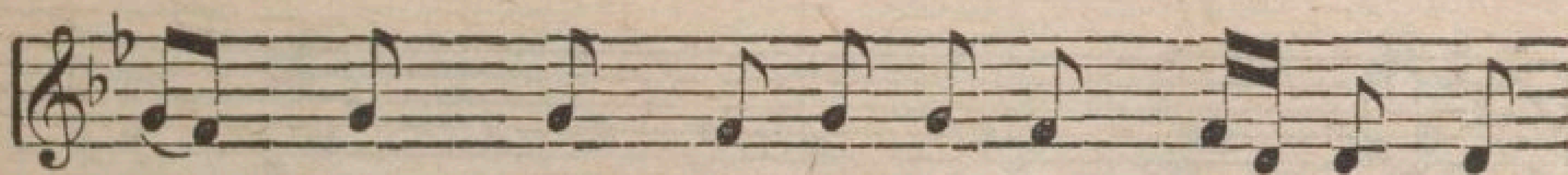
bố cho kẻ khẩn cầu, Thương xót chúng tôi.



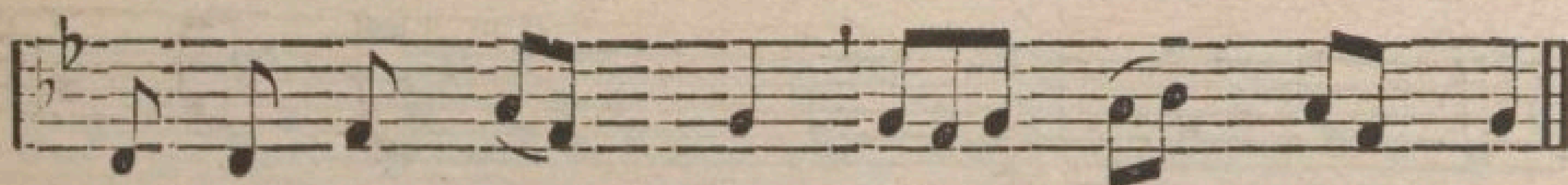
Rất Thánh Trái Tim Đ C Giê-giu là mạch thường sinh



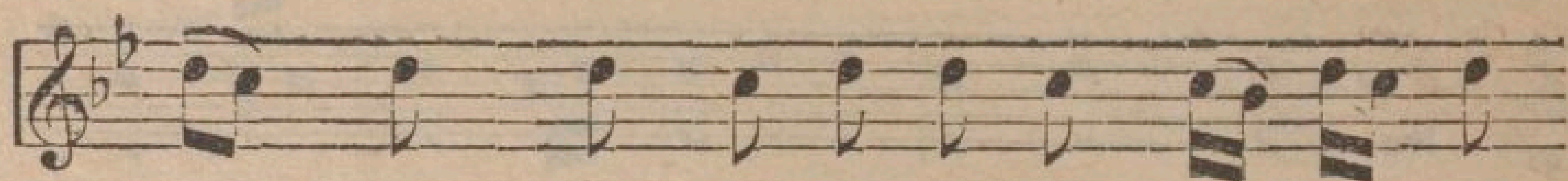
và căn bỗn mọi đức trọn lành, Thương xót chúng tôi.
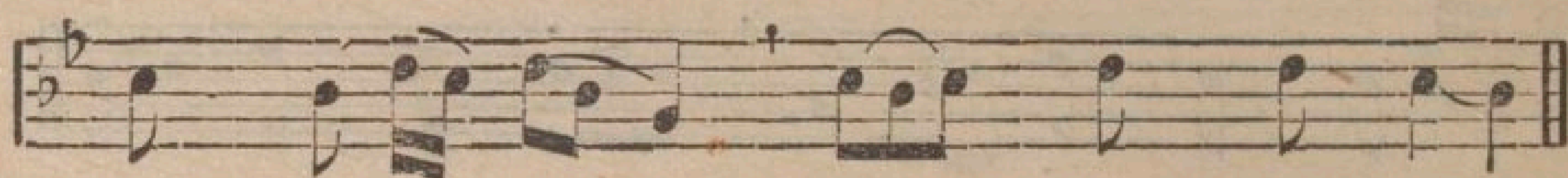


Rất Thánh Trái Tim Đ C Giê - giu là phần



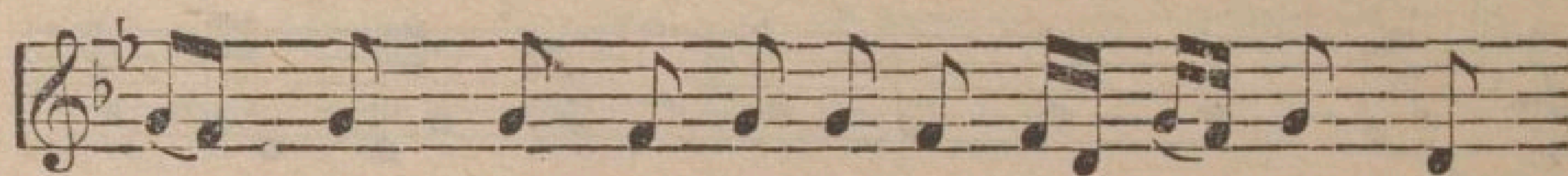
đền vì tội chúng tôi, Thương xót chúng tôi.



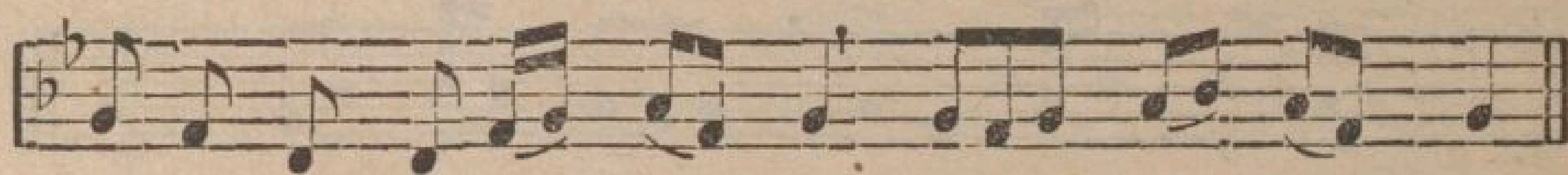
Rất Thánh Trái Tim Đ C Giê - giu đã phải



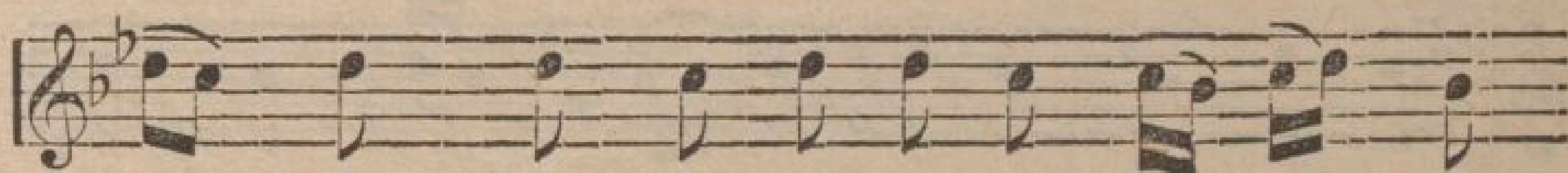
trăm bề sỉ báng, Thương xót chúng tôi.



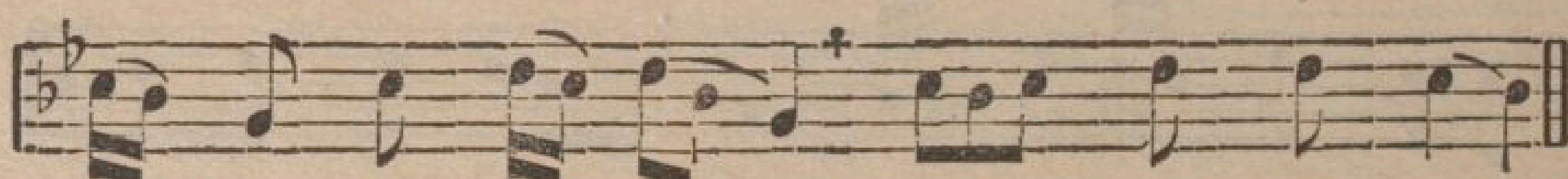
Rất Thánh Trái Tim Đ C Giê - giu đã phải ngàn



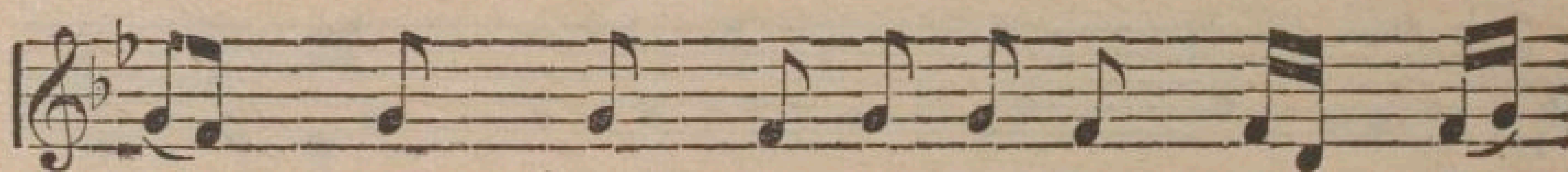
nỗi ưu phiền vì tội chúng tôi, Thương xót chúng tôi.



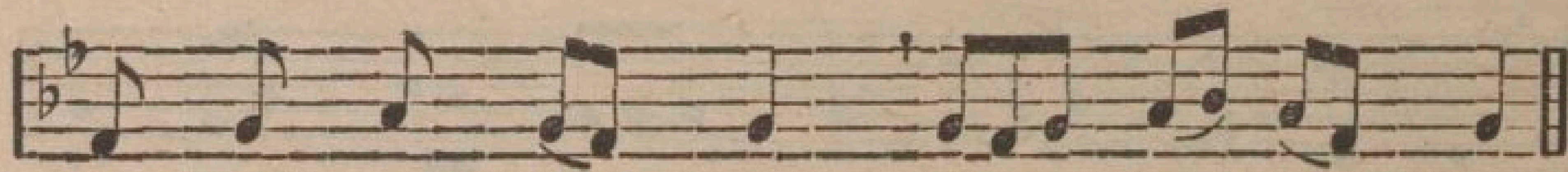
Rất Thánh Trái Tim Đ C Giê - giu sẵn lòng



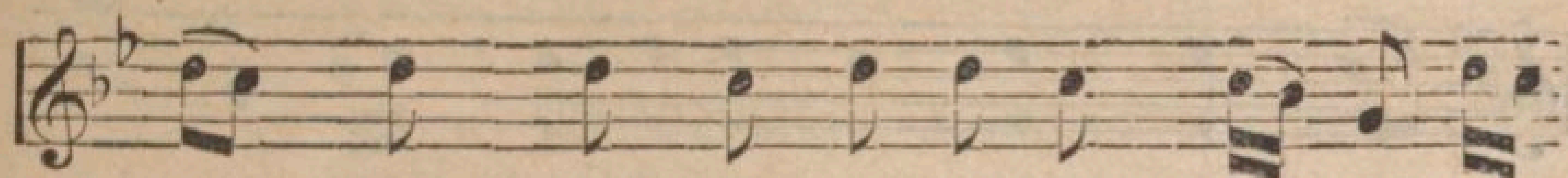
vưng lời cho đến chết, Thương xót chúng tôi.
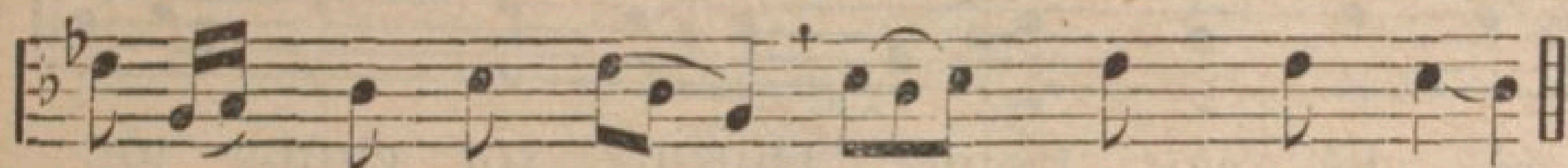


Rất Thánh Trái Tim Đ C Giê - giu chịu



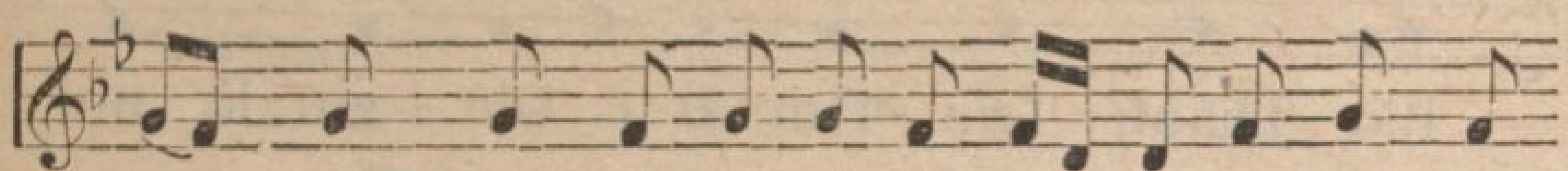
đòng đàm thấu nương long, Thương xót chúng tôi.



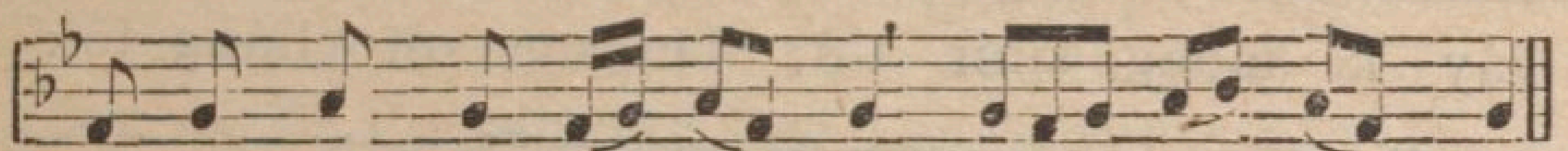
Rất Thánh Trái Tim Đ C Giê - giu là suối



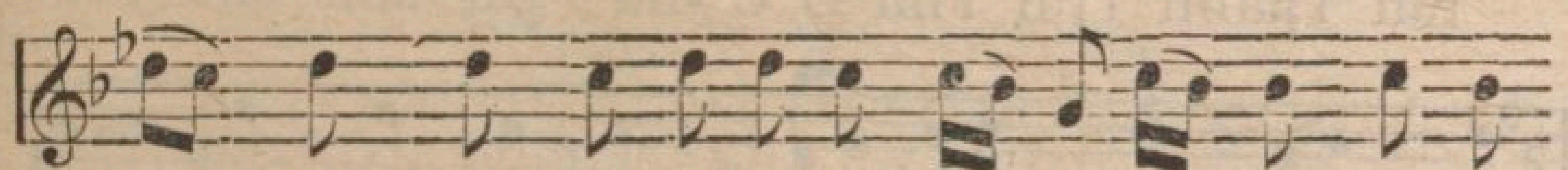
cả đầy sự an ủi, Thương xót chúng tôi.



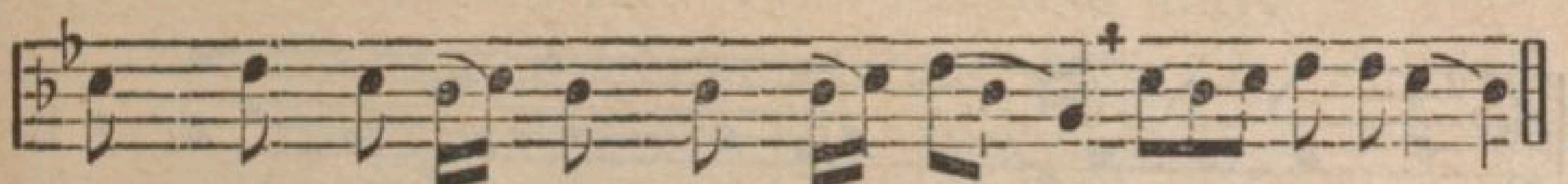
Rất Thánh Trái Tim Đ C Giê - giu là sự sống cùng



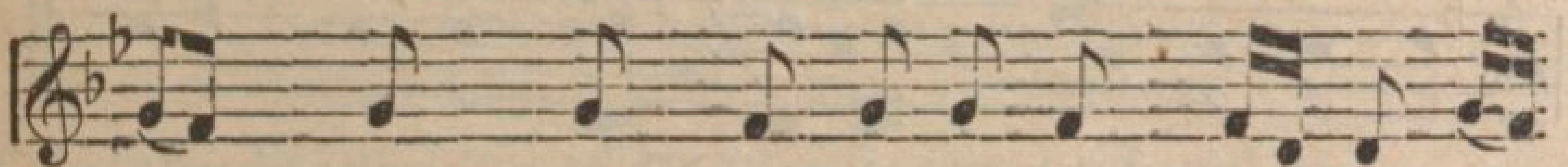
làm cho chúng tôi đặng sống lại, Thương xót chúng tôi.



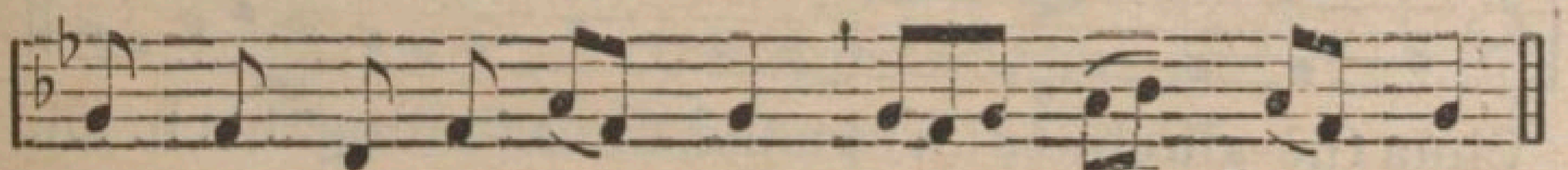
Rất Thánh Trái Tim Đ C Giê - giu là sự bình an cùng



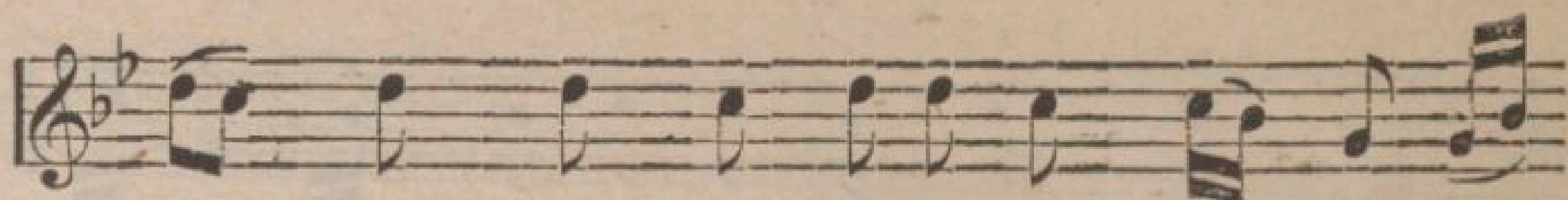
đem chúng tôi lại làm lành cùng Chúa, Th. xót ch. tôi.



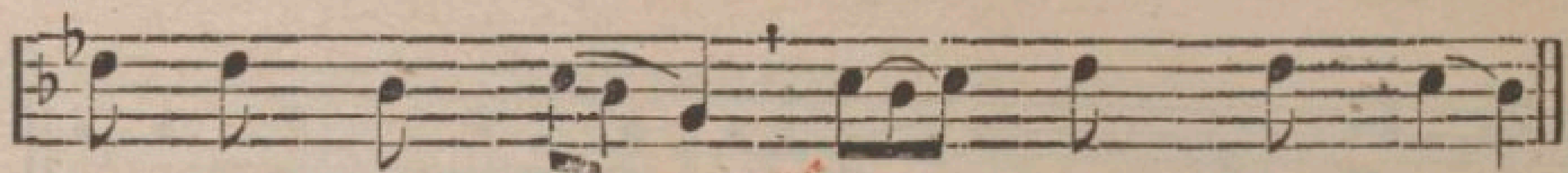
Rất Thánh Trái Tim Đ C Giê - giu là lễ



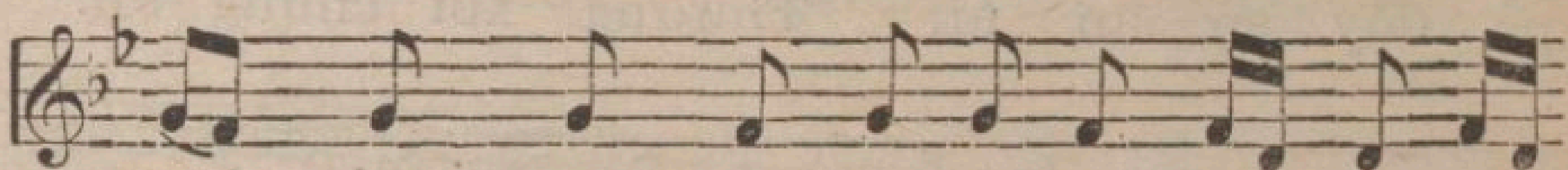
tiến dưng đền tội chúng tôi, Thương xót chúng tôi.



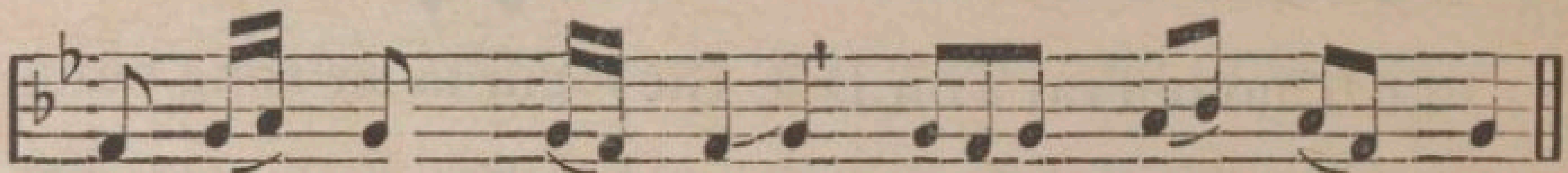
Rất Thánh Trái Tim Đ C Giê - giu là phần



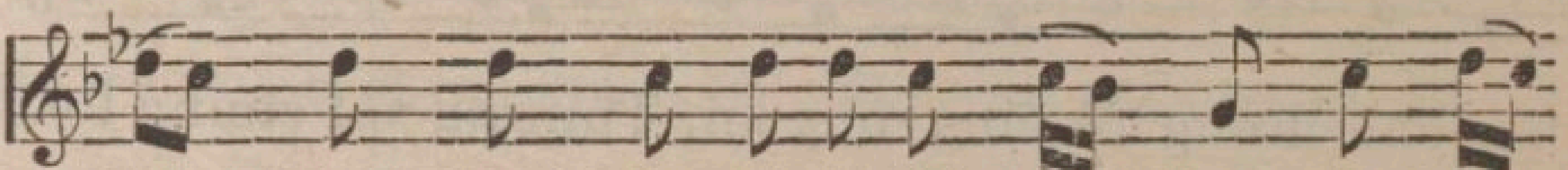
rỗi kẻ cậy tròng, Thương xót chúng tôi.



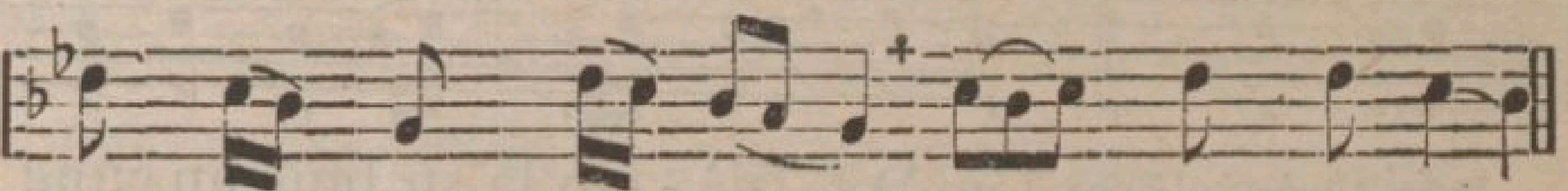
Rất Thánh Trái -Tim Đ C Giê - giu là nơi



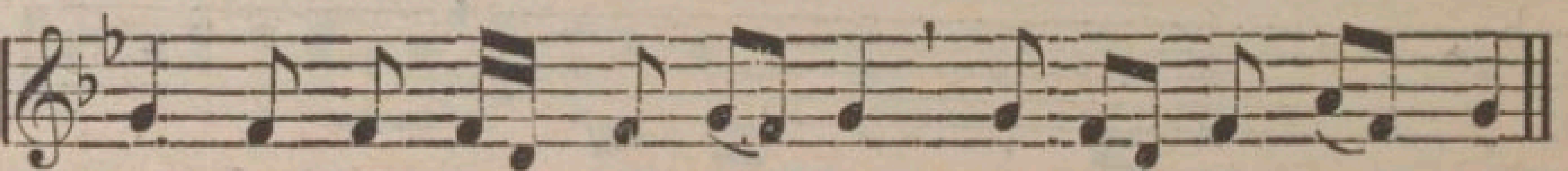
cậy kẻ mong sinh thì, Thương xót chúng tôi.



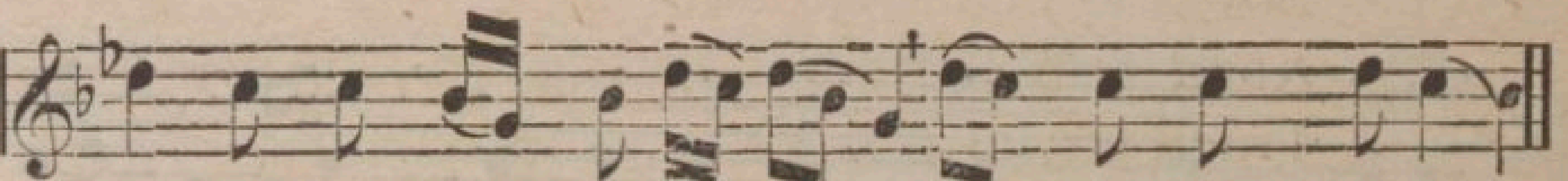
Rất Thánh Trái Tim Đ C Giê - giu làm cho các



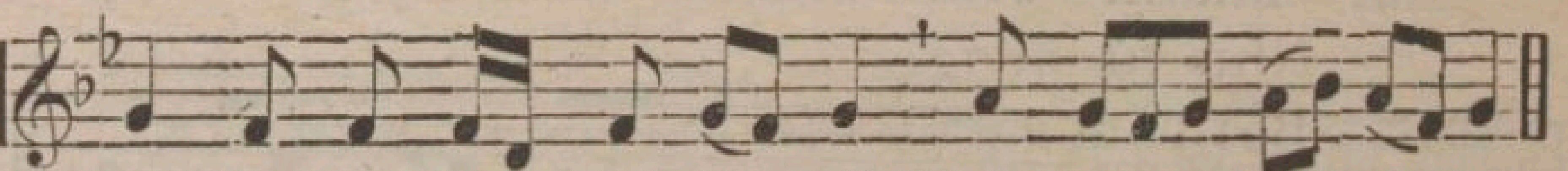
thánh vui mừng khoái lạc, Thương xót chúng tôi.



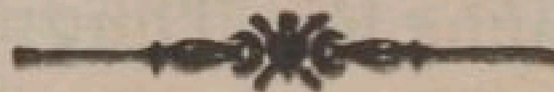
Chúa Giê-giu chuộc tội cứu thế, Chúa tha tội chúng tôi.



Chúa Giê-giu chuộc tội cứu thế, Chúa nghe cho chúng tôi.

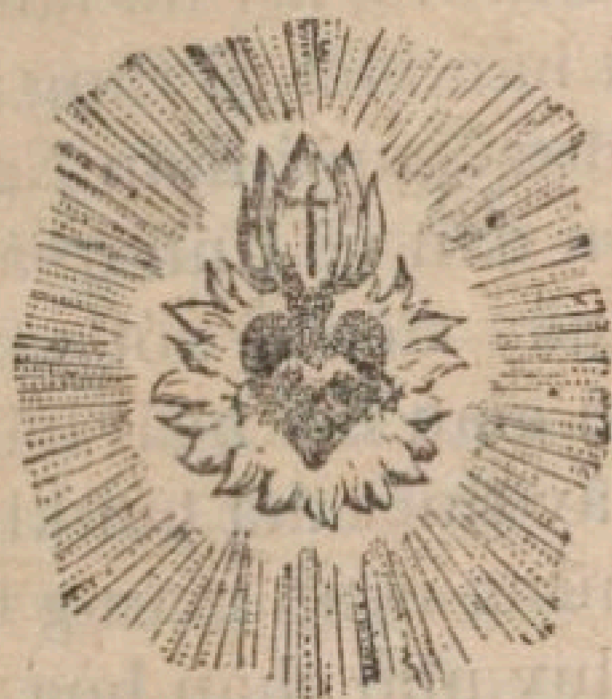


Chúa Giê-giu chuộc tội cứu thế, Chúa thương xót ch. tôi.



KINH RẤT THÁNH TRÁI TIM

(Ớ các nhơn dân)



Ớ các nhơn dân trong bầu thế giái,
Hỡi người giáo hữu ở khắp bốn phương,
Hãy đem lòng tôn kính mến thương,
Mà thờ phượng Trái Tim quới trọng.
Hãy cầm trí nghĩ suy ngưởng vọng,
Trái Tim nầy rất trọng hiển vang,
Là tòa vàng Chúa ngự cao sang,
Là chốn thánh dân nguy an ẩn.
Vậy ta phải suy cho tường tận,
Mà ghi lòng cẩn thận chớ phai :
Nhẫn thuở Người khi mới đầu thay,
Trái Tim ấy đã đành thiêu đốt;
Từ bình sinh đến khi mạng một,
Trái Tim nầy luống chịu ức oan.
Bởi vì ai ngọn lửa nồng nàn,
Xông Trái Tim khô khan teo héo?
Trách bấy ai phô mình khôn khéo,
Đàng ngãi nhơn chánh nẻo không tìm,
Hầu mến yêu trẳn tríu Trái Tim,
Như vú mẹ trẻ măng bú mớm!
Bởi vì ai gai đơm chơm chởm,
Đâm Trái Tim Chúa phải nát tan?

Thánh giá bao giờ đề sẵn sàng?
Sự khốn khó từ đây là gốc.
Lưỡi đòng nọ khi nào đâm xóc?
Dấu mến thương lấy đó làm tang.
Coi đó thì hẳn biết rõ ràng;
Chi phải đợi Người than Người kể?
Thấy nhơn dân vô tình quá tệ,
Trái Tim nầy xiết kể xót xa.
Gẫm phàm gian bội ngãi hằng hà,
Trái Tim ấy thiết tha tân khổ.
Nín thì những ngập ngừng tủi hổ;
Kể ra thì lụy nhỏ chan hòa.
Ấy gẫm xem lớn bé trẻ già,
Ra lỉnh lảng thật là quá lẽ:
Trong hội hữu xem ra ít kẻ,
Tỏ tâm tình mạnh mẽ bao nhiêu.
Chốn thánh cung Mình Chúa quạnh hiu,
Mấy khi thấy sớm chầu tối viếng!
Đêm lặng lẽ nín khe vắng tiếng;
Ngày lảng xao láo liến lẳng lơ.
Ít thấy ai lai vãng đền thờ.
Ra nguội lạnh lảng xao khôn xiết.
Nơi đền thánh đèn chong leo lét,
Ít thấy người ngó xét ngỡ ngàng.
Kẻ vô đạo cùng đứa lăng loàn,
Đã chẳng màng, chẳng nhìn thì chớ;
Người tâm phúc, còn thương còn nhớ,
Lại sấp lưng vô cớ mới ngang!
Ớ những người bạc ngãi trăm đàng,
Sao nỡ dám vội vàng bôi bác?
Hỡi phô kẻ nguội lòng, bạc ác,
Sao mà bay những mảng trễ tràng?
Bấy lâu nay lầm lỗi chẳng màng,
Người đã không phàn nàn chấp nhứt;
Vậy nay hãy qui nhơn lập tức:

Chúa chí từ giúp sức chỉ đàng;
Kíp ăn năn bỏ thói ngang tàng,
Chừa tánh nết lăng loàn cho dứt.
Hãy quyết chí lập công, tu đức :
Chúa nhơn từ, ắt chẳng phụ phàng.
Trái Tim nầy là biển rộng khoan,
Trầm mình đó, sạch tan nhơ bợn.
Trái Tim nầy, tòa lân mẫn lớn,
Ta tới đây, thú tội lỡ làng.
Ở nơi đây nương dựa vững vàng,
Khỏi dông tố Satan, thế tục.
Đây im mát nghỉ an phú túc,
Tợ lầu đài vinh phúc thiên đàng.
Kho tàng kia đầy dẫy ngọc vàng,
Mở sẵn đợi kẻ xin mà thí,
Lương y nọ sắm phương biểu lý,
Những ngồi chờ bịnh đến mà ban.
Kẻ cơ bần đói rách lang thang,
Cho no ấm, bạc vàng, giàu có.
Người cỗ lại, phong lao đâu đó,
Cho thuyên toàn, trăm họ vui mừng.
Thuở xưa kia các thánh đã từng,
Mang ách ấy mới an thong thả;
Thì lúc nầy ta tua vội vã,
An thành nầy mới đặng vẹn toàn;
Ngụ đền nầy khoái lạc an nhàn,
Hưởng mỹ vị không chi đắng đót.
Nghe không thấu đặng mùi ngon ngọt,
Nếm mới tường mật ngọt dịu dàng.
Ẩn Trái Tim xin đóng thất vàng;
Cho chúng tử vào hàng đã chọn.
Xin Trái Tim ấp yêu con mọn,
Chở che con khỏi ngọn lửa diêm,
Nhờ Trái Tim máu nước thanh thiêng,

Rưới mát mẽ toại lòng phỉ chí,
Ngửa trông Cha mở khoa ứng thí,
Cho chúng con ngõ đặng xen hàng.
Bấy lời khẩn nguyện cầu than,
Xin Cha cả cực khoan thương đoái.

Amen.

BIBLIOTHÈQUE NATIONALE R.F. IMPRIMÉS

Chung

